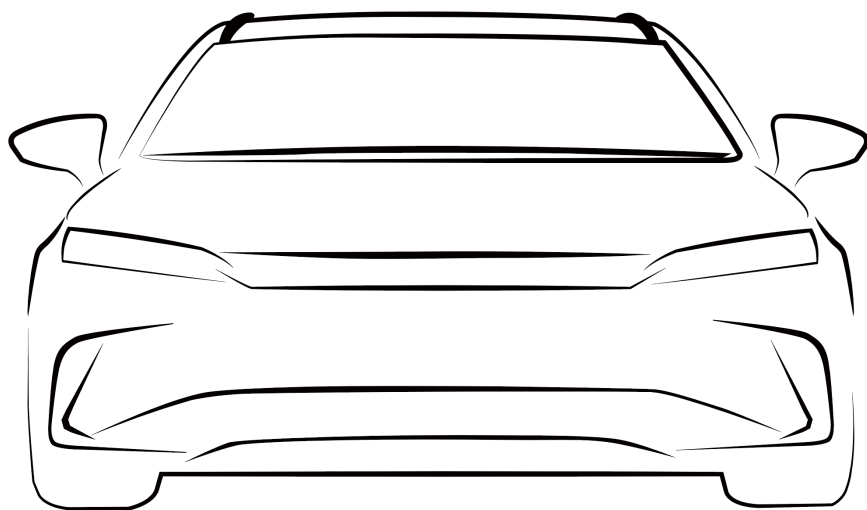




# HAN EV

MANUAL DEL PROPIETARIO



BUILD YOUR DREAMS

# Prólogo

Gracias por elegir BYD. Para utilizar y mantener correctamente su vehículo BYD, lea atentamente este manual antes de utilizarlo y guárdelo correctamente.

Instrucciones especiales: BYD Auto Industry Co., Ltd. recomienda elegir piezas de recambio originales y utilizar, mantener y reparar el vehículo correctamente de acuerdo con este manual. El uso de piezas de recambio o para modificar el vehículo que no sean originales afectará al rendimiento de todo el vehículo, especialmente a su seguridad y durabilidad. Los daños al vehículo y los problemas de rendimiento causados por ello no estarán cubiertos por la garantía. Además, la modificación de los vehículos también podría infringir la normativa nacional y local.

Gracias de nuevo por elegir BYD. Agradecemos sus valiosos comentarios y sugerencias. Para disfrutar de mejores servicios, le rogamos que facilite su información de contacto exacta. Si hay algún cambio en dicha información, por favor, póngase en contacto lo antes posible con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para actualizar los datos en el sistema. También se recomienda prestar atención a la normativa nacional y local pertinente y registrar el vehículo lo antes posible; de lo contrario, el registro del vehículo puede fallar.

Preste atención a los símbolos de “RECORDATORIO”, “PRECAUCIÓN” y “ADVERTENCIA” de este manual y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones o daños. Estos símbolos se definen como se indica a continuación.



RECORDATORIO: elementos que deben observarse para facilitar el mantenimiento, etc.



PRECAUCIÓN: elementos que deben observarse para evitar daños en el vehículo.



ADVERTENCIA: elementos que deben observarse para garantizar la seguridad personal.



es una marca de seguridad para indicar una operación que no debe realizarse o un evento que no debe ocurrir.

\*

Las descripciones marcadas con el asterisco (\*) en este manual son específicas de algunas configuraciones del modelo y aplicables solo cuando el vehículo tiene estas configuraciones. La imagen utilizada está tomada de una de estas configuraciones. Si hay alguna diferencia con el vehículo que ha comprado, consulte el vehículo real

El objetivo de este manual es ayudarle a utilizar el producto correctamente y no proporciona ninguna descripción de la configuración ni de la versión de software del producto. Para obtener detalles sobre la configuración del producto y la versión del software, consulte el contrato (si lo hay) relacionado con este producto o consulte al distribuidor que le vendió el producto.



## Sostenibilidad

Como vehículo de pasajeros puramente eléctrico, el BYD HAN EV es un producto respetuoso con el medio ambiente. Visite <https://reach.bydeurope.com> para obtener información sobre la protección del medio ambiente en relación con el vehículo.

Es responsabilidad de todos proteger el medio ambiente. Utilice este vehículo correctamente y elimine los residuos y materiales de limpieza de acuerdo con la normativa local.

**Copyright © BYD Auto Industry Co., Ltd. Todos los derechos reservados.**

**Ninguna parte de este documento puede reproducirse o transmitirse en cualquier forma o por cualquier medio sin el consentimiento previo por escrito de BYD Auto Industry Co., Ltd.**

**Todos los derechos reservados**

# Resumen del vehículo de pasajeros BYD HAN EV

BYD HAN EV es un vehículo de pasajeros puramente eléctrico, con una nueva energía y una nueva potencia, concebido para ser respetuoso con el medio ambiente. La integración de sus componentes de carga con el paquete de baterías garantiza plenamente la seguridad de la batería y de todo el vehículo.

El HAN EV se impulsa con motores eléctricos en diversas condiciones de trabajo, por lo que tiene cero emisiones.

Al ser un vehículo puramente eléctrico, el BYD HAN EV es muy silencioso tanto en el interior como en el exterior, lo que proporciona una experiencia de conducción excepcional que no se consigue con ningún vehículo de combustible.

Sus baterías de fosfato de hierro y litio se han sometido a pruebas de alta temperatura, alta presión, impacto y otros factores y han demostrado un excelente rendimiento en materia de seguridad.

La seguridad del sistema de alta tensión ha sido una prioridad en el diseño de este vehículo, para que el conductor y los pasajeros estén protegidos en caso de colisión.

La unidad de gestión de la batería supervisa continuamente las baterías y ajusta su potencia en función de la tensión, la corriente y otros indicadores de rendimiento de cada batería, lo que evita problemas que afectan al funcionamiento de la batería, como la sobrecarga, la sobredescarga y el sobrecalentamiento. Esto garantiza que las baterías funcionen en condiciones ideales en todo momento.

Los motores de 180 kW y 200 kW\* proporcionan al HAN EV alta velocidad, alto par y una potente aceleración de arranque.

## ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Exterior.....	8
Salpicadero.....	9
Interior .....	10
Puertas.....	11

## SEGURIDAD

<b>Cinturones de seguridad.....</b>	<b>14</b>
Introducción a los cinturones de seguridad.....	14
Uso de los cinturones de seguridad.....	15
<b>Airbags .....</b>	<b>18</b>
Introducción a los airbags .....	18
Airbags del conductor y del acompañante .....	19
Airbags de rodillas.....	19
Airbags laterales del asiento .....	20
Airbags laterales de cortina .....	20
Condiciones y precauciones de la activación del airbag .....	21
<b>Sistema de retención infantil (SRI) ....</b>	<b>26</b>
Sistema de retención infantil (SRI) .....	26
Instalación del SRI.....	27
<b>Sistema antirrobo .....</b>	<b>31</b>
Sistema antirrobo .....	31
<b>Recopilación y tratamiento de datos.....</b>	<b>32</b>
Recopilación y tratamiento de datos.....	32

## CUADRO DE INSTRUMENTOS

<b>Cuadro de instrumentos .....</b>	<b>38</b>
Vista del cuadro de instrumentos.....	38
Indicadores del cuadro de instrumentos.....	40

## FUNCIONAMIENTO DEL CONTROLADOR

<b>Puertas y llaves.....</b>	<b>50</b>
Llaves .....	50
Bloqueo/desbloqueo de puertas .....	52
Acceso inteligente y sistema de arranque inteligente .....	58
Bloqueo de seguridad para niños .....	59
<b>Asientos.....</b>	<b>60</b>
Instrucciones de los asientos.....	60
Asientos delanteros .....	61
Asientos traseros.....	64
<b>Volante .....</b>	<b>65</b>
Volante .....	65
<b>Interruptores .....</b>	<b>69</b>
Interruptor de luces .....	69
Interruptor del limpiaparabrisas .....	74
Grupo de interruptores de la puerta delantera izquierda.....	76
Interruptor del cuentakilómetros.....	78
Grupo de interruptores de modo .....	78
Interruptor del testigo de las luces de emergencia .....	79
Interruptor del techo solar .....	80
Interruptor de E-Call.....	81
Interruptor de luces interiores .....	82

## USO Y CONDUCCIÓN

<b>Instrucciones de carga/descarga .....</b>	<b>84</b>
Instrucciones de carga .....	84
Método de carga.....	90
Método de descarga .....	98
Visualización de la autonomía .....	99
<b>Batería.....</b>	<b>100</b>
Batería principal .....	100

Batería de arranque de hierro.....	103
<b>Diretrizes de uso .....</b>	<b>103</b>
Periodo de rodaje.....	103
Remolque .....	104
Cómo ahorrar energía y ampliar la vida útil del vehículo .....	104
Transporte de equipaje.....	105
Vadear agua con el vehículo .....	106
Prevención de incendios .....	106
<b>Arranque y conducción .....</b>	<b>108</b>
Arranque del vehículo .....	108
Conducción.....	109
Controles del cambio de marchas .....	110
Freno de estacionamiento electrónico (EPB).....	112
Retención automática del vehículo (AVH).....	114
Puntos fundamentales para conducir ....	116
<b>Funciones de asistencia a la conducción .....</b>	<b>117</b>
Control de velocidad de cruce adaptativo (ACC).....	117
Control de velocidad de cruce inteligente (ICC)* .....	122
Frenado de emergencia predictivo (PEB)* y Frenado de emergencia automático (AEB)* .....	124
Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)* .....	129
Sistema inteligente de luces de carretera (HMA)* .....	131
Asistente de cambio de carril (LDA)* .....	132
Asistente de dirección de emergencia (ESA)* .....	134
Sistema de asistencia de ángulo muerto* .....	135
Pantalla de visualización frontal (HUD).....	137
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).....	138

Sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS).....	140
Vista panorámica.....	141
Asistente de estacionamiento.....	143
Seguridad de la conducción .....	145
<b>Descripción de otras funciones principales.....</b>	<b>150</b>
Retrovisor interior .....	150
Retrovisores exteriores .....	151
Escobillas del limpiaparabrisas .....	152
Cadenas para nieve .....	152

## DISPOSITIVOS EN EL VEHÍCULO

<b>Sistema de A/C .....</b>	<b>156</b>
Introducción al aire acondicionado.....	156
Rejillas de ventilación del A/C.....	161
Sistema de purificación del aire .....	163
Encendido del A/C con BYD Cloud Service* .....	165
<b>Almacenamiento .....</b>	<b>165</b>
Ganteras .....	165
Compartimento de la consola .....	166
Portavasos.....	166
Compartimento de gafas .....	167
Compartimento de almacenamiento del panel interior.....	167
Compartimento portadocumentos .....	167
Revisteros .....	167
<b>Otros dispositivos en el vehículo.....</b>	<b>168</b>
Vísera.....	168
Asas de seguridad .....	168
Alimentación auxiliar de 12 V .....	168
Puertos USB .....	169
Ranura para tarjetas SD.....	169
Cargador inalámbrico de teléfono .....	170
<b>Sistema de infoentretenimiento .....</b>	<b>172</b>

Panel de control de infoentrenamiento .....	172
Widgets .....	173
Ajuste de idioma.....	173

## SERVICIO Y MANTENIMIENTO

### Instrucciones de mantenimiento..... 176

Ciclo y artículos de mantenimiento.....	176
---	-----

### Mantenimiento regular..... 182

Mantenimiento regular .....	182
Protección anticorrosión del vehículo....	182
Consejos de mantenimiento de la pintura .....	183
Limpieza del exterior .....	184
Limpieza del interior.....	185

### Mantenimiento doméstico ..... 187

Mantenimiento doméstico .....	187
Mantenimiento del techo solar.....	189
Aparcamiento del vehículo de larga duración .....	190
Capó.....	191
Sistema de refrigeración .....	191
Sistema de frenos.....	192
Sistema de lavado.....	192
Sistema de A/C .....	192
Escobillas del limpiaparabrisas .....	193
Neumáticos.....	194
Fusibles.....	197

## CUANDO OCURRE UN FALLO

### Cuando ocurre un fallo ..... 206

Si la pila de la llave inteligente se agota.....	206
Sistema de apagado de emergencia .....	206
Rescate del vehículo en caso de incendio .....	207
Rescate en caso de fuga de la batería.....	207

Rescate en caso de colisión.....	207
Si es necesario remolcar el vehículo.....	208
En caso de pinchazo.....	209
Sustitución de neumáticos* .....	212

## ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

### Datos técnicos..... 218

Parámetros del vehículo .....	218
-------------------------------	-----

### Consejos ..... 221

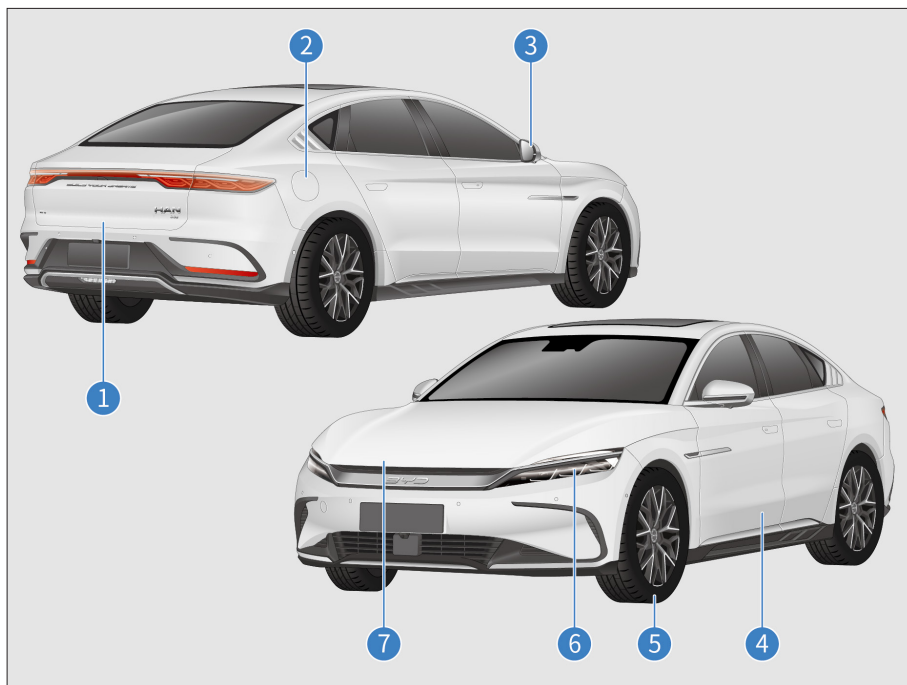
Identificación del vehículo .....	221
Etiquetas de advertencia .....	222

# 01

## ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Exterior .....	8
Salpicadero .....	9
Interior .....	10
Puertas .....	11

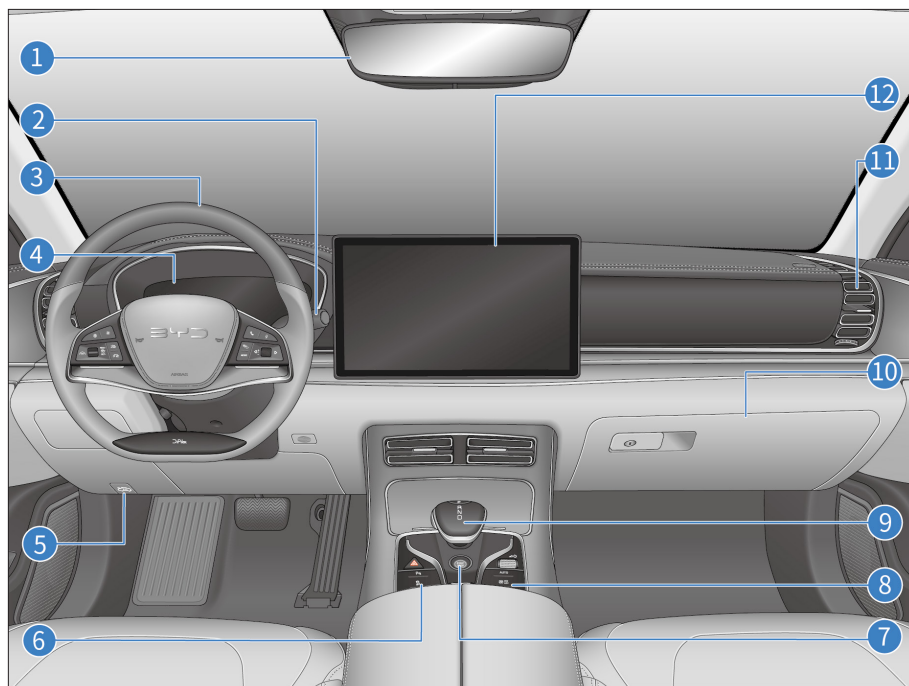
# Exterior



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Portón del maletero <b>P55</b><br>Transporte de equipaje <b>P105</b>                                   | 5 | Neumáticos <b>P194</b><br>Cadenas para nieve <b>P152</b><br>En caso de pinchazo de un neumático <b>P196</b>   |
| 2 | Trampilla del puerto de carga <b>P90</b>   | 6 | Luces combinadas <b>P69</b>   |
| 3 | Retrovisores exteriores eléctricos <b>P151</b><br>Repliegue de los retrovisores exteriores <b>P151</b> | 7 | Capó <b>P191</b><br>Refrigerante <b>P191</b><br>Lavaparabrisas <b>P192</b><br>Sistema de frenos <b>P192</b><br>Placa de la caja de fusibles debajo del capó <b>P198</b> |
| 4 | Puertas <b>P52</b>   |   |   |

# Salpicadero

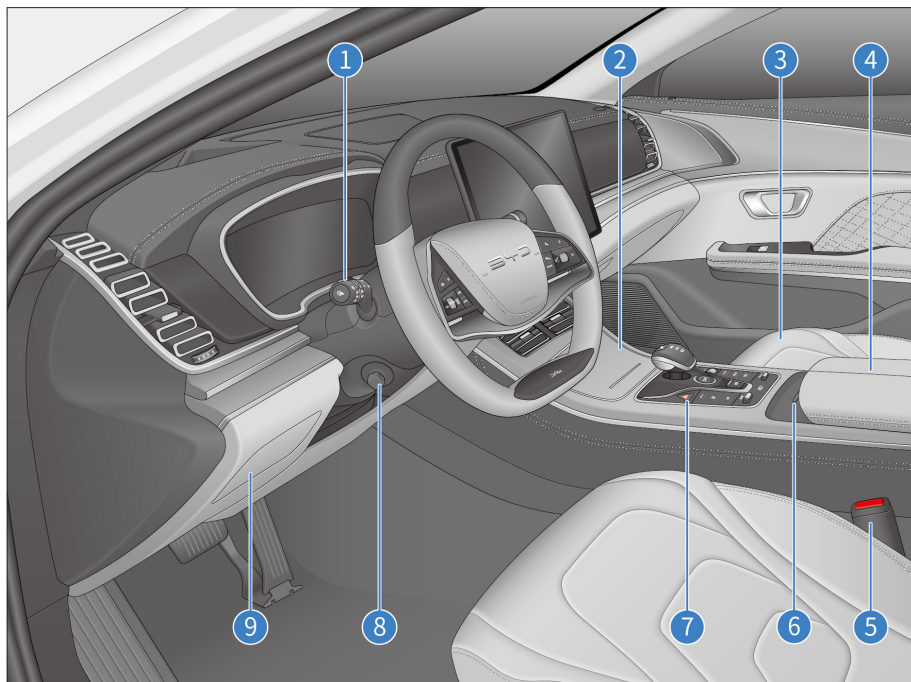
01



- |  |   |
|--|---|
| 1 Retrovisor interior <b>P150</b>  | 7 Botón Start/Stop de un solo toque <b>P108</b>   |
| 2 Limpiaparabrisas <b>P74</b><br>Mantenimiento de las escobillas del<br>limpiaparabrisas <b>P193</b> | 8 Grupo de interruptores de A/C <b>P156</b>   |
| 3 Volante <b>P65</b>   | 9 Controles del cambio de marchas <b>P110</b>   |
| 4 Cuadro de instrumentos <b>P38</b>  | 10 Guantero <b>P165</b>   |
| 5 Apertura del capó <b>P191</b>  | 11 Rejilla de ventilación central <b>P161</b>   |
| 6 Botón del radar de marcha atrás <b>P143</b><br>Botón ESC OFF <b>P145</b>                           | 12 Pantalla táctil de infoentretenimiento<br><b>P172</b><br>Interfaz de funcionamiento del A/C<br><b>P157</b> |



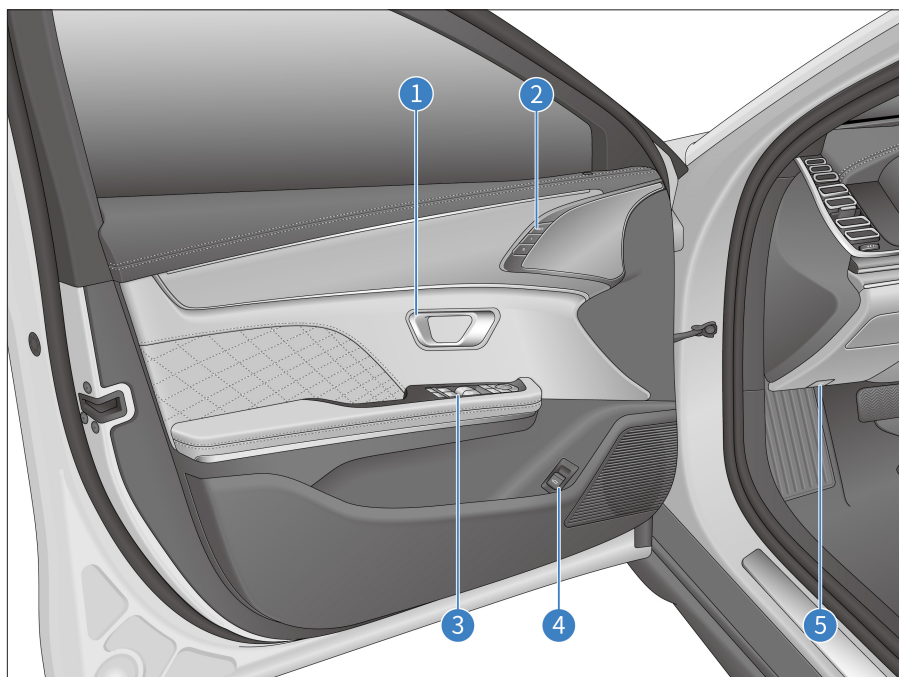
# Interior



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | Interruptor de luces <b>P69</b>                 | 6 | Cargador inalámbrico de teléfono <b>P170</b>  |
| 2 | Portavasos <b>P166</b>                          | 7 | Testigo de las luces de emergencia <b>P79</b> |
| 3 | Asiento <b>P60</b>                              | 8 | Ajuste del volante <b>P68</b>                 |
| 4 | Compartimento de la consola central <b>P166</b> | 9 | Compartimento portadocumentos <b>P167</b>     |
| 5 | Hebilla del cinturón de seguridad <b>P15</b>    |   |   |

# Puertas

01



- 1 Apertura de puertas con el tirador interior **P52**
- 2 Ajustes de la memoria del asiento **P62**
- 3 Grupo de interruptores de la puerta delantera izquierda **P76**  
Interruptores del sistema de cierre de puertas de la consola central **P77**  
Interruptores de bloqueo de seguridad para niños **P59**
- 4 Apertura del portón del maletero desde el interior del vehículo **P55**
- 5 Apertura del capó **P191**



# 02

## SEGURIDAD

Cinturones de seguridad .....	14
Airbags .....	18
Sistema de retención infantil (SRI) .....	26
Sistema antirrobo .....	31
Recopilación y tratamiento de datos ...	32

# Cinturones de seguridad

## Introducción a los cinturones de seguridad

Los estudios han demostrado que el uso adecuado del cinturón de seguridad puede reducir significativamente las víctimas en caso de frenada de emergencia, volantazo o colisión. Lea atentamente la siguiente información y cumpla estrictamente con ella.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Lleve siempre el cinturón de seguridad abrochado mientras el vehículo esté en movimiento.
- Antes de conducir, asegúrese de que todos los ocupantes se hayan abrochado correctamente los cinturones de seguridad. De no hacerlo, los ocupantes son más propensos a sufrir lesiones graves o incluso a poner en peligro su vida en caso de frenada de emergencia o colisión.
- Los cinturones de seguridad están diseñados principalmente para los adultos y no están pensados para los niños. Asegúrese de elegir el sistema de retención infantil (SRI) adecuado a la edad y al tamaño de su hijo (consulte la sección **SRI** para obtener más información).
- Si el cinturón de seguridad está dañado o no funciona correctamente, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo confirme y busque una solución. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.

- BYD ha hecho hincapié en que el conductor y los ocupantes deben abrocharse siempre el cinturón de seguridad mientras estén en el vehículo. Si no lo hacen, aumentarán las probabilidades de sufrir daños o lesiones graves en caso de accidente.
- Se recomienda que los niños vayan sentados en los asientos traseros y que utilicen siempre los cinturones de seguridad y un SRI adecuado. En caso de frenada de emergencia o colisión, los niños sin protección pueden resultar gravemente heridos y su vida puede correr peligro. Tampoco permita que los niños viajen en el regazo de otra persona. Esto haría que no estén adecuadamente protegidos.

## Función del retractor de bloqueo de emergencia del cinturón de seguridad (ELR)

- En caso de giro brusco, frenada de emergencia o colisión, o si el ocupante se inclina hacia delante demasiado rápido, el cinturón de seguridad se bloquea automáticamente para retener y proteger eficazmente al ocupante.
- Cuando el vehículo se desliza suavemente, los cinturones de seguridad se expanden y se retraen a medida que los ocupantes se mueven lenta y suavemente, permitiendo a los ocupantes moverse libremente.
- Si el cinturón de seguridad se bloquea debido a una retracción repentina, extráigalo un poco y retráigalo lentamente.

## El pretensor del cinturón de seguridad y la función de limitación de fuerza\*

Cuando se produce una colisión frontal grave y se cumplen las condiciones de activación del pretensor, este retrae rápidamente parte del cinturón de seguridad y lo bloquea para aumentar la protección del ocupante. El limitador de fuerza limita hasta cierto punto la fuerza de retención del cinturón de seguridad sobre el cuerpo del ocupante para evitar que este se lesione debido a una fuerza de retención excesiva.

## Pretensado del cinturón de seguridad por motor\*

El cinturón de seguridad se retrae automáticamente en situaciones de peligro para proteger eficazmente al conductor y a los pasajeros, y vuelve automáticamente a su estado distendido una vez que pasa la situación de peligro.

### Pretensado de las correas

Cuando el vehículo se pone en marcha y los ocupantes se abrochan el cinturón de seguridad, el motor acciona la retracción de las correas para reducir la posible holgura excesiva de los cinturones de seguridad.

#### ! RECORDATORIO

- No tire de las correas del cinturón a la fuerza durante el arranque del motor, ya que, de lo contrario, el motor no se desconectará. Si esto ocurre, tire de las correas con más fuerza e introduzca la hebilla para que se pretensen.
- Después de que el motor realice el pretensado del cinturón de seguridad, ajústelo si está demasiado apretado.

## Pretensado de alta velocidad

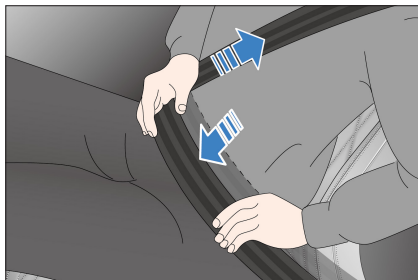
El motor se activa con antelación para retraer las correas en forma de pretensado ante situaciones de peligro, como una frenada de emergencia, una colisión frontal, una colisión trasera o una colisión lateral, para minimizar los daños por impacto a los ocupantes.

#### ! RECORDATORIO

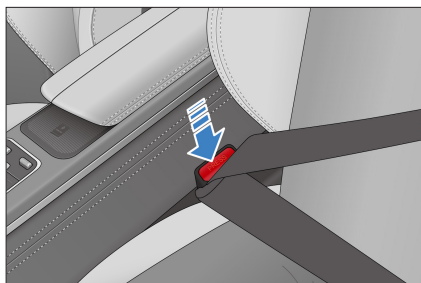
- Si no se puede soltar el cinturón de seguridad, desplace el asiento ligeramente hacia atrás hasta que la tensión del cinturón de seguridad disminuya y el mecanismo de bloqueo se desbloquee.

## Uso de los cinturones de seguridad

1. Ajuste la posición del asiento y el ángulo del respaldo. (Consulte **Ajuste eléctrico de los asientos delanteros\***)
2. Ajuste la posición del cinturón de seguridad de tres puntos.
  - Manteniendo una postura sedente adecuada, tire del cinturón de seguridad para que quede en diagonal sobre el pecho. El cinturón no debe pasar por debajo del brazo ni por la nuca.
  - Mantenga la sección abdominal del cinturón lo más cerca posible de las caderas.



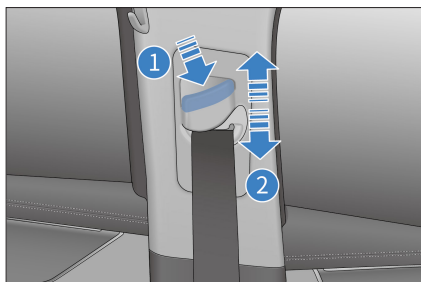
3. Introduzca el enganche en la hebilla hasta que oiga un “clic” y, a continuación, tire de ella para asegurarse de que está bien encajada. No abroche el cinturón con la correa retorcida.



4. La altura de los cinturones de seguridad delanteros puede ajustarse para lograr una comodidad y protección óptimas.

① Pulse el botón de liberación.

② Mueva el regulador hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada. Suelte el botón para bloquear el regulador.



5. Tire firmemente del cinturón para comprobar que está bloqueado.

#### **! RECORDATORIO**

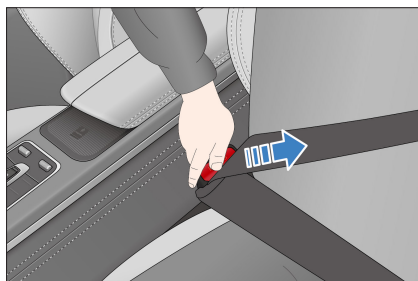
- Para que el cinturón de seguridad ofrezca la debida protección y evite lesiones, debe cruzar por el centro del hombro del ocupante, mantenerse alejado del cuello y no deslizarse fácilmente.

#### **! RECORDATORIO**

- La sección abdominal del cinturón debe estar lo más baja posible sobre las caderas, para evitar que apriete sobre el vientre y dañe al pasajero en caso de accidente.
- Para una protección adecuada, el cinturón de seguridad debe estar en contacto permanente con el cuerpo del ocupante.

6. Desbloqueo del cinturón de seguridad.

- Pulse el botón rojo de desbloqueo de la hebilla. El enganche se soltará y el cinturón de seguridad se retraerá automáticamente.
- Si el cinturón de seguridad no se retrae suave y automáticamente, tire de él y compruebe si está retorcido.



#### **! ¡PRECAUCIÓN!**

- Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona. Por favor, no comparta un cinturón de seguridad entre dos o más pasajeros, ni siquiera si son niños.
- Evite viajar con el respaldo del asiento demasiado inclinado hacia atrás. Cuanto más vertical esté el respaldo del asiento, mejor será la protección.
- Para evitar lesiones, no deje que ninguna parte del cinturón de seguridad quede atrapada en la puerta o en el asiento trasero.

## ¡PRECAUCIÓN!

- Compruebe que ninguno de los cinturones de seguridad del vehículo esté rozado, desgastado, flojo o con algún otro problema. Si detecta algún problema, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo confirme y busque una solución. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.
- No retire, desmonte ni modifique los cinturones de seguridad sin autorización.
- Después de un accidente, haga revisar los cinturones de seguridad en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD. Si se activa la función de precarga, el cinturón de seguridad debe sustituirse por otro homologado.
- En caso de accidente grave, aunque no haya daños aparentes, el cinturón de seguridad debe sustituirse al igual que el conjunto del asiento. También se debe inspeccionar a fondo el sistema de airbags.
- Las mujeres embarazadas también deben abrocharse el cinturón de seguridad siguiendo el método correcto, igual que los demás pasajeros. En particular, asegúrese de colocar la parte del cinturón de seguridad correspondiente a la cadera lo más bajo posible, para evitar lesiones graves.
- El método de ajuste de los cinturones de seguridad traseros es el mismo que el de los delanteros. Para una correcta protección, asegúrese de que el enganche esté insertado en su correspondiente hebilla. Es responsabilidad del conductor recordar a los pasajeros que se abrochen el cinturón de seguridad correctamente.

## ¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños, no introduzca ningún objeto extraño en la hebilla.

### **Función de recordatorio de cinturón de seguridad desabrochado**

Si el conductor, el acompañante o los pasajeros traseros no se abrochan los cinturones de seguridad después de arrancar el vehículo, se activará una alarma visual y sonora hasta que el cinturón de seguridad correspondiente se haya abrochado correctamente.

- Testigo de cinturón de seguridad desabrochado
  - Cuando el cinturón de cualquier asiento no está abrochado, el testigo de cinturón de seguridad desabrochado parpadea.
- Indicación del asiento del cinturón desabrochado
  - Cuando un cinturón de seguridad no está abrochado, el testigo del asiento correspondiente se enciende y permanece encendido por si se producen condiciones anormales en el vehículo.
- Recordatorio de cinturón de seguridad desabrochado de los pasajeros delanteros
  - Si algún ocupante del vehículo no se abrocha el cinturón de seguridad después de arrancar el vehículo, se encenderá el testigo de cinturón de seguridad desabrochado y se mostrará el testigo del asiento correspondiente. Cuando el cinturón de seguridad sigue sin abrocharse durante la conducción, se emite una alarma sonora para recordárselo al conductor y a los ocupantes, además de encenderse el testigo de cinturón de seguridad desabrochado.



- Recordatorio de cinturón de seguridad desabrochado de los pasajeros traseros
- Con el interruptor de encendido en OK, si algún ocupante de los asientos traseros no se abrocha el cinturón de seguridad, se encenderá el testigo de cinturón de seguridad desabrochado y se mostrará el testigo del asiento correspondiente. Con el vehículo en movimiento, cuando solo hay ocupantes en los asientos traseros y estos no se abrochan el cinturón de seguridad, solo se encenderá el testigo de cinturón de seguridad desabrochado y no se emitirá ninguna alarma sonora.
- Cuando el conductor, el acompañante y los pasajeros traseros se abrochan el cinturón de seguridad, el testigo de cinturón de seguridad desabrochado se apaga y todos los testigos de los asientos correspondientes se apagan.

### **RECORDATORIO**

- Si se detecta algún fallo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo confirme y busque una solución. Hasta que se restablezca el funcionamiento normal, no utilice el asiento correspondiente.
- Es imperativo que todos los ocupantes del vehículo lleven abrochados los cinturones de seguridad cuando el vehículo esté en movimiento, ya que de lo contrario correrán un grave riesgo de sufrir lesiones o incluso siniestros en caso de accidente.

# Airbags

## Introducción a los airbags

- El sistema de airbags es una parte del sistema de retención auxiliar y también un complemento de los cinturones de seguridad. Cuando el vehículo se ve implicado en una colisión grave y el sistema de airbags cumple sus condiciones de despliegue, los airbags correspondientes se despliegan rápidamente y, junto con los cinturones de seguridad, proporcionan una protección adicional para la cabeza y el pecho del conductor y los ocupantes, para reducir la probabilidad de lesiones personales o incluso la muerte.
- Los airbags se dividen en frontales y laterales, según el tipo de colisión.
- El sistema de airbags no puede sustituir a los cinturones de seguridad, porque solo es una parte del sistema de seguridad pasiva del vehículo. El sistema debe utilizarse con los cinturones de seguridad abrochados para maximizar su protección.

### **Función del freno multicolisión (MCB)**

- Si un accidente requiere la activación de los airbags delanteros, el vehículo activará la frenada automática.
- La reducción de la velocidad, junto con la intervención de otros sistemas de asistencia a la conducción, como el control electrónico de estabilidad (ESC) y el sistema antibloqueo de frenos (ABS), ayudarán al vehículo a mantener la estabilidad y la posición en el carril.
- También se encenderán las luces de emergencia y de freno para alertar al tráfico que se aproxima y evitar nuevas colisiones.

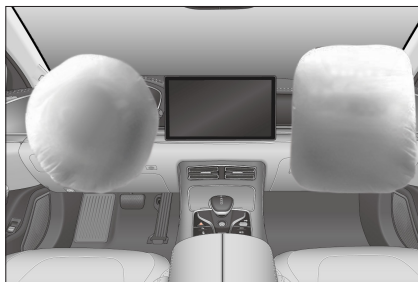
- Para facilitar el rescate por parte de los servicios de emergencia y la recuperación del vehículo, los frenos se liberarán y las luces de freno se apagarán después del accidente.
- El conductor puede interrumpir la frenada multicollisión en cualquier momento acelerando o frenando.

### ! RECORDATORIO

- Los ocupantes deben sentarse en una posición adecuada para maximizar la protección que ofrecen los cinturones de seguridad y el sistema de airbags.
- No desmonte ni monte los componentes del airbag sin autorización.
- No utilice fundas para los asientos, ya que en caso de accidente limitarán el despliegue del airbag en el lado correspondiente.
- No coloque nada entre el airbag lateral y el ocupante.
- No aplique una fuerza excesiva en el lateral de los asientos equipados con airbags laterales.
- Después de una colisión, aunque el módulo del airbag no se haya desplegado y el pretensor no haya bloqueado el cinturón de seguridad, el ordenador del airbag puede quedar bloqueado para proteger a los pasajeros de los peligros. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que realice pruebas.

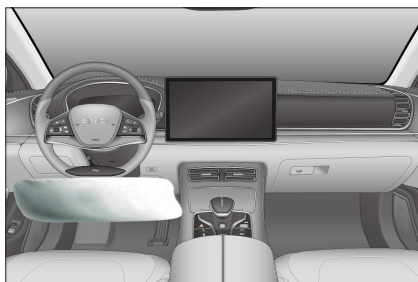
## Airbags del conductor y del acompañante

Si el vehículo que ha adquirido está equipado con airbags para el conductor y el acompañante, cuando la unidad de control electrónico (ECU) del sistema de airbags detecta un impacto frontal de moderado a grave durante la conducción y se cumplen las condiciones de activación, los airbags se despliegan para reducir el alcance de las lesiones.



## Airbags de rodillas

Si el vehículo que ha adquirido está equipado con un airbag de rodillas (situado dentro del guarnecido inferior del salpicadero), cuando la unidad ECU del sistema de airbags detecta un impacto frontal de moderado a grave durante la conducción y se cumplen las condiciones de activación, el airbag de rodillas se despliega para ayudar a proteger las piernas y las rodillas de los ocupantes y así reducir el alcance de las lesiones.



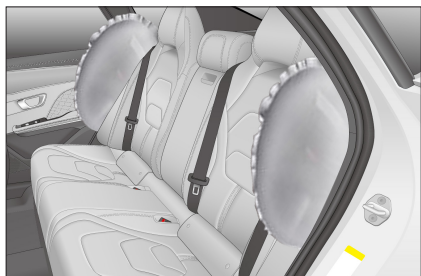
## Airbags laterales del asiento

Si el vehículo que ha adquirido está equipado con airbags laterales del asiento (montados en la parte exterior del respaldo del asiento, etiquetados con "AIRBAG" a ambos lados), cuando el vehículo recibe un impacto lateral de moderado a grave durante la conducción y se cumplen las condiciones de activación, los airbags laterales del asiento se despliegan para ayudar a proteger el pecho de los ocupantes del lado de la colisión y así reducir el alcance de las lesiones.

### Airbags laterales del acompañante



### Airbags laterales de los pasajeros traseros



#### ! RECORDATORIO

- Cuando se cumplen las condiciones de despliegue del sistema en una colisión lateral, se despliega el airbag del lado de la colisión.

#### ! RECORDATORIO

- Para obtener una protección óptima del airbag lateral, los ocupantes deben llevar abrochado el cinturón de seguridad y sentarse en posición vertical apoyados en el respaldo del asiento.

#### ! ¡PRECAUCIÓN!

- No moje los respaldos de los asientos, para evitar que el sistema de airbags laterales funcione mal.
- No cubra ni sustituya las fundas de los respaldos de los asientos por su cuenta. Unas fundas de respaldo inadecuadas pueden impedir el despliegue del airbag.

## Airbags laterales de cortina

- El vehículo que ha adquirido está equipado con airbags laterales de cortina izquierdo y derecho (instalados en la unión del guarnecido lateral de la carrocería con el techo y etiquetados con "CURTAIN AIRBAG" en el guarnecido del pilar A, el guarnecido del pilar B y el guarnecido del pilar C, como se muestra en la ilustración).



- Cuando la ECU detecta un impacto lateral de moderado a grave durante la conducción y se cumplen las condiciones de activación del airbag de cortina, el airbag lateral se despliega rápidamente para proteger la cabeza de los pasajeros del lado del impacto, reduciendo así las lesiones.

### ! RECORDATORIO

- Cuando se produce un impacto lateral, normalmente solo se despliega el airbag del lado del impacto.
- Para recibir una protección óptima de los airbags de cortina, los pasajeros deben llevar abrochado el cinturón de seguridad y sentarse en posición vertical apoyados en el respaldo del asiento.

## Condiciones y precauciones de la activación del airbag

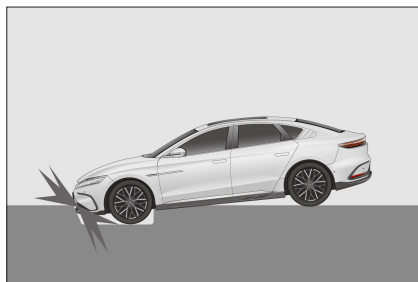
### Condiciones de activación del airbag

- Las condiciones de activación del airbag son: en caso de colisión del vehículo, la activación de un airbag se decide por factores tales como la cantidad de energía de la colisión, el tipo de accidente, el ángulo de la colisión, los obstáculos y la velocidad del vehículo. El sistema de airbags se puede activar en colisiones especiales.
- El sistema de airbags no siempre funciona en cualquier accidente y, por lo general, no se activará en caso de una colisión frontal leve, una colisión trasera o un vuelco. En este caso, el conductor y los pasajeros están protegidos por sus cinturones debidamente abrochados.

- Aspectos determinantes de la activación del sistema de airbags: la decisión se toma comparando la curva de deceleración, generada en la colisión y obtenida por la ECU, y el valor establecido. Si las señales, como la curva de deceleración generada y medida en la colisión, son inferiores a los respectivos valores de referencia preestablecidos en la ECU, el sistema de airbags no se activará, incluso si el vehículo pudiera haberse deformado considerablemente en el accidente.
- La ECU del sistema de airbags de BYD se ha configurado teniendo en cuenta las condiciones habituales de uso indebido y de la carretera. Sin embargo, debido a los crecientes cambios en las causas y formas de colisión de los vehículos, por su seguridad, siga estrictamente este manual de usuario, utilice el vehículo correctamente y evite su uso indebido. De lo contrario, no se garantiza que los airbags surtan el efecto esperado.

### Casos en los que pueden desplegarse los airbags

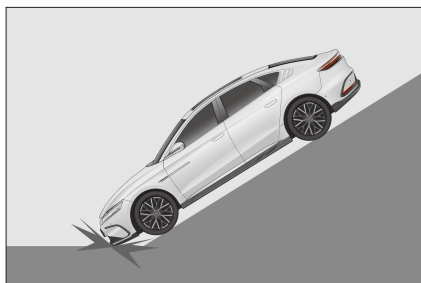
La parte delantera del vehículo golpea el suelo al cruzar un surco profundo.



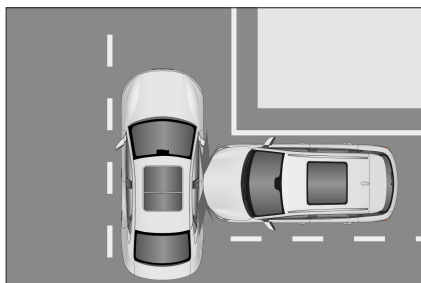
El vehículo golpea un bache o un bordillo.



La parte delantera del vehículo golpea el suelo al bajar una pendiente pronunciada.

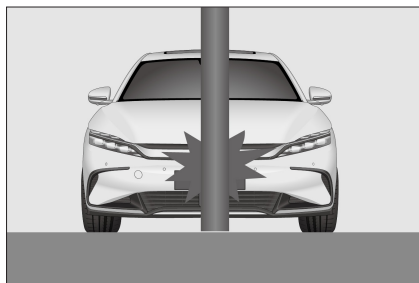


Otro vehículo choca con el lateral del vehículo.



## Casos en los que pueden no desplegarse los airbags

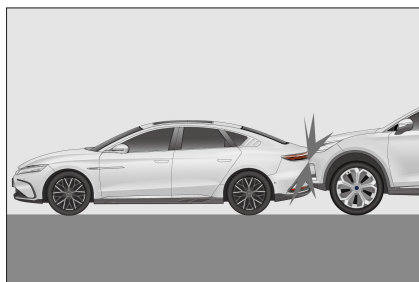
El vehículo choca contra una columna de hormigón, un árbol u otros objetos delgados.



El vehículo se incrusta debajo de un camión u otro vehículo grande.



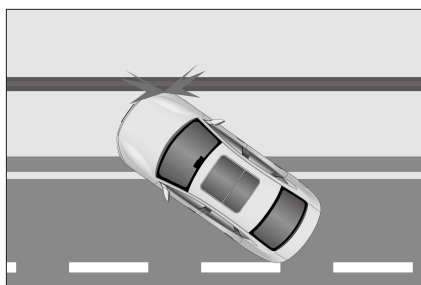
Otro vehículo choca con la parte trasera del vehículo.



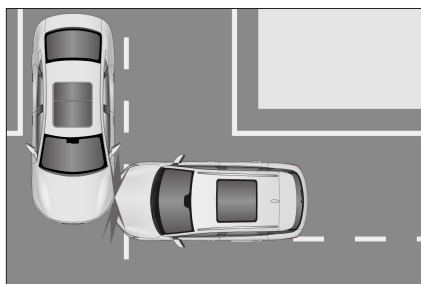
El vehículo vuelca.



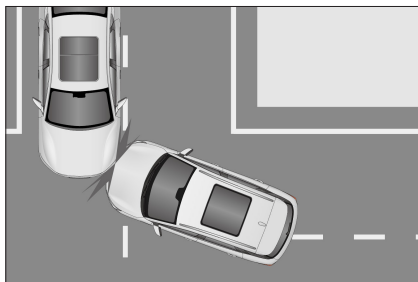
El vehículo choca contra un muro u otro vehículo por un lado distinto al frontal.



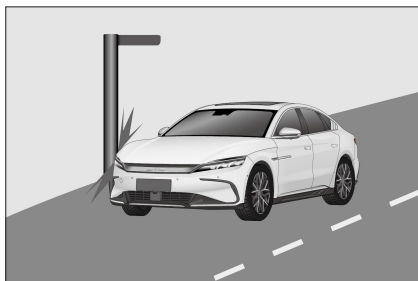
El impacto lateral lo reciben otras partes distintas al habitáculo.



La parte lateral del vehículo recibe un golpe en diagonal.



La parte lateral del vehículo choca con un objeto en forma de columna.



### ADVERTENCIA

- Los airbags están diseñados para modelos específicos. Cualquier cambio en la suspensión, el tamaño de los neumáticos, los paragolpes, el chasis y los dispositivos equipados de fábrica puede afectar negativamente al sistema de airbags. Los usuarios no deben utilizar ninguna pieza del sistema de airbags en otros modelos de vehículo; hacerlo puede provocar el fallo del sistema de airbags.
- Para que el sistema le proporcione la protección más eficaz, el conductor debe mantener una distancia de al menos 25 cm entre el pecho y el volante.

## ADVERTENCIA

- Abróchese el cinturón de seguridad y siéntese correctamente mientras el vehículo esté en movimiento. Si el cinturón de seguridad no está abrochado, si el ocupante está inclinado hacia delante o sentado de forma incorrecta, el despliegue del airbag puede aumentar el riesgo de lesiones.
- No adhiera pegatinas, cubra ni decore la tapa del cubo del volante, la superficie derecha del salpicadero ni la superficie de los guarnecidos de los pilares A, B y C. Limpie estas superficies con un paño seco o húmedo, sin aplicar demasiada presión.
- Los niños no deben ir sentados en el asiento del acompañante, ni tampoco en su regazo, para evitar lesiones graves o incluso siniestros causadas por el despliegue del airbag.
- No se puede instalar ningún accesorio, como soportes para teléfonos, tazas, ceniceros, en las cubiertas de los airbags ni dentro de su radio de acción. De lo contrario, el despliegue del airbag aumentará el riesgo de lesiones en caso de accidente.
- Los airbags laterales y los airbags laterales de cortina se despliegan rápidamente con fuerzas de impacto elevadas. Los ocupantes no deben apoyarse en las puertas de los vehículos equipados con estos airbags mientras estén en movimiento. De lo contrario, podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

## ADVERTENCIA


- No coloque ningún otro accesorio u objeto dentro del radio de acción de los airbags laterales de cortina, incluidos el parabrisas, las lunas de las puertas laterales, el guarnecido del pilar A, el techo, el guarnecido del pilar B, el guarnecido del pilar C y las asas auxiliares. Cuando el airbag lateral de cortina se despliegue, los accesorios u objetos saldrán despedidos por la fuerza del impacto del airbag lateral de cortina, o el airbag lateral de cortina puede no desplegarse con normalidad, provocando lesiones graves o incluso la muerte.
- Si transfiere la propiedad del vehículo, asegúrese de entregar toda la documentación.
- No modifique ni sustituya los asientos ni los revestimientos de los asientos equipados con airbags laterales. Estos cambios pueden impedir el despliegue normal de los airbags laterales y, por lo tanto, provocar un fallo del sistema de airbags o un despliegue intempestivo de los mismos, lo que podría causar lesiones graves o la muerte.
- No desmonte ni repare el guarnecido del pilar A, el techo, el guarnecido del pilar B ni el guarnecido del pilar C, ya que contienen airbags laterales de cortina. Estos cambios pueden provocar el fallo del sistema de airbags o el despliegue accidental de los airbags de cortina, lo que podría causar lesiones graves o incluso la muerte.
- No cambie ningún componente del sistema de airbags, incluida la etiqueta correspondiente. Se recomienda que cualquier operación realizada en los airbags la lleve a cabo un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

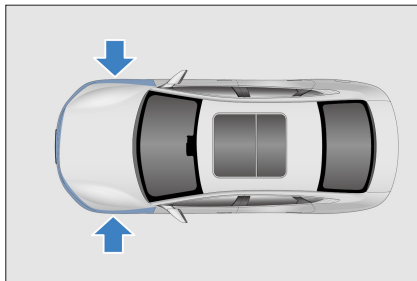
## ADVERTENCIA

- Los airbags tan solo pueden proporcionar protección contra accidentes una sola vez. Si se activa o se daña, se debe sustituir el sistema de airbags.
- Siga las normas y procedimientos de seguridad relacionados con el desguace de piezas del vehículo o de su sistema de airbags.
- El sistema de airbags tiene una fuerte resistencia anti-interferencia y anti-perturbación de los campos electromagnéticos a su alrededor. No obstante, para evitar accidentes, no utilice el vehículo en un entorno electromagnético que infrinja la normativa nacional.
- El sistema de airbags de este vehículo se ha diseñado teniendo en cuenta los usos indebidos domésticos y las condiciones de la carretera. Sin embargo, para evitar accidentes, evite que la parte inferior del vehículo sufra impactos o que se conduzca de forma brusca en condiciones de carretera adversas.
- El sistema de airbags de este vehículo ha sido totalmente verificado para que coincida perfectamente con el sistema del mazo de cables original del vehículo. Cualquier modificación o alteración del mazo de cables puede hacer que los airbags se desplieguen por error en condiciones normales o que no se desplieguen en caso de colisión.

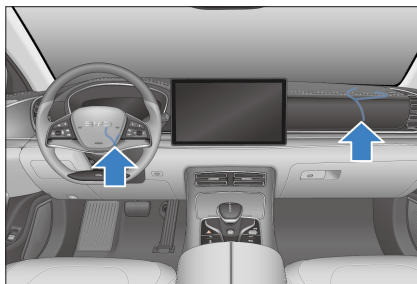
**Se recomienda que se ponga en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD si se produce alguna de las siguientes situaciones.**

- El airbag se ha desplegado.

- El testigo del airbag  del cuadro de instrumentos está anormalmente encendido.
- Los airbags delanteros no se desplegaron en una colisión con la parte frontal del vehículo (la parte sombreada, como se muestra).



- La cubierta del airbag se ha rayado, agrietado o dañado de alguna manera.



- Es necesario retirar, desmontar, instalar o reparar los airbags.
- Los airbags laterales y los airbags laterales de cortina se han desplegado.
- Un accidente en la puerta del vehículo no es suficiente para que se despliegue el airbag.
- La superficie del asiento con airbag lateral está rayada, agrietada o dañada de alguna manera.
- Las piezas decorativas (revestimiento) del pilar A con airbags de cortina incorporados, el larguero del techo y el pilar C están rayados, agrietados o dañados de alguna manera.



# Sistema de retención infantil (SRI)

## Sistema de retención infantil (SRI)

**Seleccione el SRI adecuado en función de la edad y el tamaño del niño.**

- Lista de SRI recomendados en Europa:

Grupo	Peso del niño	Sistema de retención infantil	Categoría
0	hasta 10 kg	—	—
0+	hasta 13 kg	Maxi Cosi Cabriofix	Universal
1	de 9 a 18 kg	Britax Römer King II LS	Universal
2	de 15 a 25 kg	Britax Römer KidFix 2 S	Universal Semi-universal
3	de 22 a 36 kg	Britax Römer KidFix 2 S	Universal Semi-universal

① Grupo 0+

② Grupo 1

③ Grupo 2/Grupo 3



- Seleccione un SRI adecuado para el peso y la estatura de su hijo.
- Los niños demasiado grandes para los SRI de respaldo alto pueden ir sentados en un asiento exterior de la segunda fila con un alzador, ya sea fijado en los puntos de anclaje inferiores o con cinturón, como se describe en las instrucciones proporcionadas por el fabricante del SRI.

### ¡PRECAUCIÓN!

- No permita que los ocupantes lleven a los bebés o niños en el regazo.
  - Los niños deben viajar siempre en dispositivos de retención infantil adecuados.
  - Para garantizar que los niños estén sentados de forma segura, siga todas las instrucciones proporcionadas en este documento y por el fabricante del SRI.
  - BYD Auto recomienda que los niños utilicen un SRI adecuado y se recomienda que estén sentados en un asiento trasero exterior.
- 
- Siga siempre las instrucciones detalladas por el fabricante del SRI.
  - Fije las correas superiores al instalar el SRI.
  - Asegúrese de que el SRI esté bien fijado.
  - Fíjelo siempre según las instrucciones del SRI o guárdelo de forma segura en el maletero.

## Instalación del SRI

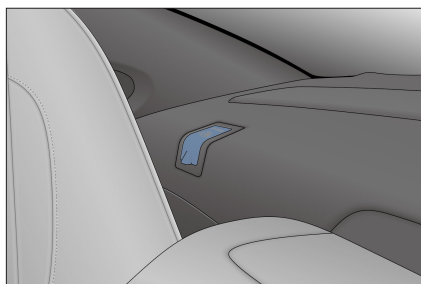
Siga las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del SRI. Fije el SRI al asiento trasero exterior.

### Instalación del SRI con anclaje de acero ISOFIX

En el asiento trasero exterior hay un anclaje especial que solo se puede ver tras abrir su tapa decorativa (la etiqueta que muestra el anclaje está pegada al asiento).



Los soportes de anclaje (para la correa superior) se encuentran en el asiento trasero exterior.



#### ! RECORDATORIO

- Fije las correas superiores al instalar el SRI.

- Para instalar un SRI:

1. Abra la tapa decorativa del anclaje e instale el SRI en el asiento.



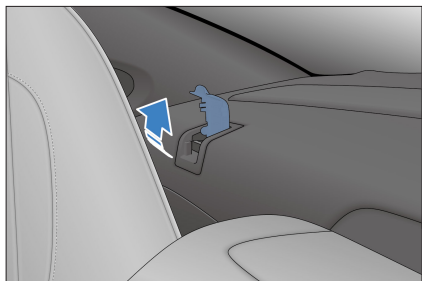
#### ! RECORDATORIO

- El anclaje se encuentra en el bisel del extremo posterior del cojín del asiento. Es necesario levantar la cubierta del asiento para niños para ver el anclaje.

#### ! ADVERTENCIA

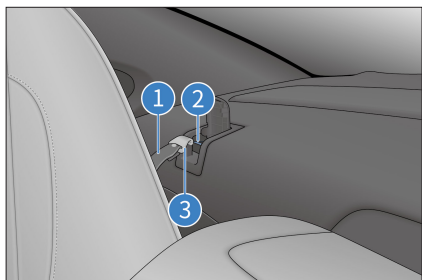
- Cuando utilice el dispositivo de anclaje inferior, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor del mismo y de que el cinturón de seguridad no esté atascado detrás del asiento para niños; asegúrese de que el SRI esté bien fijado, ya que de lo contrario, una frenada de emergencia o un accidente pueden provocar lesiones graves al niño o incluso la muerte.
- No instale un asiento para niños en el asiento del acompañante.

2. Levante el reposacabezas y abra la cubierta del soporte de anclaje.



3. Fije el gancho al soporte de anclaje y tense la correa superior para asegurarse de que quede bien abrochada.

- ① Correa superior
- ② Soporte del anclaje
- ③ Gancho



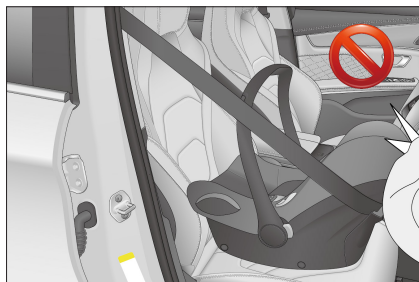
#### **RECORDATORIO**

- Si el SRI está equipado con una correa superior, fije la correa al dispositivo de anclaje.

#### **ADVERTENCIA**

- Empuje/tire del asiento para niños en diferentes direcciones para asegurarse de que está bien instalado.

- Si el asiento del conductor impide la correcta instalación del SRI, se recomienda instalar el SRI en el asiento trasero derecho.
- No utilice un SRI a contramarcha en el asiento protegido por un airbag frontal (en estado activo), de lo contrario, en caso de accidente, el impacto del despliegue rápido del airbag del acompañante provocará lesiones graves o incluso pondrá en peligro la vida del niño.



Adecuación de los asientos del SRI

Grupo de peso	Asiento (u otras posiciones)		
	Asiento del acompañante	Asiento trasero exterior	Asiento trasero central
Grupo 0 (hasta 10 kg)	X	U	X
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	X	U	X
Grupo 1 (9~18 kg)	X	U/UF	X
Grupo 2 (15~25 kg)	X	UF	X
Grupo 3 (22~36 kg)	X	UF	X

Nota: Definiciones de la tabla:

U: asiento apto para instalar un SRI universal homologado para este grupo de peso

UF: asiento apto para instalar un SRI universal orientado en el sentido de la marcha y homologado para este grupo de peso

X: asiento no apto para instalar un SRI para este grupo de peso

## Adecuación del SRI con ISOFIX a las posiciones de asiento con ISOFIX

Grupo de peso	Tamaño	Módulo fijo	Asiento (u otras posiciones)		
			Asiento del acompañante	Asiento trasero exterior	Asiento trasero central
Capazo	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
Grupo 0 (hasta 10 kg)	E	ISO/R1	X	X	X
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	X	X
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
Grupo 1 (9~18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X

Nota 1: En el caso de los SRI no identificados con las clases de tamaño ISO/XX (A~G), el fabricante del vehículo deberá especificar el SRI con ISOFIX de a bordo recomendado para cada posición de asiento con respecto a sus grupos de peso correspondientes.

Nota 2: Definiciones de la tabla:

IUF: asiento apto para instalar un SRI universal orientado en el sentido de la marcha con ISOFIX homologado para este grupo de peso

X: posición del asiento ISOFIX no apta para instalar un SRI con ISOFIX para este grupo de peso y/o esta clase de tamaño

# Sistema antirrobo

## Sistema antirrobo

Si el vehículo está en estado antirrobo y se abre cualquier puerta, el sistema emitirá una alarma y los intermitentes parpadearán para evitar el robo del vehículo.



### Activación del sistema antirrobo

1. Desconecte el encendido.
2. Todos los ocupantes deben salir del vehículo.
3. Bloquee todas las puertas. El indicador antirrobo estará fijo cuando todas las puertas estén bloqueadas. El sistema antirrobo se activará automáticamente 10 segundos después. Cuando el sistema está activado, el indicador antirrobo comienza a parpadear.
4. Puede abandonar el vehículo tras comprobar que el indicador comienza a parpadear. Dado que el desbloqueo de la puerta desde el interior del vehículo hará que se active el sistema, no permita nunca que nadie permanezca en el vehículo con el sistema activado.

### Activación de la alarma

- El sistema emitirá una alarma en cualquiera de las siguientes situaciones:
  - Cualquier puerta, el portón del maletero o el capó se desbloquea sin utilizar la función de acceso de la llave inteligente.

- El vehículo se enciende sin utilizar la función de arranque con llave inteligente.

### Desactivación del antirrobo

- La alarma antirrobo se puede detener de la siguiente manera:
  - Desbloqueando la puerta con una llave inteligente válida.
  - Utilizando el microinterruptor para desbloquear la puerta llevando una llave inteligente válida.
  - Abriendo el portón del maletero de forma remota con una llave inteligente válida.
  - Arrancando el vehículo de forma remota con una llave inteligente válida.
  - Pulsando el botón Start/Stop dentro del vehículo llevando una llave inteligente válida.

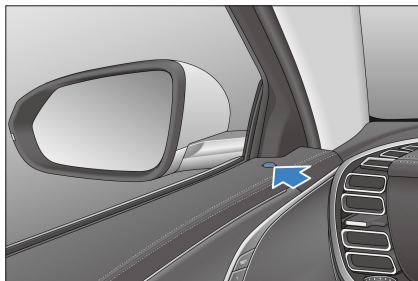


### ADVERTENCIA

- No realice ninguna modificación o adición al sistema antirrobo. Dichas modificaciones podrían provocar un mal funcionamiento del sistema.

### Indicador del antirrobo

Cuando el sistema está activado, el indicador antirrobo se queda fijo durante 10 segundos.



# Recopilación y tratamiento de datos

## Recopilación y tratamiento de datos

- Esta sección le proporciona información importante sobre cómo se recopilan y se tratan los datos personales cuando utiliza un vehículo BYD.
- Para obtener una visión más detallada sobre el tratamiento de datos, la protección de datos y los derechos del interesado, lea la versión actual de la política de privacidad del vehículo, disponible en el sistema de infoentretenimiento (Settings → DiLink → More → Privacy Policy).

## Tratamiento de datos del vehículo

- Cuando se utiliza el vehículo se recopilan datos, como los recogidos o transmitidos por los sensores o las unidades de control del vehículo, que son necesarios para el funcionamiento seguro de su vehículo.
- En algunos casos, los datos se utilizan para facilitar la conducción (sistemas de asistencia al conductor) o para habilitar una función específica de confort o infoentretenimiento.
- Los datos personales que se recopilan y se tratan incluyen principalmente los datos del vehículo, los datos relacionados con los servicios remotos y otros datos, como se especifica a continuación.

## Datos en el vehículo

### Datos de funcionamiento

- Cuando se utiliza el vehículo, se recogen y tratan diversos datos del estado del vehículo (por ejemplo, velocidad, nivel de batería y sistema de frenos) o del entorno (por ejemplo, sensores de distancia, sensor de lluvia y de temperatura).
- Estos datos no suelen almacenarse, pero hay unidades de control, sensores u otros componentes instalados en el vehículo que registran dichos datos, por ejemplo, para guardar los requisitos de mantenimiento, los mensajes de error u otra información.
- Los datos del vehículo solo se almacenan en el equipo del vehículo, pero pueden leerse a través de la interfaz OBD (“diagnóstico a bordo”) exigida por la ley, por ejemplo, por un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD o por terceros.
- En caso de que este acceso se produzca durante el mantenimiento del vehículo, la información también puede transmitirse a los ingenieros de BYD para control de calidad, informes de defectos de productos o verificación de reclamaciones de clientes.

## Datos relacionados con los servicios remotos

### Servicios de supervisión remota

- El vehículo cuenta con servicios de supervisión remota.
- Entre ellos se encuentran servicios como el diagnóstico a distancia y las actualizaciones y mejoras inalámbricas (OTA) con fines de seguridad y protección (sujetas a la aprobación del propietario).

- Estos servicios de supervisión tienen los siguientes fines: prestación de servicios (asistencia/diagnóstico a distancia), desarrollo de productos y seguridad pública.
- En función del país y de la configuración, se puede transmitir diversa información del vehículo a BYD Europa con los fines mencionados, incluida información sobre la ubicación del vehículo, el estado del mismo, el consumo de energía, la velocidad, la posición de la marcha, el modo de alimentación, el estado del ESC, el estado del sistema de dirección, el estado de la batería, el estado del tren de potencia y el estado general del rendimiento del vehículo.

### Otros

#### Sistema de infoentretenimiento

- Dependiendo de la configuración del vehículo, los usuarios pueden añadir datos al sistema de infoentretenimiento, como datos multimedia para la reproducción de vídeos en el sistema de infoentretenimiento, datos de direcciones para su uso en el sistema de navegación o datos para su uso en servicios en línea.
- En función de la configuración del vehículo, también se pueden introducir ajustes individuales en el mismo.
- Los datos almacenados en el vehículo se pueden borrar en cualquier momento.
- BYD no tiene control sobre los datos transferidos a terceros (por el uso de contenidos de terceros, en particular como parte de los servicios en línea).

#### Integración de dispositivos móviles

- Según la configuración del vehículo, se pueden conectar y controlar los dispositivos móviles a través del sistema de infoentretenimiento del vehículo.

- Puede ser necesario que se muestre o reproduzca la pantalla o el audio del dispositivo a través del sistema de infoentretenimiento o que se transmita al mismo.
- Los datos adicionales, como el posicionamiento o la información del vehículo, pueden transmitirse a través de aplicaciones para su uso en determinados sistemas de navegación, comunicación u otros servicios de terceros.
- El tipo específico de tratamiento de datos depende de la función en cuestión y está controlado por el usuario o por terceros, como el proveedor de los dispositivos o servicios correspondientes.

#### Acceso a Internet y servicios conectados

- Según la configuración del vehículo, se puede acceder a Internet para determinadas funciones o servicios de BYD Europa a través de los dispositivos de la red del sistema de infoentretenimiento del vehículo.
- BYD no se hace responsable de los servicios prestados por terceros.
- En tales casos, le rogamos que obtenga información sobre el uso de los datos del proveedor del servicio en línea correspondiente.


#### Cámaras de grabación de imágenes/supervisión de la zona circundante


- Su vehículo está equipado con una serie de cámaras/sensores.
- El motivo es que algunas funciones del vehículo requieren que se detecte y evalúe su trayectoria, lo que se hace mediante cámaras que detectan objetos en el entorno del vehículo (por ejemplo, obstáculos).
- Las imágenes se transmiten al módulo de control correspondiente para realizar los análisis necesarios para el funcionamiento de los sistemas.

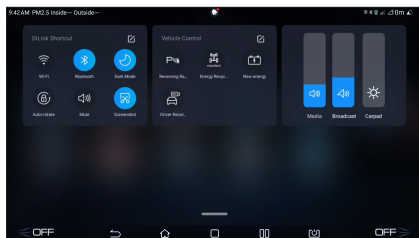


- Algunas imágenes solo se tratan de forma volátil (RAM), otras pueden almacenarse, dependiendo del equipamiento del vehículo.
- El vehículo puede estar equipado con una cámara orientada hacia el interior (IFC) que puede utilizarse para tomar imágenes dentro del vehículo.
- Las imágenes se almacenan.
- Es responsabilidad del propietario conocer la normativa correspondiente de su país antes de encender las IFC. (Por ejemplo, en algunos países se requiere el consentimiento para el uso de las IFC).
- Para obtener más información sobre las opciones de las cámaras, vaya a la **sección Registro de viajes y a la sección Vista panorámica** de este manual del propietario.

## Transferencia permanente del vehículo a terceros y modo sin conexión

- En caso de transferencia permanente del vehículo, es decir, un vehículo de segunda mano, o la transferencia del vehículo por parte de un tercero para su uso permanente, debe tenerse en cuenta que el nuevo usuario puede acceder a cualquier personalización/configuración del usuario a través del sistema de infoentretenimiento (por ejemplo, lista de direcciones, sistema de navegación, etc.).
- También puede restringir la comunicación del vehículo con el servidor de datos de BYD y el tratamiento de los datos personales y relacionados con el vehículo, poniéndolo en modo sin conexión.
- En el panel, pulse  para desactivar el Wi-Fi.

- El Wi-Fi también se puede desactivar pulsando  → **DiLink** → **Link** → **WLAN** → **Off**.



## Revelación de datos personales a las autoridades

- BYD solo revela los datos personales a terceros en la medida en que esté legalmente permitido y con el consentimiento del usuario. No obstante, con arreglo a la legislación vigente, los organismos públicos pueden estar autorizados a acceder a los datos del vehículo (por ejemplo, los datos de la unidad de control del airbag para esclarecer un accidente).
- Si lo exige la ley, BYD también puede estar obligada a revelar los datos a petición de las autoridades gubernamentales, por ejemplo, en caso de investigación de un delito.

## Derecho de protección de datos

- BYD respeta firmemente la privacidad de sus clientes y cumple estrictamente todas las leyes de protección de datos, en particular el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) y las leyes locales aplicables.
- Según estas leyes, los titulares tienen derechos específicos cuando se tratan sus datos personales:

- Los titulares tienen derecho a la información y al acceso, a la rectificación, a la supresión de los datos personales (“derecho al olvido”) y derecho a oponerse al tratamiento de los datos personales o a restringirlo (o a revocar el consentimiento dado anteriormente, así como derecho a la portabilidad de los datos).
- Estos derechos pueden verse limitados en algunos casos, por ejemplo, si puede demostrarse que existe una obligación legal de tratar los datos, o si al facilitar la información, se revelan los datos personales de otra persona, o si existe un impedimento legal para revelar dicha información.
- En algunos casos, esto puede significar que se pueden retener los datos incluso si se revoca el consentimiento.
- Para obtener más información sobre el tratamiento de datos, la protección de datos y cualquier otro derecho, visite la última versión de la política de privacidad disponible en el sistema de infoentretenimiento (Vehicle Settings → DiLink → More → Privacy Policy).



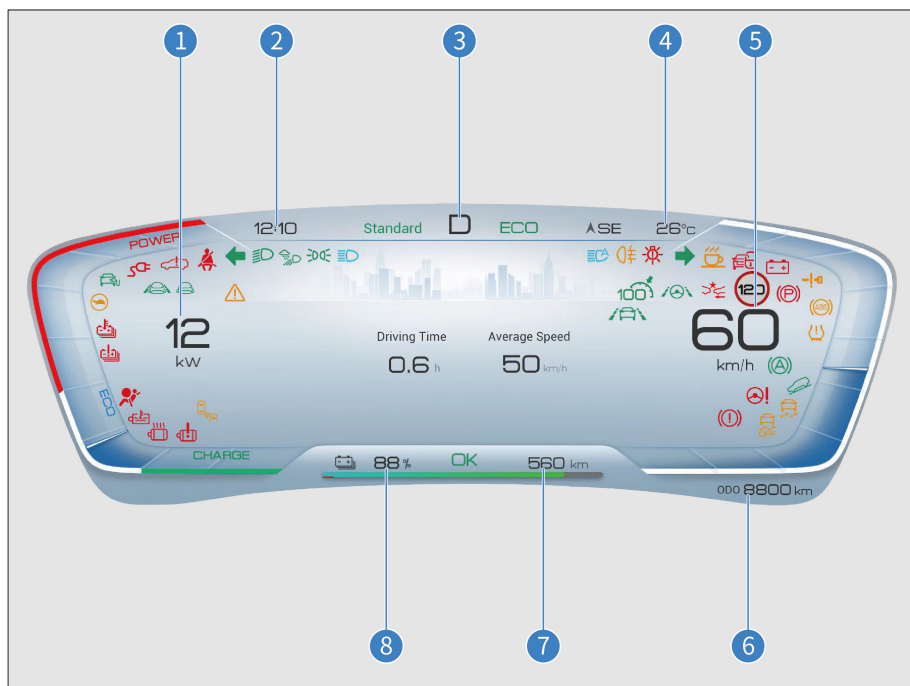
# 03 CUADRO DE INSTRUMENTOS

Cuadro de instrumentos .....	38
------------------------------	----

# Cuadro de instrumentos

## Vista del cuadro de instrumentos

### Cuadro de instrumentos LCD



1 Medidor de potencia

2 Hora

3 Marcha

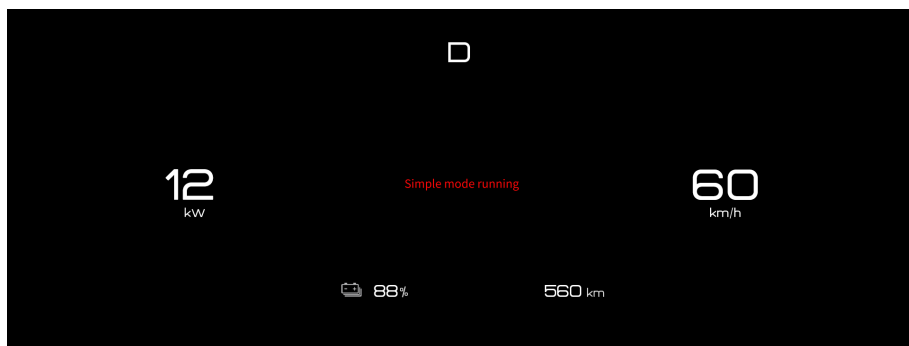
4 Temperatura exterior

5 Velocímetro

6 Kilometraje total

7 Autonomía

8 Nivel de batería (%)

















### ¡PRECAUCIÓN!















- Durante ocasionales retrasos en la comunicación del sistema del cuadro de instrumentos, para una conducción segura, el cuadro de instrumentos puede cambiar automáticamente al modo simple. En este modo, el cuadro de instrumentos sigue mostrando la información relacionada con la conducción con normalidad, sin afectar a la marcha normal del vehículo. Una vez que el sistema se normaliza, el cuadro de instrumentos puede salir automáticamente del modo simple. Si no lo hace, intente lo siguiente para volver al modo normal:
  1. Mantenga pulsada la ruedecita del panel auxiliar durante 3 segundos para reiniciar el sistema de visualización de información del cuadro de instrumentos.
  2. Sin dejar de garantizar la seguridad del vehículo, accione el interruptor de encendido del vehículo para apagarlo y vuelva a colocarlo en la posición OK.
- Si el cuadro de instrumentos permanece en el modo simple después de realizar estas acciones, contacte cuanto antes con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo revisen.
- La imagen de la vista del cuadro de instrumentos es solo de referencia y es susceptible de cambiar con la configuración real de fábrica.

## Indicadores del cuadro de instrumentos

### Indicadores y testigos


	Intermitentes
	Indicador de luces de posición
	Indicador de luces de carretera
	Indicador del HMA*
	Indicador del ICC
	Indicador de luces antiniebla delanteras*
	Indicador de la AVH
	Indicador de control de descenso de pendientes
	Indicador del interruptor de luces exteriores
	Indicador de AVH en espera
	Indicador de descarga
	Indicador de OK

	Modo Eco
	Indicador de velocidad de ACC
	Modo Sport
	Indicador de PCW (verde)
	Modo Normal
	Testigo de avería en el AEB*
	Testigo de batería baja
	Indicador de luces antiniebla traseras
	Indicador de fallo en el sistema de supervisión del conductor
	Testigo de llave inteligente
	Testigo de anomalía en la presión de los neumáticos
	Indicador de alarma principal
	Testigo de ESC OFF
	Testigo de avería en las ópticas

	Testigo de ESC
	Testigo de límite de potencia de conducción
	Testigo de avería en el ABS
	Indicador de modo nieve
	Indicador de BSD*
	Indicador de AVAS OFF
	Testigo de PCW (rojo)
	Testigo de sobrecalentamiento de la batería principal
	Testigo de sobrecalentamiento del motor
	Testigo de avería en el sistema de alimentación de baja tensión
	Testigo de avería en el tren de potencia
	Indicador de estado de la puerta
	Indicador del TSR
	Indicador de sobrecalentamiento del refrigerante del motor

	Testigo de cinturón desabrochado
	Testigo de avería en el airbag
	Indicador del EPB
	Testigo de avería en el sistema de aparcamiento
	Testigo de avería en el sistema de dirección
	Indicador del antirrobo
	Testigo de avería en la batería principal
	Indicador de conexión de carga de la batería principal

## Descripción de los testigos e indicadores

 Testigo de llave inteligente

- Si la llave no está en el vehículo cuando se pulsa el botón de Start/Stop, el testigo se encenderá durante unos segundos, se escuchará un pitido y aparecerá el mensaje “No key detected, please check whether the key is in the car” en el cuadro de instrumentos.
- Si hay una llave electrónica inteligente que coincida con el modelo en el vehículo y se pulsa el botón de Start/Stop, este testigo no se iluminará y el vehículo podrá encenderse.



- Si el testigo parpadea al pulsar el botón Start/Stop, indica que la pila de la llave está baja.
- Si la llave no está en el vehículo, el cuadro de instrumentos indica “No key detected, please check whether the key is in the car”.



#### Testigo de avería en el ABS

- Cuando el interruptor de encendido está en OK, este testigo se enciende. Si el ABS funciona correctamente, la luz se apaga en unos segundos. Después, si el sistema falla, la luz se vuelve a encender hasta que se solucione la avería.
- Cuando se enciende el testigo de avería en el ABS (con el testigo de avería en el sistema de aparcamiento apagado), el sistema antibloqueo de frenos no funciona, pero el sistema de frenos sigue funcionando correctamente.
- Cuando el testigo de avería en el ABS está encendido (con el testigo de avería en el sistema de aparcamiento apagado), como el sistema antibloqueo de frenos no funciona, las ruedas se bloquearán en caso de frenada de emergencia o de frenada en una carretera resbaladiza.
- Si se produce alguna de las siguientes situaciones, significa que hay fallos en los componentes supervisados por el sistema de testigos. En tal caso, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que revisen el vehículo lo antes posible.
  - Cuando el interruptor de encendido está en OK, este testigo no se enciende o está fijo.
  - Este testigo se enciende durante la conducción.

### RECORDATORIO

- Un testigo que se enciende brevemente durante el funcionamiento no indica que haya un problema.
- Si el testigo del sistema del freno de estacionamiento y los testigos del ABS se encienden al mismo tiempo, detenga inmediatamente el vehículo de forma segura y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD. En este caso, al pisar el freno, no solo dejará de funcionar el sistema antibloqueo de frenos, sino que el vehículo quedará extremadamente inestable.
- Si tanto el indicador del ABS como el del sistema de frenos están encendidos y el freno de estacionamiento electrónico (EPB) está completamente liberado, el sistema de distribución de la fuerza de frenado de las ruedas delanteras y traseras también ha fallado.



#### Testigo de anomalía en la presión de los neumáticos

- Cuando el interruptor de encendido está en OK, este testigo se enciende. Se apaga en unos segundos si el sistema de control de presión de los neumáticos funciona correctamente. Si el sistema falla, este testigo se enciende de nuevo.
- Cuando el testigo de anomalía en la presión de los neumáticos se enciende o parpadea, la pantalla de información del cuadro de instrumentos indica “Please check the tire pressure monitoring system” y la presión de los neumáticos aparece como “---” en la pantalla, el sistema de presión de los neumáticos está averiado.

- Cuando el valor de la presión de los neumáticos muestra “Abnormal Signal”, indica que la señal de presión de los neumáticos en la ubicación del vehículo puede estar distorsionada o que el módulo de control de presión de los neumáticos está dañado.
- Cuando el testigo de anomalía en la presión de los neumáticos parpadea rápidamente y uno o más valores se vuelven rojos en la página de presión de los neumáticos de la pantalla de información del cuadro de instrumentos, el neumático correspondiente se está vaciando rápidamente.
- Cuando el testigo de anomalía en la presión de los neumáticos está encendido constantemente y uno o más valores se vuelven amarillos en la página de la pantalla de presión de los neumáticos del cuadro de instrumentos, el neumático correspondiente tiene la presión baja. Cuando el valor de la temperatura de uno o más neumáticos se vuelve amarillo, indica que la temperatura del neumático es demasiado alta.

En caso de que se produzca alguna de las situaciones mencionadas, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para una revisión lo antes posible.



Testigo de ESC

- Cuando el testigo de ESC parpadea mientras el vehículo está en movimiento, indica que el sistema ESC está funcionando.
- Cuando el testigo de ESC está encendido (con el testigo de avería en el ABS y el testigo de avería en el sistema de aparcamiento apagados), el control del ESC falla, pero el ABS y el sistema de frenos siguen funcionando normalmente.
- Cuando el testigo de ESC está encendido (con el testigo de avería en el ABS y el testigo de avería en el sistema de aparcamiento apagados), el sistema ESC no funciona. Esto significa que el vehículo resultará muy inestable en curvas cerradas o cuando el conductor evite obstáculos.
- Si se produce alguna de las siguientes situaciones, significa que hay fallos en los componentes supervisados por el sistema de testigos. En tal caso, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que revisen el vehículo lo antes posible.
- Este testigo permanece apagado (autocomprobación realizada) cuando el interruptor de encendido está en OK después de arrancar el vehículo.
- Este testigo se mantiene encendido durante la conducción.



#### RECORDATORIO

- Un testigo que se enciende brevemente durante el funcionamiento no indica un problema.

## RECORDATORIO

- Si el testigo de ESC permanece encendido mientras los testigos del ABS y del sistema de frenos están encendidos, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD. Esto se debe a que el frenado en este momento puede hacer que el vehículo sea extremadamente inestable y el sistema antibloqueo de frenos no funciona en absoluto.



Testigo de ESC OFF

- Cuando se pulsa el interruptor ESC OFF, este testigo debe permanecer encendido y el sistema ESC no funcionará. Cuando se pulsa el interruptor ESC OFF de nuevo, este testigo debe apagarse y el sistema ESC recupera su funcionamiento normal.

## RECORDATORIO

- Mientras el testigo del ESC OFF esté encendido, el conductor debe mantenerse alerta y conducir a una velocidad más baja al hacer un giro brusco y al evitar los obstáculos que aparezcan repentinamente, porque frenar en ese momento puede hacer que el vehículo sea inestable, debido al mal funcionamiento del sistema ESC.



Testigo de límite de potencia de conducción

- Cuando el nivel de la batería principal es bajo y la potencia del motor es limitada, se encenderá este testigo y se recomienda ponerse en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.



Testigo de avería en las ópticas

- Cuando el testigo está amarillo, indica que la óptica está averiada y se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo inspeccionen.



Indicador de BSD

- Cuando este testigo está encendido, indica que la función de asistencia a la conducción está limitada y se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo inspeccionen.



Indicador de alarma principal

- Cuando este indicador está encendido, tenga en cuenta las alertas o avisos de avería en la sección de la pantalla de información.



Testigo de cinturón desabrochado

- Con el interruptor de encendido en OK, si alguno de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros o traseros\* no está abrochado, se encenderá el testigo de cinturón de seguridad desabrochado. Permanecerá encendido hasta que se abroche el cinturón de seguridad.



Testigo de avería en el airbag

- Con el interruptor de encendido en OK, este testigo se enciende y después se apaga al cabo de unos segundos si el sistema de airbags funciona correctamente. Este testigo se utiliza para supervisar la ECU del airbag, los sensores de colisión, el dispositivo de inflado, los testigos, las conexiones y la fuente de alimentación.

- Si se produce alguna de las siguientes situaciones, significa que hay fallos en los componentes supervisados por el sistema de testigos. En tal caso, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que revisen el vehículo lo antes posible.
- Cuando el interruptor de encendido está en OK, este testigo permanece apagado o encendido después de encender el vehículo.
- Este testigo se enciende durante la conducción.



Testigo de avería en el sistema de aparcamiento

- Cuando el nivel del líquido de frenos es bajo y el sistema de frenos está averiado, se enciende este testigo. Si se produce alguna de las siguientes condiciones, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Este testigo se enciende cuando el interruptor de encendido está en OK y el nivel del líquido de frenos es bajo.



#### RECORDATORIO

- Cuando el nivel del líquido de frenos esté bajo, estacione el vehículo porque es peligroso seguir conduciendo.
- Después de arrancar el vehículo, si el nivel del líquido de frenos es normal y el sistema EPB funciona con normalidad (el interruptor de estacionamiento electrónico se levanta y se libera con normalidad, no aparece el mensaje "Please check the EPB system"), este testigo de avería permanecerá encendido.

- Tanto el testigo de avería en el freno de estacionamiento como el testigo de avería en el ABS están encendidos.



#### RECORDATORIO

- Si este testigo que se enciende brevemente durante el funcionamiento, no indica que haya un problema.



Testigo de avería en el sistema de dirección

- Cuando el sistema de dirección está averiado, este testigo se mantiene encendido. Se recomienda que lleve el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo revisen.



#### RECORDATORIO

- El sistema de dirección cuenta con un motor eléctrico que reduce la fuerza necesaria para girar el volante.
- Al girar el volante, puede oírse un zumbido procedente del motor en marcha. Esto no indica que el motor esté averiado.
- No gire el volante a su posición límite durante más de 5 s, de lo contrario se activará la protección de temperatura y el sistema de dirección se dañará o la dirección se volverá pesada.
- Al girar el volante durante mucho tiempo, el testigo de avería en el sistema de dirección no se enciende, pero el volante está más duro. Esto no es una avería.

- Si el volante se gira en parado con frecuencia durante mucho tiempo, la servodirección del sistema de dirección se reduce para evitar el sobrecalentamiento del sistema, lo que provoca una sensación de pesadez al accionar el volante. Si esto ocurre, evite girar el volante con frecuencia o deténgase y apague el vehículo. El sistema debería volver a funcionar normalmente en 10 minutos.

### **ADVERTENCIA**

- Si el testigo del sistema de dirección se enciende, estacione inmediatamente el vehículo de forma segura y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.



Testigo de avería en el sistema de alimentación de baja tensión

- Si este testigo se enciende durante la conducción, indica que hay un problema en el sistema de CC o en el sistema de alimentación de baja tensión. Apague el A/C, el ventilador, la radio, etc. y detenga el vehículo inmediatamente si es seguro hacerlo. Se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su rescate lo antes posible.
- La carga y la descarga se detienen cuando este testigo se enciende.
- Cuando este testigo se enciende y permanece fijo durante la conducción, la velocidad del vehículo quedará limitada.
- Esta luz se utiliza para advertir sobre el estado de funcionamiento del módulo de CC y del módulo de la batería de arranque de hierro cuando el vehículo no se está cargando o descargando.



Testigo de avería en el tren de potencia

- Si el tren de potencia falla, este testigo se enciende.
- Si se produce alguna de las siguientes situaciones, significa que hay fallos en los componentes supervisados por el sistema de testigos. En tal caso, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que revisen el vehículo lo antes posible.
- Este testigo permanece encendido cuando el interruptor de encendido está en OK.
- Este testigo se enciende durante la conducción.

### **¡PRECAUCIÓN!**

- Procure no conducir el vehículo cuando el testigo esté encendido. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD lo antes posible para que revisen el problema.



Testigo de sobrecalentamiento de la batería principal

- Si este testigo está encendido durante la conducción, indica que la temperatura de la batería principal es demasiado alta y se debe detener el vehículo para que se enfríe. Cuando el testigo parpadea, se recomienda detener inmediatamente el vehículo de forma segura y abandonar el vehículo lo antes posible.
- La batería principal puede sobrecalentarse en las siguientes condiciones de funcionamiento:
  - Ascenso de larga distancia durante un tiempo prolongado cuando hace calor.

- Un largo período de tráfico de parada y arranque, aceleración rápida y frecuente, frenada brusca o vehículo en marcha durante mucho tiempo sin pausa.



Testigo de avería en la batería principal

- Este testigo se enciende cuando la alimentación del vehículo se acaba de poner en la posición "OK". Si el sistema de batería principal funciona correctamente, este testigo se apaga en unos segundos. Después, si el sistema falla, esta luz se vuelve a encender. Se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo revisen lo antes posible.
- Si se produce alguna de las siguientes situaciones, significa que hay fallos en los componentes supervisados por el sistema de testigos. En tal caso, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que revisen el vehículo lo antes posible.
  - Este testigo permanece encendido cuando el interruptor de encendido está en OK.
  - Este testigo permanece encendido o se enciende ocasionalmente durante la conducción.



Testigo de PCW (rojo)

- Cuando este testigo se encienda o parpadee, preste atención a la distancia que lo separa del vehículo que lo precede y no se acerque demasiado para evitar una posible colisión.



Indicador de estado de la puerta

- Cuando alguna puerta, el maletero o el capó no están cerrados, el indicador señala la carrocería del vehículo y el estado correspondiente. Cuando la velocidad del vehículo supera un determinado valor, aparece el mensaje "Door, trunk or hood not closed".



Indicador de sobrecalentamiento del refrigerante del motor

- Cuando este indicador está encendido constantemente, indica que la temperatura del refrigerante es demasiado alta. En ese caso, deténgase para enfriar el vehículo. Cuando el indicador parpadea, indica que el nivel de refrigerante es bajo. Añada refrigerante cuanto antes.



Indicador del TSR

- Cuando este indicador se enciende, significa que el sistema del vehículo ha reconocido el valor del límite de velocidad del tramo de carretera en ese momento.



# 04

## **FUNCIONAMIENTO DEL CONTROLADOR**

Puertas y llaves .....	50
Asientos .....	60
Volante.....	65
Interruptores.....	69



# Puertas y llaves

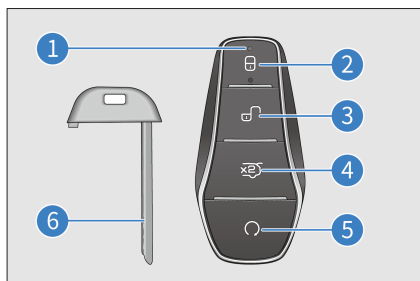
## Llaves

El vehículo está equipado con llaves, incluida la llave electrónica inteligente y la llave mecánica (instalada en la llave electrónica inteligente), para llevar a cabo funciones como el desbloqueo/bloqueo de las puertas y el arranque del vehículo.

## Llave inteligente

Pulse el microinterruptor de la puerta delantera izquierda/derecha mientras lleva la llave inteligente para desbloquear o bloquear todas las puertas, o pulse los botones de la llave inteligente para bloquear/desbloquear las puertas, abrir el maletero y arrancar el vehículo a distancia.

- ① Indicador
- ② Botón de bloqueo
- ③ Botón de desbloqueo
- ④ Botón para abrir el maletero
- ⑤ Botón Start/Stop
- ⑥ Llave mecánica



## ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- La llave inteligente es un componente electrónico. Siga las siguientes instrucciones para evitar daños:
  - » No exponga la llave inteligente a altas temperaturas, como por ejemplo en el salpicadero.
  - » No desmonte la llave inteligente sin autorización.
  - » No deje que la llave inteligente golpee otros objetos o se caiga.
  - » No permita que la llave inteligente se moje.
  - » Mantenga la llave inteligente alejada de dispositivos que emitan ondas electromagnéticas, como los teléfonos móviles.
  - » No le acerque ningún objeto (como un sello metálico) que pueda cortar las ondas electromagnéticas cuando utilice la llave inteligente.
  - » Registre una llave de repuesto para el mismo vehículo. Para obtener más detalles, contacte con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Si la llave inteligente no consigue controlar las puertas dentro de la distancia normal, o si el indicador de la llave está atenuado o apagado:
  - » Compruebe si hay emisoras de radio cercanas o transmisores de radio del aeropuerto que puedan interferir con el funcionamiento normal de la llave inteligente.
  - » La pila de la llave inteligente puede estar agotada. Compruebe la pila de la llave inteligente. Si es necesario sustituir la pila, contacte con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Si pierde la llave inteligente, contacte con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD lo antes posible para evitar robos o accidentes.
- No cambie la frecuencia ni aumente la potencia de transmisión (incluyendo la instalación de un amplificador adicional), ni conecte una antena de detección externa ni utilice otras antenas de detección de transmisión sin autorización.
- No genere interferencias perjudiciales para los servicios legales de radiocomunicación cuando utilice la llave inteligente. Una vez detectada cualquier interferencia, deje de utilizar la llave inteligente inmediatamente y tome medidas para eliminar la interferencia antes de seguir utilizándola.
- Cuando utilice un dispositivo de radio de micropotencia, evite las interferencias de diversos servicios de radio o las interferencias de radiación de los equipos en aplicaciones industriales, científicas y médicas.
- No utilice este dispositivo cerca de un avión o aeropuerto.
- Las personas con marcapasos o desfibriladores deben mantenerse alejadas de las antenas de detección del sistema de acceso y arranque inteligente, ya que las ondas electromagnéticas pueden interferir en el funcionamiento normal de estos dispositivos.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Además de las personas con marcapasos o desfibriladores, las personas que utilizan otros dispositivos médicos electrónicos también deben consultar al fabricante sobre el uso de dichos dispositivos médicos bajo la influencia de las ondas electromagnéticas. Las ondas electromagnéticas pueden tener consecuencias imprevisibles para el uso de estos dispositivos médicos.
- Al salir del vehículo, asegúrese de llevar la llave y cerrar el vehículo en todo momento. Nunca deje a nadie (especialmente a niños) dentro del vehículo.

## Llave mecánica

La llave mecánica (dentro de la llave inteligente) se utiliza para abrir y cerrar la puerta delantera izquierda. Cuando no utilice la llave, asegúrese de volver a introducir la llave mecánica en la llave inteligente.

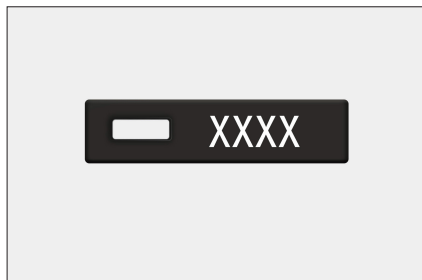
### Extracción de la llave mecánica

Sujete el cierre en la dirección de la flecha ① y tire del mecanismo de bloqueo del cierre en la dirección de la flecha ② para abrir la tapa trasera de la llave hacia arriba. A continuación, extraiga la llave mecánica de la tapa trasera de la llave inteligente en la dirección de la flecha ③.



## Placa de identificación de la llave mecánica

- El número de la llave mecánica está marcado en la placa de identificación. Si la llave se pierde o debe utilizarse como copia de seguridad, se recomienda utilizar el número de la llave para copiarla en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.



### ! RECORDATORIO

- Asegúrese de guardar la placa de identificación en un lugar seguro y no la deje en el vehículo.
- Se recomienda registrar el número de la llave y guardarlo en un lugar seguro.

## Bloqueo/desbloqueo de puertas

### Bloqueo/desbloqueo con la llave mecánica

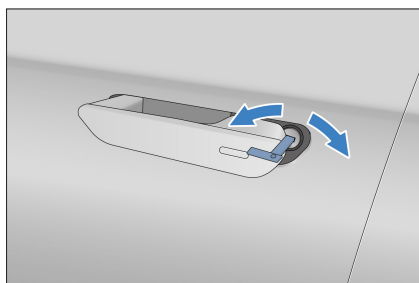
1. Presione el lado izquierdo del tirador oculto de la puerta y gire el lado derecho para obtener una altura de un dedo sosteniéndolo con la mano.

2. Una vez extendido el lado derecho, tire del centro del tirador hacia fuera para extenderlo.



3. Introduzca la llave mecánica en el orificio y gírela.

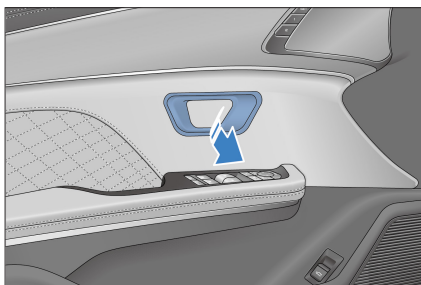
- Desbloquee la puerta del lado del conductor girando la llave en el sentido de las agujas del reloj.
- Bloquee la puerta del lado del conductor girando la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj.



### Apertura de puertas con el tirador interior

- Si el vehículo está desbloqueado, accione el tirador una vez para abrir la puerta desde el interior del vehículo.

- Si el vehículo está bloqueado, accione el tirador dos veces para abrir la puerta desde el interior del vehículo.



### **ADVERTENCIA**

- No permita que los niños jueguen con el tirador de la puerta para evitar que esta se abra durante la conducción.
- Si hay niños en el vehículo, asegúrese de activar la función de bloqueo de seguridad para niños.

### **¡PRECAUCIÓN!**

- Como este vehículo está equipado con un bloqueo de seguridad para niños, las puertas traseras solo pueden abrirse con el tirador interior cuando el bloqueo de seguridad para niños está desactivado.

## **Bloqueo/desbloqueo con la llave inteligente**

- El mando a distancia inalámbrico se utiliza para desbloquear o bloquear todas las puertas a corta distancia y realizar funciones adicionales.
- Cuando entre en la zona activa llevando una llave inteligente registrada, pulse lenta y firmemente el botón de la llave inteligente para bloquear o desbloquear todas las puertas.

### **Bloqueo:**

- Con el encendido desconectado y todas las puertas y el capó cerrados, pulse el botón de bloqueo. Todas las puertas se bloquean. Los tiradores ocultos de las puertas se retraen automáticamente. En ese momento, los retrovisores exteriores se repliegan (cuando el interruptor está en AUTO) y los intermitentes parpadearán una vez. Compruebe que todas las puertas estén bien cerradas.



- Si alguna puerta no está bien cerrada, los retrovisores exteriores no se repliegan, los intermitentes no parpadearán, los cuatro tiradores de las puertas no se retraerán y la alarma sonará una vez.
- Si el capó o el maletero no están cerrados, los retrovisores exteriores no se repliegan, los intermitentes no parpadearán y la alarma sonará una vez.

### **Desbloqueo:**

- Pulse el botón de desbloqueo. Todas las puertas se desbloquean, los tiradores ocultos de las puertas se extienden automáticamente y los intermitentes parpadearán dos veces.
- Si el encendido está en un estado distinto a OFF, las puertas no se pueden desbloquear/bloquear con el botón de desbloqueo/bloqueo.

- Cuando se desbloquean todas las puertas con una llave inteligente, la luz interior (con el interruptor de la luz de la puerta encendido en el sistema de infoentretenimiento) se encenderá durante 15 segundos y luego se apagará, aunque no se abran las puertas.
- Después de desbloquear el vehículo en modo antirrobo con una llave inteligente, abra cualquier puerta antes de 30 segundos. De lo contrario, todas las puertas se bloquearán automáticamente y los cuatro tiradores de las puertas se retraerán.

## Encontrar el vehículo con la llave inteligente

- Cuando el vehículo esté en modo antirrobo, pulse el botón de bloqueo. El vehículo emitirá un pitido largo y los intermitentes parpadearán 15 veces. Utilice esta función para localizar el vehículo cuando no lo encuentre.
- Cuando el vehículo esté en modo búsqueda del vehículo, pulse de nuevo el botón de bloqueo. El vehículo pasará al siguiente modo de búsqueda del vehículo.


## Subida/bajada de las ventanillas con la llave inteligente

- Cuando el encendido esté desconectado:
  - Mantenga pulsado el botón de bloqueo de la llave inteligente para subir las cuatro ventanillas.
  - Mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la llave inteligente para bajar las cuatro ventanillas.

## ADVERTENCIA

- Cuando utilice la función del mando a distancia para subir las ventanillas, preste atención a la seguridad de los ocupantes del vehículo y utilice esta función solo después de asegurarse de que las ventanillas no pueden pinzar a nadie.

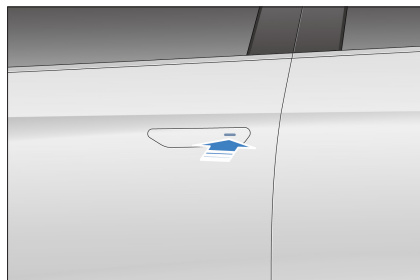
## RECORDATORIO

- Los usuarios pueden activar/desactivar esta función manteniendo pulsado el botón de bloqueo/desbloqueo de la llave inteligente para abrir/cerrar las ventanillas a través de la interfaz  → Vehicle Settings → Doors, Windows and Locks Settings (dependiendo de la configuración real del vehículo).

## Bloqueo/desbloqueo con microinterruptor

### Bloqueo

- Con el encendido desconectado y las puertas cerradas pero no bloqueadas, pulse el microinterruptor del tirador de la puerta delantera, todas las puertas se bloquearán al mismo tiempo. En ese momento, los tiradores ocultos de las puertas se retraen automáticamente y los intermitentes parpadearán una vez.



## Desbloqueo


- En el modo antirrobo, pulse el microinterruptor del tirador de la puerta delantera mientras lleva la llave inteligente para desbloquear todas las puertas. Los tiradores ocultos de las puertas se extienden automáticamente y los intermitentes parpadean dos veces.
- En el modo antirrobo, después de activar la función de desbloqueo, abra las puertas antes de 30 segundos. De lo contrario, todas las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente y los cuatro tiradores de las puertas se retraerán.
- Al pulsar el microinterruptor no se desbloquean/bloquean las puertas cuando:
  - El microinterruptor se pulsa mientras se abre o se cierra una puerta.
  - El encendido se encuentra en un estado distinto a "OFF".
  - La llave inteligente electrónica se ha quedado en el vehículo.



### RECORDATORIO

- Si la llave inteligente está demasiado cerca del tirador exterior de la puerta o de la ventanilla, es posible que la función de entrada no se active.

## Subida/bajada de las ventanillas con microinterruptor

- Cuando el encendido esté desconectado, mantenga pulsado el microinterruptor mientras lleva la llave inteligente para subir o bajar todas las ventanillas. (Para activar o desactivar esta función, vaya a  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle settings → Window and Lock).

## Bloqueo/desbloqueo del portón del maletero

### Apertura del portón del maletero con la llave inteligente

Pulse dos veces el botón de apertura del portón del maletero en la llave inteligente para abrirlo. A continuación, los intermitentes parpadean dos veces.

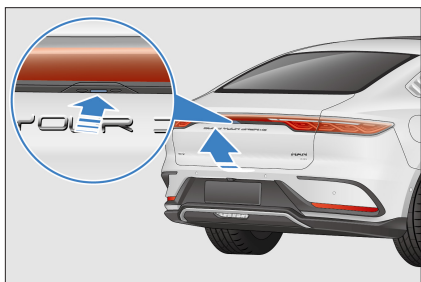


- Función antiolvido de la llave
  - Si la llave está colocada en el vehículo o en el maletero con el vehículo bloqueado, al cerrar el portón del maletero, el vehículo se desbloqueará activamente o abrirá el portón del maletero y los intermitentes parpadearán dos veces.

### Desbloqueo del portón del maletero con microinterruptor

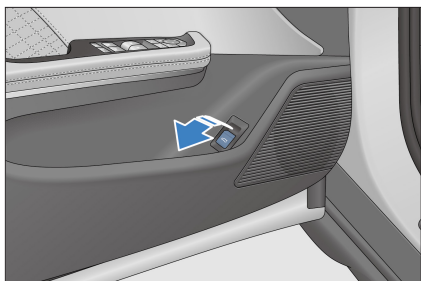
- Con el vehículo bloqueado, pulse el microinterruptor trasero, mientras lleva una llave válida, para abrir el portón del maletero.

- Con el vehículo desbloqueado, pulse el microinterruptor trasero para abrir el portón del maletero.



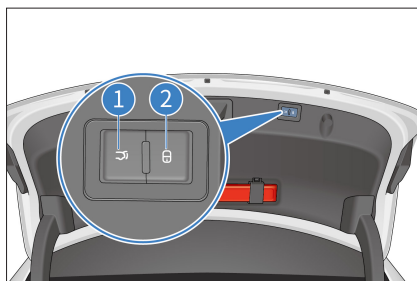
### Apertura del portón del maletero desde el interior del vehículo

- Con el vehículo desbloqueado, tire hacia arriba del botón eléctrico del portón del maletero para abrirlo.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h, el portón del maletero no se puede abrir aunque se tire del botón hacia arriba.



### ① Botón de cierre del portón del maletero

- Con el portón del maletero abierto y parado, pulse el interruptor de cierre del portón del maletero. Entonces, el portón del maletero se cierra.
- Pulse el interruptor de cierre del portón del maletero una segunda vez para detener el portón en la posición actual. Pulse el interruptor de cierre del portón del maletero una tercera vez para que el portón del maletero se mueva en sentido inverso.



### ② Botón de bloqueo del vehículo

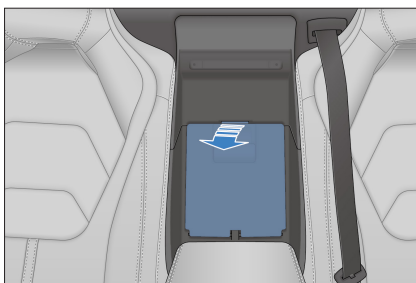
- Con el vehículo apagado, pulse el interruptor de bloqueo, mientras lleva una llave inteligente válida, para cerrar el portón del maletero y bloquear el vehículo; el vehículo entra en modo antirrobo.

### ! RECORDATORIO

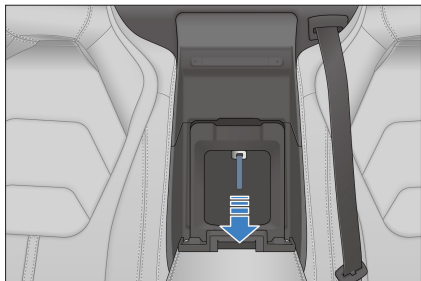
- Antes de cerrar el portón del maletero, compruebe que las puertas, las ventanillas, el techo solar, etc. estén cerrados para evitar daños materiales.

### Desbloqueo de emergencia del portón del maletero desde el interior del vehículo

1. Gire el reposabrazos central trasero para abrir su cubierta decorativa.



2. Abra el portón del maletero tirando del pestillo de desbloqueo de emergencia del portón del maletero.



### ! RECORDATORIO

- Cuando todo el vehículo está apagado, el portón del maletero puede desbloquearse desde el interior.
- Esto le permite recuperar objetos pequeños del maletero desde el interior del vehículo.

## Bloqueo/desbloqueo con sistema de cierre de puertas de la consola central

### Bloqueo o desbloqueo del vehículo con el sistema de cierre de puertas de la consola central

Consulte “**Sistema de cierre de puertas de la consola central**” en “Grupo de interruptores de la puerta delantera izquierda” en este capítulo.

### Bloqueo o desbloqueo de puertas automáticamente

- Todas las puertas se bloquean automáticamente cuando la velocidad del vehículo supera los 8 km/h.
- Pulse el botón Start/Stop ② para desconectar el encendido. A continuación, todas las puertas se bloquean automáticamente.

## Bloqueo y desbloqueo de todas las puertas simultáneamente

- Cuando el vehículo no está en modo antirrobo, la luz de fondo del botón de bloqueo del sistema de cierre de puertas de la consola central se enciende si el vehículo está bloqueado y se apaga si el vehículo está desbloqueado.
- Al pulsar el sistema de cierre de puertas de la consola central se bloquean todas las puertas, de modo que no se puede abrir ninguna de ellas desde el exterior. En ese momento, accione el tirador interior para desbloquear y acciónelo una segunda vez para abrir una puerta.

### ! RECORDATORIO

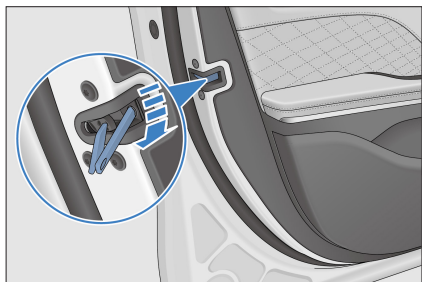
- Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando el vehículo sufre un impacto fuerte, en función de la intensidad del impacto y del tipo de accidente.

## Bloqueo del vehículo de emergencia con la llave mecánica

- Si el sistema de cierre de la consola central falla, bloquee la puerta delantera izquierda con la llave mecánica. Utilice la llave para girar los pomos de bloqueo de emergencia de las otras tres puertas en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el estado de bloqueo, y luego cierre las puertas. En ese momento, todo el vehículo queda bloqueado para que las puertas no puedan abrirse con ninguna de los cuatro tiradores exteriores.



- Para desbloquear las puertas, desbloquee primero la puerta delantera izquierda con la llave mecánica, entre en el vehículo y, a continuación, tire dos veces de los otros tiradores para abrir las puertas.



### ! RECORDATORIO

- Procure no forzar excesivamente la llave para evitar que se deforme o se rompa durante su uso.

## Acceso inteligente y sistema de arranque inteligente

### Función de acceso

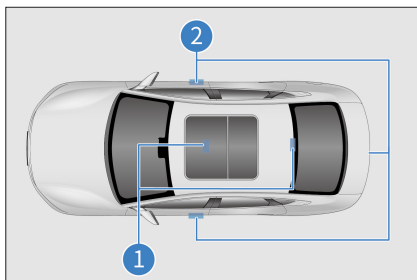
Use la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas del vehículo. (Para obtener más detalles, consulte **Bloqueo/desbloqueo con la llave inteligente** en este capítulo)

### Función de arranque

Con la llave inteligente en el interior, pise el pedal del freno y presione el botón Start/Stop para arrancar el vehículo. (Para obtener más detalles, consulte **Arrancar el vehículo desde el interior**).

### Posiciones de la antena

- ① Antena interior
- ② Antena exterior

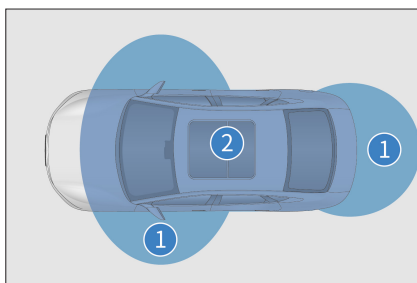


### Zona activa

Las funciones de acceso y arranque inteligente solo tienen efecto cuando la llave inteligente registrada se encuentra dentro de la zona activa.

- ① Zona activa de la función de acceso: aproximadamente 1 m desde el tirador de la puerta delantera y del interruptor exterior del maletero.
- ② Zona activa de la función de arranque: dentro del habitáculo.

Si hay otra llave inteligente cerca de la llave inteligente de este vehículo, el desbloqueo puede tardar más de lo habitual, lo cual es normal.



## ! RECORDATORIO

El sistema de acceso y arranque inteligente podría no funcionar correctamente cuando:

- Hay un fuerte campo electromagnético cerca, como torres de televisión, centrales eléctricas y estaciones de radiodifusión.
  - La llave inteligente está junto a un dispositivo de comunicación, como una radio bidireccional o un teléfono móvil.
  - La llave inteligente está en contacto o cubierta por un objeto metálico.
  - El tirador de la puerta se acciona con demasiada rapidez.
  - La llave inteligente está demasiado cerca del tirador.
  - En las inmediaciones se está utilizando otra función de mando a distancia inalámbrico.
  - La pila de la llave inteligente está agotada.
  - La llave inteligente está cerca de equipos de alta tensión o que producen ruido.
  - La llave inteligente está junto a otra llave inteligente o dispositivo que emite ondas de radio.
  - Incluso dentro de la zona activa, la llave inteligente podría no funcionar correctamente en determinados lugares, por ejemplo, en el salpicadero, en la guantera o en el suelo.
- Si el sistema de acceso inteligente no funciona correctamente y es imposible entrar en el vehículo, se puede utilizar la llave mecánica para bloquear/desbloquear la puerta del conductor, o la función del mando a distancia inalámbrico para bloquear/desbloquear todas las puertas.

- Es posible que al pulsar el botón de Start/Stop no se active la función de arranque debido a:
  - Fallo de la llave inteligente. Si se enciende el testigo de la llave inteligente en el cuadro de instrumentos y se muestra el mensaje “Smart key power is low. Please replace the battery as soon as possible”, la pila de la llave puede estar agotada.
- Si los sistemas de acceso y arranque inteligente no funcionan correctamente debido a fallos del sistema, lleve todas las llaves inteligentes a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su reparación.

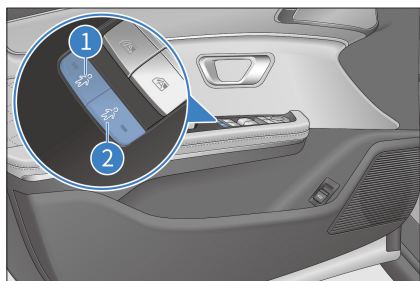
## Ahorro de energía de la pila

- La llave inteligente se comunica con el vehículo incluso cuando este no está en marcha. Por lo tanto, no deje la llave inteligente en el vehículo ni a menos de 2 m del mismo.
- Recibir fuertes ondas electromagnéticas durante mucho tiempo agota rápidamente la pila de la llave inteligente. La llave inteligente debe mantenerse a una distancia mínima de 1 m de los siguientes dispositivos:
  - Televisores
  - PC
  - Cargadores de teléfono inalámbricos
  - Lámparas
  - Lámparas fluorescentes de escritorio

## Bloqueo de seguridad para niños

Los bloqueos de seguridad para niños, situados en el grupo de interruptores de la puerta delantera izquierda, están diseñados para evitar que los niños sentados en los asientos traseros abran por descuido las puertas traseras.

- ① Botón de bloqueo de seguridad para niños para la puerta trasera izquierda
- ② Botón de bloqueo de seguridad para niños para la puerta trasera derecha



- Para activar los bloqueos de seguridad para niños, pulse el botón de bloqueo de seguridad para niños ① o ②. Se encenderá el indicador correspondiente. En ese momento, los ocupantes no podrán abrir la puerta trasera del lado correspondiente. Para desbloquear la puerta, pulse de nuevo el botón de bloqueo de seguridad para niños del lado correspondiente o utilice el tirador exterior de la puerta. La puerta no se puede abrir desde el interior del vehículo mientras el pestillo esté bloqueado. Para abrir esa puerta, use el tirador exterior.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Antes de conducir, especialmente si hay niños en el vehículo, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y que el bloqueo de seguridad para niños esté activado.
- El uso correcto de los cinturones de seguridad y la activación del bloqueo de seguridad para niños ayudan a evitar que el conductor y los pasajeros salgan despedidos del vehículo en caso de accidente y también evitan que se abra alguna puerta accidentalmente.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Después de bloquear el seguro para niños, las puertas no se pueden abrir desde el interior del vehículo y el interruptor de la ventanilla de la puerta trasera correspondiente no se puede utilizar para subir o bajar la ventanilla.

## Asientos

### Instrucciones de los asientos

- Ajuste el asiento del conductor para que los pedales, el volante y los controles del salpicadero estén a su alcance.
- La protección más eficaz durante la conducción es mantener el respaldo del asiento en posición vertical, apoyándose siempre bien en el mismo y ajustando el cinturón de seguridad en la posición adecuada.
- Sujete su equipaje adecuadamente para evitar que patine o se mueva. El equipaje en el vehículo no debe ser más alto que los respaldos de los asientos.

### ADVERTENCIA

- Está prohibido sentarse en un respaldo plegado o en la carga. Una posición inadecuada en los asientos o unos cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar graves lesiones en caso de frenada de emergencia o colisión.

## ADVERTENCIA

- No coloque ningún objeto debajo de los asientos. El conductor puede perder el control del vehículo debido a que los objetos colocados allí pueden afectar al mecanismo de bloqueo de los asientos o empujar accidentalmente hacia arriba la palanca de ajuste de la posición del asiento, haciendo que este se mueva repentinamente.
- Al ajustar el asiento, no coloque la mano debajo del mismo ni cerca de sus elementos de accionamiento para evitar ser aplastado.
- Después de ajustar el respaldo, apóyese en él para confirmar que ha quedado bloqueado. Si no está completamente bloqueado, pueden producirse lesiones en caso de accidente o durante una frenada de emergencia.
- No baje el asiento mientras conduce o viaja en el vehículo. Como la correa del hombro del cinturón de seguridad no está bien sujeta al cuerpo, usted y sus pasajeros podrían golpear la correa en un accidente, lo que podría causar lesiones graves en el cuello u otras partes. También podría soltarse el cinturón de la cintura, lo que provocaría otras lesiones graves.
- No ajuste el asiento mientras el vehículo está en movimiento, ya que el movimiento imprevisible del asiento puede provocar la pérdida de control del vehículo en ese momento.
- No conduzca el vehículo hasta que los ocupantes estén bien sentados.

## RECORDATORIO

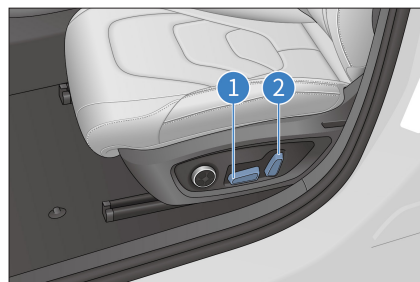
- No se abroche el cinturón de seguridad antes de ajustar el asiento.
- Al ajustar un asiento, no deje que golpee contra ningún pasajero ni contra el equipaje.

## Asientos delanteros

### Ajuste eléctrico de los asientos delanteros

El ajuste eléctrico de los asientos delanteros incluye el ajuste hacia atrás y hacia delante del asiento, el ajuste hacia arriba y hacia abajo del cojín del asiento\*, el ajuste del ángulo de la base del asiento\* y el ajuste del ángulo de los respaldos de los asientos. Elija los siguientes métodos según las funciones disponibles en su vehículo.

- ① Interruptor de ajuste de la posición del asiento
  - Conmute el interruptor de ajuste de la posición del asiento hacia adelante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada.
  - Mueva el extremo delantero del interruptor hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ángulo de la base del asiento.
  - Mueva el extremo trasero del interruptor hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento.



## ② Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo

Conmute el extremo superior del interruptor de ajuste del ángulo del respaldo para regularlo.

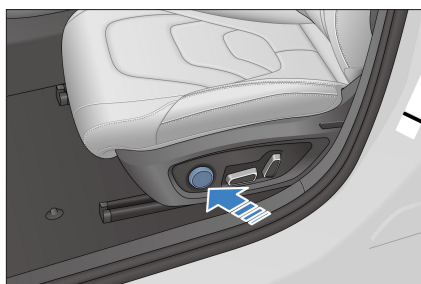
### ! RECORDATORIO

- Al soltar el interruptor, el asiento se detendrá en esa posición. No coloque nada debajo del asiento, ya que podría impedir su funcionamiento.

## Ajuste del soporte lumbar

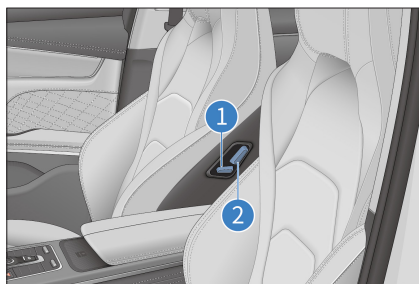
El perfil del respaldo del asiento se puede ajustar a la curvatura de la columna lumbar del ocupante. Para que usted y sus ocupantes puedan sentarse en los asientos de forma correcta y relajada, el soporte del asiento debe sostener la columna lumbar de los ocupantes.

- Pulse la parte delantera o trasera del interruptor para aumentar o disminuir la curvatura.
- Pulse la parte superior o inferior del interruptor para aumentar o disminuir la curvatura.



## Ajuste eléctrico del asiento del acompañante por parte de los ocupantes de los asientos traseros

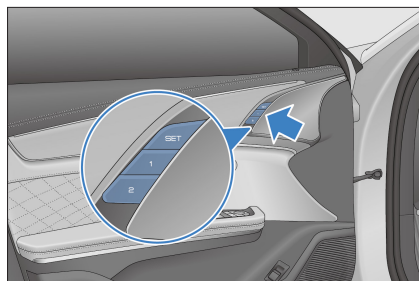
- ① Interruptor de ajuste de la posición del asiento
  - Mueva el interruptor de ajuste de la posición del asiento hacia adelante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada.
- ② Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo
  - Mueva hacia delante o hacia atrás el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo para regularlo.



## Sistema de memoria\*

### Posición del interruptor de memoria

El interruptor del sistema de memoria está ubicado en el guarnecido de la puerta delantera izquierda y cuenta con un total de 2 posiciones de memoria.



## Función de ajuste de memoria

- Condiciones para el ajuste de memoria
  - El vehículo está encendido sin ninguna velocidad.
  - Los asientos y los retrovisores exteriores izquierdo y derecho se han ajustado a sus posiciones requeridas.
  - Los asientos y los retrovisores exteriores izquierdo y derecho no están realizando ninguna acción.
- Método de ajuste de memoria
  - Pulse y suelte el botón “SET” del interruptor de memoria del asiento y pulse “1” o “2” antes de que transcurran 3 segundos. A continuación, se recordarán las posiciones de los asientos y de los espejos retrovisores exteriores y finalizará el ajuste de memoria.
  - Mantenga pulsado el botón “SET” del interruptor de memoria del asiento y pulse al mismo tiempo “1” o “2” para finalizar el ajuste de memoria.



### RECORDATORIO

- Si el botón de posición del interruptor de memoria ya se había ajustado, la posición ajustada se sobrescribirá.
- La memoria del asiento en la posición “2” solo se puede ajustar después de que hayan transcurrido al menos 3 segundos de haber ajustado la memoria del asiento en la posición “1”.

## Función de activación de la memoria

### Activación regular de la memoria

- Con la palanca de cambios en la posición “P”, el sistema de memoria del asiento del conductor realizará una operación de activación de la memoria cuando se pulse el interruptor del sistema de memoria si se cumplen las siguientes condiciones:
  - El vehículo no está en el modo antirrobo.
  - El vehículo no tiene ninguna velocidad.
  - Las señales del interruptor de memoria son válidas.

### Función de bienvenida

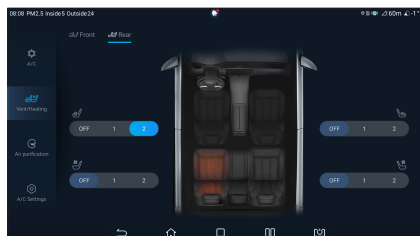
- Función normal
  - Retroceso automático: después de ajustar la potencia del vehículo de “OK” a “OFF”, el asiento retrocede automáticamente cuando se abre la puerta delantera izquierda.
  - Avance automático: el asiento se mueve automáticamente hacia delante hasta la posición desde la que se desplazó previamente hacia atrás cuando la puerta delantera izquierda abierta se cierra después de que el vehículo pase de “OFF” a otro estado o cuando la puerta delantera izquierda abierta se cierre mientras la alimentación del vehículo está en “OFF”.
- Ajustes de usuario
  - Puede cancelar o restablecer las funciones de avance y retroceso automático a través de las opciones del menú de ajustes del vehículo en el sistema de infoentretenimiento.

## Sistema de calefacción y ventilación de los asientos delanteros y traseros\*

- Cuando el interruptor de encendido está en OK, encienda o apague la función de calefacción y ventilación pulsando en los botones de la pantalla.
- Deslice el botón izquierdo/derecho para seleccionar el asiento trasero que se va a calentar o ventilar.

### Ajustes del sistema de calefacción

- Calefacción del asiento: controle el modo de funcionamiento de la almohadilla térmica mediante el interruptor de calefacción del asiento. La función de calefacción tiene dos modos: Modo 1 y Modo 2.
- Pulse el botón “OFF” para desactivar la función de calefacción del asiento.



### Ajustes del sistema de ventilación

- Controle el modo de funcionamiento del ventilador mediante el interruptor de ventilación del asiento. La ventilación del asiento tiene dos modos: Modo 1 y Modo 2.
- Pulse el botón “OFF” para desactivar la ventilación del asiento.

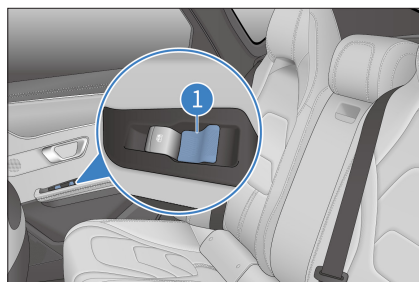
### Calefacción de la luneta y de los retrovisores exteriores

- Active o desactive la calefacción de la luneta y de los retrovisores exteriores mediante el interruptor de calefacción de la luneta y de los retrovisores exteriores.

## Asientos traseros

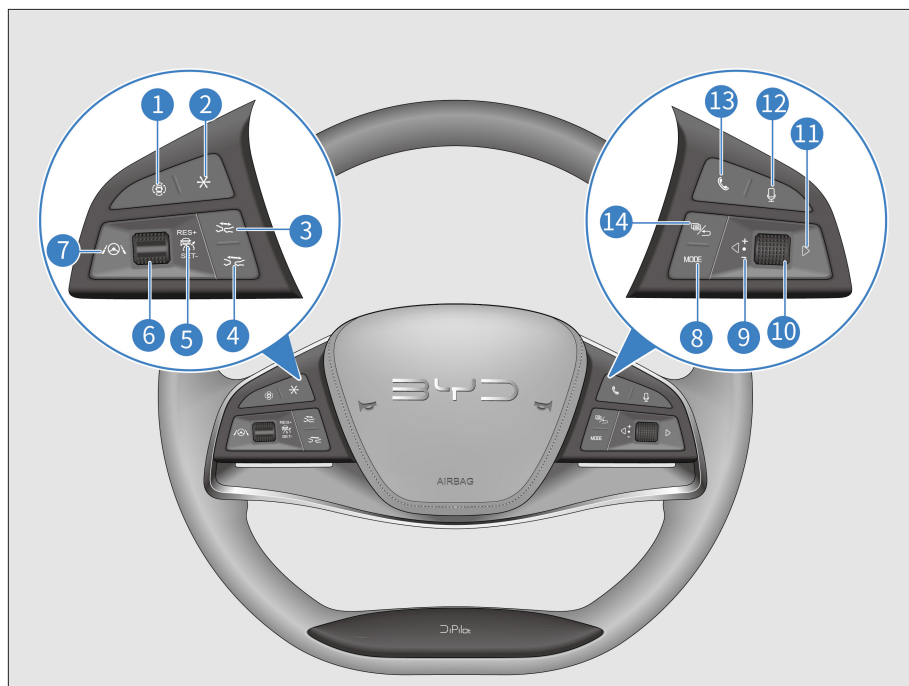
### Ajuste de los asientos traseros\*

- La palanca de ajuste de los asientos traseros se encuentra en el guarnecido de la puerta trasera.
- Accione el tirador ① para mover el asiento hacia atrás.
- Presione el tirador ① para mover el asiento hacia delante.



# Volante

## Volante



1 Vista panorámica

2 Personalizado

3 Distancia -

4 Distancia +

5 +/-Reset or -/Set

6 Palanca

7 DiPilot

8 Mode

9 Izquierda

10 Ruedecita

11 Derecha

12 Reconocimiento de voz

13 Llamada

14 Vista del cuadro de instrumentos/  
Atrás



El interruptor de control de audio está disponible cuando el interruptor de encendido está en OK.

### Botones de la izquierda

+ / Reset

- Activa el sistema de ACC y recupera el parámetro del anterior ajuste del sistema.

Interruptor del ACC

- Activa o desactiva el sistema de ACC.

- / Set

- Establece la velocidad actual como velocidad de cruce objetivo.

Distancia -

- Reduce la distancia con el vehículo que lo precede un punto cuando la función ACC está activada. Hay un total de cuatro puntos disponibles.

Distancia +

- Aumenta la distancia con el vehículo que lo precede un punto cuando la función ACC está activada. Hay un total de cuatro puntos disponibles.

DiPilot

- Activa o desactiva la función de conducción inteligente.

Personalizado

- Pulse el botón para responder a la función personalizada o manténgalo pulsado para ir a la interfaz para personalizar las funciones correspondientes.

Vista panorámica

- Desactiva la vista panorámica si ya está en modo de vista panorámica, o la activa si no está en modo de vista panorámica.



### RECORDATORIO

- Para obtener más información sobre cómo usar la función de control de velocidad de cruce, consulte **Sistema de control de velocidad de cruce adaptativo (ACC)**.

### Botones de la derecha

Ruedecita

#### 1. Infoentretenimiento

- Girar la ruedecita hacia arriba: sube el volumen, hasta el volumen máximo.
- Girar la ruedecita hacia abajo: baja el volumen, hasta el volumen mínimo.
- Pulsar la ruedecita: silencio.

#### 2. Cuadro de instrumentos

- Girar la ruedecita hacia arriba: cuando el cuadro de instrumentos está en el modo de menú, selecciona los elementos del menú de nivel 2 o 3 superior.
- Girar la ruedecita hacia abajo: cuando el cuadro de instrumentos está en el modo de menú, selecciona los elementos del menú de nivel 2 o 3 inferior.
- Pulsar la ruedecita:
  - Cuando el cuadro de instrumentos está en el modo de menú, va al menú del siguiente nivel de la opción actual o confirma la configuración actual.

Izquierda/derecha

#### 1. Infoentretenimiento

- En modo radio:
  - Pulse el botón ◀ para seleccionar la emisora de radio anterior.
  - Pulse el botón ▶ para seleccionar la emisora de radio siguiente.

- En los modos de música USB/Bluetooth/ aplicación de música de terceros y otros:
  - Pulse el botón ◀ para reproducir la pista anterior (número de pista - 1).
  - Pulse el botón ◀ para seleccionar un registro superior en la página de registro de llamadas Bluetooth o de la agenda telefónica.
  - Pulse el botón ▶ para reproducir la siguiente pista (número de pista + 1).
  - Pulse el botón ▶ para seleccionar un registro inferior en la página de registro de llamadas Bluetooth o de la agenda telefónica.

## 2. Cuadro de instrumentos

- Cuando el cuadro de instrumentos está en el modo menú:
  - Pulse el botón ◀ para cambiar al menú nivel-1 y sus submenús de la izquierda.
  - Pulse el botón ▶ para cambiar al menú nivel-1 y sus submenús de la derecha.

## Llamada

- Pulse este botón para hacer o recibir una llamada. (El sistema de audio se silencia al mismo tiempo).
- Cuando se muestre una página no relacionada con el Bluetooth, pulse este botón para cambiar a la página de selección de teléfono si el Bluetooth está desconectado, o a la página de marcación principal si el Bluetooth está conectado.
- Después de introducir un número de teléfono en la página de marcación o de seleccionar un registro en la página del historial de llamadas o de la agenda, pulse este botón para marcar el número.

- Cuando el Bluetooth está conectado, pero no se ha introducido ningún número de teléfono en la página de marcación principal, pulse este botón para cambiar a la página de números marcados en la página del historial de llamadas. Pulse de nuevo este botón para que el sistema llame automáticamente al primer número marcado en la página del historial de llamadas.

## Reconocimiento de voz

- Pulse este botón para que la pantalla de infoentretenimiento cambie a la página de reconocimiento de voz.
- Pulse de nuevo este botón para volver a introducir una instrucción por voz.

## Vista del cuadro de instrumentos/Atrás

- Cuando el cuadro de instrumentos no está en el modo de menú, pulse el botón Cuadro de instrumentos/Atrás. Se muestra el menú del cuadro de instrumentos.
- Cuando el cuadro de instrumentos esté en el modo de menú, pulse el botón Cuadro de instrumentos/Atrás para volver a la página del nivel anterior o salir del menú si no hay ninguna página de nivel anterior.
- Cuando esté en la página de llamadas Bluetooth, púlselo para finalizar la llamada.

## Mode

- Seleccionar un modo: pulse el botón Mode para cambiar entre las aplicaciones multimedia, los periféricos y las aplicaciones de audio y vídeo de terceros preinstaladas.

## Bocina

- Pulse la zona del botón de la bocina para hacerla sonar y suéltela para que deje de sonar.

## ¡PRECAUCIÓN!

- Evite presionar la bocina durante mucho tiempo, ya que podría dañarse.

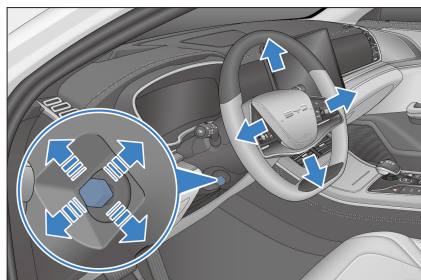
## RECORDATORIO

- Respete las leyes de tráfico y utilice la bocina de forma razonable.

## Ajuste eléctrico del volante\*

El volante solo se puede ajustar cuando el interruptor de encendido está en OK.

- Accione el interruptor eléctrico hacia arriba/abajo/adefrente/atrás para ajustar el ángulo o la posición axial del volante.

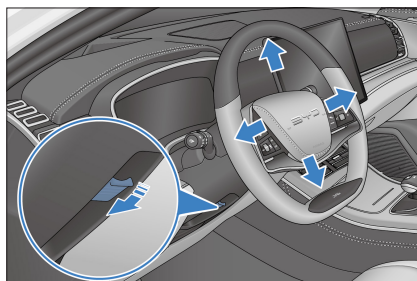


## ADVERTENCIA

- No ajuste nunca el volante mientras conduce, ya que corre el riesgo de perder el control del vehículo, lo que puede provocar un accidente.
- Después de ajustar el volante, muévelo hacia arriba y hacia abajo para comprobar que esté bien bloqueado.

## Ajuste manual del volante\*


- Para ajustar el ángulo o la posición axial del volante, haga lo siguiente mientras sujeta el volante:
  - Empuje la palanca de ajuste del volante hacia abajo para ajustar el volante a la posición deseada y vuelva a colocar la palanca en su posición original.



## ADVERTENCIA

- No ajuste nunca el volante mientras conduce, ya que corre el riesgo de perder el control del vehículo.
- Después de ajustar el volante, asegúrese de que esté bien bloqueado.

## Ajustes del modo de servodirección

- La sensación de asistencia a la dirección varía de una persona a otra, al igual que la evaluación y las necesidades de esta sensación.
- Para seleccionar el modo de dirección “Confort” o “Sport”, vaya a la página de ajustes “Dirección asistida” en  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle settings → Intelligent Chassis.

## ! RECORDATORIO


- Si la dirección se siente ligera al conducir a altas velocidades, ponga el modo de dirección asistida en el modo Sport.

## Función de bienvenida del volante\*

- Con el vehículo a muy baja velocidad ( $\leq 3$  km/h), si el encendido del vehículo se pone en OFF desde OK y se abre la puerta delantera izquierda, la columna se inclina hacia arriba para retraerse desde la posición actual y que el conductor baje del vehículo, y se inclina hacia abajo para extenderse a la posición anterior cuando se cierra la puerta.
- Si el vehículo pasa de OFF a OK y se abre la puerta delantera izquierda, la columna se inclina hacia arriba para retraerse desde la posición actual y que el conductor suba al vehículo, y se inclina hacia abajo para extenderse a la posición anterior cuando el conductor se sienta y cierra la puerta.

## Función de calefacción del volante\*

La función de calefacción del volante (opcional) puede activarse de cualquiera de las tres maneras siguientes:

1. Vaya a  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle settings → A/C. Se muestra el funcionamiento del A/C. Seleccione los ajustes de ventilación y calefacción y pulse el botón situado debajo del icono de la calefacción del volante. “ON” indica que la función está activada y “OFF” indica que la función está desactivada.

2. Vaya al menú desplegable de accesos directos y pulse el icono del botón “Calefacción del volante”. El botón está resaltado cuando la función está activada y gris cuando la función está desactivada.


3. Control de voz: active o desactive la calefacción del volante mediante la función de voz de activación.

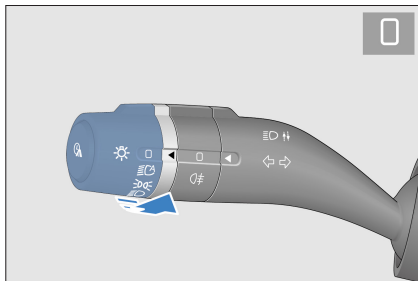
## ! ¡PRECAUCIÓN!

- La función de calefacción del volante se apaga automáticamente 30 minutos después de su activación.

## Interruptores

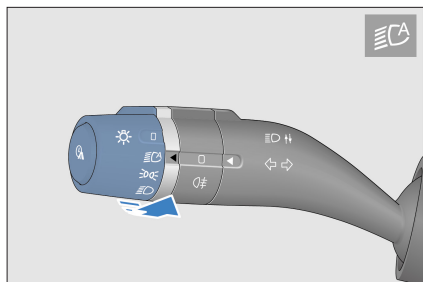
### Interruptor de luces

Gire el pomo situado en el extremo del interruptor de la luz a “” y se apagarán todas las luces, excepto las de conducción diurna. Las luces de conducción diurna en ese modo se encienden cuando la función de luz diurna en el panel está activada y se apagan cuando la función de luz diurna en el panel está desactivada.



## Luces automáticas

Gire el pomo al final del interruptor de las luces a “☀️”. El BCM capta los datos de luminosidad del sensor de intensidad luz para encender o apagar automáticamente las luces de posición y las de cruce.

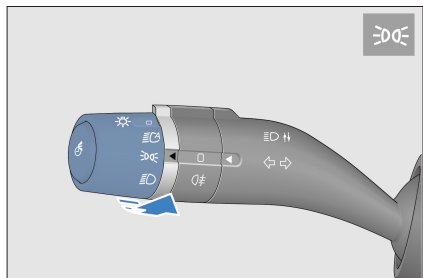


### ! RECORDATORIO

- El sensor de intensidad de luz está situado en la parte superior del parabrisas. No bloquee el sensor ni deje que nada lo salpique.

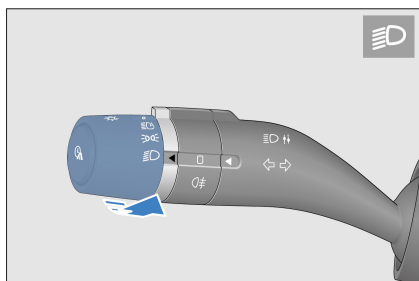
## Luces de posición

Gire el pomo al final del interruptor de las luces a “🔦” para activar las luces de posición.



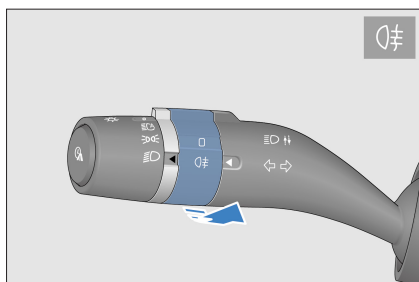
## Luz de cruce

Gire el pomo al final del interruptor de las luces a “🚦” para activar las luces de cruce.



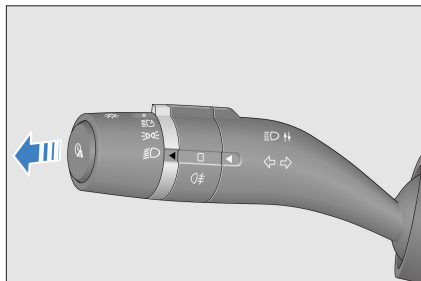
## Luces antiniebla traseras

Gire el pomo al final del interruptor de las luces a “🚦” y el pomo de las luces antiniebla a “Q#” para activar las luces antiniebla traseras. La perilla vuelve automáticamente a ☐.



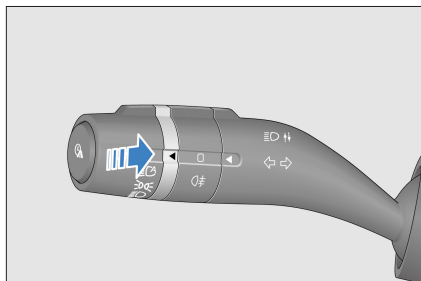
## Luces de carretera

Gire el pomo al final del interruptor de las luces a “D” y empuje la palanca del interruptor de las luces hacia abajo (alejándola del volante) para encender las luces de carretera.



## Luz de adelantamiento

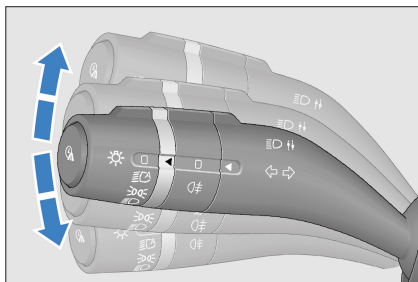
Levante la palanca del interruptor de las luces (hacia el volante) para encender la luz de adelantamiento. Suelte la palanca para que el interruptor de la luz se restablezca automáticamente. La luz de adelantamiento se apaga.



## Intermitentes

- Empuje hacia arriba la palanca del interruptor combinado de la luz. Los intermitentes de la derecha y el indicador de intermitentes del cuadro de instrumentos comienzan a parpadear al mismo tiempo.

- Empuje hacia abajo la palanca del interruptor combinado de la luz. Los intermitentes de la izquierda y el indicador de intermitentes del cuadro de instrumentos comienzan a parpadear al mismo tiempo.




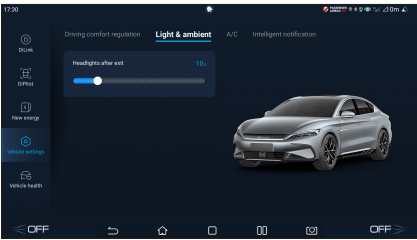
## Apagado automático de luces




- Condiciones para activar la función de apagado automático de luces: para activar esta función, ponga el interruptor combinado de la luz en “D” o “D” y el encendido de “Start” a “Stop”.
- Al activar la función de apagado automático de luces, las ópticas, las luces de posición, las luces antiniebla traseras y las luces de carretera que estuvieran encendidas se apagarán en 10 segundos si la puerta delantera izquierda se cierra.
- Al activar la función de apagado automático de luces, las ópticas, las luces de posición, las luces antiniebla traseras y las luces de carretera se encienden y se apagarán en 10 segundos si la puerta delantera izquierda se abre.
- Después de que las luces se apaguen automáticamente, si el estado del modo de luz cambia, estas luces se encienden de acuerdo con su nuevo estado. Si se siguen cumpliendo las condiciones para activar la función de apagado automático de luces, la función se activa de nuevo.




- Desactivación de la función de apagado automático de luces: cuando se enciende el vehículo, la función de apagado automático de luces se desactiva y el pomo de las luces se puede accionar normalmente.
- Cuando la función de apagado automático de luces ha apagado las luces, y se ha activado el modo antirrobo, si usted desactiva la función antirrobo, las luces se encenderán de nuevo. Si la puerta delantera izquierda permanece cerrada, la función de apagado automático de luces volverá a apagarlas en 10 segundos. Pero si la puerta está abierta, apagará la luz en 10 minutos.


### Retardo de la iluminación

- Cuando el vehículo esté encendido, pulse en  → Vehicle settings → Light & ambient → Headlights after exit para ajustar el tiempo de retardo.




- Luz de regreso a casa:
  - Puede ajustar el tiempo de retardo de la luz de regreso a casa en el sistema de infoentretenimiento (por defecto: 10 segundos). Con el interruptor de ajuste de la luz puesto en “”, “” o “”, cuando se apaga el vehículo, se cierran las cuatro puertas y se abandona el vehículo, las luces correspondientes seguirán encendidas durante 10 segundos (o el tiempo establecido) para iluminar el regreso a casa.

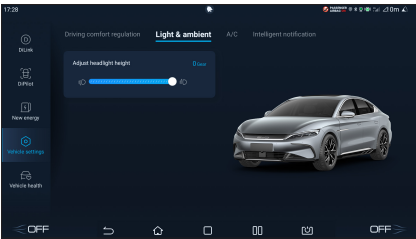
- Luz de salida de casa:
  - Puede ajustar el tiempo de retardo de la luz de salida de casa en el sistema de infoentretenimiento (por defecto: 10 segundos). Con el interruptor de ajuste de la luz puesto en “”, “” o “”, cuando se desbloquea el vehículo y se aproxima a él, las luces correspondientes se encienden durante 10 segundos (o el tiempo establecido) para proporcionar la luz de salida de casa.


**RECORDATORIO**

- La función de bienvenida dinámica solo funciona cuando el maletero, el capó y las cuatro puertas están cerrados.

### Ajuste de altura de las ópticas

Cuando la luz de cruce está encendida, pulse en  **Vehicle Settings → Light @ ambient → Adjust headlights** en la pantalla táctil de la consola central para ajustar el ángulo de la luz vertical de las ópticas.




Condiciones de carga del vehículo	Nivel recomendado de ajuste de altura de las ópticas
Una persona en el asiento del conductor	
El conductor, más un pasajero en el asiento delantero	0~2

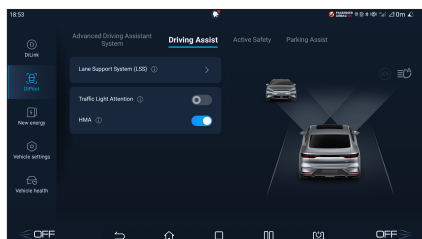
Condiciones de carga del vehículo	Nivel recomendado de ajuste de altura de las ópticas
Todos los asientos ocupados	0~2
Todos los asientos ocupados, más una carga distribuida uniformemente (calculada en base al máximo de carga técnicamente admisible) en el maletero	1~3
Conductor, más una carga distribuida uniformemente (calculada en base al máximo de carga técnicamente admisible) en el maletero	1~3

- Los ajustes aconsejados pueden diferir en otras condiciones de carga del vehículo. Se pueden elegir ajustes intermedios.


## Asistente de luces de carretera (HMA)

- El sistema HMA utiliza un controlador de vídeo multifunción en el parabrisas delantero para determinar las condiciones de conducción en cada momento y, si es necesario, cambia automáticamente entre las luces de carretera y de cruce.

Pulse  → **DiPilot** → **Driving Assist** para activar el HMA.





## Activación del HMA

- Gire el pomo de la luz a . Cuando la velocidad del vehículo es superior a 35 km/h y la luz cumple las condiciones, el HMA se activa automáticamente y cambia entre las luces de cruce y las de carretera en función del entorno de conducción en cada momento.

### ! RECORDATORIO

- Cuando el HMA está activado, se enciende el indicador del HMA en el cuadro de instrumentos.

## Desactivación del HMA

- El HMA se puede desactivar de cualquiera de las siguientes maneras:
  - Gire el pomo de la luz a cualquier posición excepto ;
  - Pulse  → **DiPilot** → **Driving Assist** o deslice hacia abajo el menú de acceso directo para desactivar el HMA.
  - Desactive manualmente la luz de carretera.

## Condiciones de supresión del sistema

- El sistema inteligente de luces largas y de cruce se suprime en cualquiera de las siguientes situaciones:
  - La velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h;
  - Las luces antiniebla o los intermitentes están encendidos, o el vehículo realiza un giro brusco.



## Limitaciones del sistema






- El sistema inteligente de luces largas y de cruce puede activarse inesperadamente o no activarse en las siguientes situaciones. En tales casos, se recomienda que el conductor controle las luces manualmente:
  - Hay usuarios de la vía con poca iluminación (como peatones y bicicletas), vías férreas o fluviales cercanas, o animales silvestres en la carretera.
  - El parabrisas delantero está sucio, cubierto de vaho o bloqueado por pegatinas o adornos.
  - Hay objetos fuertemente reflectantes a su alrededor, como señales de tráfico en las carreteras, reflejo del agua en la superficie de la carretera, etc.

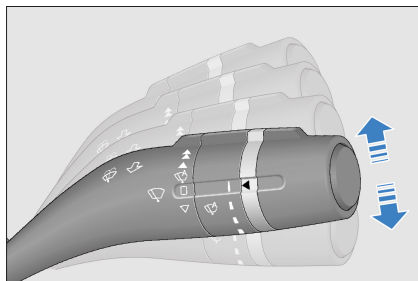
### ¡PRECAUCIÓN!



- Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para la calibración de los sensores después de una colisión o de la reinstalación de los mismos, con el fin de evitar que el rendimiento del sistema se vea afectado.

## Interruptor del limpiaparabrisas

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas delantero



- La palanca se utiliza para controlar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas. La palanca tiene cinco modos:
  - : Alta velocidad
  - : Baja velocidad
  - : Automático/Intermitente
  - : Parado
  - : Barrido puntual

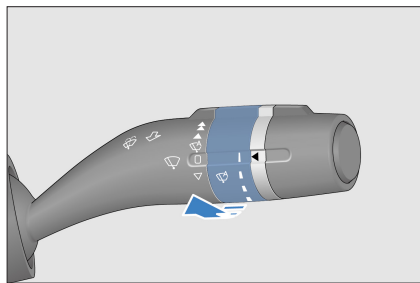


- Para seleccionar un modo, mueva hacia arriba o hacia abajo la palanca.
- En los modos de baja y alta velocidad, el limpiaparabrisas funciona continuamente.
- Para que los limpiaparabrisas funcionen en el modo de barrido puntual “”, quite la palanca de la posición “”. Los limpiaparabrisas limpian a baja velocidad hasta que se suelta la palanca.


### Automático/Intermitente

- El sensor de lluvia controla automáticamente el modo de funcionamiento de los limpiaparabrisas en función de las precipitaciones; está situado delante del retrovisor interior en el parabrisas, dentro del vehículo.

- Para utilizar la función de limpiaparabrisas automático, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en el modo automático y active la opción “Automatic Wiper” en  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle Settings → Greeting.
- Para utilizar la función de limpiaparabrisas intermitente, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en el modo automático y desactive la opción “Automatic Wiper” en  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle Settings → Greeting.
- La función de limpiaparabrisas automático tiene cuatro niveles de sensibilidad. Cuanto más alta esté la palanca, mayor será la sensibilidad. Cuando utilice la función de limpiaparabrisas automático, cambie la sensibilidad ajustando la palanca en función de las condiciones de lluvia reales. Si el limpiaparabrisas reacciona a la lluvia demasiado rápido, reduzca la sensibilidad; si el limpiaparabrisas reacciona a la lluvia demasiado lento, aumente la sensibilidad.



### ADVERTENCIA

- Si el interruptor del limpiaparabrisas está en  con el estado del encendido en “OK”, tocar el cristal de la parte superior del sensor con la mano o limpiarlo con un paño puede hacer que el limpiaparabrisas se active y provocar un accidente.



### ADVERTENCIA

- Desactive el modo automático del limpiaparabrisas durante el proceso de lavado del vehículo, en las estaciones secas o cuando no llueva, para evitar el funcionamiento involuntario del mismo.
- El sensor de lluvia no puede reconocer adecuadamente cada tipo de lluvia y activar los limpiaparabrisas. Cuando el agua de lluvia en el parabrisas afecte a la visibilidad, cambie a tiempo los ajustes en infoentretenimiento cuando sea necesario para desactivar la función automática y utilizar los limpiaparabrisas manualmente en su lugar.

### ¡PRECAUCIÓN!

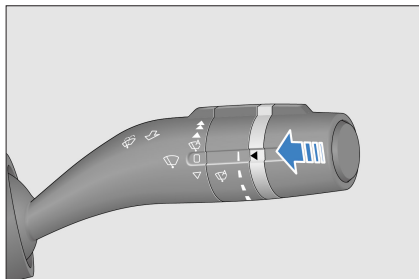
- Cuando el limpiaparabrisas se detiene a mitad de camino por acumulación de nieve u otros motivos, por favor, apáguelo, estacione el vehículo en un lugar seguro y retire la nieve u otros residuos para que el limpiaparabrisas pueda funcionar correctamente.
- En ocasiones, el sensor puede no identificar correctamente los copos de nieve sobre él, ya que tienen diversas formas, lo que podría provocar un mal funcionamiento del limpiaparabrisas.

### RECORDATORIO

- Con la palanca del limpiaparabrisas situada en , el limpiaparabrisas realizará una acción de barrido siempre que se aumente la sensibilidad de limpieza en un punto; cuando el limpiaparabrisas pase de OFF a , el limpiaparabrisas realizará una acción de barrido.

## Lavaparabrisas del limpiaparabrisas

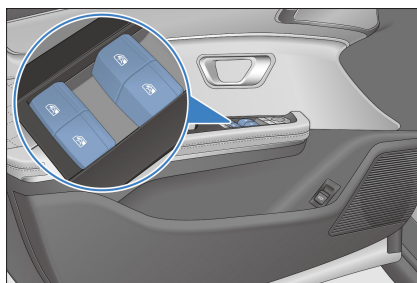
Tire (hacia el volante) del interruptor del limpiaparabrisas para que el sistema solo rocíe agua sin limpiar si el tiempo de activación es corto (menos de 0,5 segundos), o rocíe agua y limpie a baja velocidad si el tiempo de activación es largo. Suelte el interruptor del limpiaparabrisas para que este dé automáticamente tres pasadas y vuelva a su posición original.



## Grupo de interruptores de la puerta delantera izquierda

### Interruptor del elevallunas eléctrico

- El interruptor de control de las ventanillas del lado del conductor contiene cuatro botones para subir o bajar las ventanillas de las cuatro puertas, respectivamente.
  - Presione el interruptor para bajar.
  - Tire del interruptor para subir.
- Mientras utiliza el interruptor, suéltelo para detener la ventanilla a mitad de camino.



### Funcionamiento automático (cuando está equipado con la función antipinzamiento)

- Bajar: pulse el interruptor hasta la segunda muesca y suéltelo. La ventanilla correspondiente se baja automáticamente.
- Subir: tire del interruptor hasta la segunda muesca y suéltelo. La ventanilla correspondiente se sube automáticamente.
- Para detener la ventanilla a mitad de camino, pulse suavemente el botón en la dirección opuesta.

### Funcionamiento manual

- Bajar: pulse el interruptor hasta la primera muesca y no lo suelte. La ventanilla correspondiente se baja manualmente.
- Subir: tire del interruptor hasta la primera muesca y no lo suelte. La ventanilla correspondiente se sube manualmente.

## Ventanilla antipinzamiento

### Función antipinzamiento

Si alguien o un objeto queda atrapado por la ventanilla cuando está subiendo, la ventanilla se detiene y baja automáticamente.

## Inicialización de la función antipinzamiento

- Mientras la ventanilla está subiendo o bajando, si la alimentación de la batería de arranque de hierro se desconecta, tanto la función de subida automática como la función antipinzamiento fallarán.
- Tire sin soltar del interruptor de control de la ventanilla por primera vez para que la ventanilla suba hasta arriba durante al menos 400 ms. Suelte la mano cuando la ventanilla llegue hasta arriba.

### ADVERTENCIA

Cuando cierre las ventanillas, tome siempre las siguientes precauciones para evitar lesiones graves o incluso la muerte:

- Al controlar las ventanillas, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo obstruya el movimiento.
- No permita nunca que los niños utilicen los interruptores de los elevallunas eléctricos.

### ¡PRECAUCIÓN!

- La inicialización frecuente de la función antipinzamiento activará la función de protección térmica del motor del elevador.
- No active nunca la función antipinzamiento con una parte del cuerpo.
- La función antipinzamiento puede fallar justo antes de que la ventanilla se cierre por completo.
- Si las funciones de subida automática y antipinzamiento no funcionan, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

## Sistema de cierre de puertas de la consola central

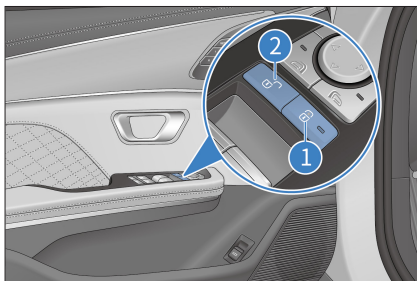
La puerta del lado del conductor está equipada con interruptores eléctricos de bloqueo de las puertas. Ambos interruptores pueden bloquear o desbloquear todas las puertas.

### ① Bloqueo

Pulse el botón del sistema de cierre de la consola central. Todas las puertas se bloquean y el indicador rojo de bloqueo se enciende.

### ② Desbloqueo

Pulse el botón de desbloqueo del sistema de cierre de la consola central. Todas las puertas se desbloquean y el indicador rojo de bloqueo se apaga.



## Botones para el ajuste de los retrovisores exteriores

### Botón para la selección de los retrovisores exteriores

 Botón del retrovisor exterior izquierdo

 Botón del retrovisor exterior derecho



### Botones para el ajuste de los retrovisores exteriores

Pulse este botón para ajustar el espejo del retrovisor exterior en la posición correcta.

### Botón para el repliegue de los retrovisores exteriores

Pulse este botón para replegar o desplegar los retrovisores exteriores.

## Interruptor del cuentakilómetros

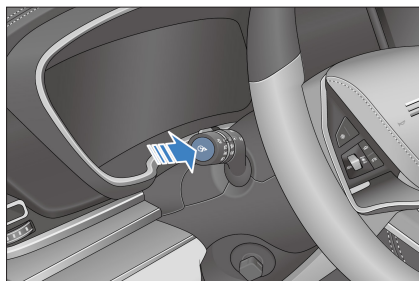
La información del cuentakilómetros que se muestra incluye:

Kilometraje total: kilometraje total que ha recorrido el vehículo.

Kilometraje 1/Kilometraje 2: diferentes kilometrajes recorridos desde que los dos cuentakilómetros de viaje se han puesto a cero.

Por defecto, el cuentakilómetros está en la unidad de km. Puede ajustar la unidad a millas en los ajustes de unidad en el sistema de infoentretenimiento.

- Pulse el interruptor del cuentakilómetros para alternar entre “Kilometraje total” - “Kilometraje 1”/“Kilometraje 2”/“Kilometraje total”, y el cuadro de instrumentos mostrará el estado de la información correspondiente.
- Mantenga pulsado “Kilometraje 1” y “Kilometraje 2” para borrar la información de kilometraje.

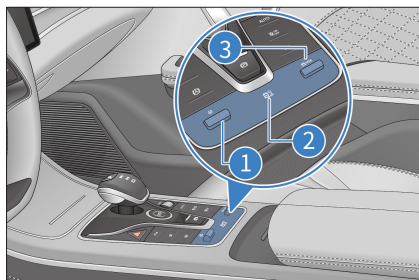


- El kilometraje por viaje (kilometraje 1 o kilometraje 2) se calcula utilizando un cuentakilómetros de viaje.

## Grupo de interruptores de modo

Estos interruptores permiten al conductor poner el vehículo en modo de frenado regenerativo, nieve o selección de modo.

- ① Botón de modo de frenado regenerativo
- El ajuste por defecto es el modo de frenado regenerativo estándar.
- Suba la palanca ① para aumentar la fuerza de frenado regenerativo.



## ② Botón de modo nieve

- Pulse el interruptor del modo nieve ② para poner el vehículo en modo nieve.
- Este modo se recomienda en superficies bastante resistentes que estén cubiertas por una capa de materiales sueltos y resbaladizos (por ejemplo, hierba, nieve, hielo o grava).
- El modo nieve optimiza las funciones de remolque, conducción y manipulación en condiciones resbaladizas y el pedal del acelerador se selecciona con precaución.

## ③ Botón MODO

- La configuración predeterminada es modo NORMAL.
- Mueva la palanca hacia arriba ③ para cambiar el vehículo al modo ECO.
- Mueva la palanca hacia abajo ③ para cambiar el vehículo al modo SPORT.
- Mueva la palanca hacia abajo ③ repetidamente para pasar por el modo NORMAL → SPORT → ECO → NORMAL.
- Mueva la palanca hacia arriba ③ repetidamente para pasar por el modo NORMAL → ECO → SPORT → NORMAL.
- Ecología, conservación, optimización (ECO): potencia moderada del vehículo, experiencia de conducción y manejo confortable, menor consumo.
- Normal (NORMAL): modo de configuración estándar, la condición de conducción por defecto;
- Deportivo (SPORT): el vehículo muestra un buen rendimiento de potencia, pero su rendimiento de aceleración se reducirá si el estado de carga de la batería (SOC) es bajo o si el vehículo está en condiciones de alta o baja temperatura.



## ! RECORDATORIO

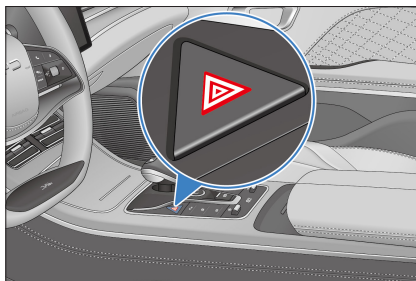
- Los modos de conducción se clasifican en SPORT, NORMAL y ECO, en orden descendente de potencia de conducción. Procure conducir de forma segura.

## ! ¡PRECAUCIÓN!

- La desconexión del sistema ESC puede ayudar si el rendimiento del motor se degrada en condiciones de nieve blanda por la activación del control dinámico de estabilidad. El sistema ESC se debe reiniciar cuando las condiciones vuelvan a ser normales.

## Interruptor del testigo de las luces de emergencia

Cuando se pulsa el botón , todos los indicadores de los intermitentes del cuadro de instrumentos comienzan a parpadear. Dejan de parpadear cuando se vuelve a pulsar el botón .



## ! ¡PRECAUCIÓN!

- Las luces de emergencia sirven para alertar a los conductores y peatones de posibles riesgos.

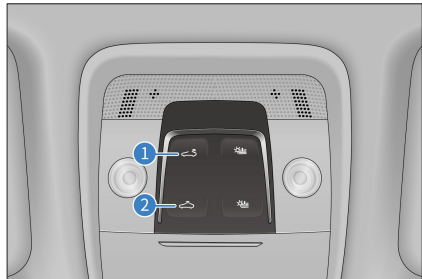
# Interruptor del techo solar

## Techo solar panorámico

El techo solar solo se puede accionar con el estado de encendido en OK o cuando el retardo de desconexión no ha expirado.

### Apertura del techo solar

- Mantenga pulsado el botón de apertura del techo solar ① para abrirlo manualmente. Suelte el botón a medio camino para detener el techo solar.
- Para que el techo solar se incline hacia arriba para ventilar, pulse el botón de apertura del techo solar ① y suéltelo de inmediato. Si vuelve a pulsar el botón, el techo solar se abrirá automáticamente aproximadamente 2/3. Si toca el botón una vez más, el techo solar se abrirá completamente. Para que el techo solar se detenga en la posición actual, pulse el botón ① o el botón ② a medio camino.



### Cierre del techo solar

- Mantenga pulsado el botón de cierre del techo solar ② para cerrarlo. El techo solar se detendrá si suelta el botón.
- Si el techo solar se ha inicializado, al soltar el botón de cierre del techo solar ② inmediatamente después de pulsarlo, se cierra automáticamente. Para que el techo solar se detenga en la posición actual, pulse el botón ① o ② a medio camino.

## Apertura/cierre del parasol

### Apertura del parasol

- Mantenga pulsado el botón de apertura del parasol ① para abrirlo manualmente. Suelte el botón a medio camino para detener el parasol.
- Suelte el botón de apertura del parasol ① inmediatamente después de tocarlo. El parasol se abrirá automáticamente. Para que el parasol se detenga, toque el botón ① o ② a medio camino.



### Cierre del parasol

- Mantenga pulsado el botón de cierre del parasol ② para cerrarlo manualmente. Suelte el botón a medio camino para que el parasol se detenga en la posición actual.
- Si el parasol se ha inicializado, al soltar el botón de cierre del parasol ② inmediatamente después de tocarlo, se cierra automáticamente. Para que el parasol se detenga en la posición actual, toque el botón ① o ② a medio camino.



### RECORDATORIO

- Cuando el techo solar no esté completamente cerrado, la posición del parasol nunca será superior a la del techo solar.

### Función de enganche del parasol

- Mientras se abre el techo solar, el parasol se abre con él.

## Antipinzamiento del techo solar

Si el proceso de cierre del techo solar o del parasol se ve obstruido por algo, se detendrá y se retraerá ligeramente.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Manténgase alejado del techo solar cuando se esté abriendo o cerrando.
- Los pasajeros deben abstenerse de sacar las manos o la cabeza por el techo solar.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Si intenta abrir el techo solar con temperaturas exteriores inferiores a 0 °C o cuando está cubierto de nieve o escarcha, puede provocar daños en el techo solar o en su motor.

## Método de inicialización

- Cuando el interruptor de encendido esté en OK, la señal siga siendo válida y el techo solar esté en el estado no inicializado, intente los siguientes pasos para la inicialización:
1. Pulse el interruptor de cierre del techo solar para cerrarlo hasta el tope.
  2. Cierre el parasol hasta llegar al tope.
  3. Abra el parasol completamente.
  4. Abra el techo solar completamente.
  5. Cierre el parasol completamente.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Durante el proceso de inicialización, mantenga pulsado el botón de apagado del interruptor del techo solar hasta que se complete la inicialización.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- El techo solar y el parasol se inicializan al mismo tiempo.

## Interruptor de E-Call

### E-Call de rescate de emergencia

- eCall significa llamada de emergencia y puede realizarse manualmente utilizando el botón de llamada SOS del techo durante un mínimo de 2 segundos.
- En caso de que se desplieguen los airbags o se detecte una colisión grave, eCall se activará automáticamente.



- El sistema eCall contactará automáticamente con los servicios de emergencia y comunicará la información estándar a un Punto de Respuesta de Seguridad Pública (PSAP).

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

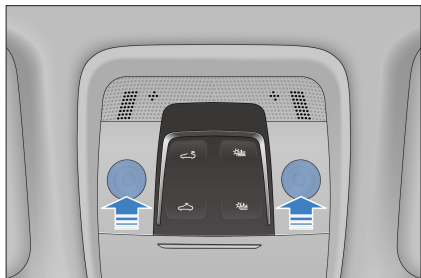
- Cuando se marca una llamada de SOS, la llamada no se puede cancelar manualmente desde el vehículo hasta que el PSAP cuelgue o nadie responda a la llamada después de haber marcado más de 10 veces consecutivas.



# Interruptor de luces interiores

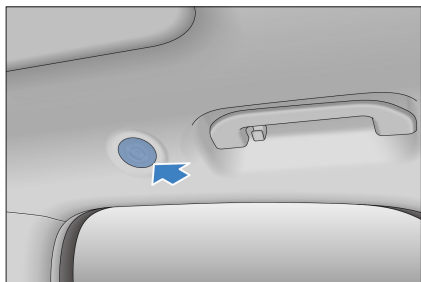
## Luces interiores delanteras

En cualquier estado de encendido, toque la tapa de las luces interiores delanteras para encenderlas.



## Luces interiores laterales

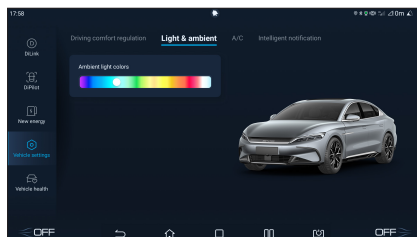
- Toque la tapa de las luces interiores laterales para encenderlas.



## Luz de ambiente inteligente

Cuando se abre una puerta, las luces de ambiente interiores inteligentes se encienden automáticamente para crear un ambiente agradable en el habitáculo.

- Pulse en → **Vehicle settings** → **Light & ambient** para establecer:
  - Colores de la luz de ambiente



# 05 **USO Y CONDUCCIÓN**

Instrucciones de carga/descarga.....	84
Batería .....	100
Directrices de uso .....	103
Arranque y conducción .....	108
Funciones de asistencia a la conducción.....	117
Descripción de otras funciones principales.....	150

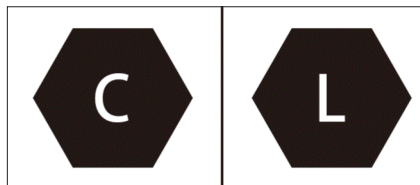
# Instrucciones de carga/descarga

## Instrucciones de carga

- El equipo de carga es un dispositivo eléctrico de alta tensión. Está prohibido que los menores carguen o toquen el equipo de carga. Además, los menores deberán mantenerse alejados del vehículo cuando esté cargando.
- La carga podría afectar a los dispositivos electrónicos médicos o implantados. Consulte al fabricante del dispositivo antes de cargar.
- Cargue el vehículo en un entorno relativamente seguro y evite cargar en zonas húmedas o zonas con fuego o fuentes de calor.
  - Proteja el equipo de carga del contacto con el agua en los días lluviosos.
- Antes de la carga:
  - Asegúrese de que el equipo de suministro de energía, conector de carga, puerto de carga y dispositivo de conexión de carga estén libres de defectos, por ejemplo, cables pelados, puertos oxidados, carcasas agrietadas u objetos extraños en los puertos.
  - No cargue el vehículo si la clavija, enchufe o terminales de metal del conector o puerto de carga están sueltos o dañados por el óxido o la corrosión.
  - Si el conector, puerto, clavija o enchufe eléctrico de carga están visiblemente húmedos o manchados, límpielos con un paño limpio y seco para asegurarse de que la conexión esté limpia y seca.
- Use un equipo de carga que cumpla las normas locales.
- No modifique, desmonte ni repare el equipo de carga y los puertos correspondientes para evitar fallos de carga o incendios.
- No use un equipo de carga que no cumpla las normas de seguridad o que suponga posibles peligros para la seguridad. No permita que los niños usen el equipo de carga y mantenga a los animales alejados del vehículo cuando esté cargando.
- Asegúrese de que tiene las manos bien secas antes de cargar.
- Si detecta algo raro en el vehículo o el equipo de carga cuando cargue, detenga inmediatamente la carga y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Cuando cargue, tome siempre las siguientes precauciones para evitar que se dañe el vehículo:
  - No sacuda el conector de carga, porque se podría dañar el puerto de carga del vehículo.
  - Siempre que sea posible, no cargue el vehículo durante una tormenta con riesgo de descarga de rayos.
- No abra el capó para efectuar una operación de mantenimiento durante la carga.
- Después de la carga, no desconecte el equipo de carga con las manos húmedas o si está sobre una superficie mojada.
- Antes de conducir, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado del puerto de carga.

## Compatibilidad del vehículo y la infraestructura de carga

- Estas señales se encuentran en el enchufe de carga del vehículo y en los componentes de la infraestructura de carga (estación de carga, enchufe).



- Las señales se refieren a sistemas de carga estandarizados de acuerdo con la norma DIN EN 62196.

## Precauciones durante la carga

- Cuando la barra de SOC del cuadro de instrumentos se ilumina de color rojo, significa que la batería principal está a punto de agotarse. Carguela inmediatamente, de lo contrario, se reducirá la vida útil de la batería principal.
- La carga de CA doméstica significa cargar mediante un conector de carga de CA suministrado con el vehículo. Se recomiendan tomas de alimentación y líneas de CA dedicadas que cumplan las normativas locales. La finalidad de usar una línea dedicada es evitar un corte de corriente debido a una interrupción de la línea o a la carga de una batería principal de alta tensión. Usar una línea que no sea dedicada podría afectar al funcionamiento adecuado de otros dispositivos de la línea.
- Para evitar que se dañe el dispositivo de carga (precauciones para el dispositivo de carga):
  - No golpee el dispositivo de carga y evite los daños mecánicos debidos a caídas y colisiones provocadas por una fuerza externa, etc.
  - No coloque el dispositivo de carga cerca de una calefacción u otras fuentes de calor.
- Insertión del conector de carga antes de la carga:
  - Asegúrese de que el conector y el puerto de carga no tienen objetos extraños y de que la tapa protectora del terminal del conector de carga no está suelta ni deformada.
  - Sujete el conector de carga con una mano, alinee el conector con el puerto de carga e insértelo, asegurándose de que quedan correctamente conectados.
- Extracción del conector de carga al final de la carga:
  - Deje de cargar primero y asegúrese de que el puerto de carga no está bloqueado.
  - Sujete el conector de carga con una mano y extráigalo pulsando y manteniendo presionado su botón.
  - No fuerce el conector de carga para sacarlo mientras el puerto de carga está bloqueado, porque se podría dañar el puerto de carga.
- Precauciones para cargar el vehículo:
  - El A/C se puede usar normalmente mientras se carga el vehículo. Para garantizar la potencia de carga, se recomienda no encender el A/C.
  - Se recomienda no permanecer dentro del vehículo durante la carga.
  - Se recomienda no aparcar el vehículo en un área ventilada durante la carga.
  - El sistema del vehículo deja de cargar automáticamente cuando la batería principal está totalmente cargada. Como el puerto de carga está equipado con un cierre electrónico, desbloquee el puerto de carga antes de desconectar el dispositivo de carga.

- Cuando se detenga la carga de CC, apague el dispositivo de carga antes de desenchufar el conector de carga. Cuando se detenga la carga con alimentación de CA portátil doméstica, desconecte el conector de carga del vehículo y a continuación el enchufe de la fuente de alimentación del suministro eléctrico.
- Cuando finalice la carga y el conector de carga esté desenchufado, asegúrese de que la tapa y la trampilla del puerto de carga están cerradas, porque el agua o materiales extraños podrían entrar en el puerto y afectar a su uso normal.
- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el dispositivo de carga está desconectado, porque el mecanismo de bloqueo del dispositivo de carga podría dañar el dispositivo de carga y el vehículo si el conector de carga no está insertado en su lugar y el vehículo se conduce con el engranaje de la transmisión acoplado.
- Unas temperaturas de la batería demasiado altas o bajas pueden reducir el rendimiento de carga del vehículo.
- El sistema de control de temperatura puede mejorar la capacidad de carga a baja temperatura de la batería. Debido a los límites de capacidad de salida de los puntos de recarga, aumenta el tiempo de carga, el tiempo de calentamiento y el consumo de energía para el calentamiento. Estos fenómenos son normales.
- Para conseguir una carga de CC a baja temperatura más rápida se recomienda cargar el vehículo con un SOC bajo, porque cuando el vehículo tiene un SOC alto y la temperatura es baja, la corriente de carga es pequeña debido a que las temperaturas de la batería son bajas.
- Para mejorar la experiencia, se recomienda cargar el vehículo inmediatamente después de usarlo, porque la batería está relativamente caliente y tiene un mejor rendimiento de carga.
- Si el A/C está encendido durante la carga a baja temperatura podría afectar al rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería y al rendimiento de la carga.
- Es normal que cuando el sistema de control de temperatura de la batería funcione durante la carga, la potencia de carga que se muestra en el cuadro de instrumentos fluctúe durante un momento.
- Antes que finalice la carga, para una mayor vida útil de la batería, se activa la ecualización de la batería y, por tanto, podría aumentar el tiempo de carga.
- En el caso de la carga de CC de alta tensión a alta temperatura, el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería se podría ver afectado si el A/C está encendido en el habitáculo y se podría reducir el rendimiento de la carga, lo que podría aumentar el tiempo de carga. Para garantizar la eficacia de la carga, se recomienda que el A/C esté apagado durante la carga.
- Cuando está encendida la función de calefacción o refrigeración durante la carga, es normal que aumenten ligeramente el tiempo de carga y el consumo de energía.
- Durante la carga, puede que se inicie la refrigeración de la batería y el compresor, ventilador y otros componentes funcionan cuando es necesario. Es normal que se produzca algo de ruido bajo el capó.

- Durante la carga, se muestra en el cuadro de instrumentos el tiempo restante estimado para cargar totalmente la batería. Es normal que el tiempo restante para cargar totalmente la batería varíe ligeramente en función de las temperaturas, el SOC y las instalaciones de carga.
- Si la trampilla del puerto de carga está congelada debido al mal tiempo u otras razones, no la fuerce para abrirla.

### **RECORDATORIO**

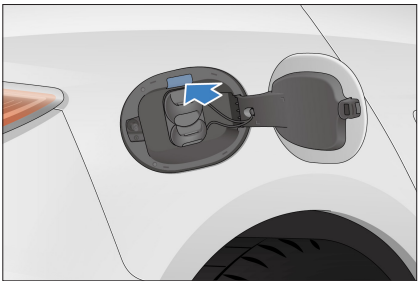
- No fuerce la trampilla del puerto de carga para abrirla si está bloqueada.
- No inserte el conector de carga a la fuerza si el cierre eléctrico está bloqueado.
- Si la tapa del puerto de carga está totalmente abierta, no cierre la trampilla del puerto.
- Cuando el vehículo se carga mediante una fuente de alimentación externa, es normal que el ventilador de refrigeración y el compresor del A/C funcionen automáticamente para calentar o refrigerar la batería principal.

## Solución de problemas generales de carga

Fallo	Posible causa	Solución
El cargador está conectado, comienza la carga, pero la batería no se carga.	La batería principal está llena	Cuando la batería principal está totalmente cargada, la carga se detiene automáticamente.
	La temperatura de la batería principal es demasiado alta o baja	Mantenga el vehículo en un entorno con la temperatura apropiada y cárguelo cuando la temperatura sea normal.
	La batería de arranque de hierro se descarga en exceso	Sustituya la batería de arranque de hierro.
	Fallo del dispositivo de carga	Si se verifica que el indicador de encendido del dispositivo de carga funciona correctamente, o que no hay otras indicaciones inusuales, cambie el dispositivo de carga o póngase en contacto con el distribuidor del dispositivo de carga.
	Fallo de la pantalla del vehículo	Verifique que hay un mensaje de fallo del sistema de carga en el cuadro de instrumentos y, a continuación, detenga la carga. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
La carga se detiene a la mitad	Corte de la red de CA	Cuando se restablezca la red eléctrica, la carga se reiniciará automáticamente.
	El cable de carga no está conectado correctamente	Verifique que el cable de conexión de carga no está suelto.
	Se ha pulsado el interruptor de conexión de carga	Si se pulsa el interruptor de conexión de carga, se detendrá la carga. La conexión de carga se debe conectar de nuevo para empezar a cargar.
	La temperatura de la batería principal es demasiado alta o baja	Si el cuadro de instrumentos indica que la función del vehículo eléctrico está restringida, la carga se detendrá automáticamente. Cargue el vehículo cuando la temperatura de la batería vuelva a un nivel normal.
	Fallo del vehículo o del punto de recarga	Verifique que hay avisos de fallo del punto de recarga o del vehículo; se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

## Indicador de carga/descarga de CA del vehículo

- El indicador de carga/descarga se encuentra en la trampilla del puerto de carga en la parte derecha de la carrocería del vehículo para indicar el estado de carga con los colores verde, amarillo, rojo, azul y blanco.
- Si el conector de carga/descarga no está conectado, el indicador se iluminará de color blanco de forma continua durante un periodo de tiempo. Si el vehículo está bloqueado cuando se usa, el indicador se enciende durante un periodo de tiempo y después se apaga. Cuando el vehículo está desbloqueado, el indicador se enciende de nuevo.



Función	Estado del vehículo	Estado del indicador	Color
Iluminación	Puerto de carga abierto (conector no enchufado)	Blanco continuo	
Carga	Proceso de inicialización de la carga/descarga	Amarillo intermitente	
	Programando la carga/carga detenida	Amarillo continuo	
Carga	Carga en curso	Verde intermitente	
	Carga completa	Verde continuo	
Descarga	Descarga en curso	Azul intermitente	
Fallo	Fallo de carga/descarga	Rojo continuo	



# Método de carga

- Comprobación antes de la carga:
  - Compruebe que el dispositivo de carga no tiene defectos como la carcasa agrietada, el cable pelado, la clavija oxidada o materiales extraños.
  - No cargue si la conexión de carga queda suelta.
  - Asegúrese de que el puerto no tiene fluidos u objetos extraños y sus terminales de metal no están oxidados o corroídos.
- En cualquiera de estos casos, no cargue. De lo contrario, se podrían producir lesiones personales por cortocircuitos o descargas eléctricas.

## Carga de CA portátil doméstica

### 1. Descripción del dispositivo

- Conecte el vehículo a una toma que cumpla las normativas locales para cargar el vehículo.
- Se debe usar una toma de alimentación doméstica que cumpla las normativas locales para evitar cortes de corriente o daños de la línea debido a la carga de alta tensión, que podrían afectar al uso normal de otros dispositivos.
- Este equipo (Modo 2) incluye un enchufe eléctrico (que cumple las normativas locales), un conector de carga, un mando de control y un cable de carga. El enchufe se conecta a una toma de alimentación doméstica estándar y el conector de carga al puerto de carga del vehículo.
- Tiempo de carga: consulte el mensaje de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos o en el sistema de infoentretenimiento.

### ADVERTENCIA

- Si desea advertencias de seguridad de carga específicas, consulte las advertencias de carga en las instrucciones del cargador.
- La temperatura de funcionamiento máxima permitida para el producto es de 50 °C. Guarde el producto en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso.
- Cuando cargue, no coloque el dispositivo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo o cerca de un neumático.
- Cuando use el dispositivo, evite que el vehículo le dé la vuelta, se caiga o se pise.
- No deje caer el dispositivo. No tire directamente del cable para mover este dispositivo. Manéjelo con cuidado al moverlo.
- Se prohíbe estrictamente modificar, desmontar o reparar el equipo de carga y sus puertos.
- No se recomienda usar un adaptador o cable de alimentación adicional. Si necesita un adaptador adicional, seleccione un diámetro de cable adecuado ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ ), y los parámetros del adaptador/conector deberán cumplir los requisitos.
- No use el dispositivo de carga si el cable de la regleta doméstica está débil, el cable del conector de carga está pelado, la capa de aislamiento está rota o en caso de cualquier otro daño.
- No use el dispositivo si la regleta, conector de carga o enchufe eléctrico está desconectado, roto o presenta cualquier señal de daño superficial.

## ! RECORDATORIO

- Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD o electricista local para seleccionar una fuente de alimentación apropiada de acuerdo con los requisitos del dispositivo de carga.
- Instrucciones de conexión a tierra del dispositivo de carga: el dispositivo debe tener una conexión a tierra apropiada y, si el dispositivo de carga falla o está dañado, el cable de tierra puede realizar una descarga del circuito con impedancia mínima para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El dispositivo está equipado con un cable de tierra que conecta el punto de tierra del dispositivo con el del enchufe eléctrico y éste debe enchufarse en una toma de alimentación eléctrica correctamente instalada y con una conexión a tierra apropiada.
- El cable de carga no se puede colocar en espiral durante la carga, porque afectaría a la disipación de calor.
- Consulte las instrucciones de carga para saber las precauciones durante la carga específicas.

## 2. Carga

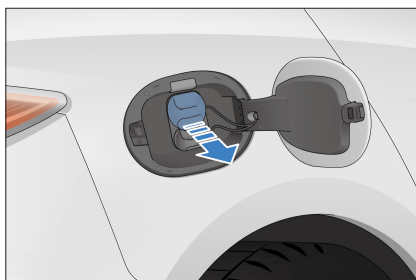
Desbloquee el vehículo y abra la trampilla del puerto de carga.

- Abra la trampilla del puerto de carga:
  - Con las puertas del vehículo desbloqueadas, se recomienda apagar el vehículo, a continuación presione la trampilla del puerto de carga. A continuación la trampilla se abrirá automáticamente.



## ! ADVERTENCIA

- Para evitar que se caiga la trampilla del puerto de carga eléctrico, no la abra y cierre repetidamente.
- Abra la tapa del puerto de carga del vehículo y asegúrese de que no haya obstáculos entre el cabezal del conector de carga y el extremo del enchufe de carga.



- Conecte el terminal de la fuente de alimentación:
  - Inserte el enchufe eléctrico del equipo de Modo 2 en una toma de alimentación doméstica.
- Conecte el puerto del vehículo:
  - Inserte el conector de carga en el enchufe del vehículo.
  - Una vez insertado el conector de carga, se encenderá el indicador de conexión de carga en el cuadro de instrumentos o en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

- Durante la carga, el cuadro de instrumentos muestra los parámetros de carga correspondientes y la animación de la carga.
- En este momento, puede programar la carga en el sistema de infoentretenimiento. Consulte las descripciones de configuración de la función en **Carga programada** para el proceso de configuración.

### 3. Detención de la carga

- Termine la carga:
  - La carga acaba automáticamente cuando el vehículo está totalmente cargado.
  - Para terminar la carga antes, realice el paso siguiente.
- Desconecte el puerto de carga:
  - Si el modo antirrobo del cierre eléctrico está desactivado, presione directamente el botón mecánico del conector de carga y tire de él para sacarlo.
  - Si el modo antirrobo del cierre eléctrico está activo, presione el botón de desbloqueo en la llave o el microinterruptor en el tirador de la puerta (cuando la llave esté cerca) y, a continuación, presione el botón mecánico del conector de carga para sacarlo.

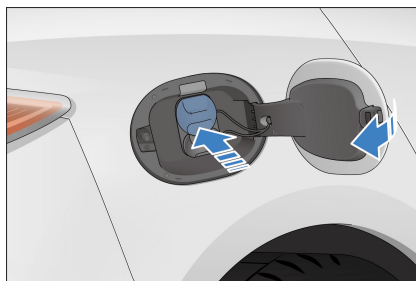
#### ! RECORDATORIO

- Para desbloquear el vehículo, presione el botón de desbloqueo en la llave (al cargar el vehículo con el encendido apagado) o presione el microinterruptor en el tirador de la puerta (cuando la llave esté cerca).

#### ! RECORDATORIO

- Mientras el cierre eléctrico está en modo antirrobo, desbloquee el vehículo para soltar el cierre eléctrico del puerto de carga antes de sacar el conector de carga. El conector se debe sacar antes de 30 segundos o el puerto se volverá a bloquear.
- El modo de cierre eléctrico se puede configurar en el sistema de infoentretenimiento. Para obtener información sobre el procedimiento de configuración, consulte Control del cierre eléctrico del puerto de carga.
- Si el conector de carga no se puede extraer después de la operación de desbloqueo, inténtelo alguna vez más. Si esto no funciona, pruebe el desbloqueo de emergencia. Para saber el procedimiento operativo, consulte Desbloqueo de emergencia del puerto de carga en el control del cierre eléctrico del puerto de carga.

- Desconecte el enchufe eléctrico:
- Cierre la tapa del puerto de carga y la trampilla del puerto.
- Guarde el dispositivo de carga adecuadamente.



## RECORDATORIO

- Si la tapa del puerto de carga está totalmente abierta, no cierre la trampilla del puerto de carga.

## ADVERTENCIA

- No deje caer nunca el equipo de Modo 2 ni tire directamente de su cable. Maneje el equipo con cuidado cuando lo mueva. Guarde el equipo en un lugar fresco después de usarlo.


## Carga con puntos de recarga de CA

### 1. Descripción del dispositivo

- Cargador de CA monofásica \*
  - Use un cargador doméstico que cumpla la normativa. Para saber cómo usar el dispositivo de carga, consulte su manual de usuario o siga los pasos de funcionamiento.
- Cargador de CA monofásica: el dispositivo consta de un cargador, un conector de carga y un cable de conexión. Consulte el manual de instrucciones del cargador para obtener información sobre el disyuntor y el interruptor de parada de emergencia.
- Punto de recarga de CA monofásica \*
  - Cargue el vehículo mediante un punto de recarga de CA de un lugar público. Tiempo de carga: consulte el mensaje de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos o en el sistema de infoentretenimiento.

### 2. Carga

- Desbloquee el vehículo y abra la trampilla del puerto de carga:

- Abra la trampilla del puerto de carga siguiendo las instrucciones de desbloqueo de la trampilla del puerto de carga en la sección Carga de CA portátil doméstica.
- Conecte el puerto del vehículo:
  - Enchufe el conector del dispositivo de carga al puerto de carga del vehículo y bloquéelo de forma segura.
- Configuración de la carga:
  - Para los postes/estaciones de carga de CA que requieren autenticación, por ejemplo, pasar una tarjeta o escanear un código QR, consulte el manual de instrucciones de los cargadores/puntos de recarga.
- Se enciende el indicador de conexión de carga  en el cuadro de instrumentos.

- Durante la carga, el cuadro de instrumentos muestra los parámetros de carga correspondientes y la animación de la carga.

### 3. Detención de la carga

- Termine la carga:
  - El dispositivo de carga se detiene automáticamente cuando se ha configurado la parada temprana o se ha completado la carga.
- Desconecte el puerto de carga:
  - Desenchufe el conector siguiendo las instrucciones de la sección Carga de CA portátil doméstica.
- Cierre la trampilla del puerto de carga de CA (consulte el procedimiento de carga de CA portátil doméstica).
- Ordene el dispositivo de carga y guárdelo adecuadamente.
- Si usa un cargador/punto de recarga de CA, coloque el conector de carga en su lugar designado en el cargador/punto de recarga.

## Carga con puntos de recarga de CC

### 1. Descripción del dispositivo


- Cargue el vehículo mediante un punto de recarga de CC de un lugar público, que normalmente está instalado en una estación de carga específica.
- Tiempo de carga: consulte el mensaje de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos.
- Especificaciones del equipo: consulte las instrucciones del cargador.

### 2. Carga

La carga de CC se realiza conectando el vehículo a un cargador de CC a través del conector de carga del cargador de CC.

- Desbloquee el vehículo y abra la trampilla del puerto de carga y la tapa del puerto.
- Conecte el puerto del vehículo:
  - Enchufe el conector de carga al puerto de carga del vehículo y bloquéelo de forma segura.
- Siga las instrucciones del dispositivo de carga para empezar a cargar.



- Se enciende el indicador de conexión de carga  en el cuadro de instrumentos.
- Durante la carga, el cuadro de instrumentos muestra los parámetros de carga correspondientes y la animación de la carga.

### 3. Detención de la carga

- Termine la carga:
  - La carga acaba automáticamente cuando hay una parada temprana configurada para el cargador o se ha completado la carga.
- Desconecte el puerto de carga:
  - Presione el botón de bloqueo mecánico del conector de carga de CC para tirar del conector.
  - Presione el botón de desbloqueo dos veces en 3 segundos o presione el microinterruptor en el tirador de la puerta. El vehículo deja de cargar.
- Cuando finalice la carga del punto de recarga de CC, ordene el dispositivo de carga y guarde adecuadamente el conector de carga en su lugar designado en el cargador.
- Cierre la tapa del puerto de carga de CC y la trampilla del puerto.



#### RECORDATORIO

- Si la tapa del puerto de carga está totalmente abierta, no cierre del todo la trampilla del puerto de carga.



#### ¡PRECAUCIÓN!

- Cuando finalice la carga, si el conector de carga no se puede extraer después de la operación de desbloqueo, inténtelo alguna vez más. Si esto no funciona, pruebe el desbloqueo de emergencia. Para saber el procedimiento operativo, consulte Desbloqueo de emergencia del puerto de carga en Control del cierre eléctrico del puerto de carga.
- El botón de desbloqueo se debe presionar dos veces en 3 segundos para desbloquear con éxito la carga de CC.




## ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Consulte las instrucciones de carga para saber las precauciones durante la carga específicas.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Consulte las instrucciones de carga para saber las advertencias de seguridad de carga específicas.

## Carga programada

- El modo de carga se puede configurar en el sistema de infoentrenimiento. Acceda a la página de configuración del modo siguiente:
  - Toque en  (sistema de infoentrenimiento) → New energy para ir a la página “Charging Reservation”.
- Puede salir de la página Charging Reservation tocando en el botón Atrás  / Inicio .

## Página de configuración

- ① Interruptor de carga programada
- ② Tiempo de carga
- ③ Ciclo de repetición
- ④ Configuración



- La configuración de fábrica es cargar el vehículo inmediatamente. Es decir, el interruptor de carga programada está apagado.

- Para programar una carga, toque en el botón ON de Charging reservation ①, defina la hora de inicio de la carga ② y el ciclo de repetición ③ y toque en “OK” para guardar la configuración.
- Una vez configurada con éxito la reserva, si enchufa el conector de carga o presiona el botón de encendido para apagar el vehículo durante el periodo de espera de la carga, el sistema de infoentrenimiento le recordará que la carga actual es una carga reservada y que puede cambiarla por una carga inmediata si lo necesita.
- Puede tocar en el icono de configuración de Charging reservation ④ para desactivar las funciones Charging Coupler Connection Alert y Power-Off Alert en Charging Reservation Alert.

## ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- La función de carga programada solo se desarrolla para equipos de carga lenta de CA suministrados por BYD. Desactive esta función cuando use un equipo de carga lenta de CA que no esté certificado por BYD. De lo contrario, la carga reservada o inmediata podría fallar porque el equipo no responde, provocando una energía de la batería insuficiente o incluso falta de electricidad.

## ! RECORDATORIO

- La opción “Cargar ahora” de la página de recordatorio solo es válida para la carga programada actual. Para cancelar todas las reservas, apague el interruptor de carga programada en la página de configuración correspondiente.

### RECORDATORIO

- La opción “Cargar ahora” de la página de recordatorio solo es válida para la carga programada actual. Para cancelar todas las reservas, apague el interruptor de carga programada en la página de configuración correspondiente.
- En caso de que la batería esté baja, el vehículo se cargará con el nivel mínimo antes de que comience la carga programada. En este proceso, el sistema de infoentretenimiento aún muestra mensajes de recordatorio de conexión del conector de carga y apagado y aparecen los consejos correspondientes en la parte inferior del cuadro de instrumentos.
- Al enchufar el conector de carga de CC\*, la configuración de programación no será válida y el vehículo pasará a la carga inmediata.

## Función de carga inteligente

- Este vehículo tiene una función de carga inteligente y no hace falta desconectarlo del terminal negativo de la batería de arranque de hierro si se aparca durante un largo periodo de tiempo.
- Cuando el Gestor de la batería de arranque de hierro detecta que el nivel de carga de la batería de arranque de hierro es demasiado bajo, la batería de arranque de hierro se puede cargar con la batería principal.


### RECORDATORIO

- Cuando el vehículo se guarda durante un largo periodo de tiempo, se podría activar la función de carga inteligente; esto es algo normal y no un fallo del vehículo.

### RECORDATORIO

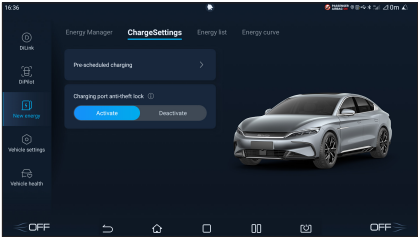
- La energía de la carga inteligente proviene del paquete de baterías, por tanto, es normal que se perciba una reducción del SOC cuando se encienda el vehículo.
- Para evitar una descarga excesiva de la batería principal debido a la carga inteligente, cuando el vehículo tenga un SOC bajo y la carga inteligente no esté disponible debido a ello, procure no aparcar el vehículo durante un largo periodo de tiempo con un SOC bajo, al contrario, cárguelo puntualmente.

## Control del cierre eléctrico del puerto de carga

Para impedir que roben el conector de carga, el puerto de carga de este vehículo es antirrobo durante la carga y descarga. La función antirrobo está desactivada de forma predeterminada. Para activar la función, vaya a la página de funcionamiento tocando  (sistema de infoentretenimiento) → New energy → ChargeSettings y, a continuación, toque en “Activate”.

- Cuando la función está activada, desbloquee el vehículo y desenchufe el conector de carga durante la carga mediante los siguientes métodos:
- Pulse el botón de desbloqueo en la llave inteligente para desbloquear.
- Presione el microinterruptor situado junto al tirador exterior de la puerta del lado del conductor para desbloquear.

- Presione el cierre de la consola central situado bajo la ventanilla de la puerta del lado del conductor para desbloquear.



- Como se muestra en la siguiente tabla, si el vehículo se encuentra en el estado 2, 3 o 4, aparte de las operaciones de desbloqueo mencionadas anteriormente, puede desbloquear y sacar el conector de carga presionando su botón. Sin embargo, esto podría afectar a la vida útil del puerto de carga o del conector de carga. Esta es una medida de emergencia que no es recomendable tomar con frecuencia.

N.º	Estado del modo antirrobo del cierre eléctrico	Estado del cierre antirrobo de la puerta del vehículo	¿Se puede extraer el conector de carga?
1	Activado	Cerrado	No
2	Activado	Activado	Sí
3	Desactivado	Cerrado	Sí
4	Desactivado	Activado	Sí

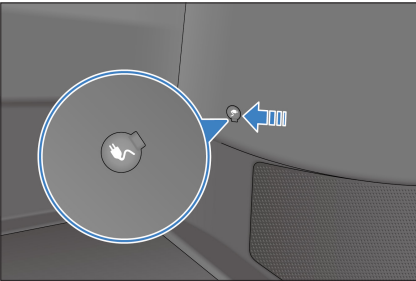
## ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Desenchufe el conector de carga antes de 30 segundos después del desbloqueo o se volverá a bloquear.
- Cuando el modo antirrobo está desactivado, el cierre eléctrico del puerto de carga se abre automáticamente cuando se detiene la carga. Cuando el modo antirrobo está activado, se debe desbloquear primero el vehículo.

## Desbloqueo de emergencia del puerto de carga

Si falla el cierre eléctrico y no se puede desenchufar el conector de carga, intente desenchufar el conector de carga desbloqueando manualmente el puerto de carga.

1. Abra el portón del maletero. Existe un cable de emergencia para el conector de carga en el panel derecho del interior del maletero.
2. Desbloquee el conector de carga desbloqueando el pestillo del cable de emergencia y tirando del cable.
3. Vuelva a colocar el pestillo del cable de emergencia cuando finalice el desbloqueo.





### **RECORDATORIO**

- Si las funciones anteriores fallan o no son normales, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

## Método de descarga

- Este vehículo dispone de una función de vehículo a carga (VTOL).

### **RECORDATORIO**

- El uso de esta función solo se recomienda cuando el SOC es alto.
- Esta función estará restringida cuando el vehículo use una descarga externa o la carga sea baja.
- Cuando el estado de encendido sea OFF y el VTOL esté conectado sin potencia durante un largo periodo de tiempo, aumentará el consumo de energía estático del vehículo. Se recomienda desenchufar los conectores de carga/descarga cuando no se use el dispositivo.

### **¡PRECAUCIÓN!**

- Si desea saber las precauciones de uso de los dispositivos de conexión de descarga, consulte el artículo 3 de las precauciones para la carga, Precauciones durante la carga con el equipo de carga.
- Antes de descargar, confirme la energía del vehículo y calcule la autonomía restante.
- Antes de la descarga del VTOL, asegúrese de que la carga está apagada.

### **ADVERTENCIA**

- Durante la descarga, no toque la regleta de descarga, el enchufe de descarga del vehículo ni el extremo metálico del puerto de carga del vehículo.
- Si observa algo inusual durante la descarga, por ejemplo, humo o mal olor, deténgala inmediatamente.
- Las advertencias de seguridad de descarga son las mismas que las advertencias de seguridad de carga (consulte las instrucciones de carga).
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco cuando no lo use.
- Cuando descargue, no coloque el dispositivo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo ni cerca de los neumáticos.
- Cuando lo use, evite que el vehículo le pase por encima, que se caiga o se pise.
- No deje caer nunca el dispositivo. No lo mueva nunca tirando directamente del cable. Cuando mueva el dispositivo, debe manejarlo con cuidado.
- No use nunca el equipo de descarga si el cable de la regleta de la fuente de alimentación está débil, el cable de la toma de descarga está pelado, la capa de aislamiento está agrietada o en caso de cualquier otro daño.
- No use nunca el equipo si la regleta de la fuente de alimentación o el conector de descarga está desconectado, roto o presenta cualquier señal de daño superficial.

## Método de descarga externo\*


### Descarga

- Antes de descargar, apague el modo antirrobo del vehículo.
- Desbloquee el interruptor de la trampilla del puerto de carga; a continuación, abra la trampilla y la tapa del puerto.
- Comprobación antes de la descarga:
  - Asegúrese de que la capacidad de la batería del vehículo que va a descargar no está por debajo del 15 %.
  - Compruebe que el dispositivo de conexión de VTOL no tiene defectos, por ejemplo, la carcasa rota, la clavija oxidada o materiales extraños.
  - Asegúrese de que no haya agua ni materiales extraños dentro del puerto de carga y de que los terminales de metal no estén dañados, oxidados ni corroídos.
  - No descargue si encuentra cualquiera de las condiciones anteriores; de lo contrario, se podrían producir lesiones por cortocircuitos o descargas eléctricas.
- Enchufe el dispositivo de conexión de descarga:
  - Conecte el dispositivo de descarga de VTOL al puerto de carga. El indicador de la regleta se enciende cuando se alimenta la regleta y está lista para su uso.
- Comienza la descarga:
  - Una vez realizada la conexión, comienza la descarga y se muestra la información correspondiente en el cuadro de instrumentos.

### Detención de la descarga

- Deje de descargar:
  - Desconecte la carga.
- Desenchufe el dispositivo de conexión de descarga:
  - Desconecte el dispositivo de descarga.
  - Cierre la tapa y la trampilla del puerto de carga (consulte **Carga de CA portátil doméstica\***).
- Organización del dispositivo:
  - Guarde el dispositivo adecuadamente cuando finalice la descarga.

## Visualización de la autonomía

- El “Modo de visualización de la autonomía” se puede configurar para mejorar la experiencia de conducción. La configuración predeterminada es “Estándar”.
- Para ver los ajustes correspondientes, toque en  (sistema de infoentretenimiento) → New Energy → Energy Management → Driving Range Display Mode.
  - Modo estándar: muestra la autonomía según el resultado de la prueba exhaustiva de estado de funcionamiento.
  - Modo dinámico: muestra la autonomía estimada según la potencia de la batería disponible y el consumo de energía medio actual.
- El modo de visualización de la autonomía establecido lo memoriza el sistema.
  - Cuando el vehículo se apaga y después se enciende, se mantendrá el modo de visualización establecido la última vez.

## RECORDATORIO

- Cuando se establece el modo “dinámico” de visualización de la autonomía:
  - » La autonomía que se muestra cuando la batería está totalmente cargada varía según el consumo de energía del viaje anterior.
  - » La autonomía que se muestra realmente se ajustará en función del estado del aire acondicionado del vehículo, el modo de conducción seleccionado (ECO, NORMAL, SPORT, etc.) y los hábitos de conducción del conductor para que corresponda a la autonomía real del vehículo.

# Batería

## Batería principal

- El vehículo se alimenta mediante una batería principal que se puede cargar y descargar repetidamente. La batería principal se carga mediante una fuente de alimentación externa o a través de la recuperación de energía cuando el vehículo frena o circula en punto muerto.
- La batería principal se encuentra debajo del suelo del vehículo, por lo que debe evitar los golpes cuando conduzca por carreteras con firme irregular o muchos baches.

### Propiedades de la batería

- Es normal que el rendimiento del vehículo se vea afectado por las propiedades electroquímicas y la autoprotección de la batería y que varíe en cierta medida en las siguientes condiciones:

- Cuando el SOC es alto, se podría reducir el rendimiento del frenado regenerativo.
- La carga de la batería cambia al modo de carga por goteo cuando el SOC es alto. Si el tiempo de carga es prolongado, el tiempo de carga restante estimado que se muestra en el cuadro de instrumentos podría no ser exacto.
- Cuando el SOC es bajo, se podría reducir el rendimiento de la aceleración.
- Cuando el SOC es bajo, la función VTOL no se puede utilizar de forma normal. Cargue la batería de inmediato.
- Con temperatura alta o baja, es normal que se reduzcan las capacidades de carga y descarga de la batería principal y aumente el tiempo de carga. Para una carga rápida, se recomienda un equipo de carga de alta tensión. El rendimiento de la potencia también se podría reducir con temperaturas extremas.
- Para cargar a baja temperatura, el sistema de control de temperatura puede mejorar en gran medida la capacidad de carga. Para obtener información sobre la carga a baja temperatura, consulte Precauciones durante la carga.
- Cuando el vehículo se utiliza a baja temperatura, el sistema de control de temperatura de la batería comenzará a calentar la batería si es adecuado para garantizar la potencia de conducción y rendimiento de descarga y mejorar la experiencia de conducción. Cuando se conduce el vehículo durante cortas distancias, el calentamiento puede que sea ineficaz, lo que aumenta el consumo de potencia y reduce la autonomía.

- Cuando la batería principal es normal, la autonomía del vehículo varía en función de los siguientes factores:
  - Hábito de conducción: por ejemplo, la autonomía es menor si se acelera o desacelera frecuentemente que a una velocidad constante, y lo mismo ocurre si se conduce a alta velocidad en lugar de a baja velocidad.
  - Condiciones de la carretera: por ejemplo, la autonomía es menor si se conduce por carreteras en malas condiciones o con pendientes prolongadas que si se conduce por carreteras planas y en buenas condiciones.
  - Temperatura del aire: la autonomía a baja temperatura es menor que a temperatura media.
  - Uso del equipo eléctrico: por ejemplo, la autonomía es menor si está encendido el A/C que si está apagado.
  - La potencia de la batería disponible es menor con tiempo frío y se reduce conforme baja la temperatura. Si el vehículo con un nivel de batería alto se carga a baja temperatura, el SOC podría subir rápidamente al 100 %.
- Se deben evitar las aceleraciones o desaceleraciones bruscas y frecuentes. Conduzca el vehículo por carreteras planas y secas. Si es necesario, apague los equipos de alta tensión, por ejemplo, el A/C o ajuste la temperatura del A/C para reducir el consumo de energía de dichos equipos y aumentar la autonomía.
- Una carga a baja tensión contribuye a la vida útil de la batería principal.
- Si el vehículo se usa por primera vez después de un largo periodo inactivo, el SOC que se muestra en el cuadro de instrumentos podría no ser correcto. Se recomienda cargar totalmente el vehículo primero.
- Durante el uso diario, cargue totalmente vehículo de forma regular (al menos una vez a la semana) y cárguelo totalmente si tiene un nivel de batería bajo (< 5 % de SOC) una vez cada tres o seis meses. Si el SOC está por debajo del 10 %, se recomienda descargar el vehículo por debajo del 5 % usando el A/C, el sistema de infoentretenimiento y otros dispositivos de baja tensión con el cambio de marchas en la posición de aparcamiento (P).

### Consejos de uso de la batería

- Se recomienda usar el vehículo a temperaturas entre -10 °C y 40 °C . Si el SOC es bajo, cargue el vehículo a tiempo para asegurarse una autonomía suficiente y un buen rendimiento de la aceleración.
- No deje el vehículo en un lugar a más de 40 °C durante mucho tiempo (más 15 días) porque podría reducir la vida útil de la batería principal.
- En condiciones de funcionamiento extremas (por ejemplo aceleraciones/ desaceleraciones bruscas y frecuentes) que provoquen el sobrecalentamiento de la batería, si la temperatura de la batería principal es excesivamente alta, es normal que la capacidad de descarga se reduzca gradualmente. Si la temperatura de la batería sigue subiendo, se encenderá la luz de fallo en el cuadro de instrumentos. En ese momento, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Si el SOC de la batería aumenta o se reduce de forma anormal, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo revisen.

## **ADVERTENCIA**

En caso de una emergencia o accidente, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Para evitar lesiones, no toque directamente la batería principal.
- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD lo antes posible.
- Si la batería principal está dañada y pierde líquido, evite el contacto con el líquido. Si entra en contacto con la piel o los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y solicite ayuda médica.
- Si se incendia el vehículo, use extintores de incendios especiales en lugar de extintores de incendios de agua.

## **¡PRECAUCIÓN!**

- Para garantizar la seguridad de la batería principal, mantenga el vehículo alejado de materiales inflamables y explosivos, fuentes de ignición y productos químicos peligrosos.
- La capacidad de la batería disponible se reducirá con el tiempo conforme se use el vehículo.
- Una exposición prolongada a fuentes de calor y a la luz del sol directa reducirá la vida útil de la batería principal.
- Si se produce una colisión con la batería principal, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su mantenimiento.

## **Mantenimiento de la batería principal**

- Para que la batería tenga un rendimiento óptimo, use un conector de carga de CA para cargar totalmente la batería con regularidad; la frecuencia recomendada es al menos una vez a la semana.
- Si el vehículo va a estar inactivo durante más de 7 días, se recomienda mantener el SOC entre un 40 % y 60 % para ampliar la vida útil del vehículo. Si el vehículo va a estar inactivo durante más de 3 meses, cargue totalmente la batería y descárguela hasta un 40 % y 60 % de SOC, para evitar el deterioro o incluso el daño de la batería.

## **Reciclado de la batería principal**

Cómo desechar un NEV:

1. Lleve el vehículo al proveedor de servicios de reciclaje BYD, quien evaluará el valor residual de la batería principal.
2. Lleve el vehículo evaluado a la organización de reciclaje para desmontar la batería principal.
3. Lleve la batería al proveedor de servicios de reciclaje, quien recomprará la batería.

## **ADVERTENCIA**

- Los propietarios de vehículos eléctricos tienen la responsabilidad y la obligación de entregar las baterías de desecho al servicio de reciclaje. Los propietarios que entreguen baterías de desecho a otras organizaciones o individuos para su desmontaje o desmantelamiento sin autorización y que, por ese motivo, provoquen contaminación medioambiental o accidentes, asumirán las responsabilidades correspondientes.

## Batería de arranque de hierro

- Los modos de funcionamiento de la batería incluyen “Normal”, “Reposo”, “Tensión ultrabaja”, “Protección de baja tensión”, etc. El objetivo es proteger de daños las celdas de la batería. Si el sistema del vehículo se encuentra en buen estado, cambia entre estos modos automáticamente y no tiene ningún efecto en el uso del vehículo.
- Para evitar la alimentación de la batería de arranque de hierro, la función de “carga inteligente” se activará si se cumplen las condiciones (capó cerrado, encendido “OFF”, se permite la descarga de la batería y el nivel de la batería de arranque de hierro es más bajo que el valor nominal).
- Cuando se activa la función de carga inteligente, la batería de arranque de hierro se carga de la batería principal. Por tanto, es normal que el SOC o la autonomía puramente eléctrica que se muestra en el cuadro de instrumentos se reduzca cuando el vehículo se arranca después de un tiempo de inactividad.
- Si falla la “carga inteligente”, la batería de arranque de hierro podría interrumpir el suministro de energía del vehículo. Si después de usar el vehículo no tiene energía, intente activar la batería de arranque de hierro presionando continuamente el microinterruptor de la puerta delantera izquierda y encienda el vehículo de inmediato para cargar la batería de arranque de hierro. Se recomienda cargarla durante más de 1 hora.

### ¡PRECAUCIÓN!

- La batería de arranque de hierro contiene relés. Por tanto, es normal escuchar un chasquido cuando funciona la batería.

### ¡PRECAUCIÓN!

- La batería de arranque de hierro se debe cargar mediante herramientas de carga profesionales y no se debe extraer para recargarla sin permiso.
- No arranque el vehículo con la ayuda de otro vehículo de combustión, porque podría dañar la batería de arranque de hierro.
- La batería de arranque de hierro se basa en una tecnología de baja presión diferente de las baterías de plomo-ácido corrientes. Lea detenidamente las instrucciones de uso de este manual.
- La batería de arranque de hierro dispone de un gestor de energía integrado. No desmonte ni repare la batería sin permiso para evitar que se dañe o produzca lesiones personales.
- La batería de arranque de hierro se debe comunicar con el vehículo para su uso normal, de modo que es importante enchufar correctamente su conector y mazo de cables.

## Directrices de uso

### Periodo de rodaje

- Si al tren de potencia le cuesta arrancar o deja de funcionar con frecuencia, examine el vehículo inmediatamente.
- Si el tren de potencia emite sonidos anormales, detenga el vehículo y revíselo.
- Si el tren de potencia sufre fugas importantes de aceite o refrigerante, detenga el vehículo y revíselo.

- El tren de potencia necesita un rodaje Se recomienda hacerlo en los primeros 5000 km en modo económico conduciendo con suavidad, en lugar de conducir a alta velocidad. Las siguientes prácticas pueden ampliar la vida útil del vehículo:
- Evite pisar a fondo el pedal del acelerador al arrancar y conducir el vehículo.
- Evite el exceso de velocidad.
- Evite el frenado de emergencia en los primeros 300 km.
- No mantenga una velocidad alta o baja durante mucho tiempo.

## Remolque

- Este vehículo está diseñado para transportar pasajeros. No lo sobrecargue ni lo use para remolcar otros vehículos.
- Remolcar otros vehículos tendrá un efecto negativo sobre el vehículo en materia de conducción, rendimiento, frenado, resistencia, conducción económica o consumo de energía.
- La seguridad y comodidad de la conducción dependen totalmente del uso del equipo y de unos buenos hábitos de conducción.
- BYD no ofrece una garantía gratuita en caso de daños o averías derivados de remolcar con fines comerciales.

## Cómo ahorrar energía y ampliar la vida útil del vehículo

- Ahorrar energía es simple y fácil y ayuda a ampliar la vida útil del vehículo.
- Consejos para ahorrar energía y en reparaciones:

### 1. Configuración del frenado regenerativo:

- Este vehículo puede reciclar energía. Ajuste la energía a través del frenado regenerativo, que se puede configurar mediante el botón correspondiente del sistema de infoentretenimiento. Si el frenado regenerativo se configura como alto, aumenta la recuperación de energía cuando el vehículo frena o circula en punto muerto. Ajuste esta función según sus hábitos de conducción.

### 2. Mantener una velocidad constante:

- Las velocidades constantes ahorran energía. Las aceleraciones repentinas, los giros bruscos y el frenado de emergencia aumentan el consumo.
- Las velocidades se deben mantener constantes según las condiciones del tráfico. Cada vez que se pisa el acelerador se consume energía adicional.
- La aceleración debe ser gradual. Evite una aceleración o desaceleración brusca.
- Evite el frenado de emergencia y el consiguiente desgaste de los frenos manteniendo una distancia apropiada respecto a los vehículos precedentes y preste atención a los semáforos.
- Las carreteras congestionadas aumentan el consumo de energía.
- Mantenga una velocidad moderada en las autopistas. Cuanta más velocidad, mayor consumo.

### 3. Reducir la carga:

- El consumo es mayor si se usa el aire acondicionado. Cuando las temperaturas exteriores son moderadas, el uso de la circulación del aire en lugar del aire acondicionado reduce el consumo.
- No sobrecargue el vehículo innecesariamente.

#### 4. Otros consejos:

- Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. Una presión de los neumáticos baja aumenta el consumo de energía y el desgaste.
- Mantenga las ruedas delanteras bien alineadas, no se suba por los bordillos y conduzca despacio por terrenos irregulares.
- Mantenga los bajos del vehículo limpios y libres de barro. Así se reduce el peso del vehículo y se previene la corrosión.

#### RECORDATORIO

- No circule en punto muerto.

### Transporte de equipaje

- Este vehículo dispone de varios espacios de almacenamiento que permiten guardar objetos cómodamente. La sobrecarga o una distribución inadecuada podría afectar a la maniobrabilidad, estabilidad y funcionamiento normal del vehículo y reducir su seguridad.
- La carga total del vehículo (vehículo + pasajeros + equipaje) no debe superar la masa máxima permitida.

#### ADVERTENCIA

- La sobrecarga y una distribución inadecuada podrían afectar a la estabilidad y control del vehículo, lo cual podría provocar un accidente.
- Respete el límite de peso máximo y otras directrices de carga de este manual.
- No transporte objetos con alto magnetismo, porque podrían interferir en las funciones operativas del vehículo.

### Transporte de objetos en el habitáculo

- Todos los objetos que podrían desplazarse en el interior y dañar a los ocupantes en caso de colisión se deben colocar y sujetar adecuadamente.
- Asegúrese de que los objetos colocados en el suelo, detrás del asiento delantero, no rueden bajo el asiento, lo que afectaría a la capacidad del conductor de controlar los pedales o ajustar el asiento normalmente. No apile objetos a una altura mayor que la de los respaldos de los asientos delanteros.
- Asegúrese de que la guantera esté siempre cerrada mientras conduce. Si la guantera está abierta, los pasajeros podrían hacerse daño en las rodillas en caso de una colisión o frenada de emergencia.

#### RECORDATORIO

- Tenga cuidado con los juguetes de los niños dentro del habitáculo, porque podrían suponer un riesgo en caso de frenada de emergencia o accidente.

### Carga del maletero

- Coloque el equipaje uniformemente en el maletero. Ponga los objetos más pesados en el fondo, lo más dentro posible.
- Sujete los objetos con cuerdas o correas para que no se muevan al conducir. No apile objetos a una altura mayor que la de los respaldos.



## Vadear agua con el vehículo

- Compruebe la profundidad del agua, no debe superar el borde inferior del vehículo, antes de conducir por zonas inundadas.
- Si es necesario cruzar una zona inundada, apague el aire acondicionado y mantenga una aceleración continua para cruzar despacio.



- No se detenga nunca, dé marcha atrás ni apague el vehículo en zonas inundadas.
- Después de cruzar, pise el pedal del freno varias veces para secar los discos y recuperar el rendimiento de los frenos.
- Tenga cuidado cuando conduzca por aguas profundas, porque los frenos podrían mojarse.

### ADVERTENCIA

- La presencia de agua, barro o limo en el sistema de frenado podría retrasar la respuesta de los frenos y aumentar la distancia de frenado.
- Conduzca con cuidado y evite el frenado de emergencia después de cruzar zonas inundadas.
- El motor se dañará gravemente si se sumerge al cruzar una zona inundada. Tales daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

### ADVERTENCIA

- Otros sistemas, por ejemplo, el eléctrico, el propulsor y la transmisión, también se podrían dañar gravemente si se sumergen. Tales daños tampoco están cubiertos por la garantía del vehículo.

### Influencia del encharcamiento en las piezas de alta tensión:

- Si el agua entra en los sistemas de alta tensión, podría no secarse del todo por ningún medio.
- La seguridad y el rendimiento operativo del vehículo se verán gravemente afectados si se encharcan las piezas de alta tensión, porque el aislamiento se ve seriamente comprometido y aumenta mucho el riesgo de cortocircuito.
- El encharcamiento de las piezas de alta tensión significa un gran riesgo para la seguridad, porque se reducen capacidades de protección y resistencia a la tensión.
- Procure buscar un lugar resguardado al cargar el vehículo con tiempo lluvioso. Si se encharca el vehículo o la profundidad de vadeo supera el umbral de la puerta, póngase inmediatamente en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para buscar una solución. No conduzca por zonas inundadas en las que el agua supere la mitad de la altura del neumático.

## Prevención de incendios

### Para prevenir el incendio del vehículo puntual y eficazmente, preste atención a lo siguiente durante el uso del vehículo:

- No se permiten objetos inflamables o explosivos en el vehículo.

- La temperatura del vehículo puede alcanzar los 60-70 ° C si se expone a la luz directa del sol en verano. Por tanto, los objetos inflamables y explosivos como encendedores, productos de limpieza y perfumes, guardados en el vehículo podrían fácilmente provocar un incendio o incluso una explosión.
- Asegúrese de apagar del todo los cigarrillos.
- Fumar no es solo perjudicial para la salud, sino que también podría provocar un incendio. Los cigarrillos que no se apaguen totalmente podrían causar un incendio.
- Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que pase revisiones periódicas.
- Revise con regularidad el cableado, conexiones, mazos de cables, aislamiento, posición fija del vehículo, etc. Resuelva los problemas identificados cuanto antes.
- No reacondicione el cableado del vehículo ni añada ningún dispositivo eléctrico no autorizado.
- Si se añaden dispositivos eléctricos adicionales, por ejemplo, sistemas de sonido de gran potencia, accesorios de iluminación, etc., se podrían sobrecalentar los mazos de cables y aumentar el riesgo de incendio.
- Un reacondicionamiento inadecuado de los dispositivos eléctricos o del cableado podría provocar un incendio debido a la resistencia de contacto o un calentamiento anormal. Se prohíben estrictamente fusibles u otros cables de recambio con una clasificación eléctrica superior a la nominal.
- Elija un lugar adecuado donde aparcar.
- Al aparcar el vehículo, procure evitar la exposición al sol.
- Tenga un extintor de incendios ligero que sepa utilizar en el vehículo.
- Para garantizar la seguridad del vehículo, debe estar equipado con un extintor de incendios y se debe revisar y cambiar con regularidad. Además, debe estar familiarizado con el uso del extintor de incendios y preparado para cualquier accidente.
- Desconecte el cable negativo de la batería en el compartimento del motor cuando se revise o repare el vehículo.
- En caso de incendio del vehículo, tome medidas eficaces de manera oportuna y calmada para minimizar las pérdidas:
- Los incendios normalmente muestran signos de advertencia iniciales, como ruidos u olores anormales en la carrocería del vehículo. Si encuentra situaciones anormales, detenga y apague el vehículo inmediatamente. Lo más adecuado es aparcar el vehículo en un lugar resguardado del viento y, a continuación, apagar el incendio mediante el extintor del vehículo.
- Active la alarma contra incendios a tiempo y llame también al teléfono de información de la compañía de seguros para que acuda al lugar del incendio para encargarse del siniestro.
- Localice el punto de ignición. Si el habitáculo tiene humo, no abra el capó inmediatamente. (Eso hará que entre una gran cantidad de aire y se extienda el incendio. El habitáculo tiene escaso comburente. Si mantiene cerrado el capó, puede controlar el fuego para poder apagar el incendio fácilmente). Apunte el extintor de incendios incorporado al punto de ignición a través del hueco del capó para apagar el incendio o pida ayuda a los vehículos circundantes. Si puede pedir prestados más extintores de incendios, abra el capó para apagar el incendio cuando no vea llamas desde el exterior.

- Si intervienen los bomberos, pídeles un certificado de la intervención y una descripción de la causa del incendio.
- Después de que ocurra el accidente, póngase en contacto con la compañía de seguros en su debido momento para la tramitación del siniestro.

### ! RECORDATORIO

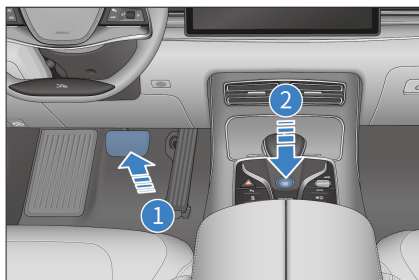
- Para minimizar las pérdidas en caso de accidente, se recomienda contratar un seguro comercial (incendio, robo, etc.).

# Arranque y conducción

## Arranque del vehículo

### En casos normales, arranque el vehículo del siguiente modo:

- Aplique el freno de estacionamiento firmemente.
- Ponga la palanca de cambio de marchas en la posición P o N.
- Lleve una llave inteligente válida.
- Pulse el botón Start/Stop ② mientras pisa el pedal del freno ①.



- Cuando se ilumina el indicador “OK” en el cuadro de instrumentos, el vehículo está encendido.

- El vehículo no se puede encender cuando:
  - Se ilumina el testigo de la llave inteligente, se emite un pitido y se muestra el mensaje “No key detected” en el cuadro de instrumentos, lo cual significa que no se puede detectar la llave o está fuera de cobertura.
  - La llave se encuentra en algún lugar que no se puede detectar, por ejemplo, el suelo, portavasos, maletero, etc.

### Arranque del vehículo en emergencias:

- Aplique el freno de estacionamiento firmemente.
- Apague todas las luces y accesorios.
- Desconecte el encendido.
- La llave inteligente electrónica está en el vehículo.
- Presione y mantenga pulsado el botón de arranque de la llave inteligente durante más de 15 segundos.

### ! PRECAUCIÓN!

- No toque el botón de encendido durante la conducción.

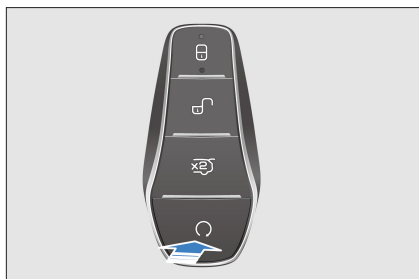
## Función de arranque remoto\*

### Antes de arrancar


1. El modo de encendido está “OFF”.
2. La palanca de cambio de marchas está en la posición “P”.
3. La velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

## “Arranque remoto” con la llave inteligente electrónica

1. Presione y mantenga pulsado el botón “Arranque/parada remoto” de la llave inteligente electrónica durante 2 segundos para arrancar el vehículo. Después de arrancar, los intermitentes parpadean tres veces.
2. Si no se realiza una operación válida durante 10 minutos después del arranque remoto, el vehículo se detiene y se apaga y los intermitentes parpadean dos veces.
3. Presione y mantenga pulsado el botón “Arranque/parada remoto” de la llave inteligente electrónica durante 2 segundos. El vehículo se detiene y se apaga y los intermitentes parpadean dos veces.



## Conducción

- Durante la conducción, se recupera energía mediante el frenado regenerativo cuando el vehículo desacelera. Para mayor eficacia, no acelere o desacelere el vehículo innecesariamente.
- Para ajustar la intensidad de la regeneración de energía, vaya a  (sistema de infoentretenimiento) → New Energy → Energy Management.

- Estándar: cuando se suelta el pedal del acelerador, el controlador del motor recupera energía en el nivel estándar y la desaceleración del vehículo está en el nivel estándar.
- Alta: cuando se suelta el pedal del acelerador, el controlador del motor recupera más energía y la desaceleración del vehículo está alta.
- Seleccione la intensidad de la regeneración según la sensación de desaceleración al soltar el pedal del acelerador. Diferentes sensaciones de desaceleración ofrecen diferentes experiencias de conducción.
- La intensidad de la regeneración de energía establecida se memorizará. Cuando el vehículo se apaga y después se enciende, se mantendrá el modo de frenado regenerativo establecido la última vez.

### ! RECORDATORIO

- No establezca la intensidad de la regeneración de energía cuando conduzca el vehículo a alta velocidad, porque podría distraerse.
- Los modos de conducción se clasifican en SPORT, NORMAL y ECO, en orden descendente de potencia de conducción. Procure conducir de forma segura.
- La potencia de todo el vehículo es menor con un nivel de batería bajo que con un nivel alto.

## Comprobación de seguridad antes de conducir

Es conveniente realizar una comprobación de seguridad antes de recorrer largas distancias, lo cual garantizará la seguridad de la conducción y mejorará la experiencia de conducción. También puede llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo revisen.

## Exterior

- Neumáticos: compruebe la presión de los neumáticos y examine detenidamente que no tienen cortes, daños, materiales extraños, anomalías y un desgaste excesivo.
- Tuercas de las llantas: compruebe que no falte ninguna tuerca y que no estén flojas.
- Iluminación: verifique que las ópticas, luces de estacionamiento, luces de posición, intermitentes y otras luces funcionan correctamente. Compruebe la intensidad de las ópticas.

## Interior

- Cinturones de seguridad: compruebe que los cinturones de seguridad se pueden abrochar correctamente. Verifique que los cinturones de seguridad no están desgastados o rasgados.
- Cuadro de instrumentos: en particular, compruebe que el indicador de mantenimiento, iluminación del cuadro de instrumentos y desempañador funcionan correctamente.
- Pedal del freno: verifique que hay suficiente espacio para que funcione el pedal.

## En el compartimento del motor

- Fusibles de repuesto: verifique que hay fusibles de repuesto de todos los valores nominales en la caja de fusibles.
- Nivel de refrigerante: compruebe que el nivel de refrigerante es correcto.
- Batería de arranque de hierro y cables: examine los conectores para verificar si están corroídos o sueltos y si la carcasa de la batería de arranque de hierro tiene alguna grieta.

## Comprobación después de arrancar

- Cuadro de instrumentos: verifique que el indicador de mantenimiento y el velocímetro funcionan correctamente.
- Frenos: en una zona segura, conduzca el vehículo en línea recta, sujete el volante con firmeza, desacelere y pise el freno. Verifique que el vehículo mantiene una dirección recta.
- Otras anomalías: compruebe si hay piezas sueltas, fugas y ruidos inusuales.

Si todo es correcto, disfrute conduciendo con confianza.

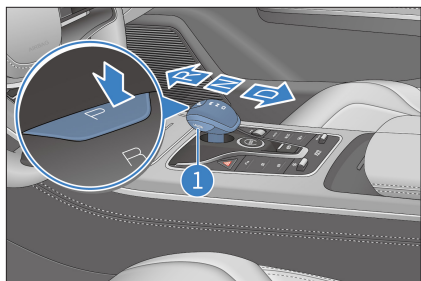
## Preparativos antes de conducir

- Compruebe los alrededores antes de entrar en el vehículo.
- Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo, la altura del cojín, la altura del reposacabezas y el ángulo y la altura del volante.
- Ajuste el espejo retrovisor y los retrovisores laterales.
- Cierre todas las puertas.
- Abroche los cinturones de seguridad.

## Controles del cambio de marchas

- La posición de marcha del actuador de cambio de marchas está marcada en la palanca de cambio de marchas como se muestra más abajo.
- “P”: aparcamiento. Presione este botón para aparcar el vehículo. Cambie a esta posición cuando encienda o apague el motor.

- Para arrancar el vehículo, el estado de encendido debe ser “OK”. Pise el pedal del freno, pulse el botón de desbloqueo UNLOCK ① y mueva la palanca de cambio de marchas para pasar de “P” a otra posición.



### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- El botón de la marcha “P” solo se debe presionar cuando el vehículo se ha detenido por completo.
- “R”: marcha atrás. Solo se puede usar cuando el vehículo se ha detenido por completo.
- “N”: punto muerto, se usa para una parada temporal.
  - La marcha de aparcamiento debe quedar seleccionada siempre que el conductor abandone el vehículo.
- “D”: marcha de conducción, se usa para conducir normalmente.
- Antes de seleccionar la marcha “D”, asegúrese de que el interruptor de encendido está en “OK”
- Para cambiar de la marcha “P” a “D” se debe pisar el pedal del freno y pulsar el botón UNLOCK a la vez. Para obtener información, consulte el mensaje de aviso en el cuadro de instrumentos.
- Si el cambio de marchas es correcto, la palanca volverá a su posición central después de soltarla.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Si se apaga el motor y el vehículo circula durante mucho tiempo después de estar en la posición “N”, la transmisión se podría dañar gravemente debido a la falta de lubricación.
- Cuando el motor esté en funcionamiento y el vehículo se encuentre en la posición “R”/“D”, detenga siempre el vehículo pisando el pedal del freno, porque el actuador todavía transmite fuerza y el vehículo podría desplazarse suavemente incluso al ralentí.
- Si desea cambiar una marcha mientras conduce hacia delante, no pise el pedal del acelerador para evitar accidentes.
- No ponga nunca la palanca de cambio de marchas en la posición “R” ni pulse el botón “P” mientras el vehículo está en movimiento, para evitar accidentes.
- No se recomienda dejar que el vehículo baje una rampa cuando esté en la posición “N” o “P”, incluso si el vehículo no se ha arrancado.
- Para impedir el movimiento involuntario del vehículo, aplique el freno de estacionamiento cuando el vehículo esté detenido por completo y pulse el botón “P”.

# Freno de estacionamiento electrónico (EPB)

## Interruptor del EPB

Asegúrese de que se ha aplicado el EPB cuando aparque y abandone el vehículo.



## Aplicación manual del EPB

Tire del interruptor del EPB para que el EPB aplique una fuerza de aparcamiento apropiada. El indicador (P) parpadea en el cuadro de instrumentos y después se queda fijo, lo que indica que se ha aplicado el EPB. Además, se muestra el mensaje de texto “EPB activated”.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- (P) Cuando el indicador parpadea, significa que el EPB está funcionando. Si el vehículo está en una pendiente, no suelte el pedal del freno salvo que el indicador (P) esté encendido de forma continua, de lo contrario, el vehículo podría descender.

## Aplicación automática del EPB

### Aplicación automática del EPB

- Cuando el vehículo se apaga, el EPB se aplica automáticamente y el indicador (P) se enciende en el cuadro de instrumentos.

## Aplicación automática de la marcha “P”

- Pise el pedal del freno para detener el vehículo y aplique la marcha P. El EPB se aplica automáticamente. No suelte el pedal del freno hasta que el indicador del cuadro de instrumentos deje de parpadear y se quede fijo y se muestre el mensaje “EPB engaged”.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Si el interruptor del EPB se pulsa y se apaga, el EPB no se encenderá automáticamente. Esta operación se puede usar para remolcar o empujar el vehículo en caso de avería.
- Durante este procedimiento, no se debe soltar el pedal del freno de antemano, sobre todo si el vehículo está aparcado en una pendiente, porque existe el riesgo de que salga rodando.
- Esta función está diseñada para mejorar la seguridad autónoma del vehículo, por lo que no se recomienda un uso frecuente o una dependencia excesiva. Para garantizar la seguridad, asegúrese de que el vehículo está en la posición “P” o el interruptor del EPB está levantado antes de salir del vehículo.
- En los primeros segundos después de arrancar el vehículo, el sistema EPB se encuentra en el proceso de autocomprobación de encendido, durante el cual no responderá a todas las funciones.

## Liberación manual del EPB

- Cuando el estado de encendido es “OK” o se arranca el vehículo y la palanca de cambio de marchas no está en la posición “P”, pise y mantenga presionado el pedal del freno y pulse el interruptor del EPB hasta que se apague el indicador del cuadro de instrumentos, lo que indica que se ha soltado el EPB, y aparecerá el mensaje “EPB Released”.

### ¡PRECAUCIÓN!


- La posición “P” es la marcha de estacionamiento del vehículo, lo que significa que el vehículo se encuentra en un estado de aparcamiento estable, mientras el EPB es el dispositivo de aparcamiento principal del vehículo. Para garantizar la seguridad del estacionamiento, suelte el EPB mediante el interruptor del EPB solo cuando el vehículo no se encuentre en la posición “P” (marcha de aparcamiento).

## Liberación automática del EPB durante el arranque del vehículo

- Con el vehículo aparcado, arránquelo, pise y mantenga presionado el pedal del freno y cambie de la marcha “P” o “N” a una marcha de conducción como “D” o “R”. El EPB se libera automáticamente, el indicador se apaga y aparece el mensaje “EPB released”.

### ¡PRECAUCIÓN!

- El pedal del freno siempre se debe pisar al cambiar de marcha. Suelte el pedal solo cuando la marcha que desee aparezca en el cuadro de instrumentos.

- Después de arrancar el vehículo y meter una marcha de conducción como “D” o “R”, aplique el EPB de forma manual y, a continuación, solamente pise un poco el pedal del acelerador lentamente. El EPB se libera automáticamente, el indicador  se apaga y aparece el mensaje “EPB Released”.

### ADVERTENCIA

- Siempre que sea posible, evite usarlo para un frenado forzoso. Use la función de frenado de emergencia solo en casos extremos, por ejemplo, cuando el pedal del freno falle o esté bloqueado.
- Esto se debe a que el EPB no puede superar el límite físico de adherencia a la carretera. Si la función de frenado de emergencia se usa en curvas, carreteras congestionadas o peligrosas o con mal tiempo, el vehículo podría derrapar, patinar o desviarse.

## Fallo de liberación

- Si falla la liberación manual del EPB, presione y mantenga pulsado el interruptor del EPB durante más de 2 segundos. Si el EPB se puede liberar, conduzca el vehículo al taller de reparación más cercano para que revisen la señal de conmutación del pedal del freno y las piezas y líneas correspondientes. Si no se puede liberar, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.



## Frenado de emergencia cuando falla el pedal del freno

- Cuando el vehículo está en marcha y el sistema ESC funciona correctamente, si el freno falla o se atasca, se puede utilizar el Aparcamiento con desaceleración controlada (CDP). Si solo se aplica el EPB, la desaceleración de frenado será de 0,4 g; si el EPB se aplica con el pedal del freno pisado a la vez, la desaceleración de frenado será de 0,8 g. Evite el uso del EPB para el frenado forzoso, pero active la función de frenado de emergencia solo en caso de emergencias, por ejemplo, cuando el pedal del freno falle o se atasque.

## Indicador del sistema de EPB

- Cuando se enciende el vehículo, si está aplicado el EPB, el indicador (P) del cuadro de instrumentos se ilumina de forma continua.
- Cuando se apaga el vehículo, si está aplicado el EPB, el indicador (P) del cuadro de instrumentos se iluminará y después se apagará en unos 3 segundos.
- Cuando se enciende el vehículo, el sistema de EPB comienza la autocomprobación. El indicador (P) se apagará tras unos 3 segundos. Si no se apaga, el EPB o el sistema de frenado podría estar averiado. En este caso, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

## Sonido de activación del EPB

- Se pueden escuchar ruidos del motor del EPB cuando se aplica o libera el EPB.

- Después de activar la función de frenado de emergencia, si hay olor a quemado o escucha ruidos inusuales, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

### ADVERTENCIA

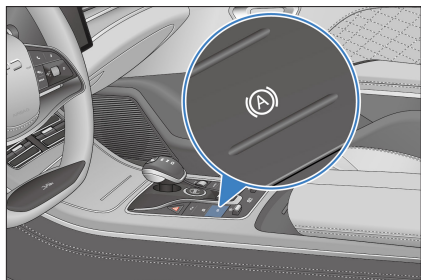
- Para impedir que se mueva el vehículo, no se debe usar la palanca de cambio de marchas para sustituir al EPB al aparcar. Se debe usar el EPB en su lugar y el vehículo debe estar en la posición “P”.
- El interruptor del EPB no se debe accionar cuando el vehículo está en movimiento.
- Cuando se levanta o se libera el interruptor del EPB, se debe pisar el pedal del freno para impedir que se mueva el vehículo y el consiguiente bloqueo del cambio de marchas que ocurre porque el EPB no puede ofrecer suficiente fuerza de aparcamiento.

## Retención automática del vehículo (AVH)

La Retención automática del vehículo (AVH) ocurre cuando el vehículo tiene que estar parado durante largos periodos de tiempo, por ejemplo, en atascos de tráfico en pendiente o esperando en los semáforos. La función AVH se activa al pisar el pedal del freno para detener el vehículo.

- Pulse el interruptor de la AVH para activarla. En el cuadro de instrumentos se muestra un indicador blanco cuando la AVH está en espera y se vuelve verde cuando se puede activar.

- Pulse de nuevo el interruptor de la AVH para desactivarla.



### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Si pisa el pedal del acelerador, cambia la marcha a la posición “P” o aplica el EPB, el vehículo saldrá del modo AVH y volverá al estado de espera de la AVH; incluso si no se cumplen las condiciones del estado de espera de la AVH, el vehículo saldrá también del modo AVH.

### Condiciones previas para la espera de la AVH (se deben cumplir todas)

- El interruptor de la AVH está encendido y se muestra un indicador blanco de espera de la AVH en el cuadro de instrumentos.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado y las puertas están cerradas.
- Se ha arrancado el motor de propulsión del vehículo o el estado de encendido es “OK”.
- Los sistemas ESC y EPB funcionan con normalidad.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Durante el encendido, la función AVH está desactivada de forma predeterminada. Entra en el modo de espera y el cuadro de instrumentos muestra un indicador blanco de estado de espera de la AVH.

### Condiciones de funcionamiento de la AVH (se deben cumplir todas)

- La función AVH está en espera.
- En la marcha D, se pisa el pedal del freno para detener el vehículo.
  - La función AVH está activada, las dos luces de freno y la tercera luz de freno están encendidas y el indicador de la AVH del cuadro de instrumentos se vuelve verde.
  - La función AVH entra en el modo de espera después de funcionar durante 10 minutos y el interruptor del EPB se levanta automáticamente.
- Para que se active la AVH, se deben cumplir todas las condiciones a la vez.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Para que se active la AVH, se deben cumplir todas las condiciones de la función de aparcamiento automático a la vez.
- Cuando se cambie de la marcha D a R, el sistema entrará en el modo de desplazamiento y no se activará la función AVH. Cuando se pulse el botón de AVH o la velocidad supere los 10 km/h, el sistema saldrá del modo de desplazamiento.

## Condiciones de desplazamiento a baja velocidad

- Cuando la marcha se cambia a “R” y el vehículo se desplaza lentamente, la AVH entra en el modo de desplazamiento a baja velocidad. Cuando el vehículo da marcha atrás (marcha P) o se desplaza (marcha D) a baja velocidad, la AVH se suprime para mejorar el movimiento del vehículo.
- Después de mover el vehículo presione el interruptor de la AVH para salir del modo de desplazamiento, que también se puede desactivar si la velocidad del vehículo supera los 10 km/h. A continuación, la función AVH se puede activar con normalidad.

## Puntos fundamentales para conducir

- Conduzca despacio y con cuidado por carreteras de grava. Para que no se dañen los neumáticos, no supere obstáculos con bordes afilados.
- Reduzca la velocidad en carreteras con firme irregular o muchos baches.
- Evite conducir por zonas inundadas todo lo posible.
- Reduzca la velocidad cuando conduzca contra vientos fuertes.
- Lavar el vehículo o conducir por aguas profundas podría mojar los frenos. Para mantener secos los frenos, conduzca con cuidado y pise el pedal del freno suavemente.
- Conduzca con cuidado por carreteras resbaladizas, por ejemplo, carreteras cubiertas de hielo, nieve o arena; superficies como baldosas de cerámica o resina epoxi. Evite aparcar en pendiente para impedir que se deslice el vehículo.

### RECORDATORIO

- La batería se encuentra en el chasis del vehículo. Procure evitar los golpes cuando conduzca por terrenos irregulares.
- Antes de conducir, asegúrese de que el estacionamiento electrónico está completamente liberado y que el interruptor del estacionamiento electrónico está apagado.
- No deje el vehículo en el estado de encendido “OK”.
- Recuerde llevar la llave inteligente al abandonar el vehículo.
- Reduzca la velocidad cuando baje por pendientes pronunciadas y evite frenar con demasiada frecuencia para evitar el sobrecalentamiento de los discos, lo que afecta al rendimiento de los frenos.
- Tenga cuidado al acelerar o frenar en carreteras resbaladizas. Una aceleración brusca o un frenado repentino hace que patinen las ruedas.
- Asegúrese de que ningún pasajero saca la cabeza o las manos fuera del vehículo, sobre todo si se trata de niños.
- Si entran grandes cantidades de agua en el compartimento delantero se dañará el sistema de alimentación y los componentes eléctricos.

### ADVERTENCIA

- El conductor debe garantizar la seguridad de todos los ocupantes del vehículo y enseñarles cómo utilizar correctamente las funciones del vehículo.

## Puntos fundamentales para conducir en invierno

1. Asegúrese de que el refrigerante es resistente a la congelación.
  - Use refrigerante del mismo tipo que el usado originalmente. Rellene el sistema de refrigeración con refrigerante según la temperatura ambiente.
  - Un refrigerante inadecuado dañará el sistema de refrigeración.
2. Compruebe el estado de las baterías y los cables.
  - La capacidad de la batería de baja tensión es menor con tiempo frío, por lo que se recomienda cargarla totalmente cuando llegue el invierno.
3. No deje que se hielen las puertas.
  - Rocíe el agujero de la cerradura con un producto anticongelante o glicerina para evitar la congelación.
4. Use líquido limpiaparabrisas anticongelante.
  - Puede encontrarlo en el distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD y tiendas de repuestos de automóviles.
  - La proporción de agua y anticongelante debe seguir las instrucciones del fabricante.



### ¡PRECAUCIÓN!

- No use anticongelante u otros sustitutos como solución de lavado, porque podrían dañar la pintura del vehículo.
5. No deje que el hielo y la nieve entren bajo los guardabarros.




- Si el hielo y la nieve se acumulan bajo los guardabarros podrían dificultar la dirección. Si conduce con tiempo frío, deténgase de vez en cuando para comprobar que no se acumula hielo y nieve bajo los guardabarros.
6. Tenga a mano herramientas o utensilios de emergencia como prevención para las malas condiciones de la carretera.
    - Es conveniente llevar cadenas para nieve, un rascador de hielo, sacos de arena y sal, señalización intermitente, una pala y cables de conexión en el vehículo.

## Funciones de asistencia a la conducción

### Control de velocidad de cruceo adaptativo (ACC)

- El sistema de control de velocidad de cruceo adaptativo (ACC) es una extensión del control de cruceo tradicional. Usa un radar y un controlador de vídeo multifuncional para detectar la distancia y velocidad relativas del vehículo precedente y poder regular activamente la velocidad del vehículo para el control de cruceo automático. Dependiendo de si hay un vehículo delante, el sistema cambia entre el control de cruceo regular y el ACC.
- La velocidad de cruceo y el intervalo de tiempo respecto al vehículo precedente se pueden establecer mediante los botones de cruceo. Se puede definir una velocidad de control de cruceo dentro del intervalo de 30 a 150 km/h o se puede establecer una distancia fija respecto al vehículo precedente para que su vehículo circule a una velocidad de cruceo de entre 0 y 150 km/h.

## Descripción del estado

- El ACC no se puede activar:
  - Cuando no se ha completado la inicialización de encendido del vehículo, el sistema de ACC no se puede activar y el cuadro de instrumentos no muestra los iconos correspondientes.
- ACC en espera:
  - El sistema está en espera de forma predeterminada una vez activado y se puede activar manualmente. Si el vehículo no cumple las condiciones de activación, se deberá revisar hasta que las cumpla. En ese momento, el icono  aparece en el cuadro de instrumentos. (La velocidad de cruce es un valor variable).
- ACC activado:
  - El sistema está operativo. Mantiene la velocidad establecida o ajusta automáticamente la distancia respecto al vehículo precedente. En ese momento, el icono  aparece en el cuadro de instrumentos. (La velocidad de cruce es un valor variable).
- Sobrevelocidad:
  - Cuando el conductor pisa el pedal del acelerador mientras el ACC está activo, el vehículo responde a la aceleración del conductor y el ACC se desactiva temporalmente hasta que se suelta el pedal del acelerador.
- Fallo del ACC:
  - Ha ocurrido un fallo del sistema. No se puede realizar ninguna operación y el indicador de fallo del ACC  se enciende en el cuadro de instrumentos.

## Condiciones de activación del sistema de ACC

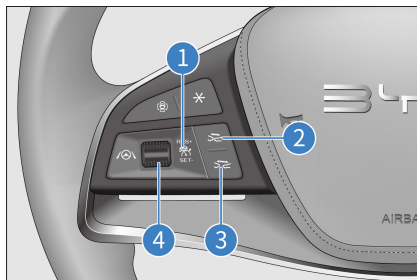
- Se ha liberado el EPB.

- El vehículo está en la marcha D.
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC se ha iniciado, pero aún no está activado.
- La velocidad del vehículo no es superior a 150 km/h.
- El pedal del freno se pisa cuando la velocidad del vehículo es 0 km/h, o el pedal del freno no se pisa cuando la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h.
- No hay un mensaje de fallo de comunicación de red del vehículo en el cuadro de instrumentos.
- La función AEB no está activada.

## Uso

### Botón de activación/salida del ACC

- Pulse el botón ① para activar o salir del ACC. (Cuando se cumplan las condiciones de activación, el sistema estará en el modo de espera). (Pulse el botón ① para activar el ACC y, de forma predeterminada, establecer la velocidad actual como velocidad de cruce. Si la velocidad actual es inferior a 30 km/h, la velocidad de cruce se establece en 30 km/h).



### Reposo del ACC

- Si el sistema ACC está en el modo de espera dentro del mismo ciclo de encendido, el sistema memoriza la última configuración de velocidad. Suba la palanca ④ para restaurar la velocidad que se almacenó antes de salir del sistema de cruce la última vez.

### Aumento/disminución de la velocidad objetivo

- Cuando la función ACC está activa, establezca el vehículo a una velocidad dentro del intervalo de 30~150 km/h moviendo la palanca ④. Subiendo o bajando la palanca ④ se aumenta o reduce la velocidad objetivo en 5 km/h.

### Salida del ACC

- Mientras el ACC está activo, si se pulsa el botón ① otra vez o se pisa el pedal del freno, el sistema de ACC entra en el modo de espera.

### Establecimiento de la distancia del vehículo

- El conductor debe seleccionar una distancia de seguridad del vehículo.
- El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener una distancia adecuada respecto al vehículo precedente en el mismo carril. Puede pulsar los botones ② y ③ en el volante para ajustar la distancia del vehículo a cualquiera de los cuatro niveles. En cada nivel, la distancia del vehículo es directamente proporcional a la velocidad del vehículo. Cuanta más velocidad, mayor distancia.

### Aumento/disminución de la velocidad con el ACC activo

- Cuando el ACC está activo, el conductor puede pisar el pedal del acelerador para alcanzar de antemano la velocidad de cruce objetivo establecida. A continuación, el sistema entra en el modo de sobrevelocidad. Si el vehículo ya va a la velocidad de cruce objetivo y el conductor pisa el pedal del acelerador sin realizar ninguna otra operación, el vehículo volverá a la velocidad objetivo después de soltar el pedal del acelerador. Si el conductor pisa el pedal del freno para reducir continuamente la velocidad, el ACC entrará en el modo de espera. Después de soltar el pedal del freno, el ACC se deberá volver a activar.

### Seguir hasta parar/partir

- Controlado por el ACC, el vehículo puede parar cuando el vehículo precedente se detiene en condiciones de conducción normales. Si el vehículo se detiene durante menos de 30 segundos, puede seguir al vehículo precedente para partir automáticamente.
- Si el vehículo se detiene durante menos de 3 minutos, el conductor debe volver a activar el ACC pisando el pedal del acelerador o subiendo la palanca ④.
- Si el vehículo se detiene durante más de 3 minutos, el sistema de ACC entrará en el modo de espera, con el EPB aplicado.

## Limitaciones del sistema

- El radar está instalado en la parte delantera del vehículo. La obstrucción de su área de detección por culpa de contaminantes puede alterar la función. En particular, el sistema de ACC se desactiva si su sensor está completamente cubierto de nieve. El sistema notifica la desactivación a través de la HMI. La función del sistema se recuperará cuando se elimine la obstrucción y el vehículo vuelva a arrancar o funcione durante un momento.
- El radar puede sufrir un fallo temporal de la función que limite la detección si el vehículo circula en unas condiciones especiales, por ejemplo, rampas circulares o túneles. La función se puede recuperar volviendo a arrancar el vehículo o circulando en condiciones normales durante algún tiempo.
- Entrar o salir de una curva podría retrasar o alterar la selección de objetivos. En estos casos, el vehículo con ACC podría no frenar como se espera o frenar tarde.
- En carreteras con curvas cerradas, por ejemplo, carreteras sinuosas, el vehículo precedente podría quedar fuera del área de detección del sensor del ACC durante unos segundos debido a las limitaciones de visión, posiblemente haciendo que el vehículo con ACC acelere automáticamente.
- El flujo de tráfico y las condiciones meteorológicas, como la lluvia y la niebla, se deben tener en cuenta para establecer la distancia del vehículo en el sistema de ACC. Una vez establecido correctamente el sistema de ACC, el conductor debe poder decelerar hasta que se detenga el vehículo en todo momento.
- Puede que el ACC no sea capaz de identificar objetos parados o que se desplacen lentamente, por ejemplo vehículos, el final del tráfico, cabinas de peaje, bicicletas o peatones. Esto conlleva un riesgo de colisión y requiere que el conductor esté atento a su entorno.
- El sistema ACC no puede identificar peatones o vehículos que vienen de frente.
- El sistema ACC solo puede proporcionar un frenado limitado y no un frenado de emergencia.
- Los objetos metálicos, como raíles o placas de metal que se usan en la construcción de carreteras, podrían interferir con el radar, de modo que no pueda funcionar en condiciones normales.

## Precauciones

- El ACC es un sistema de confort más que un sistema de seguridad, de detección de obstáculos o de advertencia de colisión. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser totalmente responsable del vehículo.
- El ACC ayuda al conductor pero no reemplaza su función. El conductor es responsable de cumplir las normas de tráfico y mantener el control del vehículo.
- El uso del ACC es adecuado en autopistas y carreteras en buen estado, no en vías urbanas complejas ni carreteras sinuosas.
- Cuando el sistema de ACC está activo y se pisa el pedal del acelerador o del freno, el control del vehículo se transfiere al conductor. En consecuencia, el sistema de ACC no puede mantener una distancia segura respecto al vehículo precedente.

- El ACC podría tener una respuesta lenta, o no tenerla, frente a un vehículo que frene bruscamente delante (parada de emergencia), lo que conlleva un riesgo de frenada tardía. En tal caso, no habrá solicitud de asumir el control.
- En algunos casos, por ejemplo, si el vehículo precedente va muy lento, si usted cambia de carril demasiado rápido o si la distancia de seguridad respecto al vehículo precedente es demasiado corta, no hay tiempo suficiente para que el sistema reduzca la velocidad relativa. En tal caso, la respuesta debe darla el conductor. El sistema no emite un sonido o advertencia visual en todos los casos.
- Si la distancia entre el vehículo con ACC y un carril adyacente es demasiado corta (o un vehículo en un carril adyacente está demasiado cerca del carril del vehículo con ACC), el ACC puede que responda a dicho vehículo y frene en consecuencia.
- Los vehículos que entran en el carril del vehículo con ACC y dentro del alcance de detección de su radar se identifican como vehículos objetivo. Esto provocará una respuesta consecuente, lo que podría provocar una frenada brusca o tardía.
- La detección se podría ver afectada o retrasada en algunos entornos. Si el área transversal de reflexión del radar del objetivo (una bicicleta, un quad o un peatón, por ejemplo) es demasiado pequeña, el sistema podría no detectar correctamente la distancia respecto al vehículo precedente, lo cual podría provocar una respuesta tardía, o que no se responda, a dicho vehículo. En tal caso, el conductor debe controlar la velocidad del vehículo. Además, la detección también se podría ver afectada o retrasada por el ruido y las interferencias electromagnéticas.
- El ACC no podrá detectar un vehículo precedente si tiene una relación de contacto demasiado pequeña con el suyo, por lo que usted deberá mantener el control del vehículo.
- Cuando el vehículo se detiene porque sigue al vehículo precedente, en raros casos, el sistema no reconocerá el final del vehículo precedente, sino el extremo inferior del objetivo (por ejemplo, el eje trasero de un camión con un chasis alto o el paragolpes de un vehículo). En tales casos, el sistema no puede garantizar una distancia de parada adecuada, por lo que el conductor debe estar alerta y listo para frenar.
- Si el ACC está activado con el vehículo parado, el sistema identificará cualquier obstáculo fijo delante y mantendrá el vehículo inmóvil para garantizar un arranque seguro y evitar una colisión. Sin embargo, esta función no cubre todos los obstáculos, por lo que el conductor debe estar alerta.
- Cambiar la estructura del vehículo, por ejemplo bajar el chasis o cambiar la placa de fijación de la matrícula frontal, podría afectar al sistema de ACC.
- No use el sistema de ACC cuando haya mala visibilidad o conduzca por pendientes y carreteras sinuosas o húmedas (cubiertas de hielo/nieve o encharcadas).
- En cualquiera de las siguientes situaciones, se recomienda que acuda a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que realice una calibración profesional y una verificación del radar y del controlador de vídeo multifuncional.
  - Se ha quitado el radar, paragolpes delantero o parabrisas delantero.
  - Se ha realizado la alineación de las cuatro ruedas.
  - El vehículo sufrió una colisión.



- Se reduce el rendimiento del sistema de ACC o aparece una notificación de error del sistema en el cuadro de instrumentos.




### **ADVERTENCIA**

- El ACC solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el ACC falle.
- Use el ACC en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Control de velocidad de cruceo inteligente (ICC)\*

- El sistema de Control de velocidad de cruceo inteligente (ICC) integra el ACC y el Control de centrado de carril (LCC). Ayuda a controlar el vehículo longitudinal y transversalmente a velocidades entre 0 y 125 km/h para reducir la carga de conducción y ofrecer un entorno de conducción seguro y cómodo.
- Cuando la función está activada, el conductor debe sujetar siempre el volante y controlar el vehículo si es necesario.
- La asistencia longitudinal, controlada por el sistema de ACC, mantiene el vehículo a una velocidad fija o a una distancia fija respecto al vehículo precedente.

## Descripción del estado


- ICC en espera:
  - El sistema ICC está en espera de forma predeterminada y se puede activar manualmente. Si el vehículo no cumple las condiciones de activación, se deberá revisar hasta que las cumpla. En ese momento, el icono  aparece en el cuadro de instrumentos.
- ICC activado:
  - El sistema ICC está operativo. Mantiene la velocidad establecida o ajusta automáticamente la distancia respecto al vehículo precedente. En ese momento, el icono  aparece en el cuadro de instrumentos.
- Fallo del ICC:
  - Ha ocurrido un fallo del sistema. No se puede realizar ninguna operación y el indicador de fallo del ACC  se enciende en el cuadro de instrumentos.

## Condiciones de activación del sistema de ICC

- Se ha liberado el EPB.
- El vehículo está en la marcha D.
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC se ha iniciado, pero aún no está activado.
- La velocidad del vehículo no es superior a 125 km/h.
- El pedal del freno se pisa a una velocidad de 0 km/h; o el pedal del freno no se pisa a una velocidad superior 0 km/h.

- No hay un mensaje de fallo de comunicación de red del vehículo en el cuadro de instrumentos.
- La función AEB no está activada.
- Las líneas de los carriles de doble sentido son claras y el vehículo está en el centro del carril.
- Si las líneas de los carriles son claras y reconocibles, el control de ICC transversal se activa automáticamente. En ese caso, el indicador de estado de funcionamiento del ICC muestra el estado activado en el cuadro de instrumentos.

## Uso

- Pulse el botón  en el volante para activar o desactivar el ICC. (De forma predeterminada, cuando la función está activada, la velocidad actual se establece como la velocidad de cruce. Si la velocidad actual es inferior a 30 km/h, la velocidad de cruce se establece en 30 km/h).
- Para saber cómo establecer la velocidad de control de cruce y la distancia del vehículo, consulte las descripciones de la función de ACC.
- Para encender o apagar el ICC, vaya al sistema de infoentretenimiento y toque en DiPilot → Advanced Driving Assist. (Si el interruptor de software está encendido, el ICC solo se puede desactivar cuando el vehículo se encuentre en la marcha P). Cuando el vehículo acaba de arrancar, se mantiene el estado del ICC antes del último apagado.
- El ICC es un sistema de asistencia a la conducción, no un sistema de conducción automática. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y sus manos no deben soltar el volante durante un tiempo prolongado. De lo contrario, el sistema se desactivará después de pedir al conductor que asuma el control.
- El sistema de control de velocidad de cruce inteligente se ve afectado por las condiciones meteorológicas, la iluminación y la claridad de las líneas de los carriles. El rendimiento se reduce significativamente en situaciones como el contraluz, al atardecer y en carreteras cubiertas de nieve o muy dañadas.
- No use el sistema ICC en curvas sucesivas y cerradas, en carreteras resbaladizas y con hielo o en condiciones meteorológicas que puedan obstruir el radar o el campo de visión de la cámara.
- Situaciones en las que no se puede utilizar el ICC:

- El sensor está bloqueado.
- El vehículo circula en muy malas condiciones meteorológicas.
- Se ha activado la función de seguridad activa.
- La velocidad del vehículo supera el intervalo especificado.

## Precauciones

- Como el sistema de ICC integra el ACC y el LCC, se deben tomar las mismas precauciones del ACC en el uso del ICC.
- Cuando el ICC se enciende y se activa a unas velocidades del vehículo de entre 0 km/h y 125 km/h:
  - Si no hay líneas de carril, se suprime el control de ICC transversal y solo funciona el ACC. En ese caso, el indicador de estado de funcionamiento del ICC se vuelve gris en el cuadro de instrumentos.


## ADVERTENCIA






- El ICC solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el ICC falle.
- Use el ICC en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Frenado de emergencia predictivo (PEB)\* y Frenado de emergencia automático (AEB)\*

- El sistema de Advertencia de atropello de peatones (PCW) y de Frenado de emergencia automático (AEB) detectan los vehículos y peatones que hay delante mediante un radar y el controlador de vídeo multifuncional. Cuando se detecta un riesgo de colisión, el sistema emite alarmas sonoras y visuales para advertir al conductor y optimizar la presión de frenado potencial para mejorar el tiempo de respuesta. Si detecta un mayor riesgo de colisión, el sistema aplica automáticamente una presión de frenado para ayudar a evitar la colisión o reducir el impacto.

### Uso

- Para activar o desactivar el PCW y el AEB, vaya a  → DiPilot → Active Safety. De forma predeterminada, la función AVH se activa al arrancar el vehículo.
- El PCW da alarmas en forma de audio, texto y frenado intermitente.

- Cuando se activa el PCW, parpadea un indicador verde  o un indicador rojo , dependiendo del nivel de emergencia y se muestra un mensaje de aviso en el cuadro de instrumentos.
- Cuando se activa el AEB, parpadea un indicador rojo  junto con un mensaje de aviso en el cuadro de instrumentos.
- En caso de mal funcionamiento, el cuadro de instrumentos muestra un icono .
- Si el AEB se desactiva manualmente presionando botones, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.

### Condiciones de activación del sistema PCW

- Se deben cumplir todas las siguientes condiciones:
  - El conductor activa la función a través de la HMI.
  - Si el vehículo se aproxima a un objetivo en movimiento, la velocidad del vehículo es entre 30 km/h y 150 km/h. Si se aproxima a un objetivo inmóvil, la velocidad del vehículo es entre 30 km/h y 85 km/h.

### Condiciones de activación del sistema AEB

- Se deben cumplir todas las siguientes condiciones:
  - El conductor activa la función a través de la HMI.
  - Si el vehículo se aproxima a un objetivo en movimiento, la velocidad del vehículo es entre 4 km/h y 150 km/h. Si se aproxima a un objetivo inmóvil, la velocidad del vehículo es entre 4 km/h y 60 km/h.
  - Se ha liberado el EPB.
  - El vehículo está en la marcha D.
  - El vehículo no se desliza hacia atrás.

- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC se ha iniciado, pero aún no está activado.

## Limitaciones del sistema

- La detección se podría ver afectada o retrasada en algunos entornos. Si el área transversal de reflexión del radar del objetivo (una bicicleta, vehículo de tres ruedas, quad, bicicleta motorizada o motocicleta, por ejemplo) es demasiado pequeña, el sistema podría no detectar correctamente la distancia respecto a los objetivos de delante, lo cual podría provocar una respuesta tardía, o que no se responda, a dichos vehículos.
- En los siguientes casos, el sistema de frenado de emergencia predictivo se podría ver afectado o no dar respuesta:
  - En días de lluvia, nieve o niebla, o con la exposición a la luz del sol directa o luces deslumbrantes o en entornos en los que la iluminación varíe significativamente.
  - Con un sensor sucio, borroso, dañado o bloqueado.
  - Fallo del radar debido a interferencias de otras fuentes de radar, por ejemplo, una fuerte reflexión de radar en un parking.
- Con tráfico complejo, el sistema podría no ser capaz de responder adecuadamente en las siguientes circunstancias:
  - Los peatones o vehículos se mueven demasiado rápido dentro del alcance de detección del sensor.
  - Los peatones quedan ocultos por otros objetos.

- El contorno de los peatones es indistinguible del fondo.
- No se detectan los peatones porque están cubiertos, por ejemplo, por ropa especial u otros materiales.
- El vehículo circula por una curva con un radio de giro pequeño.

## Precauciones

- El sistema PEB no puede garantizar que no haya colisiones. Con tráfico complejo, el sistema no siempre puede identificar claramente todos los vehículos o peatones. Puede que active advertencias o acciones de frenado innecesarias debido a tapas de alcantarilla, placas de hierro o señales de tráfico.
- Procure conducir de forma segura y observar las condiciones del tráfico circundante. El AEB no es en ningún caso un sustituto de una operación de frenado normal.
- No confíe excesivamente en el sistema PEB, porque podría sufrir accidentes graves que provoquen lesiones graves o incluso muertes. El sistema solo es una herramienta de seguridad auxiliar. El conductor siempre debe mantener la distancia de seguridad respecto a los vehículos precedentes, controlar la velocidad y estar listo para frenar o desviarse si fuera necesario. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser totalmente responsable de una conducción segura.
- El sistema AEB solo se activa cuando se superan ciertas velocidades. Siempre es necesario conducir con cuidado, porque el sistema puede que no se active correctamente.
- Cuando la función ESC está desactivada o el testigo de fallo está encendido, el sistema AEB no puede funcionar con normalidad.

- Si el PCW emite una alarma, el conductor debe frenar en función de las condiciones del tráfico para reducir la velocidad del vehículo o esquivar los obstáculos.
- Si el vehículo circula demasiado cerca del vehículo precedente durante demasiado tiempo, se mostrará una advertencia de distancia de seguridad. Si el vehículo precedente frena bruscamente, puede que sea inevitable una colisión.
- El sistema no activará el AEB si el conductor sabe que hay una advertencia de emergencia, pero gira el volante, pisa fuerte el pedal del acelerador o frena bruscamente.
- El sensor del radar puede que sufra un fallo temporal de la función que limite la detección si el vehículo circula en unas condiciones especiales, por ejemplo, rampas circulares o túneles. La función se puede recuperar volviendo a arrancar el vehículo o circulando en condiciones normales durante algún tiempo.
- Cuando la superficie del radar o la cámara está sucia o cubierta de materiales extraños, se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos ("Radar or camera sensor may become blind if its surface is dirty or covered with foreign materials") y se desactivan el PCW y el AEB. Las funciones se restablecerán cuando se limpie el sensor.
- Como la función de protección de los peatones está limitada a ciertas condiciones físicas, el conductor debe tomar el control del vehículo de manera puntual y efectiva en situaciones peligrosas.
- El sistema no puede proteger por completo a los peatones ni evitar accidentes y lesiones graves por sí solo.
- En ciertas condiciones como, por ejemplo, en carreteras sinuosas, la función de protección de los peatones podría activar advertencias o frenadas innecesarias.
- En caso de fallo del sistema, por ejemplo, desalineación del radar o la cámara, la función de protección de los peatones podría activar advertencias o frenadas erróneas.
- El pedal del freno se vuelve más duro si se activa el AEB. Se necesitará una gran cantidad de presión hidráulica para empujar la pinza de freno en un corto espacio de tiempo y se escuchará un ruido crepitante.
- El sistema PEB solo se activa con las puertas cerradas y los cinturones de seguridad abrochados y no funciona en los siguientes casos:
  - alguna puerta no está cerrada o se abre mientras el vehículo está en movimiento.
  - El cinturón de seguridad no está abrochado o se desabrocha mientras el vehículo está en movimiento. El conductor frena bruscamente.
  - El conductor pisa fuerte el acelerador.
  - El conductor cambia frecuentemente entre el pedal del freno y del acelerador.
- El rendimiento del sistema se podría reducir en los siguientes casos:
  - Hay un fuerte impacto en el paragolpes delantero.
  - Neumáticos desgastados o mal inflados. Se han instalado unos neumáticos no homologados.
  - Se han instalado cadenas para la nieve.
  - Se ha usado una rueda de repuesto pequeña o un kit de reparación de neumáticos.

- Acuda a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que realice una calibración profesional del radar de alcance medio y del controlador de vídeo multifuncional en cualquiera de las siguientes situaciones:
  - Extracción del radar de alcance medio y del controlador de vídeo multifuncional.
  - Ajuste de la convergencia y la caída durante la alineación de las cuatro ruedas. Colisión.
  - Deterioro o anomalía en el sistema de ACC.
- No intente probar el sistema de frenado de emergencia predictivo por su cuenta usando objetos como cartón, placas de hierro, dummies, etc. El sistema podría no funcionar correctamente y provocar un accidente.



### **ADVERTENCIA**

- El PCW y el AEB solo sirven como funciones de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que fallen el PCW y el AEB.
- Use el PCW y el AEB en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## **Alerta por tráfico cruzado frontal (FCTA)/Frenado por tráfico cruzado frontal (FCTB)\***

La Alerta por tráfico cruzado frontal (FCTA)/Frenado por tráfico cruzado frontal (FCTB) detecta los vehículos que cruzan por delante la calzada mediante radares a ambos lados del paragolpes delantero para advertir al conductor y aplicar el freno si es necesario. A baja velocidad del vehículo, cuando la función detecta un riesgo de colisión con un vehículo que cruza por delante la calzada, emite alertas sonoras y visuales para advertir al conductor; a continuación, frena automáticamente para evitar una colisión que está a punto de ocurrir.

### **Uso**

- Para activar o desactivar el FCTA y el FCTB, vaya al sistema de infoentretenimiento y toque en → DiPilot → Active Safety.
- Cuando se activa la función, la luz ambiental del cuadro de instrumentos, la luz ambiental a la izquierda de los asientos delanteros y el indicador del retrovisor parpadean.
- Cuando se activa el FCTB, parpadea un indicador rojo  junto con un mensaje en el cuadro de instrumentos.
- En caso de mal funcionamiento del FCTA/FCTB, el cuadro de instrumentos muestra el icono .

### **Precauciones**

- Aunque el sistema de FCTA/FCTB ofrece asistencia en la supervisión de la parte delantera, no puede sustituir a la observación y juicio del conductor. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento, conducir correctamente y ser totalmente responsable del vehículo.

- Si un vehículo objetivo se aproxima desde un lado a gran velocidad, el sistema de FCTA/FCTB puede que no sea capaz de proporcionar una advertencia adecuada.
- El conductor debe garantizar el funcionamiento normal del sistema de FCTA/FCTB, manteniendo en buen estado los sensores del radar a ambos lados del paragolpes. Por ejemplo, se debe limpiar en seguida la suciedad, la nieve u otras obstrucciones que cubran los sensores.
- La detección se podría ver afectada o retrasada en algunos entornos. Si el área transversal del radar del vehículo objetivo (una bicicleta, un ciclomotor eléctrico o un peatón, por ejemplo) es demasiado pequeña, el sistema podría no identificar los objetivos, provocando falsas alarmas. Además, la detección también se podría ver afectada o retrasada por el ruido y las interferencias electromagnéticas.
- En algunas circunstancias, puede que al sistema le resulte difícil ayudar al conductor y la detección se podría ver afectada o retrasada. Entre las posibles circunstancias se incluyen, entre otras:
  - Un cambio de carril repentino de un vehículo que viene desde un lado;
  - Un vehículo objetivo oculto;
  - Un área transversal de reflexión del radar del vehículo objetivo (por ejemplo, una bicicleta o un ciclomotor eléctrico) demasiado pequeña;
  - Malas condiciones meteorológicas, como la lluvia o la nieve.
  - Desprendimiento del radar, porque se ha instalado flojo o se ha bloqueado;
  - Guardarraíles de metal complejos o condiciones similares de la carretera.
- El sistema no funciona cuando:
  - Los objetivos están fuera del alcance de detección del radar.
  - FCTA/FCTB está desconectado.
  - El vehículo no está en la marcha D.
  - Las cuatro puertas están abiertas.
  - No se ha completado aún la inicialización del sistema.
  - El radar de la esquina delantera falla.
  - El vehículo circula a una velocidad superior a 9 km/h o está parado.
  - Los vehículos que vienen por detrás se detectan demasiado tarde en las curvas cerradas, pendientes y otras condiciones;
  - La velocidad del vehículo objetivo están fuera del intervalo de 7 km/h~63 km/h.
  - El vehículo arranca rápidamente después de estar parado o se ha arrancado durante 3 segundos.
- La influencia de vibraciones o una colisión en la calibración del sensor del radar de detección puede reducir el rendimiento del sistema. En ese caso, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.








## ADVERTENCIA

- FCTA/FCTB solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el FCTA/FCTB falle o provocar una frenada tardía.
- Use el FCTA/FCTB en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)\*

El sistema de Reconocimiento de señales de tráfico (TSR) identifica las señales de límite de velocidad mediante el controlador de vídeo multifuncional y muestra dichas señales de la carretera actual en el cuadro de instrumentos. También es capaz de realizar la función de Información de límite de velocidad inteligente (ISLI), que envía información de alarma al conductor cuando la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad detectado.

### Uso

- Para activar o desactivar el TSR, vaya a  → DiPilot → Driving Assist → TSR. El sistema restablece la configuración que había justo antes del último apagado cuando arranca el vehículo.
- El umbral de alarma de exceso de velocidad se puede cambiar ajustando la sensibilidad de la alarma de límite de velocidad.
- Cuando el TSR está activado e identifica la señal de tráfico, se muestra un icono indicador rojo  (con un valor acorde con la señal) en el cuadro de instrumentos.
- Cuando el TSR está activado pero no es capaz de identificar las señales de tráfico, se muestra un icono indicador rojo  en el cuadro de instrumentos.
- Si el sistema de TSR no funciona correctamente, se muestra un icono indicador amarillo  en el cuadro de instrumentos.
- Si el TSR se desactiva manualmente presionando botones, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.

### Precauciones

- El icono de límite de velocidad desaparece del cuadro de instrumentos a cierta distancia después del reconocimiento del sistema. El conductor debe controlar la velocidad dentro del intervalo.
- El sistema de reconocimiento de señales de tráfico solo puede identificar señales de límite de velocidad, no controla la velocidad. El control del vehículo recae siempre en el conductor. Conduzca correctamente.
- En caso de que haya varias señales de límite de velocidad en carriles paralelos, el sistema identifica la señal del carril actual y muestra el icono correspondiente. Por tanto, el conductor debe permanecer en el carril correcto.
- Las señales de límite de peso que no tengan el tamaño estándar especificado por las normativas nacionales podrían ser identificadas erróneamente como señales de límite de velocidad.
- Si la señal de límite de velocidad no está clara o está distorsionada, inclinada, reflectante, parcialmente cubierta o superpuesta, la cámara podría no ser capaz de identificar la señal completa o claramente.
- El rendimiento del TSR depende de las condiciones meteorológicas, la iluminación y la visibilidad de las señales. El sistema podría no ser capaz de reconocer las señales completa o claramente al atardecer o al anochecer, en un entorno con lluvia, nieve, niebla, bruma o polvo, cuando la luz proviene de la parte posterior del vehículo o hay un cambio repentino de iluminación.
- En caso de que haya una colisión o el sensor de la cámara se haya vuelto a instalar, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para realizar la calibración del sensor con el fin de evitar que el rendimiento del sistema se vea afectado.



## **ADVERTENCIA**

- El TSR solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el TSR falle o provocar alarmas tardías.
- Use el TSR en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## **Control de límite de velocidad inteligente (ISLC)\***

El sistema de Control de límite de velocidad inteligente (ISLC) integra el ACC y el TSR. Con el sistema activado, si el vehículo circula más rápido que el límite de velocidad detectado, se muestra un mensaje de confirmación preguntando si desea establecer la velocidad de cruceo en dicho límite. Después de que el conductor lo confirme, el sistema establecerá automáticamente la velocidad de cruceo al límite para evitar el exceso de velocidad.

Esta función está disponible en el intervalo de 30~150 km/h.

### **Uso**

- Para activar o desactivar el ISLC, vaya al sistema de infoentrenamiento y toque en DiPilot → Driving Assist → TSR → ISLC switch.
- Cuando el sistema TSR está desactivado, el interruptor del ISLC está difuminado y no se puede usar. El ISLC está apagado en este momento. El interruptor del ISLC se podrá usar cuando se active de nuevo el sistema de TSR.
- El ISLC se puede activar siempre que el ACC esté activo.

## **Precauciones**

- Como el sistema de ISLC integra el ACC y el TSR, se deben tomar las mismas precauciones del ACC y el TSR en el uso del ISLC.
- El sistema de control de velocidad de cruceo inteligente es un sistema de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento.
- El rendimiento del ISLC depende de las condiciones meteorológicas, la iluminación y la visibilidad de las señales de tráfico. El sistema podría no ser capaz de reconocer las señales completa o claramente al atardecer o al anochecer, en un entorno con lluvia, nieve, niebla, bruma o polvo, cuando la luz proviene de la parte posterior del vehículo o hay un cambio repentino de iluminación.




## **ADVERTENCIA**

- El ISLC solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el ISLC falle o provocar alarmas tardías.
- Use el ISLC en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Sistema inteligente de luces de carretera (HMA)\*

El Sistema inteligente de luces de carretera (HMA) activa o desactiva automáticamente las luces de carretera según las condiciones de conducción en cada momento, evaluadas mediante los sensores del controlador de vídeo multifuncional, cuando la velocidad del vehículo supera los 25 km/h.

### Descripción del estado

- HMA en espera:
  - Cuando la función está habilitada pero no está activada todavía, se muestra un icono indicador  en el cuadro de instrumentos.
- HMA activado:
  - Con la función activada, cuando el interruptor de las luces está en “Auto”, la iluminación cumple las condiciones y la velocidad del vehículo supera los 35 km/h, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.
- Fallo del HMA:
  - El HMA ha fallado. En ese momento, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.

### Uso

- Para activar o desactivar el HMA, vaya al sistema de infoentretenimiento y toque en DiPilot → Driving Assist. El sistema restablece la configuración anterior cuando arranca el vehículo.
- Con la función activada, cuando el interruptor de las luces está en “Auto”, la iluminación cumple las condiciones y la velocidad del vehículo supera los 35 km/h, el sistema cambia automáticamente entre las luces de cruce y las de carretera en función del entorno de conducción en cada momento.

## Precauciones

- El sistema HMA solo es una función de control de la iluminación auxiliar. Aunque se recomienda usar el sistema a altas velocidades, el sistema no puede reemplazar completamente al conductor. Este debe respetar las normas de circulación y cambiar activamente entre las luces de cruce y las de carretera según los cambios de estado de la carretera en todo momento.
- El sistema HMA se desactiva cuando las luces antiniebla están apagadas, los limpiaparabrisas están en el modo de alta velocidad, el vehículo está dando marcha atrás, el interruptor de las luces no está en “Auto” y el entorno tiene demasiada iluminación.
- Incluso cuando el HMA está funcionando, el conductor debe responder a posibles situaciones en las que el HMA se ha activado por error o no funciona a causa de factores y condiciones medioambientales inevitables. Las situaciones típicas son:
  - Se da prioridad a la operación del conductor para cambiar a las luces de carretera.
  - Las condiciones meteorológicas, por ejemplo, la niebla, lluvia o nieve son muy malas para conducir.
  - Hay usuarios de la vía con poca iluminación (por ejemplo, peatones y bicicletas), vías férreas o fluviales cercanas, o animales silvestres en las carreteras.
  - Hay objetos muy reflectantes a su alrededor (por ejemplo, señales de tráfico en las autopistas, reflejo del agua en la superficie de la carretera, etc.).
  - El parabrisas delantero está sucio, cubierto de vaho o bloqueado por pegatinas o adornos.

- En caso de que haya una colisión o el sensor se haya vuelto a instalar, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para realizar la calibración del sensor con el fin de evitar que el rendimiento del sistema se vea afectado.

### **ADVERTENCIA**

- El HMA solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el HMA falle.
- Use el HMA en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Asistente de cambio de carril (LDA)\*


### Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) \*



El Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) identifica las líneas de los carriles de delante mediante un controlador de vídeo multifuncional. Si el conductor abandona por descuido el carril a una velocidad del vehículo de entre los 60 km/h y 150 km/h, el sistema lo indica mediante una vibración del volante, alarmas sonoras y un mensaje en el cuadro de instrumentos.

### Sistema de prevención de cambio de carril (LDP)\*

- El Sistema de prevención de cambio de carril (LDP) identifica las líneas del carril de delante mediante un controlador de vídeo multifuncional. Si el conductor abandona por descuido el carril a una velocidad de entre los 60 km/h y 150 km/h por la cual el vehículo está a punto de traspasar las líneas del carril, el sistema, cuando está activado, gira ligeramente el volante aplicando un par inverso a través del Sistema de dirección asistida electrónica (EPS) para impedir el cambio de carril.
- Cuando está activado, el sistema de LDP alerta al conductor de que asuma el control del volante para controlar el giro. La alarma dura hasta que se desactiva el sistema y proporciona alertas sonoras, visuales y vibración del volante. Si el sistema se activa dos veces o más durante un ciclo continuado de 180 segundos y el conductor no interviene durante el periodo de activación, el sistema avisa cuando se activa por segunda vez o si el conductor no vuelve a intervenir. Para la tercera intervención (y las siguientes), las alarmas se prolongan durante al menos 15 segundos.

### Uso

- Para activar o desactivar el LDA, vaya al sistema de infoentretenimiento y toque en DiPilot → Driving Assist → Lane Assist System.
- Entre las opciones de métodos de alarma del LDW se incluyen solo una alarma sonora, solo vibración del volante o ambas.
- Cuando el LDW o LDP está activado, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.

- Cuando está activado, el LDW proporciona alarmas (mediante alertas sonoras, visuales y vibración del volante). En el cuadro de instrumentos, las líneas de carril virtuales del lado en el que el vehículo cruza las líneas de carril se vuelven rojas.
- Cuando está activado, el LDP proporciona alarmas (mediante alertas sonoras, visuales y vibración del volante). En el cuadro de instrumentos, el icono  parpadea dos veces y las líneas de carril virtuales del lado en el que el vehículo cruza las líneas de carril se vuelven azules.
- En caso de mal funcionamiento, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.

## Limitaciones del sistema

- El sistema de asistencia de carril podría detectar líneas de carril incorrectas, o no detectarlas, si el tráfico es complejo. En los siguientes casos, el sistema podría no funcionar o su rendimiento reducirse significativamente.
  - Mala visibilidad en días con nieve, lluvia y niebla;
  - parabrisas sucio o empañado o controlador de vídeo multifuncional bloqueado;
  - deslumbramiento por la luz del sol directa, reflejos o vehículos que vienen de frente;
  - cambios de iluminación repentinos, por ejemplo, al entrar o salir de un túnel;
  - líneas de carril ocultas por las sombras de los árboles en las carreteras con luz del sol directa en días soleados;
  - límites de la carretera no identificables a causa de la hierba, el terreno o los bordillos.

## Precauciones

- El LDW se suprimirá si se usa el intermitente y el vehículo cambia de carril tal como indica el intermitente.
- El LDW se podría suprimir si el vehículo cruza las líneas de carril, o éstas son poco claras, demasiado delgadas, están desgastadas, borrosas o cubiertas de suciedad o nieve.
- El LDW se podría suprimir si el carril es demasiado ancho o estrecho, el número de carriles aumenta o disminuye, las marcas de carril cambian de repente en las rampas o salidas o en situaciones de disposiciones de líneas complejas.
- El LDW se podría suprimir si el vehículo está demasiado cerca del vehículo precedente o el vehículo precedente oculta las líneas de carril, en pendientes o carreteras sinuosas.
- El LDW se podría suprimir si el vehículo da bandazos, acelera o desacelera demasiado rápido o realiza un giro brusco.
- El funcionamiento del sistema se podría ver afectado si el parabrisas está agrietado dentro del campo de visión de la cámara, si la luna está tintada o revestida de manera inadecuada o si se coloca algún objeto reflectante en el salpicadero o cualquier otro objeto interfiere en la visión de la cámara.
- Por motivos de seguridad, no pruebe la función de LDW por su cuenta. La función se interrumpirá si cualquier objeto bloquea la cámara o si se expone a luces fuertes. La función se restablece cuando las condiciones vuelven a ser normales. De lo contrario, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Se recomienda desactivar el LDW en cualquiera de las siguientes circunstancias:

- Al conducir de modo deportivo.
- Con muy malas condiciones meteorológicas.
- Al conducir por carreteras irregulares.
- Entre las situaciones en las que las líneas de carril podrían no identificarse se incluyen, entre otras:
  - Líneas de carril poco claras;
  - Líneas de carril incompletas.
- Entre las situaciones que podrían provocar un fallo de detección de la cámara o la activación tardía de la función se incluyen, entre otras:
  - desprendimiento de la cámara, porque se ha instalado floja o se ha bloqueado;
  - lluvia, nieve, contaminación y otras malas condiciones meteorológicas;
  - lente de la cámara parcial o completamente bloqueada.




### **ADVERTENCIA**

- El LDA solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el LDA falle.
- Use el LDA en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Asistente de dirección de emergencia (ESA)\*

El Sistema de asistencia de dirección de emergencia (ESA) identifica las líneas de los carriles de delante mediante un controlador de vídeo multifuncional y detecta a los vehículos que se aproximan por detrás en los carriles adyacentes a través de un radar en la esquina trasera. Empieza a funcionar cuando el conductor empieza a cambiar de carril o abandona inconscientemente el carril, mientras el vehículo circula a una velocidad entre los 60 km/h y 150 km/h. Si un vehículo en el carril adyacente se acerca por detrás a los ángulos muertos de modo que el sistema detecta un riesgo de colisión, el sistema activa el EPS para aplicar un par inverso y mantener el vehículo en el carril actual.

### Uso

- Para activar o desactivar el ESA, vaya al sistema de infoentrenamiento y toque en DiPilot → Driving Assist → Lane Assist System.
- Cuando el ESA está activado, un icono  parpadea en el cuadro de instrumentos.
- En caso de mal funcionamiento del ESA, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.
- Si el ESA se desactiva manualmente presionando botones, se muestra un icono  en el cuadro de instrumentos.

### Precauciones

- Entre las situaciones en las que las líneas de carril podrían no identificarse se incluyen, entre otras:
  - Peatones, animales y vehículos especializados o con formas especiales;

- Líneas de carril poco claras o incompletas.
- Entre las situaciones que podrían provocar un fallo de detección de la cámara o una alarma tardía se incluyen, entre otras:
  - desprendimiento de la cámara, porque se ha instalado floja o se ha bloqueado;
  - lluvia, nieve, contaminación y otras malas condiciones meteorológicas;
  - lente de la cámara parcial o completamente bloqueada.
- Entre las situaciones que podrían provocar un fallo de detección del radar o una alarma tardía se incluyen, entre otras:
  - desprendimiento del radar, porque se ha instalado flojo o se ha bloqueado;
  - lluvia, nieve, contaminación y otras malas condiciones meteorológicas;
  - ciertos guardarraíles de metal o condiciones similares de la carretera.

### ADVERTENCIA

- El ESA solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el ESA falle.
- Use el ESA en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Sistema de asistencia de ángulo muerto\*

El Sistema de asistencia de ángulo muerto incluye las siguientes funciones: Detección de ángulo muerto (BSD), Advertencia de puerta abierta (DOW), Advertencia de colisión trasera (RCW) y Alerta por tráfico cruzado trasero (RCTA). Detecta el entorno detrás del vehículo mediante radares instalados a ambos lados del paragolpes trasero para recordar al conductor que realice una conducción segura.

### BSD\*

- A una velocidad de 15 km/h, si los sensores del radar detectan un vehículo en los ángulos muertos en un carril adyacente o a un vehículo que se aproxima rápidamente por el carril adyacente, se ilumina un indicador en el retrovisor exterior correspondiente. Si el intermitente del mismo lado se enciende en ese momento, el indicador de alarma del retrovisor exterior parpadea para advertir al conductor de un cambio de carril arriesgado.

### RCTA\*

- Cuando el vehículo da marcha atrás, el sistema de RCTA detecta a los vehículos que circulan por detrás en el ángulo muerto mediante el radar. Si el sistema determina que otros vehículos que se aproximan por detrás podrían colisionar con el vehículo, los indicadores de los retrovisores exteriores, la luz ambiental del cuadro de instrumentos y la luz ambiental interior delantera parpadean para que el conductor pueda reducir el riesgo de colisión.

### RCW\*




- A una velocidad superior a 5 km/h, si los sensores del radar detectan un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima demasiado rápido por detrás, la luz ambiental del cuadro de instrumentos y la luz ambiental de los asientos delanteros parpadean para advertir al conductor. Al mismo tiempo, se enciende el testigo de las luces de emergencia para avisar al conductor de los vehículos de detrás del riesgo de colisión para que conduzcan de forma segura.

### DOW\*

- La DOW se realiza mediante los radares de las esquinas traseras instalados a ambos lados del paragolpes trasero. Cuando el vehículo está inmóvil con las puertas desbloqueadas, el sistema mantiene encendidos los indicadores de los retrovisores exteriores para advertir al conductor si hay objetos en movimiento, por ejemplo, bicicletas o automóviles, que se acercan por detrás en un carril adyacente. Al mismo tiempo, se muestran una imagen y un mensaje de aviso en el cuadro de instrumentos y se encienden de forma continua las luces ambientales de los asientos delanteros y traseros. Si el conductor intenta abrir la puerta en este momento, empiezan a parpadear los indicadores de los retrovisores exteriores y las luces ambientales de los asientos delanteros y traseros.

### Uso

- Para activar o desactivar el BSD, DOW, RCW o RCTA, vaya al sistema de infoentretenimiento y toque en DiPilot → Driving Assist → Blind Spot Assist. El sistema restablece la configuración anterior cuando arranca el vehículo.

- Cuando el sistema de asistencia de ángulo muerto está desactivado, no se muestran los indicadores correspondientes en el cuadro de instrumentos.
- Cuando el sistema de asistencia de ángulo muerto está en espera, si las condiciones del vehículo, por ejemplo, la marcha o la velocidad, no cumplen los requisitos de ninguna función, se muestra un indicador gris  en el cuadro de instrumentos y no se activa el sistema de asistencia de ángulo muerto.
- Si el sistema de asistencia de ángulo muerto no funciona correctamente, se muestra un icono indicador amarillo  en el cuadro de instrumentos.
- Cuando el sistema de asistencia de ángulo muerto está activo, se muestra un indicador verde  en el cuadro de instrumentos, lo que significa que se ha activado la función y puede emitir alarmas en cualquier momento.

### Precauciones

- Aunque el sistema de BSD ofrece asistencia en la supervisión de los ángulos muertos de los espejos retrovisores, no puede sustituir a la observación y juicio del conductor. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento, conducir correctamente y ser totalmente responsable del vehículo.
- El sistema BSD puede que no sea capaz de proporcionar una advertencia adecuada sobre los vehículos objetivo que se aproximen por detrás a gran velocidad.
- El conductor debe garantizar el funcionamiento normal del sistema de BSD, manteniendo en buen estado los sensores del radar del BSD. Por ejemplo, los sensores se deben limpiar en seguida si están cubiertos de suciedad, nieve u otras obstrucciones.

- Si se seleccionan erróneamente objetivos ajenos en la parte lateral o trasera (por ejemplo, grandes barreras laterales utilizadas en las reparaciones de la carretera, grandes vallas publicitarias al borde de la carretera, reflectores en túneles u otros objetos con amplias áreas transversales de reflexión) como vehículos objetivo, el sistema de BSD emitirá una alerta.

## Limitaciones del sistema

- En algunas circunstancias, puede que al sistema le resulte difícil ayudar al conductor y la detección se podría ver afectada o retrasada. Entre las posibles circunstancias se incluyen, entre otras:
  - Un cambio de carril repentino de un vehículo que viene por detrás.
  - Curvas cerradas, pendientes y otras condiciones en las que los vehículos que vienen por detrás se detectan demasiado tarde.
  - Un vehículo objetivo oculto.
  - Una curva con un radio de giro demasiado pequeño o cuando el vehículo entra o sale de una curva.
  - Muy malas condiciones meteorológicas, como la lluvia o la nieve.
  - Desprendimiento del radar, porque se ha instalado flojo o se ha bloqueado.
  - Ciertos guardarraíles de metal o condiciones similares de la carretera.
- Entre los objetivos a los que se podría no responder se incluyen, entre otros: peatones y animales;
- objetivos en entornos con interferencias electromagnéticas.

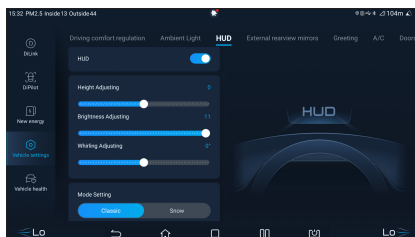
- La influencia de vibraciones o una colisión en la calibración del sensor del radar del BSD puede reducir el rendimiento del sistema. En ese caso, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

### ADVERTENCIA


- El asistente de ángulo muerto solo sirve como función de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe ser totalmente responsable de la seguridad de la conducción.
- La influencia de las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores podrían hacer que el asistente de ángulo muerto falle.
- Use el asistente de ángulo muerto en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Pantalla de visualización frontal (HUD)

La función de visualización frontal (HUD) proyecta información importante, incluida la velocidad del vehículo, navegación, límite de velocidad, ACC, cambio de carril, BSD, etc., en el campo de visión del conductor sobre el parabrisas delantero. Mejora la seguridad de la conducción porque evita que el conductor aparte la vista con frecuencia.








- Puede acceder a la página de configuración mediante  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle settings → HUD.
- Interruptor de HUD: por omisión, el interruptor está encendido y se muestra una imagen de la HUD. Si se apaga el interruptor, no se muestra una imagen de la HUD. Cuando el vehículo vuelve a arrancar, se mantiene la configuración del interruptor antes del último apagado.
- Height Adjusting: se usa para ajustar la altura de la imagen virtual de la HUD a un valor entre -10 y 10. Existe un total de 21 valores y el valor predeterminado es 0.
- Brightness Adjusting: se usa para ajustar el brillo de la imagen virtual de la HUD a un valor entre 1 y 11. Existe un total de 11 valores y el valor predeterminado es 6.
- Whirling Adjusting: se usa para ajustar el ángulo horizontal de la imagen virtual de la HUD a -2°, -1,6°, -1,2°, -0,8°, -0,4°, 0°, 0,4°, 0,8°, 1,2°, 1,6° o 2°. El valor predeterminado es 0°.
- Mode Setting: se usa para seleccionar el modo "Classic" (valor predeterminado) o "Snow" según el entorno de uso del vehículo.
- Ajustes opcionales que se pueden mostrar: hay dos tipos de ajustes que se pueden mostrar opcionalmente y ambos están activados de forma predeterminada: navegación y asistencia para una conducción segura. Toque el botón para seleccionar el ajuste de la pantalla HUD. Toque otra vez el botón para anular la selección y cerrar el ajuste.

## Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

### Control directo de la presión de los neumáticos

- El sistema de control directo de la presión de los neumáticos es un sistema auxiliar que supervisa la presión de los neumáticos en tiempo real para mejorar la seguridad y comodidad del vehículo y reducir el desgaste de los neumáticos y el consumo de energía a causa de una presión insuficiente.
- Para acceder al menú del cuadro de instrumentos, pulse el botón  en el volante, vaya a la barra de información de conducción pulsando los botones  y  y seleccione la página de la pantalla de presión de los neumáticos mediante la ruedecita.

### Alarma del sistema de presión de los neumáticos

- Cuando la presión de cualquiera de los neumáticos es inferior al 75 % de la presión estándar del neumático y el sistema está funcionando, se enciende el testigo de anomalía en la presión de los neumáticos y el valor de la presión de los neumáticos se vuelve amarillo. Se recomienda detener el vehículo para comprobar si el neumático sufre un "pinchazo lento" e inflarlo a un nivel razonable.
- Cuando la temperatura de cualquier neumático es superior a 85 °C durante 3 minutos consecutivos, el sistema de presión de los neumáticos emitirá una alarma de temperatura alta y el valor de temperatura del neumático correspondiente se volverá amarillo. Se recomienda detener el vehículo y esperar a que baje la temperatura del neumático antes de seguir conduciendo.

- Cuando uno o varios de los neumáticos pierden aire rápidamente y el sistema está funcionando, el testigo de anomalía en la presión de los neumáticos parpadea continuamente y el valor de la presión de los neumáticos se vuelve rojo. En ese caso, se recomienda que detenga inmediatamente el vehículo y cambie los neumáticos o se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Cuando el sistema está funcionando, si ocurre un fallo, el testigo de anomalía en la presión de los neumáticos se queda fijo después de parpadear y aparece el mensaje “Abnormal signal” o “Please check the tire pressure monitoring system” en el cuadro de instrumentos. En tal caso, compruebe si el módulo de control de presión de los neumáticos correspondiente es normal y si está dentro del alcance de un gran campo eléctrico durante mucho tiempo. Si la alarma persiste durante mucho tiempo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

### ¡PRECAUCIÓN!

- El tiempo de funcionamiento del módulo de control de presión de los neumáticos está relacionado con la distancia de desplazamiento diaria y otros factores.
- El módulo de control de presión de los neumáticos transmite regularmente la presión de los neumáticos y otra información a la pantalla. Por tanto, si la presión de los neumáticos cae de repente o hay un neumático desinflado, el módulo de control no transmitirá datos a la pantalla hasta el siguiente control. En tal caso, el vehículo podría quedar sin supervisión. Si hay un neumático desinflado y el control no informa, o si cree que hay algún problema con los neumáticos, deje de conducir inmediatamente en lugar de esperar la señal de alarma de la pantalla.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Si el módulo de control de presión de los neumáticos está mal instalado, afectará a la estanqueidad del aire del neumático. Se recomienda que la instalación y sustitución del módulo de control de presión de los neumáticos las realicen técnicos profesionales de un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD de acuerdo con los requisitos del manual de instalación.
- Como la presión de los neumáticos varía en función de las temperaturas regionales, infle o desinfe los neumáticos como sea necesario de acuerdo con los valores de presión mostrados en el cuadro de instrumentos y los valores de presión estándar de los neumáticos.
- Si el vehículo está equipado con accesorios eléctricos no aprobados por BYD, el sistema de control de presión de los neumáticos podría estar alterado, no confunda la alteración con un fallo del sistema de control de presión de los neumáticos.
- Cuando se cambien las llantas o las ruedas de repuesto\* o se roten los neumáticos, el sistema de control de presión de los neumáticos se debe calibrar de nuevo. Vaya a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para volver a igualar la presión de los neumáticos.

## ADVERTENCIA

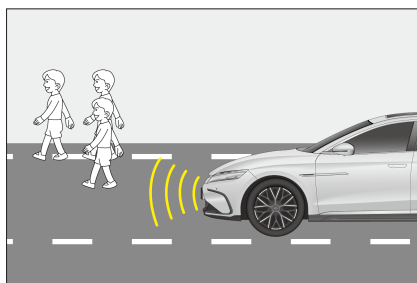
- Si la presión de los neumáticos no es normal, el sistema no impedirá que circule el vehículo. Por tanto, siempre antes de conducir, el vehículo se debe arrancar estáticamente para comprobar si la presión de los neumáticos cumple los requisitos especificados por el fabricante. Si no es así, no conduzca el vehículo. De lo contrario, se podría dañar el vehículo o producir lesiones personales.
- Si encuentra anormal la presión mientras conduce, compruebe la presión de los neumáticos inmediatamente. Si se enciende el testigo de presión baja de los neumáticos, evite los giros bruscos o el frenado de emergencia y reduzca la velocidad del vehículo, acérquese al bordillo y pare lo antes posible. Conducir con una presión de los neumáticos baja puede dañar permanentemente los neumáticos y aumentar la probabilidad de que se tengan que desechar. Unos neumáticos gravemente dañados pueden provocar accidentes de tráfico, lesiones graves o incluso muertes.

## Sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS)

### Función del sistema


El Sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS) se refiere a la emisión de un sonido de aviso para los peatones que estén en las proximidades del vehículo cuando circule a baja velocidad.

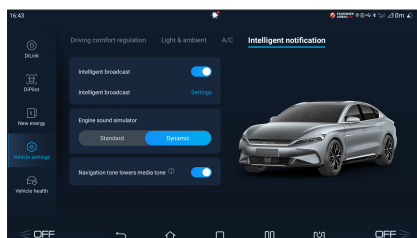
- Al conducir hacia delante:
- El volumen de emisión aumenta con un incremento de la velocidad del vehículo de  $0 \text{ km/h} < V \leq 20 \text{ km/h}$ .
- El volumen de emisión disminuye con un incremento de la velocidad del vehículo de  $20 \text{ km/h} < V \leq 30 \text{ km/h}$ .
- El sonido emitido se detiene automáticamente cuando la velocidad del vehículo es superior a los  $30 \text{ km/h}$ .



- Al conducir marcha atrás, el vehículo emite un sonido de aviso continuo y equilibrado.

### Activación/desactivación del sistema

Para encender o apagar el Simulador de sonido del motor, deslice hacia abajo la barra de estado superior de la pantalla de infoentretenimiento para mostrar la página de accesos directos. El sistema está encendido de fábrica. El AVAS tiene dos modos de audio: estándar y dinámico. Para establecer el modo, vaya a  → Vehicle settings → Intelligent notification.



## ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

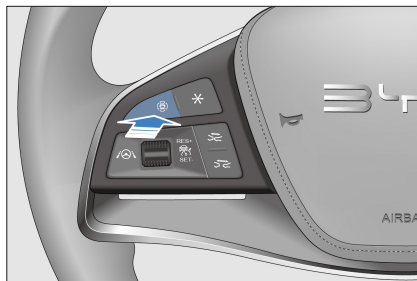
- Debido a las diferentes configuraciones del vehículo y las funciones activadas, los iconos que se muestran en el menú de accesos directos varían. Las aplicaciones específicas dependen de las configuraciones y funciones activadas reales del vehículo.

## ⚠ ADVERTENCIA

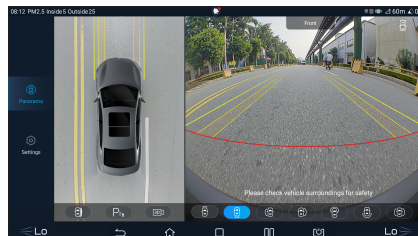
- El interruptor de pausa del AVAS solo se puede usar si no hay otros usuarios de la carretera a corta distancia y no es necesario un aviso sonoro teniendo en cuenta los alrededores (por ejemplo, en un atasco de tráfico o en autopista). Siempre que aparezcan peatones alrededor del vehículo se debe encender el AVAS.
- Si el vehículo circula a baja velocidad con el AVAS desactivado, no podrá avisar a los peatones de que se acerca un vehículo, lo que podría provocar un accidente y, en casos graves, lesiones o incluso la muerte.
- Si el sonido de aviso del AVAS no se puede oír cuando se conduce a baja velocidad, detenga el vehículo en un lugar relativamente seguro y tranquilo, abra la ventanilla y conduzca a una velocidad constante de 20 km/h en la marcha D y compruebe si se puede oír un sonido de aviso en la parte delantera del vehículo. Si confirma que no hay sonido, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para solucionarlo.

## Vista panorámica

Toque “Vehicle View” en la página de inicio de infoentretenimiento, pulse el botón Steering Wheel o seleccione la marcha R. “Panoramic View” estará activada.

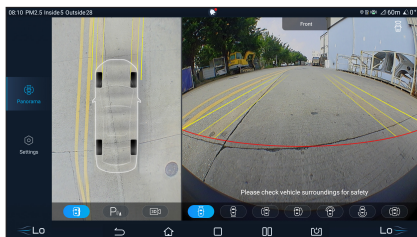


- Toque los iconos de las vistas delantera, trasera, derecha e izquierda en el inferior de la pantalla de infoentretenimiento. Las vistas simples se muestran en el área de visualización.



- En las vistas simples delantera, trasera, toque dos veces en el área de visualización para cambiar a una perspectiva de 180° y mostrar la pantalla completa.
- Toque el icono del radar (P<sub>+</sub>) en la vista panorámica para activar la pantalla del radar, y toque de nuevo para desactivarla. Cuando la pantalla del radar está activada, se muestra una advertencia de obstáculo cuando este se aproxima.
- Toque lentamente la imagen de la carrocería de la izquierda para cambiar entre la carrocería visible e invisible.

- Después de que arranque el vehículo, la imagen anterior al último apagado se muestra en la interfaz de la vista panorámica invisible. Los cuerpos extraños en los bajos del vehículo y los puntos ciegos circundantes puede que no coincidan con los reales. La imagen de los bajos del vehículo solo se actualizará en tiempo real cuando se mueva el vehículo, que se debe desplazar más allá de su longitud para realizar una actualización completa.



### **! ADVERTENCIA**


- Este sistema usa cámaras ojo de pez gran angular, de modo que el objeto de la pantalla de visualización puede que parezca algo deformado en comparación con el objeto real.
- El sistema de vista panorámica solo se usa para la asistencia al estacionamiento/conducción. No es seguro aparcar o conducir el vehículo confiando solo en este sistema, porque existen algunos ángulos muertos delante y detrás del vehículo. Los alrededores del vehículo se deben vigilar de otros modos durante el proceso de estacionamiento/conducción para evitar accidentes.
- Cuando los retrovisores laterales no están desplegados, no use el sistema de vista panorámica; y cuando use el sistema de vista panorámica para aparcar/conducir, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas.

### **! ADVERTENCIA**

- La distancia a un objeto que se muestra en la pantalla de vista panorámica puede que sea diferente a la distancia que se percibe subjetivamente, sobre todo cuando el objeto está cerca del vehículo; el conductor debe juzgar la distancia entre el vehículo y el objeto de varios modos.
- Las cámaras se instalan en el paragolpes delantero, en la parte inferior del retrovisor izquierdo y derecho y encima de la matrícula trasera. Asegúrese de que las cámaras están despejadas.
- Cuando lave la carrocería del vehículo con un chorro de agua a presión, procure no apuntar directamente a las cámaras, para no afectar a su rendimiento. Si las cámaras tienen agua o polvo, se deben limpiar de inmediato.
- Proteja las cámaras frente a cualquier impacto para evitar daños o el mal funcionamiento.
- Si el sistema de infoentretenimiento no está totalmente activado después de encender el vehículo y se acciona la marcha atrás o el botón de inicio de la vista panorámica, la salida de la pantalla de la vista panorámica se retrasará o parpadeará la pantalla. Esto es una parte normal del proceso de encendido de la cámara.
- Cuando el vehículo circule a baja velocidad, como la función panorámica transparente se ve afectada por la fluctuación de la velocidad o por múltiples paradas y frenadas, existirá una desalineación entre la imagen de la parte inferior del vehículo y la imagen del exterior del vehículo.

# Asistente de estacionamiento

## Interruptor de encendido del radar de marcha atrás

Puede activar o desactivar el sistema del radar de marcha atrás mediante el interruptor del radar de marcha atrás o  (sistema de infoentretenimiento) → DiPilot → Parking Assist.

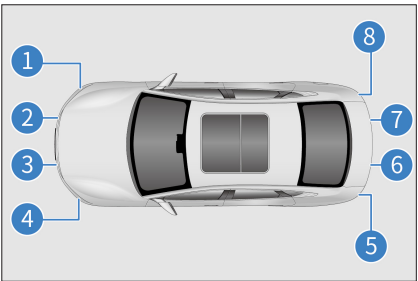


- Cuando el estado de encendido es “OK” y se libera el EPB, el sistema de asistencia al estacionamiento se activa automáticamente.
- Cuando está activado, el sistema emite una alarma si encuentra obstáculos alrededor del vehículo; cuando está desactivado, no lo hace.

### Tipo de sensor

- Cuando el sensor detecta un obstáculo, la imagen correspondiente aparecerá en la pantalla de infoentretenimiento\*, en función de la ubicación del obstáculo y su distancia respecto al vehículo.
- Cuando el conductor aparca en paralelo o marcha atrás, el sensor mide la distancia entre el vehículo y el obstáculo y comunica esta información a través de la página de infoentretenimiento y del altavoz. Esté atento a los alrededores cuando use este sistema.




- ① Sensor delantero derecho
- ② Sensor delantero central
- ③ Sensor delantero central
- ④ Sensor delantero izquierdo
- ⑤ Sensor trasero izquierdo
- ⑥ Sensor trasero central
- ⑦ Sensor trasero central
- ⑧ Sensor trasero derecho



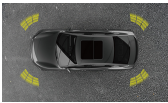

### Altavoz y pantalla de distancia

Cuando el sensor detecta un obstáculo, la ubicación del obstáculo y su distancia general respecto al vehículo aparecerá en la pantalla de infoentretenimiento y el altavoz emitirá un pitido.

#### Ejemplo práctico de sensor central

Distancia general (mm)	Pantalla de infoentretenimiento	Sonido de alarma
De 700 a 1200		Lento
De 300 a 700		Rápido
De 0 a 300		Continuo

## Ejemplo práctico de sensor de esquina

Distancia general (mm)	Pantalla de infoentretenimiento	Sonido de alarma
De 300 a 600		Rápido
De 0 a 300		Continuo

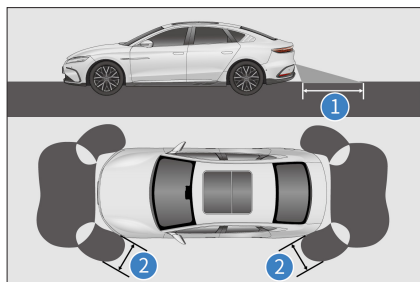
## Sensores en funcionamiento y su alcance de detección

Todos los sensores se activan con la marcha atrás.

La figura muestra el alcance de detección de los sensores. Los sensores tienen un límite de alcance, de modo que el conductor debe comprobar los alrededores antes de dar marcha atrás lentamente con el vehículo.

① Unos 1200 mm

② Unos 600 mm



### ! RECORDATORIO

- El sistema de asistencia al estacionamiento está diseñado para ayudar a aparcar al conductor. No puede sustituir a la observación y al juicio personal a la hora de maniobrar el vehículo.

### ! RECORDATORIO

- Los sensores no funcionan correctamente si se colocan accesorios u otros objetos dentro de su alcance de detección.
- En algunos casos, el sensor no funciona correctamente y no puede detectar los objetos a los que se aproxima el vehículo. Por tanto, el conductor siempre debe comprobar la zona circundante al vehículo en lugar de confiar exclusivamente en el sensor.

## Información de detección del sensor

- Ciertas condiciones y alrededores del vehículo podrían afectar a la capacidad de los sensores de detectar obstáculos correctamente. La precisión de la detección se podría ver afectada si:
  - Hay suciedad, agua o niebla en el sensor.
  - Hay nieve o hielo en el sensor.
  - El sensor está oculto de algún modo.
  - El vehículo está muy inclinado o sobrecargado.
  - El vehículo circula por carreteras con muchos baches, pendientes, grava o hierba.
  - Se ha repintado el sensor.
  - El entorno es ruidoso debido a las bocinas de los vehículos, motores de las motocicletas, frenos neumáticos de los grandes vehículos y otros ruidos que generan ondas ultrasónicas.
  - Hay otro Asistente de estacionamiento cerca.
  - El vehículo tiene instalado un dispositivo de remolque.
  - El paragolpes o el sensor sufrió un fuerte golpe.

- El vehículo se aproxima a un bordillo alto o en zigzag.
- El vehículo se conduce al sol o con frío.
- El vehículo tiene instalada una suspensión inferior no original.
- Salvo como se describió anteriormente, los sensores pueden que no sean capaces de determinar correctamente la distancia real debido a la forma del objeto.
- La forma y material de los obstáculos puede impedir que los sensores los detecten, sobre todo los siguientes:
  - cables eléctricos, vallas y cuerdas;
  - algodón, nieve y otros materiales que absorban las ondas de radio;
  - cualquier objeto con esquinas y bordes afilados;
  - obstáculos bajos;
  - obstáculos altos orientados hacia el exterior de cara al vehículo;
  - cualquier objeto debajo del paragolpes;
  - cualquier objeto demasiado cerca del vehículo;
  - personas cerca del vehículo (según el tipo de ropa).
- Si se muestra una imagen en la pantalla multimedia\* o se emite un pitido, el sensor podría haber detectado un obstáculo o existir una interferencia externa con el sensor. Si persiste el problema, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo revisen.



### ¡PRECAUCIÓN!

- No enjuague ni aplique vapor al área del sensor a la hora de lavar el vehículo para evitar el mal funcionamiento del sensor.

## Seguridad de la conducción

Para una mayor seguridad de la conducción, los siguientes sistemas de seguridad de la conducción funcionan automáticamente según las condiciones de conducción. Sin embargo, estos sistemas solo ofrecen asistencia y no se recomienda una dependencia excesiva de ellos.

### Sistema de servofreno inteligente

El Sistema de servofreno inteligente es un sistema de frenado electrohidráulico dissociado avanzado (EHB) que integra un reforzador de vacío, bomba de vacío electrónica, el sistema de ABS/ESC y otras funciones. El sistema ayuda al frenado del vehículo "a demanda" según las necesidades de frenado del conductor. Ofrece funciones de control avanzadas como el Sistema antibloqueo de frenos (ABS), Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD), Sistema de control de tracción (TCS), Control dinámico del vehículo (VDC), Aparcamiento de confort (CST), Control de arranque en pendiente (HHC), Asistente de frenado hidráulico (HBA) y Aparcamiento con desaceleración controlada (CDP) para optimizar la estabilidad y comodidad del vehículo y mejorar la eficacia de la recuperación de la energía de frenado.

### Control dinámico del vehículo (VDC)

Cuando el vehículo gira repentinamente al conducir, el sistema de VDC juzga la intención del conductor de acuerdo con datos como el ángulo del volante y velocidad del vehículo y los compara continuamente con la situación real. Si el vehículo se desvía del carril normal del conductor, el VDC corregirá la situación aplicando los frenos a las ruedas correspondientes para ayudar al conductor a controlar el derrape y mantener la estabilidad direccional.



## Sistema de control de tracción (TCS)

El TCS evita que derrapen las ruedas del vehículo durante la aceleración reduciendo la potencia del motor y, si es necesario, aplicando fuerza de frenado para impedir que patinen las ruedas de tracción. El TCS facilita el arranque, aceleración y ascenso de los vehículos en condiciones de conducción adversas.

### ADVERTENCIA

- El TCS podría no funcionar eficazmente en las siguientes situaciones:
  - » Cuando conduzca por carreteras resbaladizas, incluso si el TCS funciona correctamente, puede que no sea capaz de controlar la dirección y cumplir los requisitos de potencia.
  - » No conduzca en condiciones en las que el vehículo podría perder su estabilidad y potencia.

## Control de arranque en pendiente (HHC)

Después de soltar el pedal del freno, el HHC mantiene la presión del freno aplicada por el conductor durante 1,5 segundos para evitar que el vehículo se deslice hacia atrás.

## Asistente de frenado hidráulico (HBA)


Cuando se pisa el pedal del freno rápidamente, el HBA reconoce que el vehículo está en una situación de emergencia. Aumenta rápidamente la presión del freno al máximo, para que el ABS pueda intervenir más rápido y acorte la distancia de frenado eficazmente.


## Aparcamiento con desaceleración controlada (CDP)

Cuando se levanta el interruptor del EPB, la función de CDP\* empieza a funcionar para que el vehículo frene con una desaceleración constante (0,4 g cuando se ha aplicado el EPB pero no se ha pisado el pedal del freno y 0,8 g cuando se ha aplicado el EPB y se ha pisado el pedal del freno) hasta detenerse. La función deja de funcionar si se libera el EPB.


## Instrucciones de funcionamiento del ESC

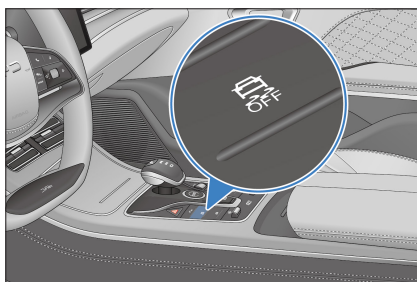
El Sistema de frenado eléctrico inteligente dispone de las siguientes nuevas funciones en comparación con el sistema ESC original:

- Modo de asistencia de frenado
  - El modo de asistencia de frenado se usa para ajustar la sensación del pedal del freno. La curva de relación entre la profundidad del pedal del freno y la desaceleración del vehículo varía según los diferentes modos para que el conductor elija la sensación del pedal que prefiera.
  - Para ajustar la sensación del pedal del freno vaya a  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle settings → Intelligent chassis → brake assist mode.
- CST
  - Función CST: cuando el vehículo desacelera para detenerse en una situación que no es de emergencia, el sistema de control de frenado integrado reduce la inclinación e impacto de la suspensión instantánea controlando la presión de los cuatro frenos, ofreciendo una sensación de parada suave al conductor.


- Para activar o desactivar la función CST, vaya a  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle settings → Intelligent chassis → CST.
- Cuando se activa la función CST, la distancia de frenado puede que aumente ligeramente en 2-5 cm. Por tanto, incremente la distancia respecto al vehículo u obstáculo de delante en consecuencia antes de detener el vehículo.
- Limpieza de los discos de freno
- Función de limpieza de los discos de freno: cuando el interruptor del limpiaparabrisas está activado o el sensor de lluvia detecta lluvia, el sistema de control de frenado integrado aplica una pequeña presión de frenado a los cuatro frenos para que las pastillas entren en contacto con los discos y eliminen la película de agua de los discos. Esto acorta la respuesta y la distancia de frenado.
- Tan pronto como el sistema detecta la lluvia o que la señal del limpiaparabrisas está activada, limpia repetidamente los discos de freno a ciertos intervalos para mejorar la seguridad.
- ESC en funcionamiento
  - Si existe el riesgo de patinar o deslizarse hacia atrás cuando un vehículo arranca en una pendiente, o si patina alguna de las ruedas de tracción, el indicador del ESC parpadea para indicar que el sistema ESC está en funcionamiento.
- Desactivación del ESC
  - Si el vehículo se queda atascado en la nieve o el barro, el ESC podría reducir la entrega de potencia del motor a las ruedas. En este caso, es posible que deba apagar el sistema para salir del atasco.

## • Apagado del ESC

- Para apagar el sistema ESC, presione el botón físico o toque en  (sistema de infoentretenimiento) → DiPilot → Active safety → ESC. Además, el ESC comprueba su estado de funcionamiento en tiempo real. Si se pulsa el interruptor OFF del ESC mientras el sistema ESC está funcionando, el sistema completará el control de intervención activo en lugar de ejecutar el comando de “apagado” inmediatamente. El ESC solo se desactiva una vez completado el control de intervención.




- Algunas funciones del sistema ESC desactivado se podrían reactivar si el interruptor OFF del ESC se vuelve a pulsar o la velocidad del vehículo supera el umbral (80 km/h). Para evitar que el ESC se apague de repente, el ESC solo se puede activar de nuevo cuando no esté en estado de intervención dinámico del vehículo.
- Reactivación del sistema ESC
  - Cuando el sistema ESC se ha apagado, si se vuelve a arrancar el vehículo, el sistema ESC se reactivará automáticamente.
- Inicio del sistema ESC y vinculación con la velocidad
  - Si el sistema ESC está apagado, cuando el vehículo se vuelve muy inestable a medida que aumenta la velocidad y supera el umbral (80 km/h), el sistema ESC se iniciará por sí solo.

- Con el sistema ESC activado
  - Si el indicador de fallo del ESC  parpadea, conduzca con mucho cuidado para evitar accidentes.
- Con el sistema ESC desactivado
  - Tenga cuidado cuando el ESC esté desactivado y conduzca a una velocidad adecuada a las condiciones de la carretera. El sistema ESC puede garantizar la estabilidad del vehículo y su fuerza motriz. No lo apague nunca salvo que sea necesario.
- Sustitución de los neumáticos
  - Asegúrese de que todos los neumáticos tienen el mismo tamaño, marca, banda de rodadura y carga total. Además, asegúrese de inflar los neumáticos con la presión recomendada.
  - Los sistemas ABS y ESC no funcionarán correctamente si el vehículo tiene instalados neumáticos diferentes.
  - Para obtener información sobre la sustitución de neumáticos o ruedas, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Manejo de los neumáticos y la suspensión
  - El uso de cualquier neumático defectuoso o de una suspensión modificada afecta al sistema de seguridad de la conducción y podría provocar que falle.

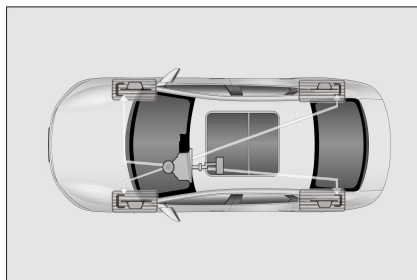
## Modo de suspensión activa\*

La función de modo de suspensión activa se usa para ajustar la suavidad del sistema de suspensión. En los diferentes modos, la curva de la fuerza de amortiguación de los amortiguadores se ajusta de forma inteligente conforme a la velocidad y el comportamiento del vehículo. El conductor puede elegir entre un estilo de suspensión duro o suave según sus preferencias.

- Puede seleccionar “Comfort” o “Sport” en  (sistema de infoentretenimiento) → Vehicle settings → Intelligent Chassis → Active Suspension Mode.

## Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

- El sistema hidráulico del ABS tiene dos circuitos independientes, cada uno de los cuales va diagonalmente a través del vehículo (el freno de la rueda delantera izquierda se conecta al freno de la rueda trasera derecha). Si falla un circuito, aún se pueden frenar dos ruedas.
- El ABS ayuda a mantener el control de la dirección evitando que las ruedas se bloqueen o patinen si se frena bruscamente o en carreteras resbaladizas.



- Cuando patinan las ruedas delanteras, no hay control de la dirección, lo que significa que el vehículo aún se desplaza hacia delante incluso aunque se gire el volante. El ABS ayuda a prevenir el bloqueo y mantiene el control de la dirección porque es mucho más rápido que la reacción humana.
- No pulse nunca el pedal del freno; de lo contrario, el ABS podría funcionar incorrectamente. Cuando desee alejarse del peligro, mantenga siempre una presión firme y continua del pedal del freno para que funcione el ABS.
- Cuando el ABS entra en funcionamiento, el pedal del freno vibra, generando ruido. Esto se debe a que el ABS hace vibrar el freno rápidamente, lo cual es normal.

### Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

- La EBD es una función auxiliar del ABS. Antes de que actúe el ABS, si el índice de derrape de la rueda trasera es alto, el ABS ajustará la presión del freno de la rueda trasera para que tenga una distribución de la fuerza de frenado más suave e ideal.

#### ADVERTENCIA

- El ABS no puede funcionar eficazmente en las siguientes condiciones:
  - » Se usan unos neumáticos con un agarre inadecuado (por ej., se usan unos neumáticos excesivamente desgastados en carreteras cubiertas de nieve).
  - » El vehículo patina cuando se conduce a altas velocidades en carreteras resbaladizas.

#### ADVERTENCIA

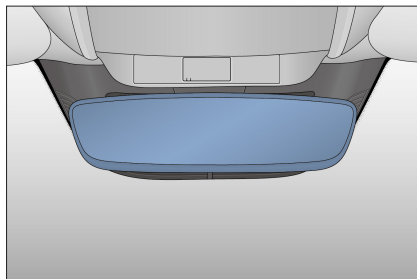
- El ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia de seguridad respecto al vehículo precedente cuando:
  - » Conduzca por carreteras resbaladizas, con barro, arena o nieve.
  - » Conduzca por carreteras irregulares o con socavones.
  - » Conduzca por carreteras con muchos baches.

#### ¡PRECAUCIÓN!

- Si el testigo de avería en el ABS todavía está encendido mientras el testigo del sistema de frenado está encendido, aparque inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- En este caso, si se aplican los frenos, el ABS no funcionará y el vehículo quedará muy inestable.
- El ABS no reduce el tiempo ni la distancia necesarios para frenar el vehículo. Este dispositivo solo ayuda a controlar la dirección al frenar. Mantenga siempre una distancia de seguridad respecto a otros vehículos.
- El ABS no puede evitar que patinen las ruedas por un cambio repentino de dirección, por ejemplo, al realizar un giro brusco o cambiar de carril súbitamente. Conduzca siempre con cuidado a una velocidad segura, independientemente del estado de la carretera y las condiciones meteorológicas.

## ¡PRECAUCIÓN!

- El ABS tampoco impide que se reduzca la estabilidad. Al frenar en una emergencia, la dirección debe ser moderada. Un giro brusco o prolongado durante la conducción puede hacer que el vehículo se desvíe en sentido contrario o salga de la carretera.
- Cuando conduzcan por carreteras húmedas, blandas o irregulares (p. ej., carreteras de hormigón encharcadas, carreteras pitadas con epoxi encharcadas, carreteras con arena o nieve, etc.), los vehículos equipados con ABS pueden requerir unas distancias de frenado mayores que los vehículos sin ABS. En tales casos, reduzca la velocidad del vehículo y mantenga una distancia mayor respecto a los demás vehículos.



## ADVERTENCIA

- No cuelgue objetos pesados del retrovisor, ni lo sacuda o arrastre a la fuerza.
- Cuando ajuste manualmente el retrovisor, no lo ajuste a la fuerza si se queda atascado.
- No ajuste el retrovisor con el vehículo en movimiento, porque podría distraer la atención del conductor.

# Descripción de otras funciones principales

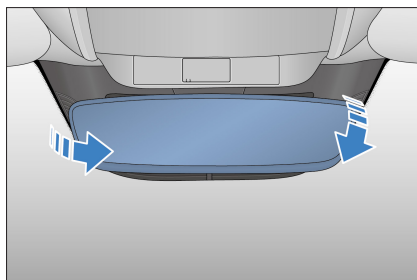
## Retrovisor interior

### Retrovisor interior antirreflejos automático

El retrovisor interior antirreflejos automático está equipado con una función antirreflejos electrónica, que ajusta automáticamente el color del espejo del retrovisor según el entorno para reducir las interferencias de los reflejos traseros en el campo de visión del conductor.

## Ajuste manual del retrovisor interior\*

Mueva el retrovisor interior arriba o abajo, a derecha e izquierda hasta la posición correcta.





## **⚠ ADVERTENCIA**

- No ajuste el retrovisor interior mientras conduzca porque podría perder el control del vehículo, lo cual podría provocar lesiones o incluso la muerte debido a un accidente.
- No cuelgue objetos pesados del retrovisor interior, ni lo sacuda o arrastre a la fuerza.
- Cuando ajuste manualmente el retrovisor interior, no lo ajuste a la fuerza si se queda atascado para evitar que se caiga.


## **Retrovisores exteriores**

### **Retrovisores exteriores**

Mediante el interruptor de los retrovisores exteriores eléctricos, el conductor puede ajustar los retrovisores para ver los laterales del vehículo.

- Interruptores de selección: se usan para seleccionar el retrovisor exterior que se desea ajustar.
  -  : Botón del retrovisor izquierdo
  -  : Botón del retrovisor derecho



- Botones de ajuste de los retrovisores exteriores  : se usan para ajustar el espejo de los retrovisores exteriores. Pulse el interruptor que indica la dirección que desea.

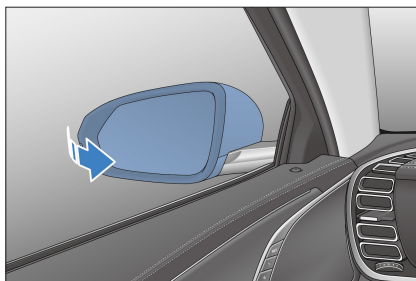
## **! RECORDATORIO**

- Los retrovisores exteriores eléctricos tienen la función de giro con marcha atrás. Cuando el vehículo da marcha atrás, los retrovisores exteriores eléctricos giran hacia abajo automáticamente.


## **Repliegue de los retrovisores exteriores**

### **Repliegue manual de los retrovisores exteriores**

Empuje el borde exterior del retrovisor exterior para girar la carcasa del retrovisor en torno al eje de repliegue hasta la posición de bloqueo.



### **Repliegue eléctrico de los retrovisores exteriores**

- Pulse el botón  para replugar eléctricamente los retrovisores exteriores. Pulse de nuevo el botón para desplegar los retrovisores.

- Ambos retrovisores exteriores se repliegan automáticamente cuando se activa la función antirrobo y se despliegan automáticamente cuando se desactiva la función antirrobo.



## Escobillas del limpiaparabrisas

Examine las escobillas delanteras/traseras del limpiaparabrisas para verificar si tienen grietas o se han endurecido cada seis meses como mínimo. Si encuentra estos fallos, deberá sustituir las escobillas del limpiaparabrisas. De lo contrario, el parabrisas se rayará o quedará sucio después de limpiarlo.

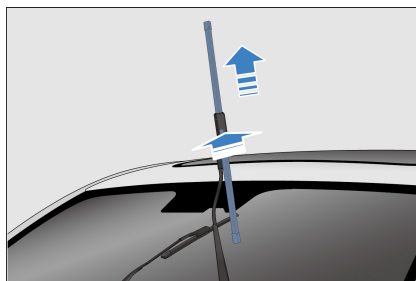
### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- No abra el capó cuando estén levantados los brazos del limpiaparabrisas, porque se podrían dañar los brazos del limpiaparabrisas y el capó.

## Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

Cuando se encienda el vehículo, en el sistema de infoentretenimiento vaya a Vehicle Info → Vehicle Maintenance Info → Front wiper check para activar la función de control del limpiaparabrisas delantero. A continuación, los limpiaparabrisas girarán hacia afuera automáticamente para facilitar el mantenimiento y sustitución.

1. Levante el limpiaparabrisas del lado del conductor y, a continuación, levante el del lado del pasajero.
2. Pulse el botón de bloqueo del limpiaparabrisas.
3. Sujete la escobilla del limpiaparabrisas y tire de ella en la dirección indicada.
4. Para instalar una nueva escobilla del limpiaparabrisas, siga el procedimiento contrario.



## Cadenas para nieve

- Las cadenas para nieve solo se usan en una emergencia o cuando los vehículos circulan por zonas concretas legalmente estipuladas.
- Las cadenas para nieve se deben instalar en las ruedas delanteras. Tenga cuidado cuando conduzca el vehículo con las cadenas para nieve instaladas en carreteras cubiertas de nieve. Algunas cadenas para nieve podrían dañar los neumáticos, las ruedas, la suspensión y la carrocería del vehículo. Por tanto, use cadenas para nieve finas. Se recomienda que el grosor o diámetro de las cadenas para nieve no supere los 6 mm, para dejar suficiente espacio libre entre los neumáticos y otras piezas del tapacubos.
- Lea atentamente los planos de montaje de los componentes y otras instrucciones del fabricante de las cadenas para nieve.

- Antes de adquirir o instalar cadenas para nieve, consulte al distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD al que compró el vehículo.
- Una vez instaladas las cadenas para nieve, procure circular a una velocidad inferior a 30 km/h en carreteras cubiertas de nieve.
- Para minimizar el desgaste de las ruedas y las cadenas para nieve, no circule con cadenas para nieve en carreteras sin nieve.

### **RECORDATORIO**

- No conduzca a una velocidad superior a 30 km/h ni mantenga a una velocidad inferior al límite de velocidad especificado por el fabricante de las cadenas para nieve.
- Conduzca con cuidado, prestando atención a salientes, baches y curvas cerradas que puedan hacer botar al vehículo.
- En vehículos con cadenas para nieve, evite las curvas cerradas o frenar con las ruedas bloqueadas y ralentice el vehículo antes de entrar en una curva para evitar accidentes por la pérdida de control.
- Si se escucha un ruido anormal de las cadenas para nieve, indica que las cadenas podrían entrar en contacto con componentes del vehículo como la suspensión, la carrocería o los conductos de freno. En ese caso, detenga el vehículo inmediatamente para su inspección.





# 06

## DISPOSITIVOS EN EL VEHÍCULO

Sistema de A/C..... 156


Almacenamiento ..... 165

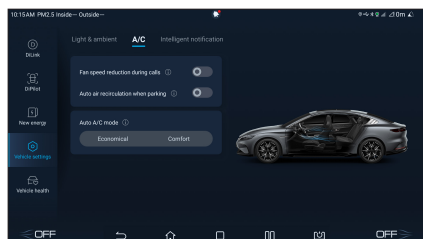
Otros dispositivos en el vehículo..... 168

Sistema de infoentretenimiento..... 172

# Sistema de A/C

## Introducción al aire acondicionado

- Para acceder a la página de configuración del A/C, vaya a  → Vehicle settings → A/C.



### Fan speed reduction during calls

- Pulse este botón para activar la reducción automática de velocidad del ventilador durante las llamadas Bluetooth.
- Pulse este botón de nuevo para desactivar la reducción automática de velocidad del ventilador durante las llamadas Bluetooth.

### Auto air recirculation when parking

- Pulse este botón para activar la recirculación automática de aire al aparcar.

- Pulse este botón de nuevo para desactivar la recirculación automática de aire al aparcar.

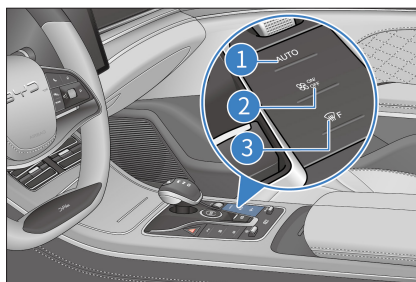
### Modo de A/C automático

- Hay disponibles dos opciones: Económico y Confort.

### Panel de A/C

Botones de A/C de los asientos delanteros

- ① Botón automático
- ② Botón de encendido del A/C
- ③ Botón de desempañador del parabrisas



# Interfaz de funcionamiento del A/C

## Interfaz de funcionamiento del A/C de los asientos delanteros



- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Ajustes del A/C                             | 9  | Desempañador del parabrisas                       |
| 2 | Sistema de purificación del aire            | 10 | Circulación interna/externa                       |
| 3 | Botón de interfaz de funcionamiento del A/C | 11 | Ventilación                                       |
| 4 | Botón de encendido del A/C                  | 12 | Regulación de temperatura del A/C del acompañante |
| 5 | Modo automático                             | 13 | Regulación de temperatura del A/C del conductor   |
| 6 | Modo de refrigeración                       | 14 | Modo de ventilación                               |
| 7 | Refrigeración máx.                          | 15 | Ajuste del caudal de aire                         |
| 8 | Control independiente                       |    |   |

## Interfaz del panel de control trasero\*



### Bloqueo de pantalla automático

- Cuando el bloqueo del infoentretenimiento trasero no está activado, la pantalla del panel de control trasero se bloqueará automáticamente después de un período de inactividad.

### Desbloqueo de la pantalla

- Pulse el botón de desbloqueo del panel de control trasero para anular el bloqueo automático de página.
  - Si pulsa cualquier otro botón en la pantalla bloqueada, el botón de desbloqueo parpadea para indicar que la pantalla está bloqueada actualmente y que la operación es inválida.
  - Si el bloqueo automático de pantalla está desactivado, el panel de control trasero no muestra el botón de desbloqueo.

## ! RECORDATORIO

- Cuando el botón de bloqueo de los asientos traseros en el menú de atajos del sistema de infoentretenimiento está bloqueado, los botones de las interfaces pertinentes no están disponibles.
- Olor del A/C:
  - » Es normal que haya olor a humedad y moho nada más encender el A/C. Durante el funcionamiento del A/C del vehículo, la condensación del A/C suele permanecer en el evaporador; a su vez, el evaporador húmedo puede absorber fácilmente olor a sudor, humo, etc., sin filtrar del interior del vehículo. La condensación que no se ha secado hace que la superficie oscura y húmeda del evaporador sea propicia para la aparición de moho, lo que probablemente provoque olores desagradables debido a la fermentación a largo plazo.
- Cómo prevenir los olores del A/C:
  - » Apague el A/C y ventile con aire natural antes de aparcar para que el aire del interior del vehículo permanezca relativamente seco.
  - » Inspeccione, limpie o cambie el filtro regularmente.
  - » Intente mantener el habitáculo limpio y fresco.
- Si el olor persiste después de aplicar métodos de prevención, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que busque una solución.

## RECORDATORIO

- Con el modo para desempañar activo, las operaciones con el botón del panel de control trasero son inválidas.
- Para reducir los olores del A/C, si el A/C ya está encendido, es posible que el ventilador del A/C siga funcionando un rato después de apagar y bloquear el vehículo. Esto se debe a que el agua condensada de la superficie del evaporador tiene que secarse para evitar la fermentación de moho. Es normal que el ventilador del A/C empiece a funcionar automáticamente cuando el vehículo está bloqueado. No se preocupe por ello.

### Botón del modo AUTO

- Después de pulsar este botón, su indicador se enciende en el panel frontal del A/C y el estado del compresor, el caudal de aire y los modos de ventilación pueden ajustarse automáticamente.
- El vehículo saldrá del control AUTO si se configuran los modos de caudal y ventilación, y otras funciones permanecerán en modo AUTO, excepto la función de operación.

### Botón de encendido del A/C

- Pulse este botón para desactivar el A/C si está encendido.
- Pulse este botón para activar el A/C si está apagado.



### Botón de refrigeración máx.

- Pulse este botón para activar el control de refrigeración máx. Al hacerlo se enciende el compresor, la temperatura se ajusta en “Lo”, el caudal se configura en máximo, se inicia la circulación interna y el aire sopla hacia la cara.
- Vuelva a pulsar este botón para salir.

### Botón de refrigeración del A/C

- Pulse este botón para activar el compresor del A/C. El compresor empieza a funcionar para refrigerar.
- Vuelva a pulsar este botón para desactivar la función y que el compresor se apague.

### Botón de circulación interna/externa

- Pulse este botón. El icono se muestra como  y el modo de admisión de aire pasa a circulación interna.
- Pulse este botón por segunda vez. El icono se muestra como  y el modo de admisión de aire pasa a circulación externa.

## RECORDATORIO

- Cuando se activa la circulación interna automática de aparcamiento, para garantizar la calidad del aire e impedir que gases de escape entren en el vehículo, el modo de circulación cambia a circulación interna al aparcar.

### Botón de ventilación

- Pulse este botón para activar el control de ventilación del A/C. El aire que se expulsa es aire natural.
- Vuelva a pulsar este botón para salir.

### Regulación de temperatura

- Regulación de temperatura del A/C
  - Pulse la flecha hacia arriba o deslícela hacia abajo para aumentar la temperatura. Pulse la flecha hacia abajo o deslícela hacia arriba para reducir la temperatura.
  - Cuando la temperatura está configurada al mínimo, aparece “L0”. Cuando está configurada al máximo, aparece “H1”.

## Botón de desempañado del parabrisas

- Pulse este botón para activar el indicador del botón de desempañado del parabrisas en el panel frontal del A/C y active el modo de control de desempañado del parabrisas; a su vez, el modo de suministro de aire cambia al modo de desempañado del parabrisas.
- Vuelva a pulsar este botón para desactivar y salir del modo de control de desempañado del parabrisas.

## Botón de desempañado de la luneta y de los retrovisores laterales\*

- Pulse este botón y el panel térmico de los retrovisores laterales desempañará rápidamente los retrovisores laterales. Se desactivará automáticamente transcurridos 15 minutos si no hay otra orden.
- Pulse este botón una vez más para desactivar la función.
- Esta función no debe usarse para secar las gotas de lluvia ni para derretir nieve.

### ! RECORDATORIO



- Usar durante mucho tiempo la función de desempañador eléctrico de los retrovisores laterales puede hacer que se deterioren más rápidamente. Desactive el desempañado cuando no sea necesario.

### ! ¡PRECAUCIÓN!

- Cuando limpie el interior de la luneta, tenga cuidado de no rayar ni dañar el conector y el cable de calefacción.

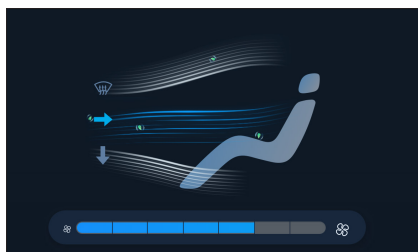
## Ajuste del caudal de aire

- Regulación de caudal de aire del A/C
  - Pulse la posición elegida; cuanto más alta sea la posición, mayor será el caudal de aire.

- Pulse  para ajustarlo en la posición 1 y  para la posición 7.

## Modo de ventilación

- Pulse el icono correspondiente en el sistema de infoentretenimiento para seleccionar el modo de ventilación correspondiente.
- Los modos de ventilación de aire se pueden combinar a placer y se pueden activar hasta tres modos de ventilación simultáneamente como sea necesario.
- Los ajustes se pueden efectuar conforme al siguiente suministro de aire.



## Directrices de uso

- Para refrescar rápidamente el interior después de una larga exposición a los rayos del sol, conduzca unos pocos minutos con las ventanillas abiertas para expulsar el aire caliente y acelerar la refrigeración del A/C.
- Para acelerar la refrigeración, ajuste la temperatura a "Lo" y seleccione el modo de circulación interna durante unos minutos.
- Asegúrese de que la rejilla de admisión de aire del parabrisas no esté bloqueada.
- Cuando el tiempo esté húmedo, evite proyectar el aire frío hacia el parabrisas para evitar el empañamiento y la reducción de visibilidad.
- Mantenga despejado el espacio debajo de los asientos delanteros para mejorar la circulación de aire.

- Cuando haga frío, regule el caudal de aire en alto durante 1 minuto para eliminar la nieve o la humedad de la rejilla de admisión y reducir el empañamiento.
- Cuando haga frío, seleccione circulación interna durante unos minutos para acelerar la calefacción. Para evitar el empañamiento una vez el habitáculo se haya caldeado, seleccione circulación externa para que vuelva a entrar aire.
- Cuando conduzca en zonas polvorientas o con mucho viento, el conductor debe cerrar todas las ventanillas, seleccionar el modo de circulación interna y encender los ventiladores del A/C.
- En el modo de calefacción, pulse el botón de control del compresor para activar el botón (encender el compresor), lo que puede reducir la humedad del flujo de aire.
- En el modo de ventilación, el sistema introduce viento natural del exterior, lo que resulta adecuado en primavera y en otoño.

### ! RECORDATORIO

- Olor desagradable del A/C:
  - » Es normal que haya olor a humedad y moho nada más encender el A/C. Se debe a la condensación que permanece en el evaporador y no se seca.
- Cómo prevenirlos:
  - » Apague el A/C y active la ventilación natural antes de aparcar, para que el aire del interior del vehículo permanezca relativamente seco.
  - » Controle, limpie o cambie el filtro de aire regularmente.
  - » Mantenga el habitáculo limpio.

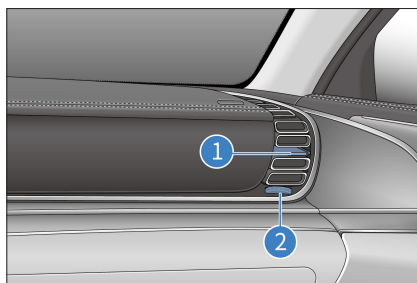
### ! RECORDATORIO

- Si el olor desagradable persiste, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que busque una solución.
- Es normal que el ventilador del A/C siga funcionando después de bloquear el vehículo. Esto se debe a que el agua condensada de la superficie del evaporador tiene que secarse para evitar la fermentación de moho.

## Rejillas de ventilación del A/C

### Rejilla de ventilación lateral

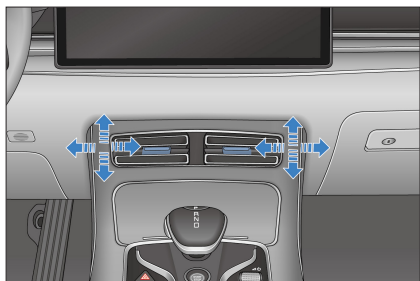
- ① Desplace la palanca de la rejilla de ventilación para ajustar el ángulo de salida del flujo de aire.
- ② Gire la ruedecita para ajustar el caudal de ventilación o para abrir/cerrar la rejilla.





## Rejilla de ventilación central

Desplace la palanca de la rejilla de ventilación para ajustar el ángulo de salida del flujo de aire o para cerrar la rejilla. Si ajusta la palanca hacia el tope izquierdo hasta oír un clic, la rejilla de ventilación está cerrada.

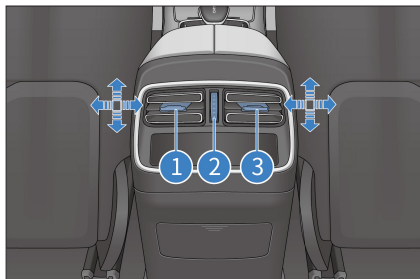


## Rejilla de ventilación trasera

① : Desplace la palanca de la rejilla de ventilación izquierda para ajustar el ángulo de salida del flujo de aire.

② : Gire la ruedecita para ajustar el caudal de ventilación o para abrir/cerrar la rejilla.

③ : Desplace la palanca de la rejilla de ventilación derecha para ajustar el ángulo de salida del flujo de aire.



## Sistema de purificación del aire

El sistema de purificación de aire filtra las partículas PM2.5 en suspensión. Cuando se enciende el A/C, el sistema elimina por completo las partículas PM2.5 del aire que se introduce en el habitáculo.

### Interfaz de funcionamiento del purificador de aire

Pulse “Air purification” en la página de infoentretenimiento. Se muestra la interfaz de funcionamiento del PM2.5.



- |   |  |   |                     |
|---|--|---|---------------------|
| 1 | Funcionamiento del purificador de aire | 4 | Detección de PM2.5  |
| 2 | Valor y nivel de PM2.5 en el exterior  | 5 | Purificación rápida |
| 3 | Valor y nivel de PM2.5 en el vehículo  |   |                     |

**Botón de detección de PM2.5**

Pulse “PM2.5 detection”. Cuando se activa el botón, el sistema detecta la concentración de PM2.5 dentro y fuera del vehículo en tiempo real y muestra el valor actual en el panel. La detección de PM2.5 se detiene si se vuelve a pulsar el botón.

**Botón Quick purification**


Pulse este botón para activar la purificación rápida. Púlselo de nuevo para detener la purificación rápida.

**Indicación de valor y nivel de PM2.5 en el vehículo**

- El área muestra el valor y nivel de PM2.5 en el exterior/interior del vehículo.
- El valor de PM2.5 detectado por el detector de purificación de aire de a bordo (PM2.5) es el valor de PM2.5 del aire que rodea al vehículo que porta el dispositivo en un momento dado, que debería ser distinto del valor de PM2.5 diario o en tiempo real declarado por las correspondientes autoridades nacionales y administraciones públicas.

He aquí una referencia del nivel de calidad del aire:

Rango de valores de PM2.5	Nivel de calidad del aire
0-35	Bueno
36-75	Moderado
76-115	Nocivo para la población sensible
116-150	Insalubre
151-250	Muy insalubre
251-999	Peligroso

 **RECORDATORIO**

- La frecuencia de detección de PM2.5 debe reducirse en los siguientes entornos:
  - » Tormentas de arena y otros entornos extremadamente hostiles;
  - » Regiones frías (con temperaturas ambientales inferiores a -20 ° C);
  - » Entornos muy húmedos (con una humedad relativa por encima del 90 %);
  - » Entornos con grandes variaciones en la temperatura (propicias para la condensación), como conducir de un entorno frío a un lugar cerrado con alta temperatura o un aparcamiento.
- Configurar la velocidad de flujo de aire máxima en el modo de circulación interna puede reducir rápidamente la concentración de partículas finas en el aire del interior del vehículo.

## ! RECORDATORIO

- Para reducir los olores del A/C, si el A/C ya está encendido, es posible que el ventilador del A/C siga funcionando un rato después de apagar y bloquear el vehículo. Esto se debe a que el agua condensada de la superficie del evaporador tiene que secarse para evitar la fermentación de moho. Es normal que el ventilador del A/C empiece a funcionar automáticamente cuando el vehículo está bloqueado. No se preocupe por ello.

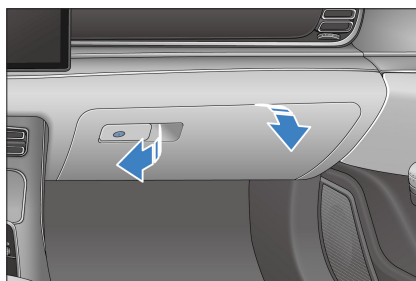
## Encendido del A/C con BYD Cloud Service\*

- A/C ON: En la página de control de la app BYD, pulse el botón “A/C ON”, determine “Set temperature”, “Duration” y “Circulation mode” e introduzca la contraseña para encender el A/C a distancia.
- A/C OFF: Pulse el botón “A/C OFF” en la interfaz de control de la app BYD e introduzca la contraseña para apagar el A/C a distancia.
- A/C schedule: En la página de control de la app BYD, pulse “A/C schedule” → “Create Schedule”, determine la hora, temperatura, duración y el modo de circulación y guarde los ajustes. El A/C se encenderá a la hora establecida.

## Almacenamiento

### Guantera

- Para usar la guantera, desbloquéela con una llave mecánica y tire de la tapa.
- Para cerrarla, empuje la tapa hacia arriba.

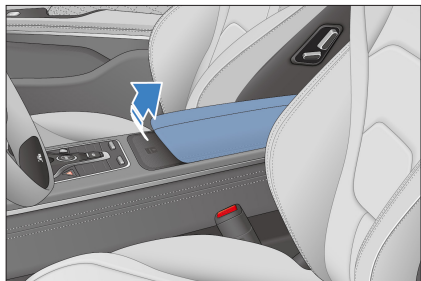


## ! RECORDATORIO

- Para reducir la posibilidad de lesiones en caso de accidente o frenada de emergencia, mantenga la guantera cerrada mientras circule.

## Compartimento de la consola

Para usar el compartimento de la consola, pulse el interruptor de la parte delantera para abrirlo.



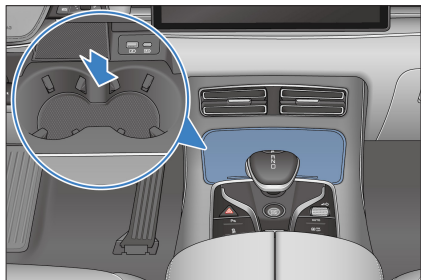
### ! RECORDATORIO

- Mantenga el compartimento de la parte delantera de la consola cerrado mientras el vehículo esté en movimiento.

## Portavasos

### Portavasos de los asientos delanteros

- El portavasos se usa para sostener con seguridad los vasos, el cenicero extraíble o latas de bebida, etc.
- Si desea usar el portavasos de los asientos delanteros, pulse la tapa del portavasos para que se abra automáticamente.



### ! RECORDATORIO

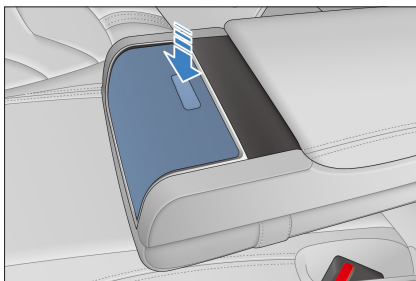
- El portavasos permite sostener un vaso o una lata de bebida con seguridad para evitar derrames de líquidos que puedan dañar los puertos USB delanteros.

### Portavasos de los asientos traseros

1. Abra el reposabrazos de los asientos traseros.



2. Pulse la tapa del portavasos para que se abra automáticamente.



### ! ¡PRECAUCIÓN!

- Cuando use el portavasos, no arranque ni frene el vehículo abruptamente para evitar derrames de líquidos y las consecuentes quemaduras a usted o a los pasajeros.

## ¡PRECAUCIÓN!

- No deje vasos abiertos ni botellas sin tapón en el portavasos para evitar derrames de líquidos cuando abra o cierre las puertas y al conducir.
- Para garantizar una conducción segura, el conductor tiene estrictamente prohibido sacar o depositar el vaso en el portavasos mientras conduce.

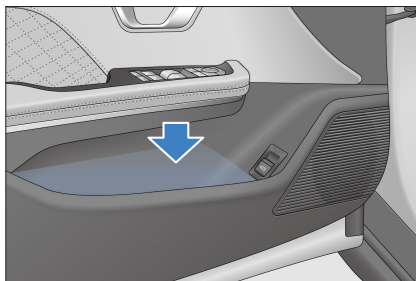
## Compartimento de gafas

Pulse la tapa del compartimento para abrirlo.



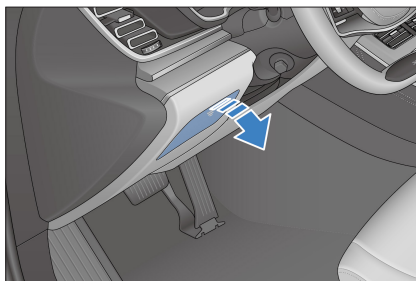
## Compartimento de almacenamiento del panel interior

Los compartimentos de almacenamiento están disponibles en todas las puertas para depositar vasos y latas de bebidas.



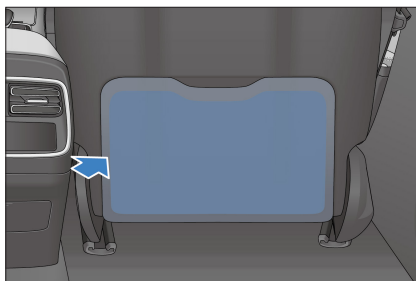
## Compartimento portadocumentos

Pulse la tapa del compartimento portadocumentos para abrirlo.



## Revisteros

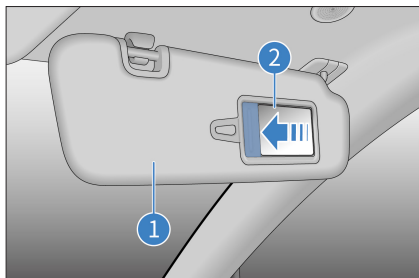
- Hay un revistero en la parte posterior de los asientos delanteros.



# Otros dispositivos en el vehículo

## Visera

- ① Visera
- ② Espejo de cortesía



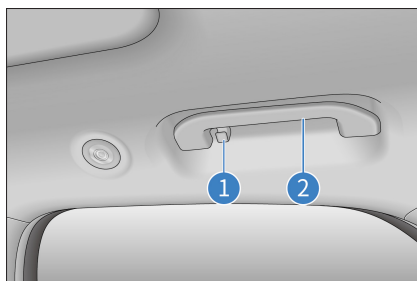
- Las viseras están ubicadas sobre el asiento del conductor y sobre el asiento del acompañante. Para bloquear la luz solar en la parte delantera, baje la visera.
- Para bloquear la luz solar por el lateral, suelte el anclaje del soporte fijo y gire la visera hacia la ventanilla.
- Si la visera tiene espejo de cortesía, puede bajar la visera y deslizar la tapa del espejo para usarlo.

### ! RECORDATORIO

- Usar correctamente la visera mejora la seguridad y la comodidad al volante.

## Asas de seguridad

- ① Gancho: No cuelgue objetos pesados del gancho para evitar dañarlo.
- ② Asa de seguridad: Tire del asa de seguridad hacia abajo para usarla. Cuando la suelte, recuperará su posición inicial.

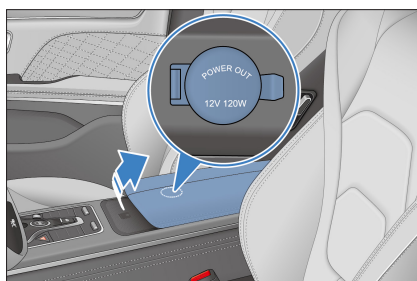


### ! ¡PRECAUCIÓN!

- No cuelgue objetos pesados de las asas de seguridad para evitar lesiones o daños en las asas.
- No cuelgue objetos de los ganchos y de las asas de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento.

## Alimentación auxiliar de 12 V

- Se usa para accesorios con tensión de funcionamiento de 12 V de CC y corriente de funcionamiento no superior a 10 A.
- La alimentación auxiliar de 12 V solo está disponible cuando el interruptor de encendido está en “OK”. Levante la tapa para usarla.



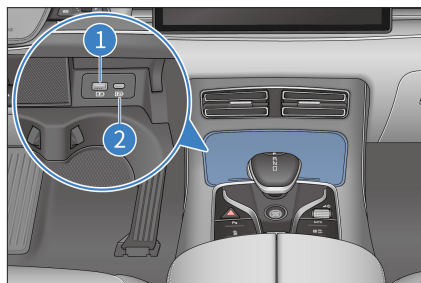
## ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar que salten los fusibles, el consumo eléctrico no debe exceder los 12 V/120 W de la carga total del vehículo.
- Para evitar que la batería de hierro del motor de arranque se agote, no use la alimentación de corriente auxiliar de 12 V durante mucho tiempo con el motor parado.
- Cuando no esté utilizando la alimentación auxiliar de 12 V, cierre la tapa. No introduzca objetos que no sean un conector apropiado en la toma de corriente auxiliar de 12 V ni permita que ningún líquido penetre en la toma, ya que puede producirse un fallo eléctrico.

## Puertos USB

Los puertos de carga USB solo pueden usarse cuando el interruptor de encendido está en OK.

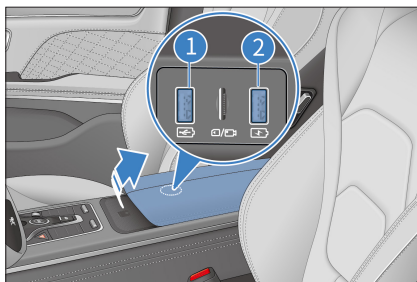
- Debajo de la tapa del portavasos delantero hay disponibles puertos solo de carga.
  - ① Puerto de carga USB.
  - ② Puerto de carga rápida de tipo C.



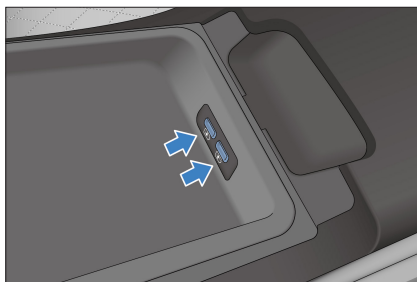
- El compartimento de la consola contiene puertos USB.

① Puerto de transmisión de datos USB

② Puerto de carga USB

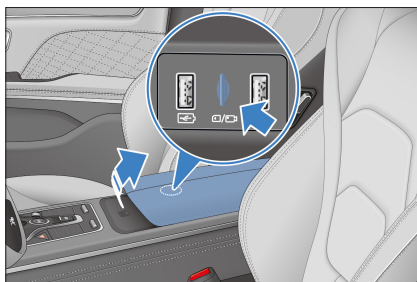


- En el reposabrazos de los asientos traseros hay disponibles puertos USB solo de carga.



## Ranura para tarjetas SD

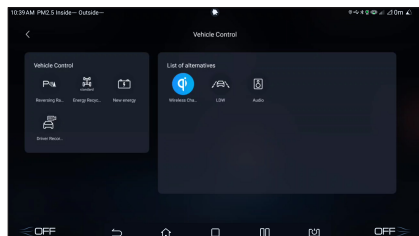
Hay una ranura para tarjetas SD en el compartimento de la consola.



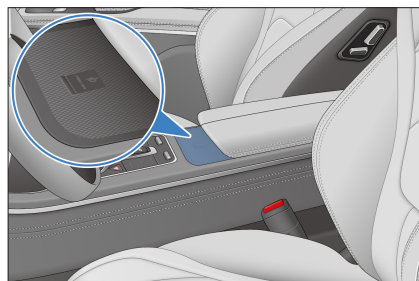


# Cargador inalámbrico de teléfono

- Despliegue el menú de acceso rápido del sistema de infoentretenimiento para activar el icono de carga inalámbrica.



- La zona de carga inalámbrica para teléfonos está ubicada en la parte delantera del compartimento de la consola. Cuando el interruptor de encendido está en OK, coloque el teléfono en la base de goma antideslizante de la zona de carga inalámbrica con la pantalla mirando hacia arriba. El teléfono empieza a cargar automáticamente y aparece un icono de carga inalámbrica en la página de infoentretenimiento.



- La carga inalámbrica para teléfonos usa una bobina para transmitir energía eléctrica a la batería del teléfono mediante inducción electromagnética, de modo que el teléfono se puede cargar sin conectarlo con un cable.

## ! RECORDATORIO

- Los teléfonos solo se pueden cargar de uno en uno.
- Las carcasas de teléfono demasiado gruesas pueden entorpecer la carga.
- Al conducir por carreteras con baches, la prestación de carga inalámbrica para teléfonos móviles puede detenerse y reanudarse intermitentemente.
- Intente asegurarse de que la superficie donde deposite el teléfono móvil esté paralela al módulo de carga. Si el teléfono se mueve de la zona de carga inalámbrica y deja de cargar, vuelva a colocarlo en la zona de carga inalámbrica.
- Si el teléfono no se puede cargar correctamente, asegúrese de que no haya objetos extraños en la zona de carga inalámbrica o espere a que la zona de carga inalámbrica se enfríe antes de volver a intentarlo. Si sigue siendo imposible cargar el teléfono, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- Después del apagado, si el teléfono sigue cargando y la puerta del conductor está abierta, sonará una alarma procedente del cuadro de instrumentos y durante 5 segundos aparecerá el mensaje de advertencia "Do not forget your phone".
- Asegúrese de que la llave inteligente no esté a más de 25 cm de distancia de la zona de carga inalámbrica cuando el sistema de carga inalámbrica esté en funcionamiento.

### RECORDATORIO

- No deposite monedas, llaves, anillos ni otros objetos de metal en la zona de carga inalámbrica junto con el teléfono para evitar un mal funcionamiento de la carga inalámbrica o incluso accidentes.
- No deposite objetos pesados en la zona de carga para evitar daños.
- Si el sistema de carga inalámbrica para teléfonos está defectuoso y no funciona correctamente, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- BYD no se hace responsable de problemas provocados por un uso inadecuado. Si el producto se desmonta o modifica, la garantía gratuita quedará anulada.
- No deje un teléfono desatendido cargándose en el vehículo para evitar potenciales peligros para la seguridad.
- Por motivos de seguridad, el conductor debe abstenerse de consultar el estado de carga del teléfono mientras conduce.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Si hay algún objeto metálico entre el dispositivo y la base de goma del cargador durante la carga, no lo retire inmediatamente con la mano desnuda para evitar quemaduras.
- Para cargar mejor, el centro de la bobina del teléfono debe coincidir con el centro del cargador inalámbrico (indicado con texto en la zona de carga).

### ¡PRECAUCIÓN!

- Si hay algún objeto metálico entre el dispositivo y la base de goma del cargador durante la carga, no lo retire inmediatamente con la mano desnuda para evitar quemaduras.
- Para cargar mejor, el centro de la bobina del teléfono debe coincidir con el centro del cargador inalámbrico (indicado con texto en la zona de carga).
- Impida que cualquier líquido entre en contacto con la zona de carga. El cargador inalámbrico se averiará si entra agua en su interior a través del hueco que rodea la base de goma.
- La carga puede detenerse cuando sube la temperatura y reanudarse cuando vuelve a bajar.
- El sistema de carga inalámbrica para teléfonos puede cargar teléfonos con y sin homologación Qi, pero la carga normal con estos últimos no está garantizada.
- BYD no se hace responsable de problemas ocasionados por bobinas de carga inalámbrica externas. Utilícelas con precaución.
- Para evitar que se quemen las tarjetas con chip, como las de los bancos, no las deje entre el teléfono y la funda durante la carga.

# Sistema de infoentretenimiento

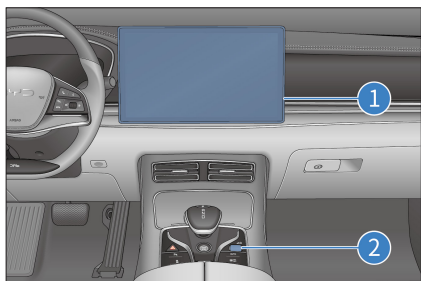
## Panel de control de infoentretenimiento

### Pantalla del panel de control de infoentretenimiento

Al encender el vehículo, la pantalla inicial aparece durante varios segundos y arranca el sistema de infoentretenimiento. Para disfrutar más de las funciones de infoentretenimiento (por ejemplo, aplicaciones y llamadas de Internet), debe usarse con conexión a la red.

① Pantalla táctil de infoentretenimiento

② Botón de desplazamiento



- El audio se apaga pulsando y se activa pulsando otra vez. El sistema de infoentretenimiento se puede reiniciar manteniendo pulsado el botón durante más de 3 segundos.
- Desplácese hacia arriba para subir el volumen, hacia abajo para bajarlo. El volumen oscila entre 0 y 39. Cuando está a 0, aparece un icono de silencio.

### ! ADVERTENCIA

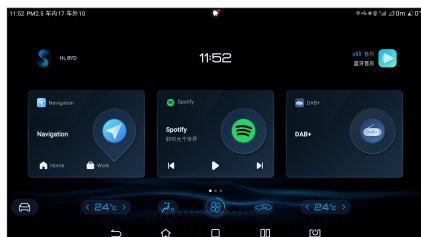
- No use un inversor de alta potencia en el vehículo, ya que puede hacer que el sistema de infoentretenimiento funcione incorrectamente.
- No formatee ni acceda al dispositivo con privilegios de administrador sin autorización, ya que puede hacer que el sistema de infoentretenimiento o el vehículo funcionen incorrectamente.
- Por seguridad, se recomienda usar la vista apaisada durante la conducción.

### ! ¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños en la pantalla táctil
  - » Tóquela con suavidad. Si no responde, retire el dedo de la pantalla y vuelva a tocarla.
  - » Limpie la pantalla con un paño suave y húmedo. No use productos de limpieza.
- Uso de la pantalla táctil
  - » Cuando la temperatura de la pantalla es baja, la imagen mostrada puede verse más oscura o el sistema puede funcionar algo más lento de lo normal.
  - » Si lleva gafas de sol, la pantalla puede aparecer oscura o verse mal. Cambie el ángulo de visión o quítese las gafas.
  - » Los botones de la pantalla táctil que aparecen sombreados no se pueden pulsar.
- La interfaz de la pantalla táctil que se muestra aquí es solo una referencia.

## Widgets

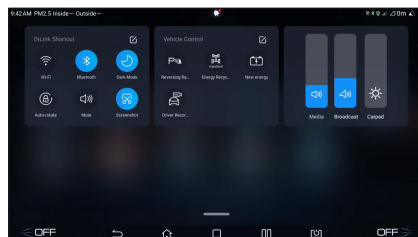
- Cuando arranca el sistema de infoentretenimiento, aparece automáticamente la página de widgets, que contiene principalmente la barra de estado superior, los ajustes del vehículo, el A/C, la barra de navegación y la ventana de widgets.



La página de widgets contiene tres pequeñas ventanas que se pueden personalizar:

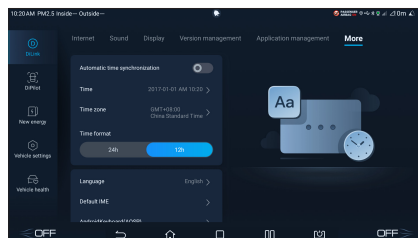
1. Añadir un widget: mantenga pulsado el icono del widget que desee reemplazar para hacerlo editable. El icono del widget que puede añadir aparece en la parte inferior de la página. Arrastre el icono del widget en cuestión a la posición deseada y suéltelo.
2. Eliminar un widget: mantenga pulsado el icono del widget que desee eliminar, arrástrelo hasta la parte superior de la página y suéltelo.
3. Cambiar la posición de un widget: mantenga pulsado el icono del widget, arrástrelo hasta la posición de otro widget y suéltelo.

Acceso directo: Despliegue la barra de estado superior. Se muestra la página de accesos directos, incluidos los de wifi, datos móviles, Bluetooth, silenciar, punto de acceso, captura de pantalla, ubicación remota, brillo y otros controles del vehículo.



## Ajuste de idioma

- Con el vehículo encendido, pulse en **Car → Dlink → More → Language** en la pantalla táctil de la consola central y establezca el idioma en español o inglés.



06

DISPOSITIVOS EN EL VEHÍCULO



# 07 **SERVICIO Y MANTENIMIENTO**

Instrucciones de mantenimiento .....	176
Mantenimiento regular .....	182
Mantenimiento doméstico.....	187

# Instrucciones de mantenimiento

## Ciclo y artículos de mantenimiento

### Calendario de mantenimiento del vehículo

- El plan de mantenimiento se ha diseñado para garantizar una conducción estable, reducir los fallos y circular de forma segura y económica.
- En el plan de mantenimiento, los conductores pueden consultar los intervalos de mantenimiento programados, que dependen de la lectura del odómetro o de si se cumple un intervalo de tiempo, lo que primero suceda.
- En el caso de elementos de mantenimiento vencidos, debería usarse el mismo intervalo de tiempo para el mantenimiento.
- Los tubos de goma (de sistemas de A/C y calefacción, frenos, etc.) debería comprobarlos un técnico profesional conforme al calendario de mantenimiento.
- Estos son elementos de mantenimiento especialmente importantes cuyos intervalos de mantenimiento se guardan en el calendario de mantenimiento. Los tubos deteriorados o dañados deben sustituirse inmediatamente.
- El calendario de mantenimiento refleja todos los elementos de mantenimiento necesarios para conservar el vehículo en óptimas condiciones en todo momento.
- Se recomienda que el mantenimiento se lleve a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de BYD Auto Co., Ltd., y que se confíe a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD

- El calendario de mantenimiento refleja los elementos de mantenimiento y los tiempos de desplazamiento o distancias basándose en la suposición de que el vehículo se usa como medio de transporte normal para pasajeros y objetos que no superan el límite de carga del vehículo.



### ¡PRECAUCIÓN!

- Lleve a cabo el mantenimiento periódico del vehículo conforme a los requisitos observados en el documento “Manual de garantía y servicio de mantenimiento” de BYD Auto.

### Requisitos del calendario de mantenimiento

El vehículo se mantendrá conforme al calendario de mantenimiento regular.

Si el vehículo se utiliza en una o varias de las siguientes condiciones especiales, puede que algunos elementos del plan de mantenimiento tengan que llevarse a cabo más frecuentemente.

- Estado de la carretera
  - Conducción por carreteras irregulares, embarradas o lodosas.
  - Conducción por carreteras polvorientas.
- Condiciones de conducción
  - Uso de un remolque, remolque de camping o sistema de transporte en el techo.

# Calendario de mantenimiento

El mantenimiento del vehículo se lleva a cabo en función del kilometraje o de los meses, lo que suceda primero.

Elemento de mantenimiento	Ciclo de mantenimiento
Revisión del tornillo de fijación del chasis	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión del pedal del freno y del interruptor del EPB	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.
Revisión del disco y las pastillas de freno	Deben efectuarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km.
Revisión de tubos y latiguillos de freno	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.
Revisión del pasador del conjunto de pinza de freno	Una vez cada 24 meses o 40 000 km.
Revisión del volante y de la columna de la dirección	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.
Revisión del fuelle del eje de transmisión	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.
Revisión del perno esférico y del fuelle	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.



Revisión de la suspensión delantera y trasera	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.
Revisión de los neumáticos y la presión de inflado, incluido el sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de la alineación delantera y trasera	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.
Permuta de neumáticos	Debe revisarse la presión de aire y el estado general de los neumáticos al menos una vez al mes y girarse cada 10 000 km.
Revisión del tope de puerta	El polvo de la palanca debe limpiarse con un paño suave y húmedo y aplicarse de 0,3 a 0,8 g de grasa a la palanca, la unión remachada y el eje de rotación. Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de holgura de los cojinetes	La revisión inicial debe efectuarse a los 12 meses o 20 000 km y, las siguientes, cada 24 meses o 40 000 km; donde se den condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 12 meses o 20 000 km.
Revisión del nivel de refrigerante en el depósito de expansión	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión del anticongelante del motor	El refrigerante ácido orgánico de larga duración debe cambiarse cada 4 años o 100 000 km, lo que primero suceda.
Revisión del líquido de frenos	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.

Cambio del líquido de frenos	El líquido de frenos debe cambiarse cada 2 años o 40 000 km.
Comprobación de DTC en los módulos del vehículo (que deben borrarse una vez registrados)	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de la bandeja de la batería, pantalla, barra de impacto y el par de los puntos de montaje (QH)	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Comprobación y calibración de la capacidad	Cada 72 000 km o 6 meses.
Revisión y cambio de aceite de la transmisión	El cambio inicial debe realizarse a los 24 meses o 40 000 km; los posteriores, cada 24 meses o 48 000 km.
Revisión de fugas y abolladuras en el tren de potencia	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de conectores y cables de AV sueltos	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de deformaciones o manchas de aceite en el módulo de AV	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de materiales extraños o fisuras en la interfaz del conector de carga	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión del filtro HEPA de carbón activado*	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, lo que primero suceda, en las que deben sustituirse las piezas que lo necesiten. En condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 6 meses y sustituirse las piezas que lo necesiten.
Revisión del filtro de aire	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, lo que primero suceda, en las que deben sustituirse las piezas que lo necesiten. En condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 6 meses y sustituirse las piezas que lo necesiten.

Revisión del filtro de prueba rápida* de PM2.5	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, lo que primero suceda, en las que deben sustituirse las piezas que lo necesiten. En condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 6 meses y sustituirse las piezas que lo necesiten.
Revisión del filtro electrostático*	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, lo que primero suceda, en las que deben sustituirse las piezas que lo necesiten. En condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 6 meses y sustituirse las piezas que lo necesiten.
Revisión y sustitución del conjunto de botella de perfume del vehículo*	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, lo que primero suceda, en las que deben sustituirse las piezas que lo necesiten. En condiciones duras, las revisiones deben realizarse cada 6 meses y sustituirse las piezas que lo necesiten.
Revisión de lámparas e iluminación LED	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión del atenuador de las ópticas	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Calibración inicial de la luz de cruce	Cada 10 000 km.
Revisión de materiales extraños o fisuras en la toma de tierra del EPS	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de holgura del conector del EPS y revisión de fisuras en la clavija del conector	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de corrosión en la ECU del EPS	La revisión inicial debe realizarse a los 12 meses o 20 000 km; las posteriores, cada 24 meses o 40 000 km.
Revisión de materiales extraños o corrosión entre la ECU del EPS y el motor*	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de las actualizaciones de software del módulo del vehículo (si corresponde)	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.

Revisión de marcas de humedad en las piezas de alta tensión	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión de abrasiones en la pantalla absorbidora de impactos del perno de tope de la bisagra del capó	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión del par de la tuerca de bloqueo del brazo del limpiaparabrisas	Deben realizarse revisiones cada 12 meses o 20 000 km, y deben sustituirse las piezas deterioradas inmediatamente.
Revisión del bloqueo y la cerradura del capó	Cada 12 meses
Nota: Cuando revise el elemento 1, sustituya las piezas del chasis inmediatamente en caso de encontrar daños extraordinarios.	

### RECORDATORIO

- Para conservar la batería en óptimas condiciones, debe descargarse y cargarse completamente de forma regular (una vez cada 6 meses o cada 72 000 km, lo que suceda primero) para un recalibrado completo. También puede ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que realice una prueba de capacidad y un calibrado.

Se consideran condiciones de uso duras las siguientes:

- conducción frecuente por zonas polvorientas o exposición habitual a brisa marina;
- conducción frecuente por carreteras con baches o socavones, o carreteras de montaña;
- conducción con frío;
- frenazos frecuentes y repentinos;
- uso frecuente para tirar de remolques;
- uso como taxi;
- conducción en zonas urbanas congestionadas a temperaturas por encima de los 32 °C durante más del 50 % del tiempo total de conducción;
- conducción a velocidades superiores a 120 km/h a temperaturas por encima de los 30 °C durante más del 50 % del tiempo total de conducción;
- y sobrecargas frecuentes.

# Mantenimiento regular

## Mantenimiento regular

- Preste atención al rendimiento del vehículo, cambios en los sonidos y pruebas visuales que indiquen que es necesario el servicio. Bajo cualquiera de las siguientes circunstancias, puede que el vehículo necesite ajustes o reparaciones. Por lo tanto, le recomendamos que envíe el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD cuanto antes:
  - Al arrancar, el motor produce ruidos raros.
  - El refrigerante permanece sobrecalentado, está atascado o presenta una fuga.
  - El motor se atasca y produce ruidos raros.
  - El motor funciona con una vibración excesiva.
  - El motor no arranca.
  - El conjunto eléctrico tiene una fuga de aceite.
  - El conjunto eléctrico emite olores.
  - La potencia se reduce notablemente.
  - Hay una fuga de agua por debajo del vehículo (la condensación del A/C es normal).
  - Los neumáticos se desinflan; hacen excesivo ruido en las curvas; el desgaste es irregular.
  - El vehículo deriva hacia un lado cuando se conduce en línea recta sobre firme plano.
  - El movimiento de la unidad de suspensión produce ruidos raros.

- Pérdida de eficacia en la frenada; sensación esponjosa en el pedal del freno o en el pedal del embrague; el pedal casi toca el suelo; el vehículo deriva hacia un lado al frenar.
- La temperatura del refrigerante del motor permanece alta.
- La capacidad de la batería se ha reducido notablemente.
- La alta temperatura en la batería o la protección por sobrecalentamiento persisten, o no hay entrega de potencia.



### RECORDATORIO

- No siga conduciendo un vehículo que no se haya revisado, ya que esto puede dar lugar a graves daños en el vehículo y a lesiones en las personas.

## Protección anticorrosión del vehículo

### Las causas más habituales de la corrosión en vehículos son:

- Los bajos del vehículo están cubiertos de sal, polvo o humedad.
- El vehículo o algunas de sus piezas están expuestos a mucha humedad y alta temperatura durante mucho tiempo.
- La capa superficial o la imprimación de la pintura presentan arañazos por pequeños alcances o golpes de piedras y grava.

## **Deben respetarse las siguientes reglas para evitar la corrosión en el vehículo:**

- Lave el vehículo frecuentemente.
  - Si conduce por carreteras con mucha sal en invierno o vive en una zona costera, lave los bajos del vehículo una vez al mes como poco y lave tanto el chasis como los tapacubos con un chorro de agua a presión o con vapor para reducir la corrosión. Lave a fondo el chasis después del invierno.
- Compruebe la pintura de la carrocería y las llantas.
  - Cualquier desconchadura o grieta en la pintura debe repararse inmediatamente para evitar la corrosión. Si se desprenden fragmentos o aparecen grietas en la superficie de metal, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su reparación.
- Revise el interior del habitáculo.
  - La acumulación de humedad y polvo debajo de la moqueta puede provocar corrosión. Compruebe debajo de las moquetas frecuentemente para asegurarse de que estas zonas estén secas.
  - Debe tenerse especial cuidado a la hora de transportar productos químicos, detergentes, fertilizantes, sal y otras sustancias, ya que deben transportarse en contenedores adecuados. Si se producen derrames o fugas, limpie y seque inmediatamente.
- Use guardabarros.
  - Los guardabarros pueden proteger los vehículos en zonas salinas o en carreteras de grava. Cuanto mayores y más cercanos al suelo estén los guardabarros, mejor.

- Aparque en zonas bien ventiladas y secas.

## **Consejos de mantenimiento de la pintura**

- No repinte a menos que haya rayaduras evidentes en el acabado de la pintura para evitar la discordancia o incompatibilidad de los colores.
- Cuando el vehículo no se use durante un periodo largo, debe aparcarse en un garaje o lugar bien ventilado; en invierno, se debe usar una cubierta especial para la carrocería. Busque un lugar a la sombra para aparcar temporalmente.
- Evite impactos fuertes, golpes o arañazos en la pintura. Si la pintura se raya, abolla o descascarilla, debe repararse inmediatamente; confíe la tarea a un taller de chapa y pintura profesional.
- No toque la pintura con paños grasientos. No deposite herramientas grasientas ni frote la carrocería del vehículo con disolventes orgánicos para evitar reacciones químicas.
- El vehículo debe someterse a una revisión regular de pintura (una vez al mes o siempre que se detecte un problema) y encerarse cada tres meses.
- Debe usarse pulimento y cera de primera calidad. Si el acabado de la carrocería está muy deteriorado, use pulimento de limpieza para vehículos aparte de la cera. Siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante. Al igual que la pintura, los acabados cromados deben pulirse y encerarse también.

## ¡PRECAUCIÓN!

- El paragolpes de plástico debe desmontarse si hay que repintar el vehículo y aparcarlo en un taller de pintura de alta temperatura, ya que las altas temperaturas dañarán el paragolpes.

## Limpieza del exterior

- El vehículo debe limpiarse inmediatamente bajo las siguientes circunstancias que hacen que la pintura se descascarille o que aparezca corrosión en la carrocería y las piezas:
  - Conducción por la costa.
  - Conducción por carreteras a las que se han aplicado productos anticongelantes.
  - Conducción por carreteras cubiertas de alquitrán.
  - Resina, heces de pájaros y restos de insectos adheridos.
  - Conducción por zonas con gran cantidad de humo, hollín, polvo, limaduras de hierro o productos químicos.
  - Vehículo visiblemente cubierto de polvo o barro.
  - Después de llover.

## Lavado manual del vehículo

Antes de lavar el vehículo, apárquelo a la sombra y espere a que se enfríe suficientemente.

1. Aclare la suciedad suelta con una manguera para eliminar el barro o la sal de la carretera de los bajos del vehículo y de los pasos de rueda.

2. Lave el vehículo con productos neutros, cuya mezcla debe realizarse conforme a las instrucciones del fabricante. Empape un paño suave con solución de limpieza y páselo siguiendo la dirección del flujo de agua. No pase el paño en círculos ni en horizontal.
3. Escurra bien: cuando se seca el producto de limpieza, deja marcas. Tras lavar el vehículo con agua caliente, escurra bien las piezas.
4. Seque el vehículo con una toalla suave y limpia para evitar que queden marcas de agua. Para evitar las rayaduras, no frote ni aplique excesiva fuerza en la pintura.

## RECORDATORIO

- No use polvo de lavado alcalino, agua jabonosa, líquido lavavajillas, detergente desengrasante ni disolventes volátiles.
- Cuando limpie las ópticas, no frote su superficie con disolventes químicos como gasolina, alcohol, disolvente de pintura ni tetracloruro de carbono; de lo contrario, aparecerán grietas.
- Los vehículos utilizados en zonas costeras o muy contaminadas deben aclararse todos los días.
- No raspe ni use gasolina para eliminar la suciedad. Los tapacubos de plástico se estropean fácilmente al contacto con materia orgánica. Si los tapacubos reciben salpicaduras de materia orgánica, es preciso lavarlos con agua y revisar que no presenten daños. Si fuera necesario, sustituya los tapacubos de plástico en caso de que se hayan deteriorado mucho. De lo contrario, pueden salir despedidos del vehículo cuando esté en movimiento.

### **RECORDATORIO**

- No lave el paragolpes con productos de limpieza que contengan abrasivos.
- Las piezas metalizadas deben limpiarse con un producto de limpieza descarbonizador y encerarse regularmente para protegerlas.

## Lavado automático del vehículo

A la hora de elegir un servicio de lavado automático del vehículo, tenga en cuenta que ciertos tipos de cepillos, aguas sin filtrar o procedimientos de escurrido propios de las máquinas pueden rayar la pintura y afectar a su brillo y durabilidad, especialmente en el caso de los colores oscuros. Antes de lavar el vehículo, es aconsejable consultar con el personal del servicio de lavado para saber qué procedimientos de lavado son los más seguros para el acabado de pintura.

## Limpieza del interior

### **RECORDATORIO**

- Evite las salpicaduras de agua directas sobre el salpicadero o el suelo cuando lave el vehículo, ya que pueden provocar fallos eléctricos.
- No lave el suelo del vehículo.

## Moqueta

- Limpie las moquetas con un buen detergente en espuma.
- Use una aspiradora para eliminar todo el polvo posible. Hay disponibles varios tipos de detergentes en espuma; algunos en espray, otros en polvo o líquido que se mezcla con agua. Limpie las moquetas con una esponja o un cepillo humedecidos en espuma de limpieza frotando en círculos.
- No use agua y mantenga las moquetas lo más secas posible.

## Limpieza de los cinturones de seguridad

- Los cinturones de seguridad se pueden limpiar con agua jabonosa neutra o agua tibia.
- Frote los cinturones de seguridad con una esponja o un paño suave. Compruebe si los cinturones de seguridad presentan un desgaste excesivo, desgarros o marcas de corte.

### **¡PRECAUCIÓN!**

- No limpie los cinturones de seguridad con quitamanchas ni lejía para no debilitarlos.
- No utilice los cinturones de seguridad hasta que estén secos.

## Puertas y ventanillas

- Las puertas y las ventanillas se pueden limpiar con cualquier detergente corriente.
- Compruebe los topes de las puertas con regularidad. Si la palanca de tope acumula una cantidad visible de polvo, límpiela con un paño suave y húmedo.



### ¡PRECAUCIÓN!

- Cuando limpie el interior de la luneta, tenga cuidado de no rayar ni dañar el conector y el cable de calefacción.

## Panel de control del A/C, altavoces, salpicadero, panel de control e interruptores

- Limpie el panel de control del A/C, los altavoces, el salpicadero, el panel de control y los interruptores con un paño suave y húmedo.
- Retire cuidadosamente el polvo con un paño suave y limpio humedecido en agua tibia.

### ¡PRECAUCIÓN!

- No use sustancias orgánicas (disolventes, queroseno, alcohol, gasolina, etc.) ni soluciones ácidas ni alcalinas. Estos productos químicos pueden provocar decoloración, manchas o descascarillado.
- Si se usa cualquier detergente o pulimento, asegúrese de que no contenga ninguno de estos ingredientes.
- Si se usa un nuevo producto de lavado en líquido, no debe entrar en contacto con las superficies interiores del vehículo, ya que puede contener cualquiera de los ingredientes mencionados anteriormente. Si se producen derrames, límpielos a fondo inmediatamente.

## Limpieza de la piel

- Los guarnecidos de piel se pueden limpiar con un detergente neutro para lana.
- Use un paño suave con una solución de detergente neutro para limpiar el polvo y, a continuación, use un paño limpio y húmedo para retirar los restos de detergente.
- Si la piel se humedece, frótelas con un paño suave y limpio y déjela secar en un lugar fresco y ventilado.
- Si tiene alguna duda sobre la limpieza del vehículo, consulte a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Si no se puede limpiar el polvo con un detergente neutro, límpielo con un detergente que no contenga disolventes orgánicos.
- No limpie la piel con materiales orgánicos, como aceite volátil, alcohol, gasolina, soluciones ácidas o alcalinas, ya que pueden provocar decoloración.
- No limpie la piel con un cepillo de nailon ni con paños de fibras sintéticas, ya que pueden rayar los finos patrones de la superficie de la piel.
- En los guarnecidos de piel sucios puede crecer moho. Debe prestarse atención a evitar las manchas de aceite y los guarnecidos deben mantenerse siempre limpios.
- La exposición prolongada a la luz del sol puede endurecer o encoger la piel, así que el vehículo debe aparcarse en un lugar sombreado y fresco, especialmente en verano.

## ¡PRECAUCIÓN!

- Si no se puede limpiar el polvo con un detergente neutro, límpielo con un detergente que no contenga disolventes orgánicos.
- No limpie la piel con materiales orgánicos, como aceite volátil, alcohol, gasolina, soluciones ácidas o alcalinas, ya que pueden provocar decoloración.
- No limpie la piel con un cepillo de nailon ni con paños de fibras sintéticas, ya que pueden rayar los finos patrones de la superficie de la piel.
- En los guarnecidos de piel sucios puede crecer moho. Debe prestarse atención a evitar las manchas de aceite y los guarnecidos deben mantenerse siempre limpios.
- La exposición prolongada a la luz del sol puede endurecer o encoger la piel, así que el vehículo debe aparcarse en un lugar sombreado y fresco, especialmente en verano.
- Cuando haga calor, no coloque objetos de vinilo ni encerados en los guarnecidos, ya que con altas temperaturas pueden adherirse a la piel.
- Una limpieza inadecuada de los guarnecidos de piel puede provocar decoloración o manchas.

## Guarnecidos de madera natural

- Se recomienda limpiar el polvo con un paño suave y seco cada día, para mantener el brillo natural del fresno. No frote con un paño áspero ni con productos de limpieza ácidos o alcalinos, ya que pueden dañar el barniz del fresno.

- Evite por completo contaminar los guarnecidos de madera natural con productos químicos (perfume, alcohol, cosméticos, té, agua mineral, grasa, etc.). Estos productos químicos pueden hacer que aparezcan grietas u holguras en las uniones de los guarnecidos de madera natural.
- En caso de contaminación, limpie inmediatamente con un pañuelo de papel o un paño seco para reducir los daños químicos en la madera natural.

## Guarnecidos galvanizados

- Se recomienda limpiar el polvo de los guarnecidos con una toalla suave para mantener el brillo normal del galvanizado. No frote directamente con un paño áspero ni con productos de limpieza ácidos o alcalinos.

# Mantenimiento doméstico

07

## Mantenimiento doméstico

### Precauciones en el mantenimiento doméstico

- Si el mantenimiento lo va a llevar a cabo el propietario, asegúrese de seguir los pasos correctos recogidos en esta sección.
- Tenga en cuenta que un mantenimiento inapropiado o incompleto afectará al buen uso del vehículo.
- Esta sección solo enumera instrucciones de mantenimiento sencillas que puede llevar a cabo el propietario. Sin embargo, hay muchos elementos que debe llevar a cabo un técnico cualificado con herramientas especiales.

- Debe aplicarse especial cuidado a mantener los vehículos de forma que se eviten lesiones por accidentes.

### ¡PRECAUCIÓN!

- Algunos circuitos y piezas del vehículo conducen corriente o incluso alta tensión. Tenga cuidado.
- Si se derrama refrigerante, límpielo con un paño suave o un pañuelo de papel para evitar daños en las piezas o en las superficies pintadas.
- Si se derrama líquido de frenos, aclárelo con agua para evitar daños en las piezas o en las superficies pintadas.
- Cuando sustituya las escobillas del limpiaparabrisas, evite que arañen la superficie de la luna.
- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que haber dejado herramientas, paños, etc. en su interior.
- Lleve gafas de protección siempre que trabaje debajo del vehículo para impedir que le caigan objetos o líquidos en los ojos.
- Puesto que el líquido de frenos puede dañar la piel o los ojos, tenga cuidado cuando rellene el líquido de frenos. Si le salpica líquido de frenos a la piel o a los ojos, lávelos inmediatamente con agua abundante. Si sigue teniendo molestias, consulte a un médico.

## Revisiones

Los siguientes elementos deben revisarse conforme al uso o al kilometraje indicado:

- Líquido de lavado del parabrisas: debe revisarse la cantidad de líquido de lavado restante en el depósito. Cuando se usa líquido de lavado frecuentemente, debe revisarse la cantidad de líquido restante con cada carga.
- Limpiaparabrisas: revise el estado del limpiaparabrisas cada mes. Si no funciona, compruebe si se trata de desgaste, rotura u otros daños.
- Nivel del líquido de frenos: revise el nivel mensualmente.
- Pedal del freno: revise si el pedal del freno funciona correctamente.
- Interruptor del EPB: revise si el interruptor está en regla.
- Batería del compartimento motor: revise mensualmente el estado de la batería y de sus bornes para descartar corrosión.
- Sistema de A/C: revise el funcionamiento del A/C cada semana.
- Neumáticos: revise la presión de los neumáticos una vez al mes. Revise el desgaste del dibujo y si hay cuerpos extraños encajados.
- Desempañado del limpiaparabrisas: revise la rejilla de desempañado cada mes.
- Luces: revise el estado de las ópticas, luces de posición, traseras, tercera luz de freno, intermitentes, antinieblas traseros, luces de freno y luz de la matrícula una vez al mes.
- Puertas: revise si el portón del maletero y las demás puertas (incluidas las traseras) se pueden abrir sin problema y bloquear con seguridad.
- Bocina: revise si la bocina funciona correctamente.
- Nivel de refrigerante: debe revisarse el nivel de refrigerante del radiador con cada carga.

### **RECORDATORIO**

- Existe riesgo de daños o accidentes si el vehículo se conduce demasiado tiempo sin hacer revisiones.

## **Luces**

### **Ajuste de las ópticas**

- Las ópticas están alineadas antes de la entrega del vehículo. Si el vehículo transporta cargas pesadas a menudo, es posible que haya que volver a alinear las ópticas. Se recomienda que confíe la alineación de las ópticas a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

### **Empañamiento de las luces**

- Las ópticas, las ópticas traseras y los intermitentes de los retrovisores externos pueden empañarse después de una lluvia fuerte o de limpiarlas. Es un fenómeno similar a la condensación en la ventanilla lateral cuando llueve. No significa que haya ningún problema con el vehículo.
- Las luces están relativamente cerradas en un espacio muy estrecho. La temperatura es muy alta cuando se encienden (la máscara y el reflector se pueden quemar y deformar fácilmente), así que necesitan una forma de disipar el calor. Hay orificios de disipación del calor en la carcasa de las luces para favorecer la convección. Cuanto mayor es la diferencia de temperaturas, más activa resulta la convección. Durante la convección, la humedad del aire inevitablemente penetra en la lámpara. Factores como la exposición a la luz solar, la convección y el calentamiento de la bombilla pueden hacer que, a bajas temperaturas, la humedad del aire se condense fácilmente en forma de niebla o gotas de agua en la superficie de la lámpara. Esto es lo que se conoce como empañamiento de las luces.

### **ADVERTENCIA**

- La bombilla de la óptica se pondrá muy caliente cuando se ilumine. Si hay grasa, sudor o arañazos en la superficie de vidrio de la bombilla, esta se sobrecalentará y se romperá.

### **RECORDATORIO**

- Si aparece niebla en el interior de la óptica y dentro del intermitente del retrovisor externo, puede deberse a una humedad del aire alta o a una diferencia de temperatura notable entre el vehículo y su entorno. En tal caso, encienda la óptica o el intermitente mientras conduce. La niebla se evaporará después de un breve periodo de conducción.
- Si hay una cantidad de agua importante dentro de las luces, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su mantenimiento.

07

## **Mantenimiento del techo solar**

- Limpie el polvo o la arena de las juntas exteriores del techo solar con un paño húmedo para evitar arañazos que pueden reducir el rendimiento de las juntas.
- Limpie el polvo o la arena de los bordes de las molduras de la luna delantera con un paño húmedo para evitar arañazos que pueden reducir el rendimiento de las juntas del techo solar.
- Limpie los raíles de ambos lados y los canales delanteros con frecuencia para evitar que se acumulen materiales extraños como polvo, arena y hojas e impedir que los restos bloqueen los orificios de drenaje, lo que podría complicar el drenaje del techo solar.

- Cuando lave el vehículo, no apunte los chorros de agua a presión directamente a las juntas; de lo contrario, la alta presión puede deteriorar o dañar las juntas, lo que daría lugar a la entrada de agua en el vehículo.
- El techo solar se congela fácilmente en invierno. Abrir el techo solar congelado por la fuerza dañaría las juntas u otras piezas. Es mejor calentar el vehículo y encender el sistema de A/C para acelerar el desprendimiento de la nieve y del hielo del techo solar. Pruebe a abrir el techo solar cuando la temperatura en el interior alcance cierto nivel. Seque la humedad residual del techo solar para evitar que se congele.
- No abra el techo solar completamente cuando circule por carreteras con muchos baches. De lo contrario, la vibración entre el techo solar y el raíl puede deformar las piezas e incluso dañar el motor. Por último, no abra el techo solar cuando llueva o se esté lavando el vehículo.
- Limpie la parte delantera de la luna trasera (con la luna delantera completamente abierta) con frecuencia para evitar que se acumulen materiales extraños como polvo, arena y hojas e impedir que los restos bloqueen los orificios de drenaje, lo que podría complicar el drenaje del techo solar.
- Limpie y seque exhaustivamente la carrocería.
- Limpie el interior del vehículo para asegurarse de que las alfombras y las moquetas estén completamente secas.
- Suelte el freno de estacionamiento y ponga la palanca del cambio en posición de aparcamiento.
- Abra un poco una ventanilla (si está aparcado en interior).
- Desconecte el terminal negativo de la batería de 12 V en el compartimento motor.
- Envuelva el brazo del limpiaparabrisas con una toalla o un paño doblado para que no esté en contacto con la luna.
- Para reducir la adhesión, aplique lubricante de silicona a las juntas de las puertas y cera de carrocería a la superficie pintada donde las juntas entran en contacto con la puerta.
- Cubra la carrocería con una cubierta transpirable hecha de material poroso, por ejemplo, algodón. Los materiales no porosos, como las lonas de plástico, pueden acumular humedad y dañar la pintura.
- Si es posible, arranque el vehículo regularmente (preferiblemente una vez al mes). Si el vehículo lleva aparcado un año o más, diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para un mantenimiento completo.

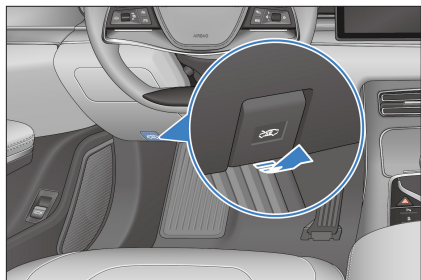
## Aparcamiento del vehículo de larga duración

- Si el vehículo va a estar aparcado durante mucho tiempo (más de un mes), deben hacerse los siguientes preparativos. Una preparación correcta ayuda a prevenir la degradación y a garantizar la reanudación del servicio del vehículo. Si fuera posible, aparque el vehículo a cubierto.
- Cargue el vehículo inmediatamente.

## Capó

### Apertura del capó

1. Tire de la palanca de la izquierda, debajo del salpicadero, dos veces y el capó se desbloqueará y abrirá levemente.



2. Abra el capó: levante el capó y apóyelo en las barras de sujeción.
3. Cierre el capó: cuando cierre el capó, bájelo hasta unos 30 cm por encima de la parrilla delantera y suéltelo para que se cierre con la caída.
4. Tras cerrar el capó, compruebe si el pestillo ha engatillado con seguridad.



#### ! RECORDATORIO

- Confirme que el capó está cerrado y bloqueado con seguridad. De lo contrario, al conducir, el capó puede abrirse súbitamente y provocar un accidente.

## Sistema de refrigeración

- Es obligatorio que el nivel del depósito de refrigerante auxiliar se encuentre entre las marcas de “MAX” (nivel máximo) y “MIN” (nivel mínimo).



#### ! ¡PRECAUCIÓN!

- Antes de abrir el depósito de expansión del refrigerante, verifique que el motor, el módulo integrado de control eléctrico de alta tensión, el tapón del depósito de expansión del refrigerante y el radiador se hayan enfriado.

#### ! RECORDATORIO

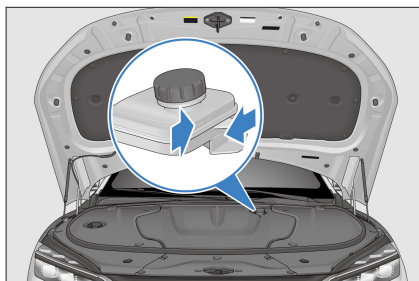
- Se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que rellene el refrigerante.
- Abrir el depósito de expansión del refrigerante cuando el motor todavía no se ha enfriado completamente puede hacer que el refrigerante salpique, lo que puede dar lugar a quemaduras graves.

## RECORDATORIO

- El refrigerante de la batería puede perder color cuando se expone a rayos ultravioleta, por ejemplo, del sol. Por ello, debe evitar la luz directa del sol cuando abra el capó durante el uso y el proceso de mantenimiento del vehículo. Aunque haya perdido color, el refrigerante puede usarse con normalidad porque el rendimiento no se ve alterado.

## Sistema de frenos

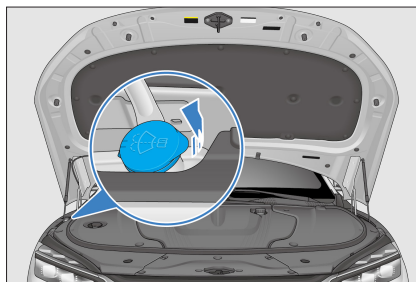
- Revise el nivel del depósito de líquido cada mes y cambie el líquido de frenos en función del tiempo de viaje y el kilometraje especificado en el calendario de mantenimiento.
- Asegúrese de usar un líquido de frenos con las mismas especificaciones que el original; tenga en cuenta que no deben mezclarse diferentes tipos de líquido de frenos.
- Es obligatorio que el nivel del depósito de líquido de frenos se encuentre entre las marcas de “MAX” (nivel máximo) y “MIN” (nivel mínimo).



- Si el nivel está por debajo de la marca MIN, compruebe si el sistema de freno tiene alguna fuga y si las pastillas de freno están desgastadas.

## Sistema de lavado

- Durante el uso normal, revise el nivel del depósito de líquido de lavado del parabrisas una vez al mes como mínimo.
- Si el lavaparabrisas se usa a menudo, debe revisarse el nivel del líquido de lavado más frecuentemente.
- Debe añadirse un líquido de lavado de parabrisas de buena calidad para mejorar la eliminación de manchas y evitar la congelación cuando haga frío.



- Cuando rellene el líquido de lavado, use un paño limpio empapado en el líquido de lavado de parabrisas para limpiar la escobilla del limpiaparabrisas, lo que ayudará a mantener la escobilla en buenas condiciones.

## ¡PRECAUCIÓN!

- No inyecte soluciones de vinagre y agua en el depósito de líquido de lavado del parabrisas.
- Se recomienda usar líquido de lavado de parabrisas homologado.

## Sistema de A/C

- El sistema de A/C es un sistema cerrado y cualquier trabajo de mantenimiento importante debe confiarse a profesionales de un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

- El propietario puede llevar a cabo las siguientes operaciones para asegurarse de que el sistema de A/C funcione correctamente.
  - Revise el radiador y el condensador del A/C regularmente.
  - Retire hojas, insectos y polvo de la superficie delantera, ya que pueden bloquear el flujo de aire y reducir la refrigeración.
  - En los meses de frío, el A/C debe encenderse al menos una vez a la semana durante 10 minutos para evitar la circulación del aceite lubricante que contiene el refrigerante.
- Si la eficacia del A/C disminuye, diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su mantenimiento.



### **¡PRECAUCIÓN!**

- Cada vez que el sistema de A/C se revise y repare, debe pedirse al centro de mantenimiento que se asegure de usar equipamiento de recirculación de refrigerante. Este equipamiento puede recuperar el refrigerante para su reciclado. Desechar refrigerante de manera inadecuada contamina el medio ambiente.

## **Escobillas del limpiaparabrisas**

La escobilla del limpiaparabrisas está hecha de goma sintética, que es una pieza vulnerable. El entorno de trabajo de los vehículos y los hábitos de uso del conductor pueden provocar daños en la escobilla. Por ello, tenga en cuenta estos detalles para garantizar una larga vida útil de la escobilla y la seguridad del vehículo al circular:

- No use una escobilla para retirar hielo de la superficie del parabrisas. Use una rasqueta específica para el hielo.
- No raspe la superficie del parabrisas si está sucia o grasienta.
- Mantenga limpia la superficie del parabrisas. No raspe el polvo, la arena, los insectos y los cuerpos extraños de la superficie del parabrisas.
- Durante el lavado del vehículo y el mantenimiento de la pintura de la carrocería, no hace falta encerar el parabrisas, ya que la capa de cera refleja la luz y afecta negativamente a la línea de visión y a la seguridad al volante. Después de lavar el vehículo, aclare la escobilla con agua limpia y use un limpiador de cera especial para parabrisas para eliminar la capa de cera de la luna.
- No lave las escobillas directamente con pistolas de agua para evitar que un exceso en la presión del agua dañe las escobillas.

## **Reglas de mantenimiento**

- Limpie el parabrisas y las escobillas regularmente (preferiblemente una vez a la semana o cada dos).
- Limpie las escobillas regularmente (preferiblemente una vez al día o cada dos). Cuando use las escobillas para limpiar el parabrisas, manténgalas completamente húmedas (si no llueve, debe rociarse líquido de lavado previamente).
- Limpie el parabrisas con un líquido de lavado especial para parabrisas.
- Limpie inmediatamente el barro y los restos de insectos adheridos al parabrisas con un trapo.



- Cuando hay marcas de grava en el parabrisas, debe llevarse a cabo un mantenimiento inmediatamente (se recomienda usar productos de resina para reparar el parabrisas o bien sustituirlo si las marcas son demasiado grandes o en gran número).
- Sustituya las escobillas regularmente, preferiblemente una vez cada seis meses.
- Cuando limpie el parabrisas, el brazo del limpiaparabrisas debe estar levantado previamente. El método en concreto es el siguiente:
  1. Diríjase al sistema de infoentretenimiento y pulse Vehicle health → Maintenance para activar el mantenimiento del limpiaparabrisas. El limpiaparabrisas se gira hacia abajo.
  2. Sostenga el extremo superior del brazo del limpiaparabrisas y levante cuidadosamente el conjunto de brazo del limpiaparabrisas y escobilla.

## Neumáticos

- Para conducir con seguridad, los neumáticos deben tener el tamaño adecuado para el vehículo, presentar un buen dibujo y la presión de aire adecuada.

### ADVERTENCIA

- Usar unos neumáticos excesivamente desgastados o con demasiada o demasiado poca presión supone un riesgo de accidente.
- Siga las instrucciones de este manual de inflado y mantenimiento de neumáticos.

## Inflado de los neumáticos

- Mantenga los neumáticos correctamente inflados para proporcionar la mejor combinación de manejabilidad, duración del dibujo y comodidad de conducción.
- Unos neumáticos poco inflados pueden provocar un desgaste irregular, lo que puede afectar a la manejabilidad y al consumo de combustible, además de ser propensos a las fugas debido al sobrecalentamiento.
- Unos neumáticos inflados en exceso pueden reducir el confort y son propensos a deteriorarse en carreteras irregulares. En casos extremos, existe el riesgo de que el neumático reviente, lo que supone un serio peligro para la seguridad de todo el vehículo. Inflar los neumáticos excesivamente también hará que se desgasten de forma irregular, lo que afectará su vida útil.
- El vehículo está equipado con un manómetro. Cuando los neumáticos están fríos, puede decidir aumentar la presión conforme a los valores de presión de los neumáticos indicados en el panel de instrumentos.
- La presión de los neumáticos debe medirse con los neumáticos a temperatura ambiente. Esto significa que debe medirse al menos tres horas después de parar. Si tiene que conducir el vehículo antes de medir la presión del neumático, se puede considerar que los neumáticos están a temperatura ambiente siempre que la distancia recorrida no supere los 1,6 km.
- Es normal que la lectura de presión con los neumáticos calientes (después de recorrer varios kilómetros) sea de 0,3-0,4 kgf/cm<sup>2</sup> más que cuando están fríos. En tal caso, no los desinflen para igualar la lectura de presión en frío especificada; de ese modo la presión de los neumáticos será insuficiente.

## ! RECORDATORIO

- La etiqueta de presión de los neumáticos recomendada (adherida al marco de la puerta del lado del conductor) indica la presión recomendada con los neumáticos en frío.
- Los neumáticos sin cámara tienen una función de autorreparación cuando se pinchan. Sin embargo, como la fuga suele ser muy lenta, en cuanto el neumático empiece a despresurizarse, observe cuidadosamente para localizar la fuga.

## Revisiones

- Cuando revise el inflado de los neumáticos, compruebe si presentan daños, pinchazos por cuerpos extraños o desgaste.
- Sustituya el neumático si encuentra hernias o daños en el dibujo o en el flanco.
- Sustituya el neumático si encuentra grietas en el lateral o si el tejido o la tela quedan al descubierto.
- Sustituya los neumáticos cuando el dibujo esté desgastado.



- El dibujo de los neumáticos se crea con marcas de desgaste. Cuando el dibujo se desgasta en este punto, el grosor es inferior a 1,6 mm. La adherencia de los neumáticos con este nivel de desgaste es muy baja con humedad.
- Cuando el dibujo se desgasta hasta el punto en que la marca de desgaste queda expuesta, hay una grave pérdida de rendimiento y los neumáticos deben sustituirse.

## Mantenimiento

- Además de un inflado adecuado, una alineación correcta también ayuda a reducir el desgaste.
- Si detecta un desgaste irregular de los neumáticos, diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que efectúe el paralelo.
- El vehículo viene equilibrado de fábrica, pero los neumáticos necesitan un reequilibrado después de circular durante cierto tiempo.
- Si hay algún tipo de vibración continua al conducir a altas velocidades (por encima de 80 km/h), pero no a bajas velocidades, diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que revise los neumáticos.
- Si se ha reparado un neumático, asegúrese de que lo reequilibren.
- Cuando instale un neumático nuevo o sustituya una rueda, debe efectuar siempre el equilibrado de neumáticos.

## ! ¡PRECAUCIÓN!

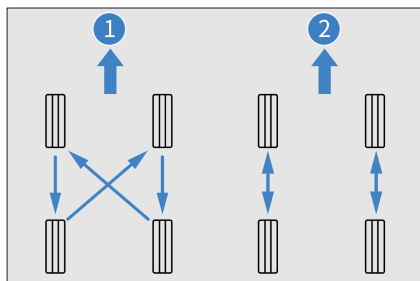
- Unos pesos de rueda inadecuados pueden atascarse, soltarse y caerse. Al circular, esto puede dañar el vehículo o los objetos que lo rodean.

## ¡PRECAUCIÓN!

- Unos pesos de rueda inadecuados dañan las llantas de aluminio del vehículo. Por ello, se recomienda usar pesos de rueda originales.

## Permuta de neumáticos

- Para que los neumáticos se desgasten homogéneamente y se prolongue su vida útil, se recomienda permutar los neumáticos regularmente y llevar a cabo una revisión, ajuste y equilibrado de las cuatro ruedas.
- No permute los neumáticos cuando esté usando un neumático de repuesto en el vehículo.
- Cuando compre neumáticos de repuesto, advertirá que algunos son “direccionales”, es decir, que solo pueden rotar en una dirección. Si usa neumáticos direccionales, solo se pueden permutar las ruedas delanteras y traseras
- como se indica.
  - ① Neumáticos y ruedas no direccionales.
  - ② Neumáticos y ruedas direccionales.



- Después de sustituir los neumáticos, diríjase a una estación de servicio para igualar la presión.

## Sustitución de neumáticos y ruedas

- Los neumáticos originales maximizan el rendimiento al tiempo que proporcionan la mejor combinación de manejabilidad, comodidad de conducción y vida útil.
- Diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para la sustitución de sus neumáticos originales.
- La sustitución de los neumáticos por otros con diferentes tamaños, tipos de firme, velocidades homologadas y presiones máximas en frío (marcadas en el flanco del neumático), así como el uso mezclado de neumáticos radiales y diagonales puede reducir la capacidad de frenada, la adherencia al firme y la precisión de la dirección.
- La instalación de neumáticos inadecuados puede afectar a la maniobrabilidad y la estabilidad del vehículo, y puede dar lugar a accidentes.
- Es mejor sustituir los cuatro neumáticos a la vez. No sustituya un solo neumático, ya que esto puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.
- El ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas. Cuando sustituya un neumático, use uno del mismo tamaño que el original. El tamaño y la estructura del neumático puede afectar a la velocidad de la rueda y dar lugar a un funcionamiento descoordinado del sistema.
- Si hay que sustituir la rueda, asegúrese de que las especificaciones de la nueva coincidan con las de la rueda original. Hay ruedas nuevas a la venta en su distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD. Consulte con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD antes de sustituir las ruedas.

## ! RECORDATORIO

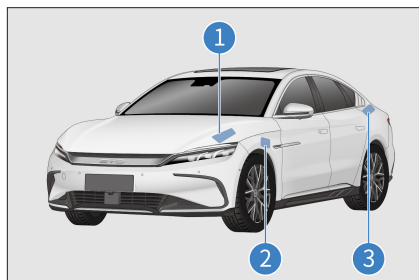
Tenga en cuenta las siguientes instrucciones, de lo contrario se expondrá a los típicos riesgos de maniobrabilidad que pueden hacer que pierda el control del vehículo.

- No mezcle neumáticos radiales con neumáticos de estructura o cintura diagonal.
- Use únicamente los tamaños de neumático recomendados por el fabricante.

## Fusibles

Todos los circuitos del vehículo vienen con fusibles para evitar cortocircuitos y sobrecargas. Estos fusibles van montados en la caja de distribución de corriente (PDB) que hay debajo del capó, la PDB del salpicadero, la PDB del borne positivo y la PDB del compartimento trasero, respectivamente. Las etiquetas de los fusibles se incluyen en las PDB de debajo del capó y del salpicadero y muestran la correspondencia de los fusibles con cada componente eléctrico.

- ① PDB debajo del capó
- ② PDB del salpicadero
- ③ PDB del compartimento trasero

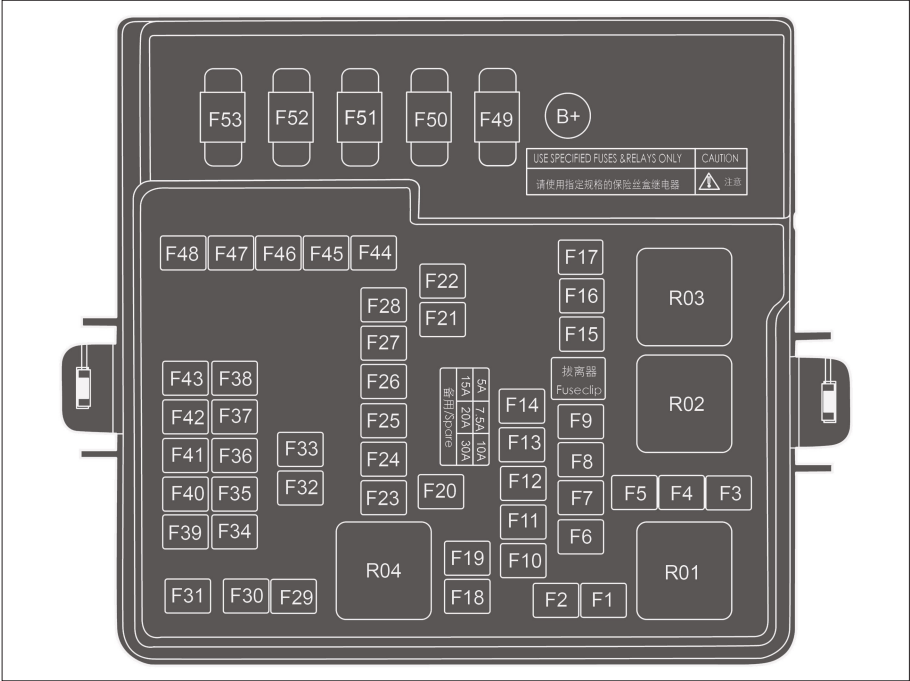


- La PDB de debajo del capó está ubicada en el lado izquierdo. Para abrirla, abra el capó y su cubierta, localice la PDB y presione el pestillo de su cubierta superior.
- La PDB del salpicadero está ubicada en el lado izquierdo del salpicadero. Para acceder a los fusibles del salpicadero, retire el panel inferior del salpicadero y, a continuación, el panel del extremo izquierdo del salpicadero.
- La PDB del compartimento trasero se encuentra en la sección trasera del guarnecido del pilar C de la izquierda. Para acceder a los fusibles de la PDB del compartimento trasero, retire la puerta de acceso del panel izquierdo del maletero.
- La sustitución de los fusibles quemados por otros de un mayor amperaje puede aumentar notablemente la posibilidad de daños en el sistema eléctrico.
- Si no hay fusibles de repuesto del mismo amperaje, use uno con un amperaje inferior.

## ! RECORDATORIO

- No use fusibles con amperaje superior al homologado ni ninguna otra solución para sustituir los fusibles, ya que esto puede causar daños graves e incluso incendios.
- Si un fusible se quema, se recomienda revisar o sustituir el fusible en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

Placa de la PDB debajo del capó



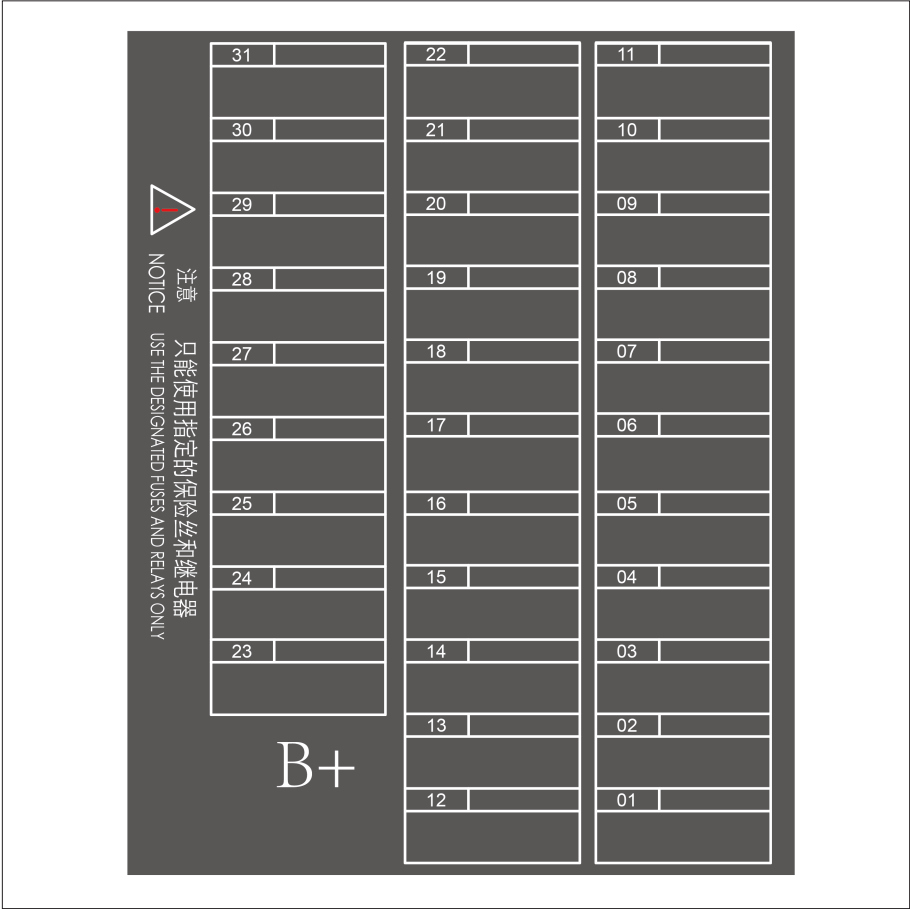
Fusibles

N.º	Amperios (A)	Componente o circuito protegido
F1	-	-
F2	60	PDB del salpicadero
F3	-	-
F4	-	-
F5	-	-
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	5	Conjunto de carga y distribución
F10	15	Óptica combinada izquierda

N.º	Amperios (A)	Componente o circuito protegido
F11	15	Óptica combinada derecha
F12	10	Gestor de batería
F13	10	Controlador del motor delantero
F14	10	Controlador del motor trasero
F15	5	Interruptor de la luz de freno
F16	-	-
F17	-	-
F18	-	-
F19	-	-
F20	30	Desempañador de la luneta
F21	30	Limpiaparabrisas delantero
F22	20	VTOV
F23	20	Bomba de agua de refrigeración controlada eléctricamente 2
F24	15	Bomba de agua de refrigeración controlada eléctricamente
F25	7,5	Compresor
F26	10	USB
F27	15	Alimentación auxiliar
F28	15	Alimentación auxiliar de los asientos traseros
F29	25	Amplificador externo
F30	60	ESC
F31	-	-
F32	25	Amplificador externo
F33	5	Gestor de batería
F34	15	Calefacción del volante
F35	5	Controlador de la parte trasera de la carrocería
F36	5	Panel del cambio de marchas

N.º	Amperios (A)	Componente o circuito protegido
F37	7,5	ETC
F38	10	SRS
F39	7,5	ADAS
F40	5	Cuadro de instrumentos
F41	5	EPS
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40	Ventilador
F46	7,5	Módulo de gestión térmica integrada
F47	7,5	ADAS
F48	-	-
F49	-	-
F50	70/100	C-EPS/R-EPS
F51	80	Ventilador eléctrico
F52	-	-
F53	200	Batería

Placa de la PDB del salpicadero



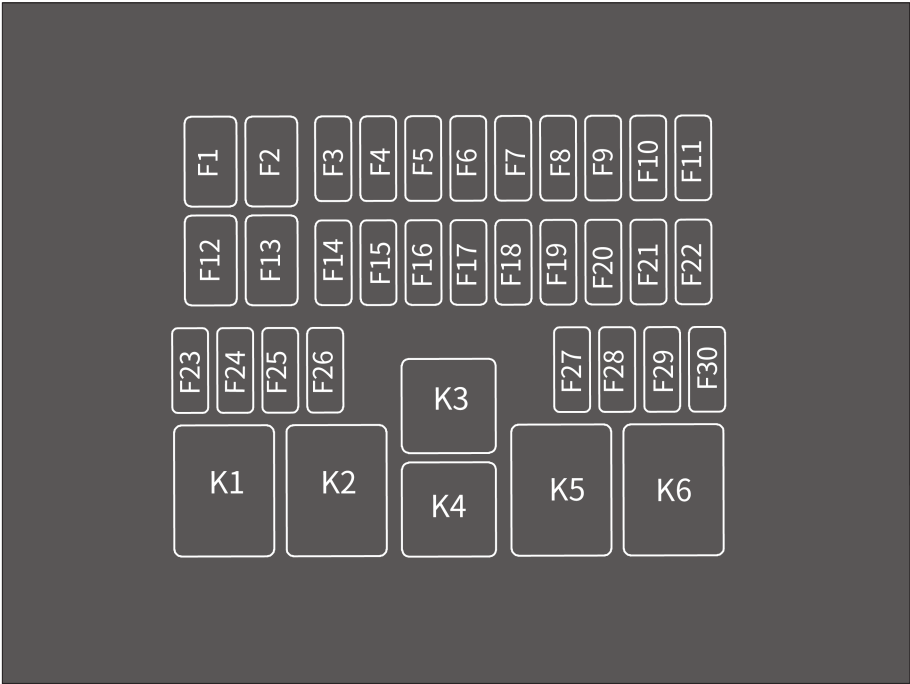
07

N.º	Amperios (A)	Componente o circuito protegido
01	30	Controlador de la parte trasera de la carrocería
02	-	-
03	-	-
04	20	Ventanilla delantera derecha
05	20	Ventanilla delantera derecha
06	-	-



N.º	Amperios (A)	Componente o circuito protegido
07	5	Panel del cambio de marchas
08	20	Sistema de infoentretenimiento
09	-	-
10	7,5	Luz de ambiente del panel
11	7,5	Interruptor combinado
12	-	-
13	-	-
14	7,5	Cargador inalámbrico de teléfono
15	10	Puerto de diagnóstico
16	5	Cuadro de instrumentos
17	7,5	Acceso inteligente
18	5	Controlador del vehículo
19	5	HUD
20	-	-
21	30	Asiento eléctrico delantero izquierdo
22	30	Asiento eléctrico delantero derecho
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-

Placa de la PDB del compartimento trasero\*



07

Fusibles

N.º	Amperios (A)	Componente o circuito protegido
F1	40	Motor del pretensor delantero izquierdo
F2	40	Motor del pretensor delantero derecho
F3	30	Asiento eléctrico trasero izquierdo
F4	10	Asiento trasero derecho
F5	5	Módulo de recepción de alta frecuencia
F6	15	Módulo de la suspensión
F7	30	Controlador de la parte trasera de la carrocería
F8	30	Controlador de la parte trasera de la carrocería
F9	7,5	RSE

N.º	Amperios (A)	Componente o circuito protegido
F10	10	Óptica trasera combinada izquierda
F11	10	Óptica trasera combinada derecha
F12	25	Amplificador externo
F13	25	Amplificador externo
F14	7,5	ADAS
F15	20	Amplificador externo
F16	20	Ventanilla trasera izquierda
F17	20	Ventanilla trasera derecha
F18	5	Cargador embarcado
F19	5	UWB*
F20	-	-
F21	-	-
F22	-	-
F23	-	-
F24	-	-
F25	-	-
F26	-	-
F27	-	-
F28	-	-
F29	-	-
F30	-	-
K1	-	-
K2	-	-
K3	-	-
K4	-	-
K5	-	-
K6	-	-

# 08

## **CUANDO OCURRE UN FALLO**

Cuando ocurre un fallo..... 206

# Cuando ocurre un fallo

## Si la pila de la llave inteligente se agota

Si el indicador de la llave inteligente no parpadea y el vehículo no se puede arrancar con la función de arranque, es posible que la pila de la llave inteligente se haya agotado. En ese caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD a la mayor brevedad para que cambie la pila y pueda arrancar el vehículo en modo sin energía.

### ¡PRECAUCIÓN!

- No exponga la llave a altas temperaturas.
- Proteja la llave de impactos.
- Guarde la llave lejos de campos magnéticos.
- Cuando se bloquean las puertas y el vehículo está en modo antirrobo, guarde la llave lejos del vehículo o la función de búsqueda de llaves automática agotará la energía de la batería de baja tensión.

1. Use la llave mecánica para desbloquear el vehículo.

2. Pise el pedal del freno mientras pulsa el botón Start/Stop. El testigo de la llave inteligente en el cuadro de instrumentos se enciende y el altavoz del vehículo emite un pitido.

3. Coloque la llave inteligente cerca del icono de modo sin energía en el salpicadero auxiliar en un plazo de 30 segundos desde el pitido. El altavoz vuelve a pitar, el testigo de la llave inteligente se apaga y el vehículo se puede arrancar.

- El icono del modo sin energía se encuentra en el compartimento de la consola.



4. Arranque el vehículo en los 5 segundos que el altavoz tardará en volver a pitar.

## Sistema de apagado de emergencia

- El sistema de apagado de emergencia se activa y el sistema de alta tensión se apaga automáticamente cuando se cumplen las siguientes condiciones:
  - Los airbags no se disparan después de una colisión frontal.
  - Hay una colisión trasera.
  - El sistema del vehículo está defectuoso.
- Si cualquiera de las condiciones anteriores se cumple y aparecen fallos en el sistema del vehículo, el indicador OK se apaga.
- Activar el sistema de apagado de emergencia en los tipos de colisión indicados minimiza el riesgo de lesiones o accidentes.

- Una vez se activa el sistema de apagado de emergencia, el sistema del vehículo no puede volver al estado OK. En tal caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para que lo ayude. Incluso si el interruptor de encendido está en posición OK, el sistema se apagará inmediatamente. Contacte con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD lo antes posible.

## Rescate del vehículo en caso de incendio

En caso de incendio y en función de la situación, proceda del siguiente modo:

1. Desconecte el encendido y abandone el vehículo.
2. Siempre que la seguridad personal esté asegurada, si el fuego es pequeño y lento, use un extintor de polvo seco para apagar el fuego y pida ayuda inmediatamente.
3. Si el fuego es grande y crece rápidamente, aléjese del vehículo y espere a los servicios de rescate.



### ¡PRECAUCIÓN!

- Póngase guantes aislantes cuando desmonte el vehículo. Use extintores antiincendios del tipo especificado para apagar el fuego. Los extintores de agua u otros extintores de tipo equivocado pueden provocar descargas eléctricas.
- En caso de que se cumplan otras condiciones especiales que hagan que distintos objetos salgan disparados (por ejemplo, guarnecidos interiores, vidrios, etc.), aléjese del vehículo y pida a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD que acuda al lugar para hacerse cargo de la situación.

## Rescate en caso de fuga de la batería

Tras una colisión, si se produce una fuga de la batería, hay un olor agrio en el interior del vehículo, se observa un flujo de ácido en el exterior del vehículo o humo procedente del paquete de baterías:

1. Desconecte el encendido y la batería de hierro de arranque que hay debajo del capó, siempre que las condiciones lo permitan.
2. Se recomienda que llame inmediatamente a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su rescate.

## Rescate en caso de colisión

En caso de colisión y en función de la situación, proceda del siguiente modo:

1. Desconecte el encendido y la batería de hierro de arranque que hay debajo del capó, siempre que las condiciones lo permitan.
  2. Llame inmediatamente a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD para su rescate.
  3. Si las condiciones lo permiten, realice una inspección sencilla: compruebe si se observan grietas en algún borde de la bandeja de la batería y si sale algún líquido.
- Si hay contacto de la piel con el líquido de la fuga, lávese inmediatamente con agua abundante durante 10-15 minutos. Si sigue con molestias, aplique un ungüento de gluconato cálcico al 2,5 % o lave la zona con una solución de gluconato cálcico con una concentración del 2 al 2,5 %. Si la condición no mejora o las molestias persisten, acuda a un médico.

## **! ADVERTENCIA**

- No toque el líquido derramado y aléjese del vehículo o de la batería que presente la fuga. No deseche el líquido derramado en el agua, en el suelo ni en ningún otro entorno.
- El sistema del vehículo funciona con electricidad de CC de alta tensión. Genera mucho calor antes y después del arranque del vehículo, así como cuando se apaga. Tenga cuidado con las presiones y las temperaturas altas.
- No desmonte, mueva ni altere los componentes de la batería de alta tensión ni sus cables de conexión, ya que los conectores pueden provocar graves quemaduras o descargas eléctricas y pueden dar lugar a lesiones o incluso la muerte. Los cables de color naranja forman parte del mazo de cables de alta tensión. Los usuarios no deben reparar el sistema de alta tensión del vehículo por sí mismos. Si hace falta alguna reparación, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.
- El mando a distancia y los componentes de alta tensión del vehículo pueden afectar y hacer daño a personas con dispositivos médicos.

## **Si es necesario remolcar el vehículo**

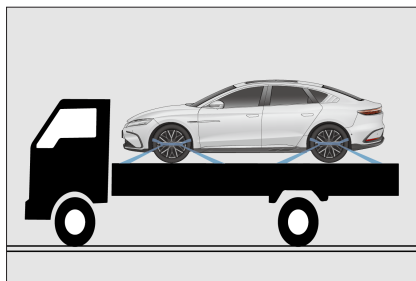
Si hay que remolcar el vehículo, contacte con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD, un servicio de grúa profesional o la organización con la que haya contratado el servicio de asistencia en carretera.

## **! ADVERTENCIA**

- El vehículo no debe ser remolcado por otros vehículos mediante cuerdas o cadenas únicamente.

Los métodos de remolque habituales son:

- Grúa de plataforma
- Cuando el vehículo está averiado y necesita ser remolcado, una grúa de plataforma es la mejor opción. Puede que tenga daños en los componentes de alta tensión si una de las ruedas delanteras está tocando el suelo.



## **Gancho de remolque**

El punto de instalación del gancho de remolque del vehículo se muestra en la ilustración.

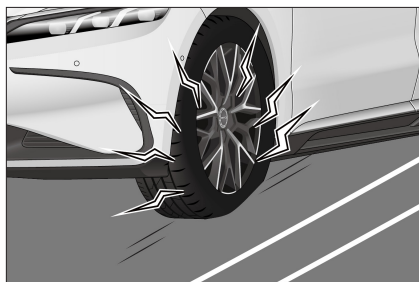


## ! RECORDATORIO

- No se recomienda remolcar el vehículo con un gancho de remolque. Lo mejor sería contactar con un servicio de grúa profesional o con la organización con la que haya contratado el servicio de asistencia en carretera.
- Para evitar daños en el vehículo, no lo remolque por la parte trasera con las cuatro ruedas en el suelo.

## En caso de pinchazo

- En caso de pinchazo en un neumático, frene, mantenga la dirección y apártese a un lado de la carretera hasta un lugar seguro.
- Aparque en una zona llana y sólida, y evite las salidas de la autovía.
- Tire del interruptor del EPB y pulse el botón “P”.
- Apague el vehículo y encienda las luces de emergencia.



- Todos los pasajeros deben abandonar el vehículo y dirigirse a una ubicación segura apartada del tráfico.
- Para evitar deslizamientos, asegure el vehículo calzando el neumático diagonalmente opuesto al que se ha pinchado.

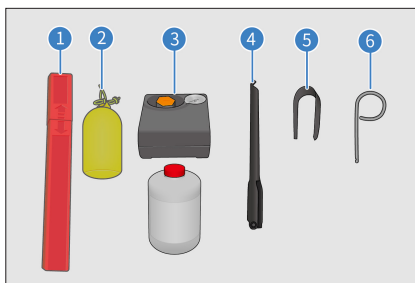
## ! ¡PRECAUCIÓN!

- No siga conduciendo el vehículo con un neumático desinflado. Conducir, incluso una pequeña distancia, puede provocar graves daños en el neumático que no podrán repararse.

## Herramientas del vehículo

- Las herramientas del vehículo (excepto el triángulo de emergencias) se guardan en la caja de herramientas debajo del capó; por su parte, el triángulo de emergencias está fijado al capó mismo.

- ① Triángulo de emergencias
- ② Chaleco reflectante
- ③ Dispositivo de reparación de neumáticos\*
- ④ Llave de tubo\*
- ⑤ Pinza para extraer la cubierta de la tuerca de llanta\*
- ⑥ Gancho para extraer la cubierta del cubo de rueda\*



- En una emergencia en la que tenga que reparar el vehículo, debe saber dónde se encuentran y cómo usar estas herramientas del vehículo.



## Colocación del triángulo de emergencias

### ! RECORDATORIO

- Cuando aparque para una reparación, recuerde colocar el triángulo rojo de cara a los vehículos que se aproximan, a una distancia de entre 100 y 200 m del vehículo.

El triángulo de emergencias se usa para advertir a los conductores de vehículos que se aproximan por detrás para que puedan evitar el riesgo de colisión con el vehículo aparcado o que se está reparando más adelante debido a alta velocidad o una frenada tardía.

Cómo usar el triángulo de emergencias:

1. Saque el triángulo de emergencias de la caja.
2. Acople los extremos para formar un triángulo.
3. Despliegue los soportes para crear una pauta como la que se muestra.



## Uso del dispositivo de reparación de neumáticos\*

- El dispositivo de reparación de neumáticos se usa para sellar pequeños cortes, especialmente aquellos en el dibujo. Solo es una solución de emergencias para que pueda conducir hasta la estación de servicio más cercana y únicamente para pequeñas distancias, incluso si el neumático no se ha desinflado.

### ! ADVERTENCIA

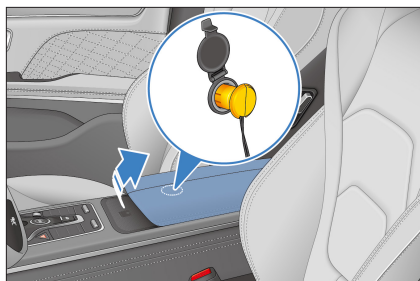
- Como máximo, el sellador de neumáticos puede reparar agujeros de 6 mm de diámetro. Si el diámetro es superior a 6 mm o el orificio está en otra posición del neumático, no use este producto. Llame al servicio de asistencia en carretera.
- El sellado de neumáticos es muy inflamable y nocivo para la salud. Adopte las precauciones necesarias para impedir incendios y evite el contacto con piel, ojos y ropa; manténgalo lejos de los niños y no inhale su vapor.

### Si entra en contacto con el sellador de neumáticos:

- Si el sellador de neumáticos entra en contacto con la piel o entra en los ojos, enjuague exhaustivamente la parte afectada del cuerpo inmediatamente y con abundante agua clara.
- Cambie la ropa contaminada inmediatamente.
- En caso de reacción alérgica, busque asistencia médica inmediatamente.
- Si se ingiere sellador de neumáticos, enjuague la boca a fondo y beba mucha agua inmediatamente. No induzca el vómito, busque asistencia médica inmediatamente.

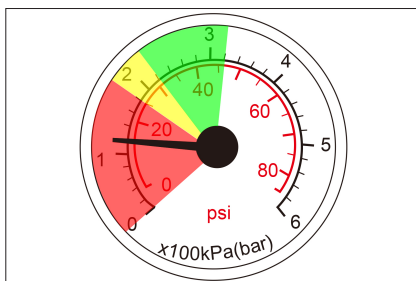
## Cómo usar el dispositivo de reparación de neumáticos

- Consulte las etiquetas del inflador y del bote de sellador de neumáticos para conocer los detalles de cómo usar el dispositivo de reparación de neumáticos.
- Si el inflador necesita conectarse a una fuente de alimentación, enchúfelo a la toma de 12 V del vehículo, arranque el vehículo y encienda el inflador. A continuación, el sellador de neumáticos se introduce en el neumático junto con el aire mediante el latiguillo del inflador.

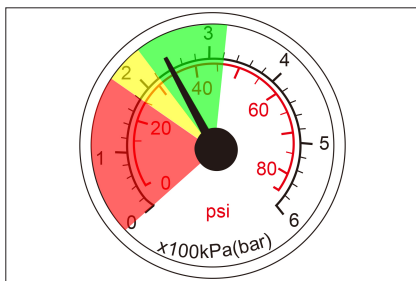


### ! RECORDATORIO

- Asegúrese de que el interruptor del inflador esté apagado cuando enchufe el cable de alimentación a la toma de 12 V del vehículo.
- El inflador solo puede encenderse durante 10 minutos.
- Observe el manómetro de neumáticos del inflador.
  - Si la presión del neumático no alcanza 180 kPa (1,8 bar) en 10 minutos (zona roja mostrada en la ilustración), apague el inflador. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.



- Si la presión del neumático alcanza entre 180 y 320 kPa (entre 1,8 y 3,2 bar) (zonas verde y amarilla en la ilustración), retire el kit en cuanto sea posible y conduzca a una velocidad inferior a 80 km/h durante 1 minuto, sin superar nunca una distancia de 10 km, para que el sellador de neumáticos se distribuya homogéneamente por el interior del neumático.



- Deténgase y revise el neumático reparado; vuelva a observar el manómetro de neumáticos del inflador.
  - Si la presión del neumático es superior a 220 kPa (2,2 bar), conduzca hasta la estación de servicio más cercana a una velocidad inferior a 80 km/h.
  - Si la presión del neumático está entre 130 y 220 kPa (1,3 y 2,2 bar), repita el proceso de llenado del neumático con sellador y observe la lectura del manómetro de neumáticos del inflador.

- Si la presión del neumático no alcanza 130 kPa (1,3 bar), se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

## **! RECORDATORIO**

- Reparar neumáticos dañados con el dispositivo de reparación de neumáticos no es más que una solución de emergencias. Cambie los neumáticos en un centro de reparación profesional a la mayor brevedad posible. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD e informar al técnico de que el neumático contiene sellador.
- Evite acelerar abruptamente y tomar curvas a alta velocidad.
- No exceda el límite de velocidad máxima de 80 km/h y sustituya los neumáticos pinchados en cuanto le sea posible. No siga conduciendo si el vehículo experimenta fuertes vibraciones, un rendimiento inestable o ruidos.
- Cuando el sellador de neumáticos esté a punto de caducar (consulte la fecha de caducidad exacta en la etiqueta del bote), sustitúyalo por uno nuevo.
- Tras reparar un neumático con el dispositivo de reparación de neumáticos, se recomienda comprar un nuevo sellador de neumáticos en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios BYD.

## **Sustitución de neumáticos\***

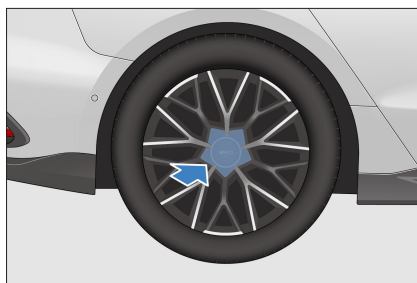
### **Calzado de la rueda**

1. Para evitar que el vehículo se desplace, calce el neumático diagonalmente opuesto al que se ha pinchado.
- Para ello, coloque los calzos delante de las ruedas delanteras o detrás de las traseras.



### **Aflojado de las tuercas de rueda**

2. Retire la cubierta decorativa de las tuercas de rueda con el gancho para extraer la cubierta del cubo de rueda o la pinza para extraer la cubierta de las tuercas de rueda (según modelos) que encontrará en el kit de herramientas del maletero.
- Afloje las tuercas de rueda antes de elevar el vehículo.



3. Gire la llave de tubo en sentido antihorario para aflojar todas las tuercas de rueda del neumático desinflado.

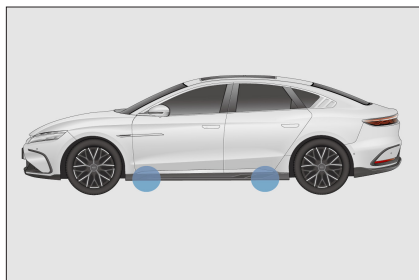


#### ! RECORDATORIO

- Sostenga el extremo de la llave de tubo y presione hacia abajo sin dejar que se salga de la tuerca.
- No extraiga la tuerca, solo aflójela una o dos vueltas.

#### Colocación del gato

4. Coloque el gato en el punto de elevación correcto, como se indica.
- Asegúrese de que el gato esté colocado sobre suelo llano y firme.



#### ! ADVERTENCIA

Cuando eleve el vehículo, tenga en cuenta las siguientes reglas para reducir la probabilidad de sufrir lesiones:

- No coloque ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo elevado con un gato. De lo contrario, puede sufrir lesiones.
- No encienda el vehículo mientras esté elevado con un gato.
- Aparque el vehículo en una superficie llana y firme, active el EPB y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Si fuera necesario, calce el neumático diagonalmente opuesto al que va a sustituir.
- Asegúrese de que el gato esté colocado en el punto de elevación correcto. Elevar el vehículo por un punto de elevación incorrecto dañará el vehículo o podría hacer que se caiga del gato y provoque lesiones personales.

#### ! ¡PRECAUCIÓN!

- Asegúrese de que el gato eleve correctamente el vehículo, de lo contrario podría dañarlo.

#### Elevación del vehículo

5. Tras confirmar que no haya pasajeros en el vehículo, elévelo a una altura que le permita instalar el neumático de repuesto.

- Para instalar un neumático de repuesto se requiere más distancia al suelo que para retirar el neumático desinflado.



- Cuando eleve el vehículo, inserte la llave de tubo en el gato y gírela en sentido horario.
- Cuando el gato entre en contacto con el vehículo y empiece a elevarlo, compruebe una vez más que se encuentre en la posición correcta.

### **ADVERTENCIA**

- Cuando el gato entre en contacto con el vehículo y empiece a elevarlo, compruebe una vez más que se encuentre en la posición correcta.

## **Sustitución de las ruedas**

6. Retire las tuercas de rueda y sustituya el neumático.
- Haga rodar el neumático de repuesto hasta la posición de montaje con los tornillos alineados con los orificios de la rueda. A continuación, sostenga la rueda hasta que el tornillo superior pase por el orificio.
  - Gire el neumático y empujelo hasta que todos los pernos pasen por los orificios.



- Antes de instalar la rueda, elimine la corrosión de la superficie de montaje con un cepillo de cerdas de alambre o similar.

### **¡PRECAUCIÓN!**

- Cuando instale la rueda, asegúrese de que la superficie de montaje esté bien ajustada, de lo contrario las tuercas de rueda flojas pueden hacer que la rueda se suelte durante la conducción.

## **Reinstalación de las tuercas de rueda**

7. Vuelva a instalar todas las tuercas de rueda.
- Cuando vuelva a instalar las tuercas de rueda, apriételas a mano y, a continuación, empuje la rueda hacia el fondo y apriete las tuercas de rueda hasta el tope.

### **ADVERTENCIA**

- No aplique aceite de motor ni lubricante a los pernos ni a las tuercas, ya que esto puede hacer que las tuercas se aprieten demasiado y que se dañen los pernos. En este caso, las tuercas se aflojarían y harían que las ruedas se suelten, lo que podría provocar un grave accidente.

## Bajada del vehículo

8. Baje el vehículo completamente, apriete las tuercas de rueda e instale la cubierta decorativa de las tuercas de rueda.
- Baje el vehículo y retire el gato.

### ! RECORDATORIO

- Use una llave de tubo para apretar las tuercas. No use otras herramientas ni palancas, martillos, tubos ni los pies, solo las manos.
  - Asegúrese de que la llave de tubo sostenga la tuerca firmemente.
- Apriete las tuercas un poco y por turnos en la secuencia que se indica. Repita la acción hasta que las tuercas de rueda estén apretadas con el par especificado.



### ! ¡PRECAUCIÓN!

- Antes de bajar el vehículo, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo y ninguna persona cerca del vehículo pueda resultar herida por su descenso.
- Las tuercas de rueda deben apretarse con 130 Nm tras sustituir la rueda. De lo contrario, las tuercas flojas harán que la rueda se suelte y podría provocar un grave accidente.

## Tras la sustitución de la rueda

9. Revise la presión del neumático de repuesto.
  - Ajuste la presión del neumático conforme a la especificación. Si la presión es inferior a la especificada, conduzca lentamente hasta una estación de servicio cercana para inflar el neumático con el valor de presión correcto.
  - Asegúrese de poner el tapón de la válvula del neumático; de lo contrario, el polvo y la humedad entrarán en el vástago de válvula y provocarán fugas de aire. Si se ha perdido el tapón de la válvula, use uno nuevo en cuanto le sea posible.
10. Guarde adecuadamente todas las herramientas y el neumático pinchado.
  - Lleve el neumático pinchado a un profesional para que lo repare.

### ! RECORDATORIO

- Antes de conducir, compruebe que todas las herramientas y el neumático pinchado estén guardados en la zona de almacenamiento para reducir la posibilidad de lesiones en caso de colisión o frenada de emergencia.



# 09

## **ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO**

Datos técnicos.....	218
Consejos.....	221



# Datos técnicos

## Parámetros del vehículo

### Dimensiones:

Longitud * Anchura * Altura (mm) (retrovisores externos no incluidos en la anchura)	4995*1910*1495
Batalla (mm)	2920
Ancho de vía delantero (mm)	1640
Ancho de vía trasero (mm)	1640
Voladizo delantero (mm)	975
Voladizo trasero (mm)	1100
Ángulo de ataque (°)	13
Ángulo de salida (°)	14

### Parámetros de masa del vehículo:

Peso en vacío (kg)	2250
Carga en el eje delantero (kg)	1105
Carga en el eje trasero (kg)	1145
Masa total máx. permisible (kg)	2660
Carga en el eje delantero con masa total máx. permisible (kg)	1220
Carga en el eje trasero con masa total máx. permisible (kg)	1440
Número de ocupantes (personas)	5

### Motor de propulsión:

Modelo	Delantero: TZ200XSU; trasero: TZ200XSE
Tipo	Motor síncrono de imanes permanentes
Tipo de propulsión	4WD
Potencia nominal/velocidad de giro/par (kW/rpm/Nm)	Delantero: 65/4400/140; trasero: 65/4775/103
Potencia pico/velocidad de giro/par (kW/rpm/Nm)	Delantero: 180/15000/350; trasero: 200/15000/350

**Potencia del vehículo y ahorro:**

Velocidad máx. nominal (km/h)	180
Capacidad de subida máx. (%)	$\geq 50$ %;
Consumo energético a los 100 km en condiciones de trabajo ponderadas (kWh/100 km)	18,8

**Ruedas y neumáticos:**

Especificaciones de los neumáticos	245/45/A19
Presión de los neumáticos (kPa)	250
Requisito de equilibrio dinámico de las ruedas (g)	$\leq 10$

**Valores de alineación de las ruedas (con peso en vacío):**

Caída de las ruedas delanteras (°)	$-0,5 \pm 0,75$
Convergencia de las ruedas delanteras (mm)	$0 \pm 2$
Inclinación del eje de pivote (°)	$12,25 \pm 0,75$
Ángulo de lanzamiento (°)	$2,75 \pm 0,75$
Caída de las ruedas trasera (°)	$-0,75 \pm 0,75$
Convergencia de las ruedas traseras (mm)	$3 \pm 2$

**Sistema de frenos:**

Holgura en carrera del pedal del freno (mm)	$\leq 5$
Grosor del disco de freno delantero (mm)	32
Grosor del disco de freno trasero (mm)	16
Grosor del forro de freno delantero (mm)	12
Grosor del forro de freno trasero (mm)	6,5

**Batería principal:**

Tipo	Batería de litio-ferrofosfato
Capacidad nominal (AH)	150

**Asientos:**

Asiento	Elemento	Parámetro
Asientos delanteros	Posiciones de los asientos delanteros y traseros determinadas para el asiento delantero (profundidad de la banqueta medida)	Adelantado 30 mm desde el máximo de la carrera del raíl
	Condiciones normales de servicio de los respaldos de los asientos delanteros	Respaldo del asiento 26° hacia delante y 40° hacia atrás desde la posición inicial, deslizamiento del raíl de 210 mm hacia delante y 30 mm hacia atrás desde la posición inicial; inclinación del raíl: 4,5°
Asientos traseros	Condiciones normales de servicio de los respaldos de los asientos traseros	Ángulo del respaldo del asiento de 30° ; respaldo del asiento 4° hacia delante y 4° hacia atrás desde la posición inicial; raíl sin deslizamiento

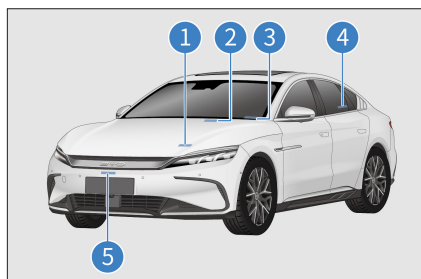
**Líquidos:**

Elemento de mantenimiento	Modelo	Volumen de llenado
Aceite de transmisión	Castrol BOT384	0,85 ± 0,1 l (tren delantero) 0,95 ± 0,1 l (tren trasero)
Refrigerante	Anticongelante y antioxidante de larga duración etilenglicol Punto de congelación del refrigerante: -40 ° C	9,7 l
Líquido de frenos	DOT4/HZY6	1,15 ± 0,2 l
Refrigerante de A/C	R-1234yf	1150 ± 10 g

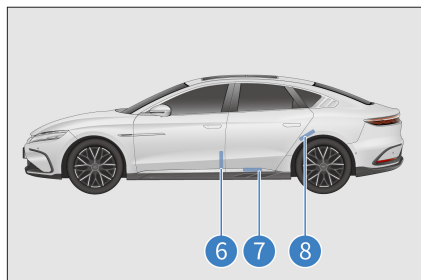
# Consejos

## Identificación del vehículo

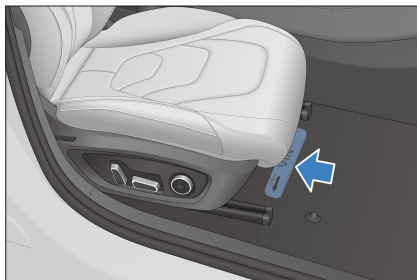
- ① Número de identificación del vehículo (VIN) adherido a la parte anterior del cárter de la transmisión
- ② VIN adherido al lateral del capó
- ③ VIN adherido a la base del parabrisas delantero
- ④ VIN adherido al interior del portón del maletero
- ⑤ VIN adherido a la barra estabilizadora delantera



- ⑥ VIN adherido a la esquina inferior de la puerta delantera izquierda
- ⑦ VIN adherido al umbral de la puerta trasera izquierda
- ⑧ VIN adherido al pasarruedas trasero izquierdo



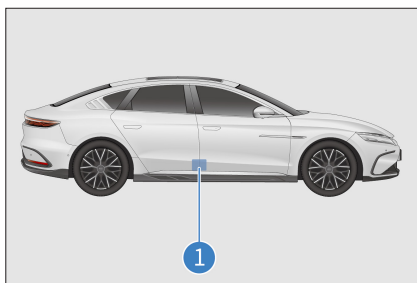
El VIN está grabado en la base del asiento delantero del pasajero.



Nota: El VIN se puede consultar en la esquina superior derecha de la página del modelo correspondiente tras conectarse al VDS. Para conocer todos los detalles, consulte el manual de uso del VDS.

## Placa del vehículo

- ① Está adherida debajo del anillo de bloqueo del pilar B derecho y contiene la siguiente información:

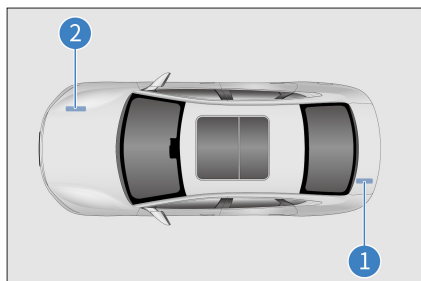


- Nombre de empresa
- Marca
- País de fabricación
- Modelo del vehículo
- Capacidad de ocupantes
- Año y mes de fabricación
- Modelo del motor de propulsión
- Potencia máxima del motor de propulsión

- Tensión nominal del sistema de batería principal
- Capacidad nominal del sistema de batería principal
- VIN
- Masa total máxima permisible

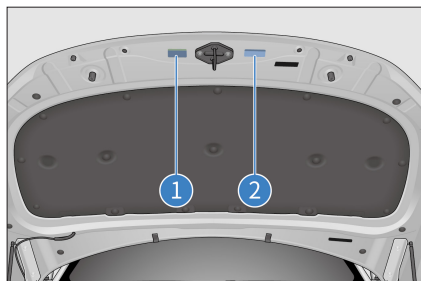
## Modelo y número de serie del motor de propulsión

- ① El modelo y el número de serie del motor de propulsión trasero están grabados en la ranura izquierda del portón del maletero\*.
- ② El modelo y el número de serie del motor de propulsión delantero están grabados en la carcasa del motor de propulsión delantero.

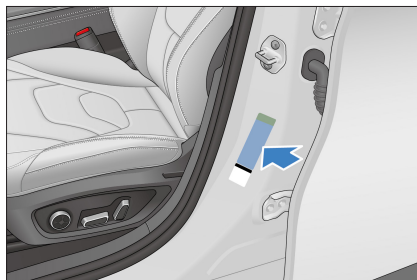


## Etiquetas de advertencia

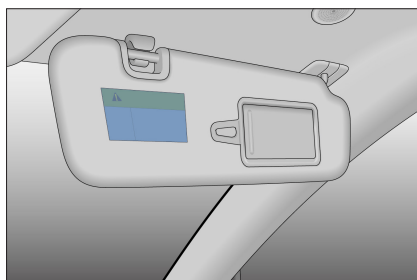
- ① Pegatina del sistema de A/C y del ventilador de refrigeración
- ② Pegatina de ubicación de la batería



Las etiquetas de advertencia del airbag lateral están adheridas debajo de los pilares B izquierdo y derecho.



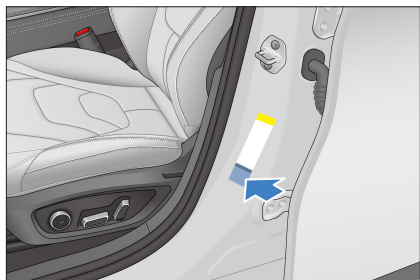
La etiqueta de advertencia del airbag está adherida a la visera derecha.



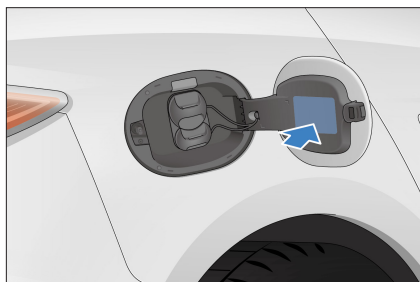
### **⚠ ADVERTENCIA**

- NUNCA use sillas infantiles de contramarcha en un asiento protegido por AIRBAG ACTIVO delante de él.
- Pueden producirse la MUERTE o LESIONES GRAVES al MENOR.

La etiqueta de presión de los neumáticos está adherida debajo del pilar B izquierdo.



La etiqueta de advertencia de carga de CA está adherida al interior de la tapa del puerto de carga de CA.



## A

Activación del sistema de apagado de emergencia .....	206
Advertencia de seguridad de carga .....	84
Airbags de rodillas.....	19
Airbags del conductor y del acompañante .....	19, 20
Airbags laterales de cortina .....	20
Airbags laterales del asiento .....	20
Ajuste de altura de las ópticas .....	72
Ajuste de los asientos traseros* .....	64
Ajuste del soporte lumbar ....	62
Ajuste eléctrico de los asientos delanteros .....	61
Ajuste eléctrico del asiento del acompañante por parte de los ocupantes de los asientos traseros.....	62
Ajuste eléctrico del volante* .....	68
Ajuste manual del retrovisor interior.....	150
Ajuste manual del volante* .....	68
Ajustes del modo de servodirección.....	68
Ajustes del modo de visualización de la autonomía.....	99

Alerta por tráfico cruzado frontal (FCTA)/Frenado por tráfico cruzado frontal (FCTB)* .....	127
Alimentación auxiliar de 12 V .....	168
Altavoz y pantalla de distancia .....	143
Antipinzamiento del techo solar .....	81
Apertura de puertas con el tirador interior.....	52
Apertura del capó.....	191
Apertura/cierre del parasol...80	
Aplicación automática del EPB.....	112
Aplicación manual del EPB.....	112
Arranque del vehículo desde el interior .....	108
Asas de seguridad .....	168
Asistente de luces de carretera (HMA) .....	73

## B

Batería de arranque de hierro .....	103
Bloqueo del vehículo de emergencia con la llave mecánica .....	57
Bloqueo electrónico de seguridad para niños .....	59
Bloqueo/desbloqueo con la llave inteligente.....	53
Bloqueo/desbloqueo con la llave mecánica.....	52

Bloqueo/desbloqueo con microinterruptor .....	54
Bloqueo/desbloqueo con sistema de cierre de puertas de la consola central .....	57
Bloqueo/desbloqueo del portón del maletero .....	55
Botones para el ajuste de los retrovisores exteriores ....	78

## C

Caja de pañuelos.....	167
Calendario de mantenimiento .....	177
Calendario de mantenimiento del vehículo .....	176
Carga con puntos de recarga de CA* .....	93
Carga con puntos de recarga de CC* .....	94
Carga de CA portátil doméstica.....	90
Carga del maletero.....	105
Carga programada .....	95
Cargador inalámbrico de teléfono .....	170
Cómo ahorrar energía y ampliar la vida útil del vehículo .....	104
Compartimento de almacenamiento del panel interior.....	167
Compartimento de gafas....	167
Compartimento de la consola central.....	166

Compartimento portadocumentos .....	167
Comprobación antes de la carga .....	90
Comprobación de seguridad antes de conducir.....	109
Condiciones de desplazamiento a baja velocidad .....	116
Condiciones y precauciones de la activación del airbag.....	21
Configuración de la energía para la conducción del vehículo .....	109
Configuración de la vista panorámica* .....	141
Consejos de mantenimiento de la pintura .....	183
Control de la presión de los neumáticos .....	138
Control de límite de velocidad inteligente (ISLC)* .....	130
Control del cierre eléctrico del puerto de carga .....	96
Cuadro de instrumentos LCD .....	38

## D

Definición funcional.....	159
Derecho a la protección de datos.....	34
Desbloqueo de emergencia del puerto de carga .....	97



Descripción básica de la batería principal.....	100
Descripción de los sistemas de seguridad de la conducción .....	145
Descripción de los testigos e indicadores.....	41
Dispositivo de descarga* .....	98

## E

E-Call de rescate de emergencia.....	81
El pretensor del cinturón de seguridad y la función de limitación de fuerza* .....	15
En caso de colisión.....	207
En caso de fuga de la batería .....	207
En caso de incendio .....	207
En caso de pinchazo .....	209
Encendido del A/C con la APLICACIÓN BYD Cloud Service* .....	165
Encontrar el vehículo con la llave inteligente.....	54
Escobillas del limpiaparabrisas .....	193

## F

Función antipinzamiento .....	76
Función de acceso.....	58
Función de arranque.....	58
Función de arranque remoto* .....	108

Función de bienvenida del volante* .....	69
Función de calefacción del volante* .....	69
Función de carga inteligente .....	96
Función de fallo de liberación.....	113
Función de recordatorio de cinturón de seguridad desabrochado .....	17
Función de visualización frontal .....	137
Función del retractor de bloqueo de emergencia del cinturón de seguridad (ELR).....	14

## G

Gancho de remolque .....	208
Grupo de interruptores del volante.....	65
Guantera .....	165
Guarnecidos de madera natural .....	187
Guarnecidos de piel del interior del vehículo.....	186
Guarnecidos galvanizados.....	187

## H

Herramientas del vehículo .....	209
---------------------------------	-----

# I

Indicador de carga/ descarga de CA del vehículo .....	89
Indicador del antirrobo .....	31
Indicador del sistema de EPB.....	114
Indicadores y testigos .....	40
Inflado de los neumáticos.....	194
Instalación del SRI.....	27
Instrucciones de los asientos .....	60
Instrucciones para conducir.....	116
Instrucciones para el periodo de rodaje.....	103
Instrucciones para el remolque .....	104
Instrucciones para el transporte de equipaje .....	105
Instrucciones para la prevención de incendios ....	106
Instrucciones para las cadenas para la nieve .....	152
Instrucciones para vadear agua con el vehículo .....	106
Interfaz de ajustes del A/C .....	156
Interfaz de funcionamiento del A/C .....	157
Interruptor de encendido del radar de marcha atrás...	143
Interruptor de luces .....	69
Interruptor del AVH .....	114

# L

Interruptor del cuentakilómetros.....	78
Interruptor del elevallunas eléctrico.....	76
Interruptor del EPB .....	112
Interruptor del testigo de las luces de emergencia.....	79
Interruptores de modo .....	78
Introducción a las llaves .....	50
Introducción a los airbags ....	18
Introducción a los cinturones de seguridad.....	14
Lavado automático del vehículo .....	185
Lavado manual del vehículo .....	184
Lavaparabrisas .....	192
Liberación automática del EPB durante el arranque del vehículo .....	113
Liberación manual del EPB.....	113
Limpiaparabrisas .....	152
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas delantero (limpiaparabrisas automático).....	74
Limpieza de los cinturones de seguridad.....	185
Limpieza del vehículo .....	184
Limpieza interna .....	185
Líquido de frenos .....	192

Llave inteligente electrónica.....	50
Llave mecánica.....	51
Luces.....	189
Luces interiores delanteras.....	82
Luces interiores laterales.....	82
Luz de ambiente inteligente .....	82

## M

Mantenimiento.....	195
Mantenimiento de la batería principal.....	102
Mantenimiento del sistema de A/C.....	192
Mantenimiento del techo solar.....	189
Mantenimiento del vehículo .....	182
Método de descarga externo* .....	99
Método de inicialización .....	81
Modelo y número de serie del motor de propulsión.....	222
Modo de suspensión activa* .....	148
Moqueta.....	185

## N

Neumáticos .....	194
Número de identificación del vehículo (VIN) .....	221

## O

Operación de cambio de marchas.....	110
-------------------------------------	-----

## P

Panel de control del A/C, audio del vehículo, salpicadero, panel de control e interruptores.....	186
Panel del A/C delantero .....	156
Pantalla del panel de control de infoentretenimiento.....	172
Parámetros del vehículo .....	218
Permuta de neumáticos .....	196
Placa de la PDB debajo del capó .....	198
Placa de la PDB del maletero .....	203
Placa de la PDB del salpicadero .....	201
Placa del vehículo .....	221
Portavasos de los asientos delanteros .....	166
Portavasos de los asientos traseros.....	166
Precauciones al aparcar el vehículo periodos largos .....	190
Precauciones durante la carga .....	85
Precauciones en el mantenimiento doméstico.....	187
Preparativos antes de conducir.....	110

Pretensado del cinturón de seguridad por motor* .....	15
Prevención de la corrosión en el vehículo·····	182
Puertas y ventanillas.....	185
Puertos USB .....	169
Puntos fundamentales para conducir en invierno...	117
Puntos fundamentales para el uso del A/C .....	160

## R

Ranura para tarjetas SD .....	169
Reciclado de la batería principal .....	102
Recopilación y tratamiento de datos .....	32
Refrigerante.....	191
Reglas de mantenimiento...	193
Rejillas de ventilación .....	161
Repliegue de los retrovisores exteriores .....	151
Requisitos del calendario de mantenimiento .....	176
Retrovisor interior antirreflejos automático .....	150
Retrovisores exteriores eléctricos .....	151
Revelación de datos personales a las autoridades .....	34
Revisiones .....	188, 195

## S

Sensores en funcionamiento y su alcance de detección .....	144
Si es necesario remolcar el vehículo .....	208
Si la pila de la llave inteligente se agota.....	206
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) .....	148
Sistema antirrobo .....	31
Sistema de ACC .....	117
Sistema de alerta acústica del vehículo (AVAS) .....	140
Sistema de asistencia de ángulo muerto.....	135
Sistema de asistencia de cambio de carril (LDA).....	132
Sistema de asistencia de dirección de emergencia (ESA) .....	134
Sistema de asistencia inteligente de luces de carretera* .....	131
Sistema de calefacción y ventilación de los asientos delanteros y traseros* .....	64
Sistema de cierre de puertas de la consola central.....	77
Sistema de control de velocidad de cruce inteligente (ICC)* .....	122

Sistema de frenado de emergencia predictivo (PEB)* y de frenado de emergencia automático (AEB)* .....	124
Sistema de memoria* .....	62
Sistema de purificación del aire .....	163
Sistema de reconocimiento de señales de tráfico (TSR) .....	129
Sistema de retención infantil (SRI).....	26
Sistema de servofreno inteligente .....	145
Solución de problemas generales de carga .....	88
Sonido de activación del EPB.....	114
Subida/bajada de las ventanillas con la llave inteligente .....	54
Subida/bajada de las ventanillas con microinterruptor .....	55
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas .....	152
Sustitución de neumáticos.....	212
Sustitución de neumáticos y ruedas.....	196

## T

Techo solar panorámico .....	80
Tipo de sensor .....	143

Transferencia permanente del vehículo a terceros y modo sin conexión .....	34
Transporte de objetos en el habitáculo.....	105
Tratamiento de datos del vehículo .....	32

## U

Ubicación de etiquetas de advertencia .....	222
Ubicación del fusible .....	197
Uso de los cinturones de seguridad.....	15
Uso del dispositivo de reparación de neumáticos* .....	210

## V

Visera .....	168
--------------	-----

# Lista de abreviaturas

## Abreviaturas

Abreviaturas	Desarrollo	Abreviaturas	Desarrollo
ECU	Unidad de control electrónico (de Electronic Control Unit)	ABS	Sistema de frenos antibloqueo (de Anti-lock Braking System)
AUTO	Automático	ACC	Control de velocidad de cruce adaptativo (de Adaptive Cruise Control)
USB	Bus universal en serie (de Universal Serial Bus)	ECO	Económico
NORMAL	Normal	SPORT	Deportivo
SOC	Estado de carga (de State of Charge)	AVH	Retención automática del vehículo (de Automatic Vehicle Hold)
EPB	Freno de estacionamiento eléctrico (de Electric Parking Brake)	PCW	Advertencia de colisión predictiva (de Predictive Collision Warning)
AEB	Sistema de frenado autónomo (de Autonomous Emergency Braking)	BSD	Sistema de detección de ángulo muerto (de Blind Spot Detection System)
RCTA	Alerta por tráfico cruzado trasero (de Rear Cross Traffic Alert)	DOW	Advertencia de puerta abierta (de Door Open Warning)
TPMS	Sistema de control de presión de los neumáticos (de Tire Pressure Monitoring System)	ESC	Control electrónico de la estabilidad (de Electronic Stability Control)
VDC	Control dinámico del vehículo (de Vehicle Dynamic Control)	TCS	Sistema de control de tracción (de Traction Control System)

<b>Abreviaturas</b>	<b>Desarrollo</b>	<b>Abreviaturas</b>	<b>Desarrollo</b>
HHC	Control de arranque en pendiente (de Hill-start Hold Control)	HBA	Asistente de frenado hidráulico (de Hydraulic Break Assist)
CDP	Aparcamiento con desaceleración controlada (de Controller Deceleration Parking)	HDC	Control de descenso de pendientes (de Hill Descent Control)
PM2.5	Sistema de purificación del aire	MAX	Máximo
MIN	Mínimo	VIN	Número de identificación del vehículo (de Vehicle Identification Number)

BUILD YOUR DREAMS